Limburgs Dagblad

...sdag 9 juni 1992 — 74e jaargang nr. 134.

...geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

...udde schapen ...oor Maastricht

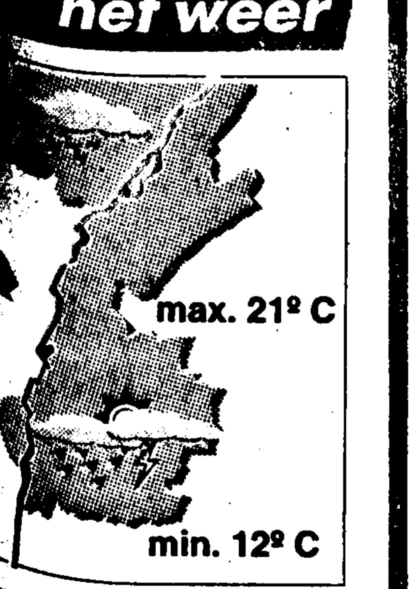
...AASTRICHT – De Maas...chtenaren zullen volgende ...ek maandag waarschijnlijk ...n ogen niet geloven: er trekt ...n dwars door de stad een ...haapskudde van 120 ooien. ...litie-agenten zullen voor de... keer fungeren als goede her...rs die ervoor moeten zorgen ...t de schapen zonder onge...kken en zonder schade aan te ...hten aan de stedelijke ...emperken hun eindbestem...ing bereiken.

...el van de grote trek is het ...bied van de Hoge Fronten. ...natuurgebied rond de oude ...ingwerken is tot be...ermd natuurmonument ...gewezen en dient een na...vriendelijk onderhoud te ...gen. Begrazing door scha...biedt allerlei voordelen. Zo ...dt de groei van zeldzame ...ten zoals orchideeën be...erd, waardoor ook weer ...wenen diersoorten kunnen ...keren. Vroeger werden de ...ingwerken in Maastricht, ...met gras bedekt zijn, ook ...schapen begraasd.

...ienstwagen ...ijkswacht ingepikt

...ASEIK – Twaalf Neder...se feestvierders hebben ...ag tegen middernacht ...enige beroering gezorgd ...aaseik. Net toen ze toe wa...aan een sanitaire stop, ...n er een Rijkswacht-busje ...Een van de feestvierders ...het op een lopen, achter... door de geüniformeerde ...en. Op het ogenblik dat ...e man in de kraag konden ...n, hoorden ze achter zich ...usje vertrekken. Een van ...stvierders ging er met de ...wagen vandoor, maar ...100 meter verder door een ...r worden klemgereden. ...sen was groot Rijkswacht-... gegeven. De feestvier... kwamen uit de buurt van ...en en Stevensweert.

het weer



...KELE BUIEN
...n lagedrukgebied boven ...tsland bepaalt vandaag ...weer. Het is half tot zwaar ...welkt, met zo nu en dan wat .... Vooral vanmiddag en ...avond vallen er ook enke...buien, die plaatselijk met ...weer gepaard gaan. De ...d is zwak, later op de dag ...en dan matig uit noord... De temperatuur ligt in ...vroege ochtend rond de 12 ...den, maar loopt vanmid... op tot circa 21 graden.

...r verdere informatie be...fende het weer in Limburg ...t u bellen 06-91122346.

...NDAAG:
...op: 05.20 onder: 21.58
...an op: 15.47 onder: 02.00
...RGEN:
...op: 05.19 onder: 21.59
...an op: 17.06 onder: 02.19

Olympisch vuur ontstoken





● *Marco van Basten en Aron Winter volgend seizoen tegenstanders in Italiaanse serie A. Winter vertrekt naar Lazio Roma.*

Strijd om hoofdstad Bosnië in volle hevigheid losgebrand

Sarajevo in vlammen

Van onze redactie buitenland

BELGRADO – Sarajevo is een stad in vlammen. Het afgelopen Pinksterweekeinde waren de bloedigste dagen in de nu al twee maanden durende strijd om het bezit van de hoofdstad van Bosnië-Hercegovina. Vele tientallen doden en honderden gewonden liggen in en buiten de paar ziekenhuizen in de stad.

De al weken durende totale blokkade zorgt ervoor dat de nog resterende rond 300.000 inwoners van Sarajevo langzamerhand gebrek aan alles beginnen te krijgen. Een einde aan hun lijden is nog niet in zicht.

Water is er nauwelijks meer, en wat uit de kraan komt is onbetrouwbaar. De stroom valt regelmatig uit en voedsel is ook nog maar beperkt verkrijgbaar.

Extra troepen

In een poging de blokkade te breken is de Veiligheidsraad gisteren begonnen te onderhandelen over de aanbeveling van secretaris-generaal Boutros-Ghali van de Verenigde Naties (VN) om 1000 man vredestroepen extra naar Bosnië-Hercegowina te sturen.

De vredestroepen zouden als speciale taak krijgen het heropenen van het vliegveld van Sarajevo, zodat dat gebruikt kan worden voor de aanvoer van humanitaire hulp.

Kelders

De meeste bewoners van Sarajevo brengen in afwachting van betere dagen hun dagen in de kelders van hun woningen door.

Het ergste zijn de gewonden eraan toe. De ziekenhuizen kunnen de grote aantallen militaire en civiele slachtoffers niet meer verwerken. Er is gebrek aan bloed, aan medicijnen en aan verbandmiddelen. Hooguit twee uur per dag komt er smerig water uit de kraan. Er zijn te weinig bedden; mensen worden buiten neergelegd. En ook de ziekenhuizen worden aangevallen.

Zie verder pagina 8
● **Vertrek soldaten beginsein veldslag**



● *Paraplu, regenjas of plastic zeil waren gisteren onmisbare attributen. Zonder werd je door en door nat, zo merkte ook dit meisje.*
Foto: DRIES LINSSEN

Vals gerucht over XTC-pillen

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Met een onjuist bericht over slechte XTC heeft de Pinkpop-organisatie de festivalgangers gisteren gewaarschuwd deze drug niet te kopen. „Nuttig preventief", waardeerde de Landgraafse politie de waarschuwing van Pinkpop-presentator Jan Douwe Kroeske dat 'tientallen mensen' na gebruik van verkeerde XTC zouden zijn afgevoerd. EHBO-commandant Huub Kruijen ontzenuwde echter het bericht als een gerucht. „Er is niemand afgevoerd naar het ziekenhuis. We hebben twee mensen met maagklachten gehad, maar dat kan door van alles zijn veroorzaakt."

Pinkpop waterdicht

Van onze verslaggevers

LANDGRAAF – Pinkpop, gisteren voor de vijfde keer gehouden op de draf- en renbaan in Landgraaf, kende evenals vorig jaar een recorddrukte met zo'n 60.000 bezoekers op het festivalterrein en nog enkele tienduizenden daarbuiten. De 23ste editie van Nederlands meest toonaangevende popfestival was muzikaal een succes met Family Stand en Pearl Jam als hoogtepunten. Het weer zat behoorlijk tegen, maar Pinkpop bleek tegen regen en onweer bestand.

Het festival kwam 's ochtends wat moeizaam op gang, maar de Noordlimburgse band Rowwen Hèze – vergezeld van ruim twintig bussen met fans uit thuishonk Horst-America – wist de stemming erin te brengen. 's Middags kreeg het publiek een koude douche te verwerken. Een onweersbui trok over Landgraaf en het regende urenlang.

Het publiek liet zich niet ontmoedigen, en werd aan het begin van de avond beloond met een subliem optreden van de uit Seattle afkomstige rockgroep Pearl Jam. Zanger Eddie Vedder prees het publiek dan ook voor zijn doorzettingsvermogen. De topacts Lou Reed en The Cult deden wat van hen werd verwacht en leverden een gedegen optreden af. Maar het heilige vuur leek te ontbreken.

Tweedaags

Een groot deel van de Pinkpopgangers was al een dag eerder in Zuid-Limburg gearriveerd. De Landgraafse politie telde Pinksterzondag reeds zo'n 35.000 bezoekers in de directe omgeving van de draf- en renbaan, van wie elfduizend de Nacht van Pinkpop oftewel Rocking Kolonia bijwoonden. Met dit minifestival aan de vooravond van het popevenement zelf lijkt Pinkpop tot een tweedaags fenomeen uit te groeien.

De politie van Landgraaf spreekt over een betrekkelijk rustig Pinkpop-weekeinde, maar heeft pas in de loop van de week een volledig overzicht over het aantal overtredingen en misdrijven die verband houden met het festival. Opvallend genoeg waren er gisteren geen klachten over geluidsoverlast door muziek. Wel waren er zondag en maandag diverse vechtpartijtjes, werden er zes auto's gestolen en ontstond er brand in een eetkraam op het festivalterrein. De politie heeft in de nacht van zondag op maandag 21 festivalgangers mensen aangehouden, maar dat is volgens de politie niet uitzonderlijk gezien de aanwezigheid van de vele tienduizenden bezoekers.

Zie verder pagina 11 en 14
● **Sfeer, recensies en foto's**

VS fel tegen verscherping klimaatverdrag

RIO DE JANEIRO – De Verenigde Staten van Amerika hebben gisteravond laat in een brief aan minister Alders van milieu laten weten dat zij het Nederlands/Oostenrijks/Zwitserse initiatief om tot verdergaande klimaatmaatregelen te komen 'niet toejuichen'.

Nederland had op de wereldconferentie voor milieu en ontwikkeling UNCED in Rio de Janeiro, samen met Oostenrijk en Zwitserland, het initiatief genomen om te komen tot een verklaring die verder gaat dan het voorliggende klimaatverdrag. Ondertekenaars van deze verklaring zouden zich verplichten om de uitstoot van kooldioxide in het jaar 2000 terug te brengen tot het niveau van 1990.
In het voorliggende verdrag is deze bindende uitspraak niet opgenomen. Onder druk van de Amerikanen is in een eerder stadium al besloten tot een veel vrijblijvender tekst, waarin gesproken wordt over het terugdringen van de CO2-uitstoot tot 'vroegere niveaus'. De Verenigde Staten zijn nu tegen het Nederlands/Oostenrijks/Zwitserse initiatief in het geweer gekomen omdat zij koste wat het kost een aanvullend protocol willen voorkomen. Zij vrezen zeer geïsoleerd te raken wanneer veel landen zo'n verklaring zouden ondertekenen.

Eenheidsstaat lijkt langste tijd gehad te hebben

Tegenpolen winnaars in Tsjechoslowakije

Van onze redactie buitenland

BRATISLAVA – De grote winnaars van de Tsjechoslowaakse verkiezingen, de Slowaakse nationalist Vladimir Meciar en de Tsjechische minister van financien Vaclav Klaus, beginnen vandaag met onderhandelingen over een nieuwe regering. Zondag gaf president Havel zijn minister Klaus opdracht een regering samen te stellen, en hoewel deze optimistisch heeft gezegd dat hij die opdracht nog deze maand denkt af te ronden, zijn de verwachtingen over de toekomst van Tsjechoslowakije na de verkiezingen somber.

De Tsjechische en de Slowaakse kiezers hebben gekozen voor extremen. In Praag is overduidelijk ja gezegd tegen voortzetting van de radicale economische hervormingen. In Slowakije hebben mensen zich uitgesproken voor matiging van het hervormingstempo, voor souvereiniteit binnen een confederale staat en, zo nodig, voor complete onafhankelijkheid. Het zijn standpunten die onverenigbaar lijken, hoewel zowel Klaus als Meciar een samenwerking niet op voorhand hebben uitgesloten.
De uitslag kwam op zich niet echt als een verrassing, want de Burger Democratische Partij van Klaus en de Beweging voor een Democratisch Slowakije van Meciar waren ook in de opiniepeilingen de gedoodverfde favorieten. Het was hooguit een verrassing was, hoe groot de overwinning van Meciar uiteindelijk was.

Met ruim 37 procent van de stemmen heeft hij dankzij de verdeling van restzetels 75, mogelijk zelfs 76 zetels in het Slowaakse parlement veroverd. Daarmee zou hij de absolute meerderheid hebben en in staat zijn om zonder steun van andere partijen een regering te vormen.
In het Tsjechische deel haalde Klaus haast 30 procent van de stemmen voor het Tsjechische parlement en 33 procent voor het federale parlement. In het totaal wisten in Praag zes partijen tot het parlement door te dringen. De Tsjechische communisten kwamen met ruim 14 procent als tweede partij uit de bus.

Zie verder pagina 3
● **Politieke carrière Havel lijkt voorbij**

PLO-topman in centrum van Parijs vermoord

PARIJS – Twee nog onbekende mannen hebben gistermorgen vroeg in Parijs een topman van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO om het leven gebracht. Het gaat om Atef Beisso, chef van de veiligheidsdienst van de PLO en een naaste medewerker van PLO-leider Yasser Arafat.

Beisso werd gistermorgen rond 01.00 uur van dichtbij beschoten door twee mannen voor de ingang van hotel Meridien in Montparnasse, een luxe-hotel in het centrum van Parijs. Beisso keerde terug van een etentje met vrienden. De twee mannen, die zich bedienden van pistolen met geluiddempers, openden het vuur toen de PLO-topman uit een taxi stapte. Beisso werd minstens zeven maal getroffen en overleed ter plaatse. De twee mannen zijn sindsdien spoorloos.
Vanuit Amman beschuldigde PLO-leider Yasser Arafat gisteren de Israëlische geheime dienst, de Mossad, van de aanslag. Een beschuldiging die door de chef van de Israëlische militaire veiligheidsdienst, Uri Saguy, onmiddellijk als 'grotesk' werd afgedaan. Volgens Israël is Beisso het slachtoffer geworden van een afrekening binnen de PLO.

Promconcert mist sfeer

DOOR JOS FRUSCH

KERKRADE - Je kunt het niet iedereen naar zijn zin maken. Dat bleek vrijdagavond weer eens tijdens het Promconcert in het Wijngrachttheater van Kerkrade. Het publiek kwam niet echt los tijdens het tweeëneenhalf uur durend programma, dat een willekeurige mix bevatte van klassiek en pop, licht en zwaar, ernst en vermaak.

Terwijl de jongere bezoekers wat verveeld de klassieke klanken van het LSO en de zwoele sound van het Metropole Orkest over zich heen lieten gaan, veerden zij juist op bij de hits die hun idool Gerard Joling de zaal in slingerde. Fototoestellen kwamen toen tevoorschijn, er werd geklapt en meegezongen en bloemen en kusjes deden denken aan het Schlagerfestival. Ook poppianist Jan Vayne kreeg - zij het minder uitbundig - zo'n behandeling. Juist op die momenten kroop de gevestigde orde terug in zijn schulp, zich verbazend over zoveel enthousiasme. En over de merkwaardige kopstemgeluiden van de zonnebankbruine zanger en de virtuoze, maar bonkende stijl van de langharige, ietwat schuwe Drentse improvisator. Presentatrice en soliste Miranda van Kralingen slaagde er met haar geaffecteerd voorleestoontje – inclusief harde g en geprogrammeerde grapjes – niet in beide kampen nader tot elkaar te brengen. Het moet gezegd dat zij haar klassieke solo's – Mozart en Puccini-aria's – met overtuiging en gevoel presenteerde; in het lichte genre kwam de hoogblonde zangeres door gebrekkige microfoontechniek en – merkwaardig genoeg – intonatieproblemen veel minder tot haar recht. De taak de avond te moeten dragen woog te zwaar op haar frèle schouders.

De combinatie van LSO en MO, die soms afzonderlijk, soms gezamenlijk musiceerden deed het best goed in Kerkade, zeker met het oog op de korte repetitietijd. De sympathieke Belgische dirigent Fernand Terby, van alle markten thuis, had er geen problemen mee van het heterogeen gezelschap een betrekkelijke eenheid te maken. Al wilde de klankregisseur van het electronisch versterkt Metropole Orkest niet altijd meewerken.

De krenten in deze muzikale pap waren wat mij betreft de uitvoering van de gearrangeerde versie van de Fuga voor orkest van Legley en de door LSO-concertmeester Gil Sharon wondermooi gespeelde joodse traditional As der Rebbe Elimelech is gevoyrn asoi freylach. Maar daarmee zullen de popliefhebbers, die behoorlijk uit hun bol gingen bij Jolings Shangri-la (ook de toegift van de avond), het beslist niet eens zijn.

Voor de organisatoren, die nog steeds op zoek zijn naar een geschikte formule voor dit promconcert, zal het duidelijk zijn geworden dat 'te veel van te gevarieerd' niet werkt naar het grote publiek. De meeste mensen schitterden door afwezigheid – reden waarom men was uitgeweken van de grote Rodahal naar het kleine Wijngrachttheater –, de luisteraars die er waren zullen met gemengde gevoelens aan het concert terugdenken.



● Gerard Joling op de solotoer, de LSO-musici kijken gelaten toe. Foto: FRANS RADE

k

Jan Nijsten, zakelijk leider van Opera Zui

'Limburg en Brabant moeten ons steunen'

DOOR JOS FRUSCH

MAASTRICHT - „Limburg en Brabant moeten een gebaar maken naar Den Haag. Als beide provincies zich bereid verklaren ons financieel te ondersteunen, dan kunnen we van de minister anderhalf, misschien twee miljoen verwachten. Anders zal het heel moeilijk worden." Dat zegt Jan Nijsten, zakelijk leider van Opera Zuid. Na de hoorzittingen van afgelopen week over het nie kunstenplan is het hem duid geworden, dat alleen een co nant tussen beide provincies het Rijk een succesvol voor staan van de jongste Nederla opera produktiekern mog maakt.

In totaal heeft Nijsten vier mil nodig voor drie operaprodu per jaar. Een miljoen kan de s ting door middel van spons en uitkoop zelf ophoesten, a half miljoen is toegezegd do minister. „Maar dan moeten b provincies ook iets doen," z Nijsten. „Maar daar ziet het v lopig nog niet naar uit. Lim zegt heel principieel dat er g geld is en dat het onderhou van een opera-gezelschap een van de centrale overheid Noord-Brabant heeft gezegd a re prioriteiten te hebben, name op het gebied de dans. ook Noord-Brabant moet zijn antwoordelijkheden tonen opzichte van de operavoorzie in het zuiden van ons land. bant is paritair vertegenwoor is ons bestuur. Ik zal deze stuursleden dan ook aanspre en hen verzoeken de Braba cultuurdeputé op haar plichte wijzen."

Inmiddels hebben Nijsten o vestigde signalen bereikt dat Li burg alsnog bereid is enkele nen per jaar beschikbaar te s len. Maar dan nog is zijn begro niet sluitend. „Desnoods gaan de gemeente Maastricht aans ken, want drie produkties per zijn voor mij het absolute m mum. We moeten ons kunnen fileren, dat kan niet met twee."

Voor komende seizoen is Op Zuid in ieder geval verzekerd voldoende middelen om drie p dukties op de planken te breng De eerste twee – Iphigénie Taurdide van Gluck en Il Barbi de Siviglia van Rossini – zijn produkties, respectievelijk met Welsh National Opera en de Op Nothern Ireland. De derde Ariadne auf Naxos van Rich Strauss – is een nieuwe produ van Opera Zuid.

Alle drie de opera's zullen in Theater aan het Vrijthof in M tricht in première gaan. Aan Gluck-opera wordt medewerk verleend door het Zuidelijk Th terkoor, een door Opera Zuid gericht koor van 36 zangers bestaat uit conservatoriumstude ten, oud studenten en afgestude de zangers uit het hele land.

Israël Ensemble musiceert in Wijngrachttheater

Twee concerten voor de prijs van één

DOOR JOS FRUSCH

KERKRADE - In het Wijngrachttheater van Kerkrade geeft het Israël Ensemble woensdagavond een bijzonder concert. Of eigenlijk, twee concerten, want na het officiële, ongeveer twee uur durend programma in het Wijngrachttheater, gaan de acht musici gewoon verder in de publieksfoyer. Daar brengen ze in informele sfeer lichtere, cabarateske muziek.

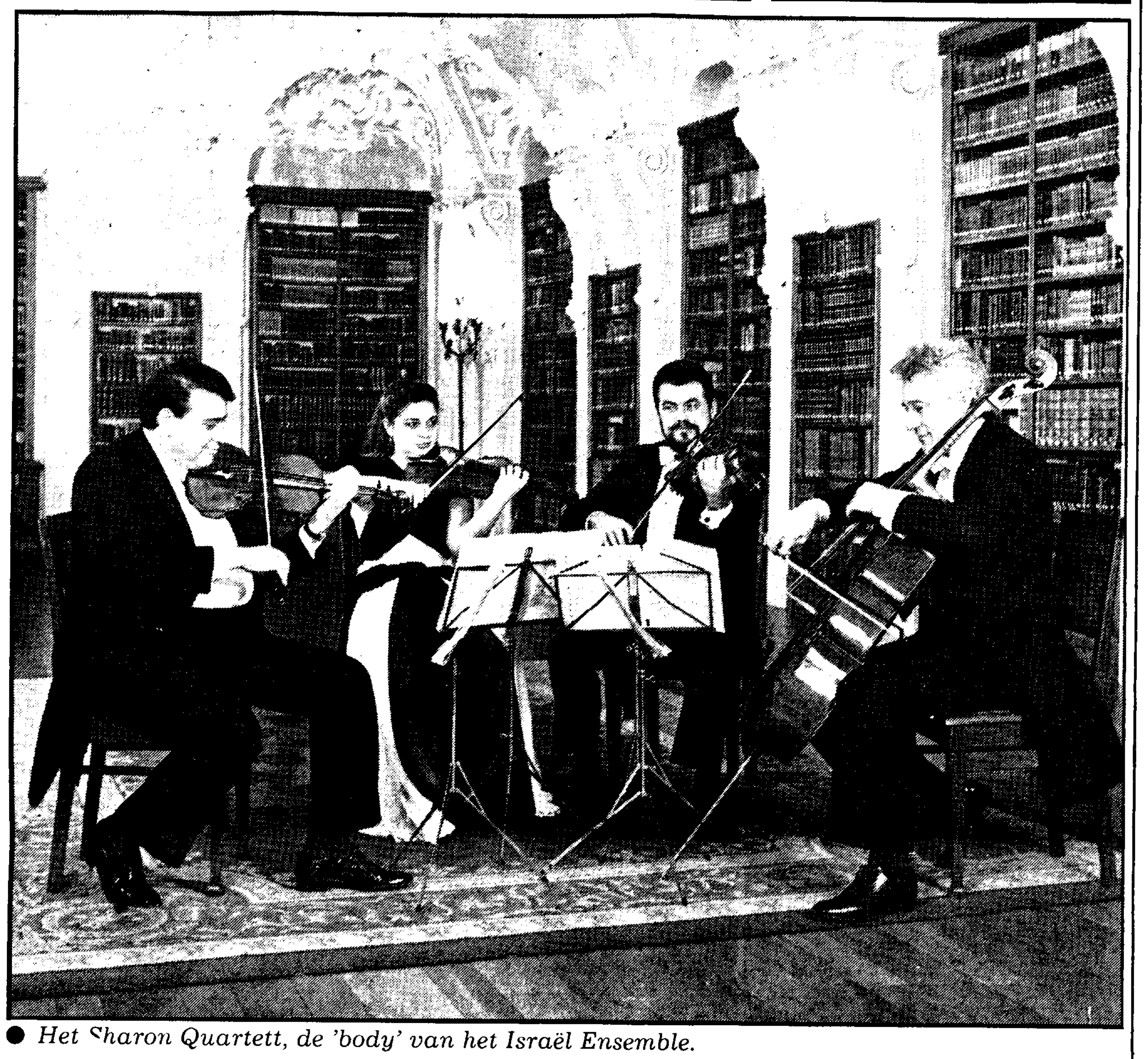
Het Israël Ensemble bestaat uit de leden van het Sharon Quartett, aangevuld met musici die elkaar jaarlijks ontmoeten op een groot muziekfestival in een kibboets in Galilea. Gil Sharon, concertmeester van het LSO en primarius van het Sharon Quartett gaat deze zomer voor de achtste keer naar Israël. Voorafgaande aan het festival, dat wordt georganiseerd door de Israëlische radio, geeft het Israël Ensemble een zestal concerten in Europa om publiciteit aan het evenement te geven. Het concert in Kerkrade, dat wordt bijgewoond door de ambassadeur van Israël in Nederland, Michael Bavvli, is een daarvan.

„De ambassadeur is een groot supporter van het festival," aldus Gil Sharon, die zich nu al verheugt op de twee weken in juli. „Ik heb van organisatrice Idith Zvi gehoord dat de mensen weer in de rij staan voor kaartjes. Ook steeds meer toeristen bezoeken het festival, dat niet alleen door de luisteraars, maar ook door de musici als een fantastisch muzikaal festijn wordt ervaren." Ook de rechtstreekse radio-uitzendingen van de concerten krijgen hoge waarderingscijfers.

Pianiste Idith Zvi is één van de musici van het Israël Ensemble. Zij bedacht de formule van twee concerten in één. „In Israël is deze opzet echt aangeslagen," aldus Sharon. „Ik denk dat ook het publiek in Kerkrade het concert zal waarderen."

Naast de leden van het Sharon Quartett en Idith Zvi maken ook Wolfgang Güttler, voormalig solocontrabassist van de Berliner Philharmoniker, sopraan Gilah Yaron en harmoniumspeelster Hanna Smeets deel uit van het ensemble. In Kerkrade zullen zij het volgende programma ten gehore brengen: het Pianotrio in Es opus 1 nr. 1 van Beethoven, The love of Theresa di Mon van Joan-Franks Williams, de concertaria l'Amore van Mozart en het Forellenkwintet van Schubert.

Het informele concertgedeelte bevat de volgende composities: Drie duetten voor twee violen en piano van Sjostakovitsj, de wals Rosen aus dem Süden van Johann Strauss in een bewerking van Arnold Schönberg, Cabaretliederen van Schönberg en Britten, Yankee Doodle voor viool en piano van Henri Vieuxtemps en de Variaties op Rossini's Moses voor contrabas en strijkkwartet van Paganini. Het concert begint om 20.00 uur.



● Het Sharon Quartett, de 'body' van het Israël Ensemble.

'Poetry vooraf' herdenkt auteurs en fotograaf

ROTTERDAM – Poetry International, het grote internationale poëziefestival van Rotterdam, begint dit jaar eigenlijk al op vrijdag 12 juni: dan wordt er onder de noemer 'Poetry Vooraf' een avond georganiseerd ter herdenking van de drie onlangs overleden Rotterdamse auteurs Bob den Uyl, Arie Gelderblom en Cor Vaandrager en de fotograaf Peter Martens. Ze waren alle vier heel direct bij het poëzie-festival betrokken. De herdenking van deze vier vrienden van Poetry International wordt gehouden bij en in het Nationaal Onderwijs Centrum (Nieuwe Markt 1). Er worden om 20.00 uur bloemen gelegd bij het 'Schoolrapport' van Bob den Uyl.

Aan Jan Eykelboom is gevraagd om het gedicht 'Op de dag van je dood' voor te lezen, dat hij na het overlijden van Bob den Uyl schreef en dat nu voor hen alle vier bestemd is.

Daarna worden er teksten voorgelezen van de drie schrijvers; van Peter Martens zijn er foto's en dia's en als het kan ook een paar film- en videofragmenten te zien. Het werk van Den Uyl, Vaandrager en Gelderblom wordt tentoongesteld.

Een dag later begint het eigenlijke festival, dat tot 20 juni duurt. Meest opvallende gast is de Zuidafrikaanse dichteres Antjie Krog.

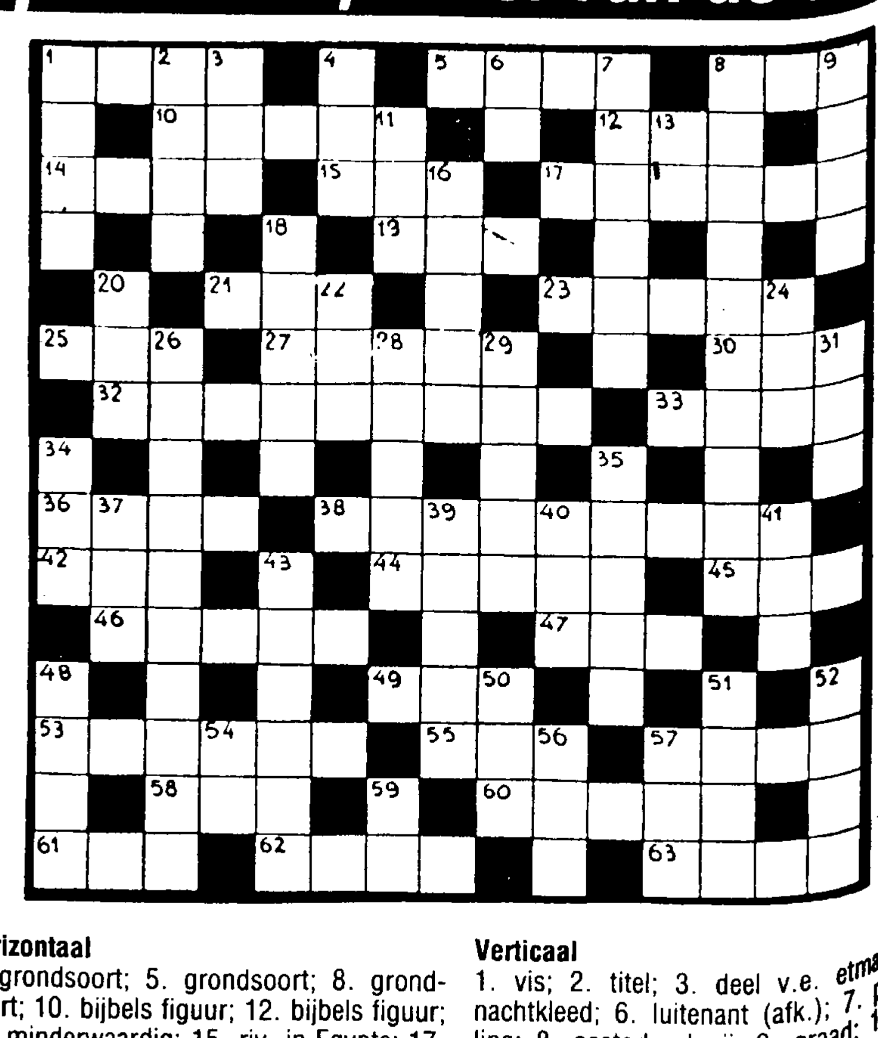
Oplossing van zaterdag

```
      F A N D B R I E F
    J . L . I . O . E . S
  W A S B A K . U I L T J E
H . S . E . T . T . T . A . K
A R M E . V A R I A . A L Z O
L . Y . M . A . N . F . O . R
V E N N O O T . E E R S T E N
E . . . T . . . . . U . . . U
R O B B E R S . O C T R O O I
I . O . L . F . F . S . O . T
N I K S . F I R M A . T R E E
G . T . E . N . A . K . L . N
  D O C T O R . K O L B A K
    R . N . O . E . E . M
      V A K K E N N I S
```

Twee eenakters in CCV-theater

MAASTRICHT – In het CCV theater aan de Herbenusstraa heeft zaterdag een amateur toneelvoorstelling plaats va een Belgische en Nederlands ad hoc-groep. Beide breng een eenakter van Slawom Mrozek: 'In volle zee' en 'Zo merdag'.

puzzel van de dag



Horizontaal
1. grondsoort; 5. grondsoort; 8. grondsoort; 10. bijbels figuur; 12. bijbels figuur; 14. minderwaardig; 15. riv. in Egypte; 17. patroon, tekening; 19. naaldboom; 21. werkplaats (afk.); 23. scharnier; 25. deel v.e. schoen; 27. geldbuidel; 30. paard; 32. aansteller, toneelspeler; 33. bijb. figuur; 36. tegen (gr.); 38. oogmerk; 42. wortel; 44. communicatiemiddel; 45. deel v.h. hoofd; 46. hoogmoedig; 47. herkauwer; 49. telwoord; 53. vogel; 55. deel v.d. mond; 57. beest; 58. streling; 60. tafelfles; 61. troefkaart; 62. vestingwerk; 63. loot, afgesneden takje.

Verticaal
1. vis; 2. titel; 3. deel v.e. etmaal; nachtkleed; 6. luitenant (afk.); 7. pl ling; 8. oesterkwekerij; 9. graad; 11 gunst; 13. rund; 16. melaatsheid; 18 touw of snoer; 20. gedwee; 22. plaats; 24. strafwerktuig; 26. onverst bare taal; 28. ooievaar; 29. slecht mi dig; 31. groente; 34. beet; 35. overtre v.e. bedkussen; 37. vangwerktuig; vrucht; 40. boom; 41. alcoholische d 43. omelet; 48. vloeistof (zuur); 50. b je; 51. hijstoestel; 52. gierigaard; 54. zieknoot; 56. kostuum; 57. marterac zoogdier; 59. regerings-reglement (afk

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
Dr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN Bank Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Heerlen-Centrum	045-717719
Kerkrade	045-452932/455506
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577
Valkenburg	04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
bij automatische betaling:

per maand	ƒ 27,45
per kwartaal	ƒ 82,35
Per acceptgiro:	
per maand	ƒ 28,45
per kwartaal	ƒ 83,35
losse nummers	ƒ 1,60
	Bfr. 30

de klinkende klokken



recept

Rabarber-pie

DOOR HUUB MEIJER

Rabarber is van oorsprong een Russische groente door de Engelsen in Europa geïntroduceerd. Het is strikt genomen een groente, maar wordt over het algemeen als dessert gegeten. 'Trendy' restaurants serveren de 'vrucht' als begeleider van vis.

Benodigdheden: 4 plakjes diepvriesbladerdeeg, 500 g rabarber, 1 dl slagroom, 2 eieren, 50 g suiker, 1 zakje vanillesuiker en 50 g bloem.

Laat deeg ontdooien, leg ze op elkaar en rol uit tot een ronde lap, groot genoeg om een taart- of quichevorm met een doorsnee van 23 cm te bedekken. Prik deegbodem meerder malen in. Verwarm oven voor op 180°C. - stand 3.

Was rabarber, snijd stengels in stukjes en leg op deeg in taartvorm. Roer slagroom en eieren met garde dooreen, meng er suiker, vanillesuiker en bloem door en schenk dit papje over rabarber uit.

Schuif de pie onder in de voorverwarmde oven en bak de taart in ongeveer 45 minuten gaar.

Thatcher nu barones

LONDEN – De Britse ex-premier Margaret Thatcher is sinds zaterdag een barones. Deze titel geeft haar het recht zitting te nemen in het Hogerhuis, de Eerste Kamer van het Britse parlement.

Als barones mag Thatcher haar eigen titel kiezen: barones van Finchley (het kiesdistrict in Londen dat zij ruim 30 jaar in het Lagerhuis vertegenwoordigd heeft) of barones van Grantham (haar geboortestad). De titel is niet erfelijk en verdwijnt met haar overlijden.

De vroegere Britse eerste-minister, die al 'Lady Thatcher' geworden was nadat zij kort na haar aftreden de Orde van Verdienste had ontvangen, heeft toen verklaard dat zij deze titel niet zou gaan gebruiken. „Ik heb me uitstekend kunnen redden als mevrouw Thatcher. Onder die naam stond ik bekend in mijn 31 jaar lidmaatschap van het parlement en onder die naam wil ik bekend blijven", zei ze in het voorjaar van 1991 gezegd.

Haar zoon Mark erft niet de titel van zijn moeder, maar wel die van zijn vader, die kort na het aftreden van Maggie geridderd werd tot Sir Dennis Thatcher.
Ze voegt zich in het Hogerhuis bij drie ex-premiers, Lord Home of the Hirsel (Sir Alec Douglas Home), Lord (Harold) Wilson of Rievaulx en Lord (James) Callaghan of Cardiff. Sir Edward Heath heeft ervoor gekozen lid te blijven van het Lagerhuis, waar hij de elf jaar regering van de IJzeren Dame, zijn aartsvijand, heeft overleefd.

Het Britse politieke stelsel bepaalt dat iemand van adel geen lid kan zijn van het Lagerhuis en afgevaardigden kunnen hun titel pas aanvaarden als ze het Lagerhuis verlaten.

Voormalige Sovjetrepubliek breekt met communistisch verleden

Azerbajdzjan kiest voor pro-Turkse president

BAKOE – De pro-Turkse leider van het nationalistische Volksfront van Azerbajdzjan, Aboelfaz Eltsjibej (4), wordt de nieuwe president van de – voormalige Sovjet-moslem olierepubliek in de Kaukasus. Dit blijkt uit de eerste voorlopige uitslagen van de zondag gehouden verkiezingen. Eltsjibej zou 62 tot 64 procent van de stemmen hebben behaald.

Eltsjibej, een vroegere professor oosterse beschavingen aan de universiteit van Bakoe, die in de jaren zeventig gevangen zat wegens anti-Sovjetactiviteit, is een vertegenwoordiger van de nieuwe generatie nationalistische leiders in wat vroeger de Sovjetunie was. Hij ziet niets in Azerbajdzjans lidmaatschap van het GOS.

Volgens Eltsjibej is de „wedergeboorte van het Azerbajdzjaanse volk nauw verbonden met zijn Turkse oorsprong en met de islamitische beschaving".

Eltsjibej spreekt slecht Russisch en bedient zich voornamelijk van het Azerbajdzjaans, een taal die verwant is aan het Turks.

Breuk

Onder Eltsjibej zal Azerbajzdjan definitief breken met zijn communistische verleden, zich in zijn buitenlands beleid meer op Turkije richten en hervormingen doorvoeren die tot een vrije markteconomie leiden.

Voor de meeste Azerbajdzjaanse kiezers was echter de kwestie Nagorno-Karabach, de betwiste Armeense enclave in Azerbajzdjan, het hoofdpunt bij de verkiezingen. Eltsjibej meent datdat het voornaamste probleem niet het bijleggen van het conflict is maar het voorkomen „van Armeense aanvallen op Azerbajzdjan".

Hij is voorstander van het idee vredestroepen van de Verenigde Naties aan de grens met het naburige Armenië te stationeren. De gevechten in de enclave hebben de afgelopen vier jaar aan 1.500 mensen het leven gekost. De verkiezingen van zondag waren noodzakelijk nadat president Ajaz Moetalibov in maart aftrad na de tegenslagen van de Azerbadzjaanse troepen.

De voornaamste tegenstander van Eltsjibej in de verkiezingen, de 'buitenstaander' Nizami Sulejmanov, kreeg 20 tot 25 procent van de stemmen. Sulejmanov, 47, werd door zijn politieke tegenstanders afgedaan als demagoog. Hij beloofde de kiezers de Armeniërs binnen drie maanden uit Nagorno–Karabach te verdrijven en de moslem olierepubliek „binnen twee jaar in een Koeweit te veranderen".

Denen willen in EG blijven

KOPENHAGEN – Een grote meerderheid van de Denen wil dat hun land lid blijft van de Europese Gemeenschap (EG). Dat blijkt uit een opiniepeiling van het bureau Gallup, die zondag is gepubliceerd. Van de ondervraagden wilde 81 procent dat Denemarken lid blijft van de EG en zei acht procent geen duidelijke mening te hebben. Op de vraag of Denemarken uit de EG moet stappen, antwoordde elf procent met 'ja'.

Geen voldoende steun meer in parlement

Politieke carrière Havel lijkt voorbij

Vervolg van pagina 1

PRAAG – De uitslag van de verkiezingen in Tsjechoslowakijke betekent waarschijnlijk het einde van de politieke carrière van Havel. Begin volgende maand moeten er in het parlementnieuwe presidentsverkiezingen plaatsvinden. Meciar liet zondagmiddag weten dat zijn partij de kandidatuur van de president niet ondersteunt. Dat geldt ook voor de Slowaakse Nationale Partij.

Daarmee is het onwaarschijnlijk geworden dat Havel in staat zal zijn de vereiste meerderheid in de beide kamers van het federale parlement te halen. Volgens de wet moet hij zowel door de meerderheid van de Tsjechen als door de meerderheid van de Slowaken worden gesteund. Er wordt in Tsjechoslowakije rekening mee gehouden dat de president terugtreedt en het uiteindelijk niet aan laat komen op een vernederende confrontatie in het parlement.
Opvallend is ook dat de Burger Beweging van minister van binnenlandse zaken Jiri Dienstbier is weggevaagd. De partij, in ideeën nauw verbonden aan president Vaclav Havel en aan de idealen van de activisten uit de Fluwelen Revolutie, wist de kiesdrempel van vijf procent niet te halen. Daarmee is een van de weinige middenpartijen op een politiek zijspoor gezet.

Dienstbier zelf reageerde vrij gelaten op zijn verlies. Hij zag de uitslag als het gevolg van 50 jaar politiek zwart–wit denken. „Pragmatisme in de politiek is het resultaat van lange ervaring met democratie en die missen de mensen hier".

Trein botst op koeien



● *Het treinverkeer tussen Gouda en Woerden is gisteren urenlang gestremd door een botsing tussen een trein en een kudde koeien. In totaal zeven koeien werden volgens de politie gedood of moesten worden afgemaakt.* *De trein raakte met twee wielen naast de rails. Er moest zwaar materieel aan te pas komen om de kadavers van de koeien op te ruimen en de trein weer op de rails te zetten. De passagiers in de trein bleven ongedeerd.* Foto: ANP

Hirsch Ballin wil aanblijven als minister

HILVERSUM – CDA-minister Hirsch Ballin van justitie blijft ook na deze kabinetsperiode beschikbaar voor de landelijke politiek. Hij wil eventueel voor het CDA Tweede-Kamerlid worden, maar het liefst gaat hij door als minister van justitie, bij voorkeur opnieuw in een CDA/PvdA-kabinet.

De voormalig hoogleraar staats- en bestuursrecht in Tilburg zei dit zondag voor de NCRV-radio. Hirsch Ballin verruilde destijds bij de formatie van het huidige CDA/PvdA-kabinet zonder veel gretigheid de wetenschap voor het ministerschap. Hirsch Ballin zegt het politieke spel inmiddels te zijn gaan waarderen.

Hirsch Ballin spreekt ten slotte zijn voorkeur uit voor verdere samenwerking met de PvdA, omdat het CDA met de PvdA in de huidige regeringscoalitie althans op justitiegebied „veel heeft gerealiseerd en nog gaat realiseren".

Vliegramp eist bijna 50 doden

PANAMA-STAD – Een Panamees verkeersvliegtuig dat sinds zaterdag op een vlucht van Panama naar Colombia werd vermist, blijkt te zijn neergestort. Het wrak van de Boeing 737-200 is zondag gevonden op zo'n 80 kilometer van de Colombiaanse grens in bergachtig terrein. Vermoedelijk heeft geen van de 47 inzittenden de ramp overleefd.

Het toestel was op weg van Panama-Stad naar het Colombiaanse Cali. Ongeveer 20 minuten na de start verdween het vliegtuig van het radarscherm van de luchtverkeersleiding. Tevoren had de piloot nog een noodsignaal uitgezonden. Hij vroeg toestemming van de normale vliegroute te mogen afwijken om een storm te ontwijken.
Onder de slachtoffers bevinden zich 35 Colombianen, negen Panamesen – van wie zeven bemanningsleden – twee Amerikanen en één Italiaan. De meeste passagiers waren zakenmensen uit Cali.

punt uit

● Stijging

Het aantal asielverzoeken in Nederland in de maand mei 1992 is iets gestegen ten opzichte van april. Vroegen toen 1100 mensen asiel, afgelopen maand waren dat er 50 meer. In vergelijking met 1991 is het aantal aanvragen echter afgenomen met 472. Het aantal asielvragen in de eerste vijf maanden van dit jaar ligt ruim een kwart onder het aantal dat in dezelfde periode van 1991 asiel vroeg.

● Vredesmissies

Het Japanse Hogerhuis heeft in de nacht van maandag op dinsdag een omstreden wetsvoorstel goedgekeurd dat het mogelijk maakt Japanse troepen voor vredesmissies van de Verenigde Naties naar het buitenland te sturen. De 70 socialistische senatoren die tegen het wetsvoorstel waren en dreigden opnieuw de stemming erover te vertragen, wijzigden hun mening in de loop van de avond en brachten uiteindelijk hun stemmen in nog geen kwartier tijd uit. Ter vergelijking; de 14 communistische senatoren namen er bijna anderhalf uur voor.

● Afgebrand

Dronken carnavalsvierders hebben in de nacht van zondag op maandag met vuurwerk de slotkerk in Kopenhagen in brand geschoten. De kerk, die deel uit maakt van het parlementscomplex, brandde volledig uit. De politie arresteerde twee mannen, die hebben bekend dat ze vanaf een boot vuurpijlen op de kerk hebben afgeschoten.

● Overleden

Mr. Th. van Lier, oud-verzetsman en ex-kamerlid van de PvdA, is zaterdag overleden in het Westeinde-ziekenhuis in zijn woonplaats Den Haag. Hij werd 76 jaar. Van Lier was een bekend verzetsman. Tijdens de Tweede Wereldoorlog zat hij in Duitse gevangenschap. Van Lier was PvdA-Tweede kamerlid van 1952 tot 1973. Van 1954 tot 1973 was hij ook secretaris van zijn partij.

● Aanrandingen

Een twaalfjarige jongen in Utrecht heeft zondag zeven aanrandingen bekend. Hij was zaterdag aangehouden na het aanranden van een elfjarig meisje. Tijdens het daarop volgend politieonderzoek werd hij betrapt met een zevenjarig meisje. Hij ging er vandoor, waarna 24 politiemensen een klopjacht begonnen. Via informatie van de kinderpolitie kon hij uiteindelijk thuis worden aangehouden. Zondag bekende hij nog vijf in april en mei gepleegde aanrandingen.

● Koolmonoxyde

Een echtpaar (53 en 54 jaar) uit Voorschoten is in het Pinksterweekeinde tijdens een verblijf op hun plezierjacht in Horst (gemeente Ermelo) om het leven gekomen. Zij zijn naar alle waarschijnlijkheid door koolmonoxyde-vergiftiging gedood. Het echtpaar werd zondagochtend dood aangetroffen in hun boot, die afgemeerd lag in de jachthaven.

● Vrijspraak

Een rechter van het Israëlische hooggerechtshof heeft gisteren gezinspeeld op de mogelijkheid dat John Demjanjuk, door een lagere rechtbank al ter dood veroordeeld, vrijgelaten zal moeten worden. Als de openbare aanklager niet kan aantonen dat Demjanjuk in het vernietigingskamp Treblinka is geweest, dan zullen wij hem moeten vrijlaten, aldus rechter Aharon Barak. De nu 72-jarige Demjanjuk werd vier jaar geleden ter dood veroordeeld omdat hij „Ivan de Verschrikkelijke" was, een sadistische bewaker die werkte bij de gaskamers van Treblinka, waar 700.000 joden werden vergast.

Meer toeristen met vakantie naar Nederland

DEN HAAG – Het Nationaal Bureau voor Toerisme verwacht dit jaar een groei van het toerisme in Nederland met 3 tot 4 procent. Die verwachting is volgens NBT–directeur F. Jansen gebaseerd op het prima verlopen voorseizoen.
Het NBT verwacht met andere woorden dit jaar in totaal zes miljoen buitenlandse bezoekers en vijftien miljoen binnenlandse vakanties. Vorig jaar bedroegen deze aantallen respectievelijk 5,8 en 14,7 miljoen.
Ruim 900.000 buitenlanders bezochten dit jaar tijdens Pinksteren ons land een of meerdere dagen. Het bezoekersaantal ligt 200.000 lager dan het recordaantal van 1,1 miljoen gasten uit het buitenland tijdens de Hemelvaart.
Ondanks het minder mooie weer tijdens de Pinksterdagen trokken toch circa 600.000 Nederlanders erop uit. De meeste provincies melden minder drukte dan tijdens het Hemelvaartweekeinde. Alleen Zeeland beleefde dit Pinksterweekeinde een topdrukte van 325.000 bezoekers.

Onderhandelingen tussen Fokker en Duitsers voortgezet

Commotie rond brief Swarttouw lijkt gesust

AMSTERDAM – De commotie rond de brief van commissaris Frans Swartouw van Fokker aan bestuursvoorzitter Erik-Jan Nederkoorn lijkt door een gezamenlijke verklaring voorlopig gesust. Swarttouw keerde zich in zijn brief tegen een overname van Fokker door Deutsche Aerospace. Na overleg met de raad van bestuur zaterdag noemt Swarttouw zijn brief nu 'achterhaald'.

In zijn brief, die ook bij minister Andriessen van economische zaken bezorgd is, bekritiseerde Swarttouw de raad van bestuur van Fokker. Hij sprak de vrees uit dat het bestuur niet alle alternatieven goed had onderzocht. Volgens Swarttouw zou Fokker onder Duits regime tot een simpel assemblagefabriek worden gedegradeerd.

Swarttouw verzette zich tegen de voorgestelde constructie waarbij Fokker zijn werkmaatschappijen aan DASA zou verkopen, waardoor de huidige aandeelhouders een lege huls in handen krijgen. Maar ook een directe deelname van DASA in het aandelenkapitaal van Fokker wees hij van de hand. Hij dreigde af te treden als commissaris. Pikant detail is dat Swarttouw Nederkoorn naar Fokker haalde als zijn kroon prins.

De brief van Swarttouw sloeg in politiek Den Haag in als een bom. Tot nu toe was Den Haag er vanuit gegaan dat de commissarissen en bestuursleden op een lijn zaten. Spoedoverleg op het Fokker-hoofdkantoor zaterdag in Amsterdam leidde uiteindelijk tot een gezamenlijke verklaring van de raad van bestuur en raad van commissarissen.

Verklaring

In die verklaring staat dat alle commissarissen (inclusief Swarttouw) achter het voorgestelde beleid inzake DASA staan. Swarttouw hecht er aan te verklaren dat zijn brief als achterhaald kan worden beschouwd, aldus de persverklaring. Binnen Fokker is de brief van Swartouw hard aangekomen. Vandaag beraadt de ondernemingsraad zich op een standpunt. Zowel de or als de vakbonden stellen aan iedere samenwerkingsvorm met DASA keiharde eisen inzake het behoud van werkgelegenheid en de eigen 'zelfscheppende' identiteit van Fokker.

Nederlandse mariniers in Cambodja

DEN HAAG – Op twee plaatsen zijn dit weekend groepen van het Nederlandse Korps Mariniers Cambodja binnengekomen. In Phumnimit bevinden zich momenteel 34 mariniers en in Soksan zitten 32 man.

Vanuit de marinekazerne in Doorn vertrekken morgen nog eens 116 mariniers naar Cambodja. Dat heeft het ministerie van defensie maandag meegedeeld. De mariniers zullen via Bangkok in Thailand direct doorgaan naar de plaatsen Soksan en Phumnimit in Cambodja.
In totaal bevinden zich nog ruim 270 Nederlandse mariniers in het buurland Thailand.

Nederland volop betrokken bij 'witwasoperaties'

Banken melden miljoenen aan verdachte transacties

DEN HAAG – De Nederlandse banken en financiële instellingen hebben de Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) in de eerste vijf maanden van dit jaar circa 167 miljoen gulden aan verdachte transacties gemeld. Daarmee is het vermoeden bevestigd dat via Nederlandse banken op grote schaal crimineel geld wordt witgewassen.

Mr. C. Schaap, hoofd van de afdeling Recherche Expertise Vermogen van de CRI, maakte het afgelopen weekend bekend, dat de politie in Nederland diverse witwasoperaties van misdaadorganisaties op het spoor is.
De CRI krijgt volgens Schaap iedere dag ongeveer drie tot vier tips binnen over verdachte geldstromen. Het gaat daarbij om transacties van tienduizend tot tientallen miljoenen guldens.
Tachtig procent van de banken en financiële instellingen is dit jaar reeds begonnen met het informeren van de politie, vooruitlopend op de invoering van de wettelijke meldingsplicht.

De getraceerde 167 miljoen gulden zijn volgens Schaap overigens het topje van de ijsberg. De politie heeft immers maar met een deel van de financiële wereld een akkoord gesloten. De vestigingen van buitenlandse banken, beleggingsmaatschappijen en wisselkantoren zitten daar niet bij.

Het grootste deel van het verdachte geld is afkomstig van handel in verdovende middelen, aldus Schaap. Ongeveer de helft van de transacties betreft internationale geldstromen. Circa 20 procent van het totale bedrag betreft boekingen van en naar de Nederlandse Antillen. De verdachte geldstromen uit Suriname verlopen volgens Schaap veelal via buurland Frans–Guyana.
In totaal wordt in Nederland volgens CRI–specialist Schaap naar schatting twee tot drie miljard gulden gewit. Volgens cijfers van de Verenigde Naties gaat het wereldwijd om zo'n vijftig miljard gulden.

Contant

Het criminele geld wordt langzaam in het legale circuit gebracht door het zogenoemde witwassen. Daarbij wordt crimineel kapitaal bijvoorbeeld contant een grens overgebracht, bij diverse banken in kleine gedeelten gestort, overgemaakt naar andere landen, weer opgenomen en cash over de grens gereden, om daar als bijvoorbeeld opbrengst uit gokactiviteiten bij de belasting te worden opgegeven.

van Bedrijf tot Bedrijf

CHEM-DRY®, het meest effectieve tapijtreinigingsprocédé voor kantoren

HEERLEN – Ondernemers en overige kantoorgebruikers die hoge waarde hechten aan representatie, zullen zich geregeld storen aan onverzorgde, vlekkerige en beduimelde vloerbedekking. Een euvel dat volgens de firma Chem-Dry Chardon te Heerlen maar al te vaak als „onoverkomelijk" en „een noodzakelijk kwaad" wordt afgedaan. „Ook voor drukbelopen tapijten en andere textiele vloerbedekkingen is er een effectief reinigingsprocédé", is de stellige overtuiging van tapijtreinigingsspecialist Ab Chardon uit Heerlen. Effectief in die zin dat de reiniging een absoluut brandschoon resultaat heeft en er tegelijkertijd een beschermende – preventieve – werking van uitgaat. Zelfs de meest hardnekkige vlekken – hoe oud ook – kunnen met behulp van de Chem-Dry-methode op een snelle en materiaalveilige wijze worden verwijderd. Het Chem-Dry-tapijtreinigingsprocédé werkt op koolzuurbasis en geldt als hoogst innovatief en milieu-verantwoord. Het procédé wordt inmiddels in 22 landen met veel succes toegepast, zowel in de particulieren- als de bedrijvenmarkt.
Chem-Dry is een geheel nieuwe reinigingsmethode waarin een koolzuurhoudende oplossing (waarin ook een natuurlijke materiaalverzachter en luchtverfrisser) wordt gebruikt om miljoenen bruisende belletjes te produceren die snel elke tapijtvezel binnendringen om vuil, vet en vlekken in een paar seconden op te lossen. De koolzuurbelletjes drijven het vuil naar de oppervlakte, waar het eenvoudig verwijderd wordt. Anders dan bij de gebruikelijke cleaningmethoden blijft er bij Chem-Dry geen klevend residu achter, waardoor tapijten meestal veel sneller weer vuil worden. „Daarom blijven tapijten die met ons procédé zijn gereinigd, niet alleen veel langer schoon, ook de levensduur wordt aanzienlijk verlengd", aldus de heer Chardon.
Voor meer informatie kunnen belangstellenden zich wenden tot: Chem-Dry Chardon, Koraalerf 45, 6413 LW Heerlen. Tel. 045-229990.

Slegers BV moest bij aanbesteding Emmaweg wijken voor Baars

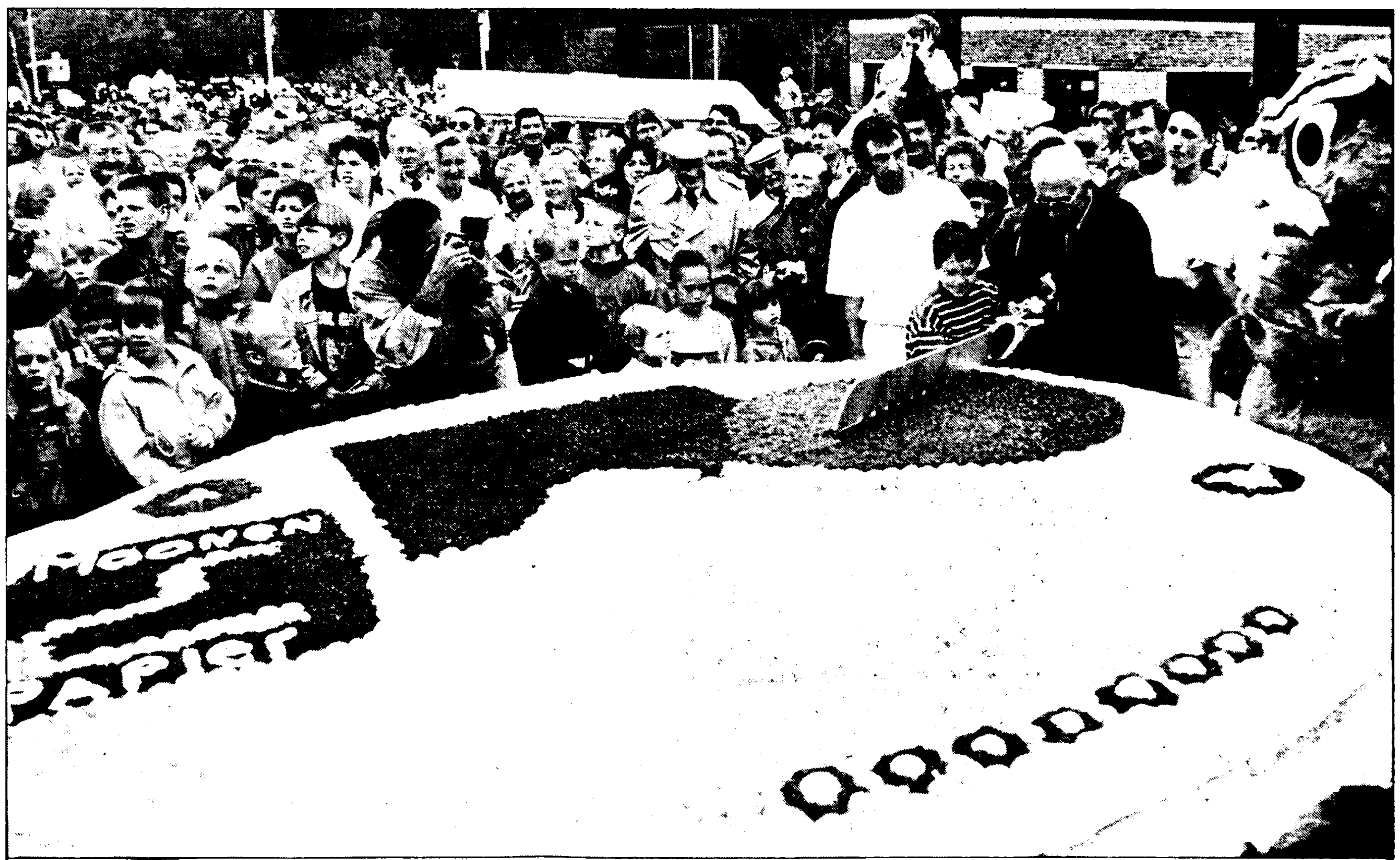
Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Wegenbouw Slegers BV in Hoensbroek moest in 1986 het veld ruimen voor Baars BV uit Klimmen op de lijst van bedrijven die mochten meedingen naar de aanleg van de Emmaweg in Brunssum. Dat gebeurde, zoals deze krant eerder al meldde, op verzoek van DSM-directeur Geerards. Dat blijkt uit een ambtelijk voorstel van 5 augustus 1986 aan het college van B en W van Brunssum.

De Dienst Gemeentewerken stelt daarin het college voor zes bedrijven mee te laten dingen naar de opdracht. De naam Slegers Heerlen is in het stuk doorgestreept. Handgeschreven is toegevoegd 'wordt Wegenbouw Baars BV'. Tussen haakjes staat dan nog: 'Geerards'. Niet duidelijk is van wie de handgeschreven wijzigingen afkomstig zijn en wanneer ze zijn aangebracht.
Volgens het ambtelijk stuk zou het college van B en W op 11 augustus hebben moeten beslissen welke bedrijven mochten inschrijven op de opdracht. De zaak werd echter aangehouden; het college nam pas op 5 december 1986, vier maanden later, een besluit over de inschrijving.

De externe bureaus die voor de gemeente Brunssum hebben onderzocht of bij de aanleg van de Emmaweg inderdaad in totaal 750.000 gulden opzetgeld is betaald, zoals deze krant heeft geschreven, gaan in hun rapportage niet op dit punt in. Volgens het LD werden de opzetgelden door wegenbouwer Jaartsveld aan de vijf 'concurrenten' betaald met medeweten van oud-burgemeester Louw Hoogland en voormalig wethouder John van Dijk. Hoogland voegde eigenhandig Baars (op verzoek van Geerards, die dat ontkent) en Wegenbouwbedrijf Oostelijke Mijnstreek (op verzoek van raadslid T. de Graaf, die dit eveneens tegenspreekt) toe aan de lijst van inschrijvers. Het laatste bedrijf staat in de brief van 5 augustus ook vermeld bij de inschrijvers voor de Emmaweg, evenals de andere vier bedrijven die later mochten inschrijven.

In hun rapportage over deze kwestie trekken de externe bureaus enkel algemene conclusies. Uit de 'bestudering' van de bij de gemeente berustende officiële stukken valt niet af te leiden dat er bij de aanbesteding van de Emmaweg 'onregelmatigheden' hebben plaatsgevonden of dat voormalige bestuurders en/of ambtenaren zich schuldig hebben gemaakt aan 'laakbare handelingen', zo luidden de belangrijkste bevindingen. Het college had de bureaus overigens gevraagd de kwestie niet alleen te onderzoeken op basis van 'bestudering', maar ook op basis van een 'analyse' van de aanwezige stukken.


● *Gouverneur Mastenbroek sneed een enorme taart aan bij de officiële opening van Primosa en Mosaqua.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Afspraken bij bestrijding rampen en ongevallen

Nieuwe contracten tussen grensregio's

Van onze versluggever

MAASTRICHT – Nederlandse en Belgische overheden sluiten morgen in Den Bosch twee overeenkomsten die de samenwerking aan weerszijden van de grens een nieuwe impuls moeten geven. Zo wordt een contract ondertekend voor de uitvoering van de Interreg-programma's van de Europese Gemeenschap voor het Benelux Middengebied en de Euregio Scheldemond. Ook worden overeenkomsten afgesloten die de onderlinge hulp bij de bestrijding van rampen en ongevallen regelen.

Het Interreg-contract maakt de uitvoering mogelijk van projecten voor een totaal bedrag van 6,8 miljoen Ecu (circa 15,7 miljoen gulden of ongeveer 280 miljoen Belgische frank) voor de Euregio Scheldemond 21,8 miljoen Ecu (circa 50 miljoen gulden of ongeveer 910 miljoen Belgische frank) voor het Benelux Middengebied in de planperiode tot 1993.

De helft van de kosten wordt gedekt door EG-gelden, de overige projectkosten dienen door de overheden en organisaties uit de betrokken lidstaten worden opgebracht. Het doel van het Interreg-programma is het geven van stimulansen aan de samenwerking en structuurversterking van de grensregio's binnen de EG.

De Interreg-contracten worden ondertekend door de Vlaamse Gemeenschap, het Nederlandse ministerie van Economische Zaken en de Belgische provincies Antwerpen, Limburg, Oost-Vlaanderen, West-Vlaanderen en de Nederlandse provincies Limburg, Noord-Brabant en Zeeland.

Rampen

De overeenkomsten voor wat betreft de bestrijding van rampen en ongevallen maken de samenwerking mogelijk tussen brandweren en hulpdiensten aan weerszijden van de Belgisch-Nederlandse grens en regelen de uitwisseling van informatie. De regeling vervangt de reeds bestaande afspraken en biedt een juridische basis, alsmede een vergoedingsregeling en een overeenkomst betreffende verzekeringen.
Het betreft bilaterale contracten tussen de provincies Noord-Brabant en Antwerpen, Noord-Brabant en Belgisch-Limburg, Nederlands-Limburg en Belgisch-Limburg, Zeeland en Antwerpen, Zeeland en Oost-Vlaanderen en Zeeland en West-Vlaanderen. Ze worden getekend door de Commissarissen der Koningin en de gouverneurs van de onderscheiden provincies.

Gouverneur Mastenbroek roept op tot blijvende samenwerking

Primosa en Mosaqua draait nu officieel

GULPEN – Gouverneur E. Mastenbroek heeft zaterdag met het aansnijden van een gigantische vla het officiële startsein gegeven voor het project Primosa en Mosaqua in Gulpen. Hij deed dit na een korte toespraak waarin hij de regio feliciteerde met deze aanwinst, maar tegelijkertijd ook opriep tot zorg en aandacht voor de toekomst. „Wat hier staat, is het produkt van eendrachtige samenwerking. Maar dit betekent ook dat nu volgehouden moet worden. Over drie jaar moet er ook nog iets zijn. Een blijvende inspanning van alle betrokkenen is dan ook vereist," aldus Mastenbroek.

Volgens burgemeester Wiel Vossen van Gulpen is met de komst van Primosa en Mosaqua het toeristisch produkt in deze regio verder gecompleteerd. „Langzamerhand ontstaat er nu ook een samenhangend geheel, gebaseerd op een geheel eigen identiteit. We kunnen de concurrentie met andere regio's best aan," aldus Vossen.

De opening werd bijgewoond door de burgemeesters van de gemeenten die in het project participeren, raadsleden en vertegenwoordigers van de bij het project betrokken bedrijven. Muziekkorpsen uit Bemelen, Amby, Meerssen en Gulpen en de schutterijen uit Epen en Gulpen onderstreepten de betrokkenheid van de gemeenten uit het Heuvelland bij dit project.

De gehele dag waren op het plein tussen het informatiecentrum Primosa en het zwembad Mosaqua activiteiten. Optredens van onder meer 'de Zingende Potsvrowwe' uit Maastricht en het orkest 'Kappes Kook' uit Venlo verhoogden de stemming die overigens maar moeilijk op gang kwam door het tamelijk sombere weer.


● *Vermoeid van de inspanningen rust dit meisje even uit op het Vrijthof in Maastricht.*
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Buurtonderzoek na moord levert niets op

HEERLEN – Het buurtonderzoek dat de politie van Heerlen heeft gehouden in Meezenbroek na de moord op de 24-jarige Raymond Witpeerd heeft niets opgeleverd. Een politiewoordvoerder liet gisteren weten dat het onderzoek is afgerond, maar dat er geen aanwijzingen uit naar voren zijn gekomen.

Witpeerd werd donderdagmorgen levenloos aangetroffen onder een luifel van de openbare basisschool in Meezenbroek. Hij was een bekende in de Heerlense drugscene.

Het onderzoek van het recherche bijstandsteam is inmiddels verlegd van de wijk Meezenbroek naar de Heerlense drugscene. Het team, bestaande uit 24 rechercheurs, blijft op volle sterkte de zaak onderzoeken. De politie tast echter nog volledig in het duister wat betreft het motief en de identiteit van de dader. De technische recherche is inmiddels druk doende de sporen die op de plaats van de moord gevonden werden te onderzoeken.

Kilometers file na aanrijdingen

ROOSTEREN – Ruim tien kilometer file was het gevolg van een aantal kop-staartbotsingen op de A2 richting Eindhoven, ter hoogte van Roosteren. Volgens de politie reden de automobilisten te hard en hielden ze onvoldoende afstand tijdens de zware regenbuien. In verband met het Pinksterweekeinde was het bovendien erg druk op de Limburgse autowegen.

Pieterpad levert 11.000 gulden op

Van onze verslaggever

EIJSDEN/MAASTRICHT – De Pieterpad Milieu Estafette heeft 11.000 gulden opgebracht voor behoud van het tropisch regenwoud op Sumatra. Rob van den Elst, de voorzitter van Pieterpad maakte dat zaterdag bekend. De gemeente Maastricht maakt volgens Van den Elst door haar goede milieubeleid een goede kans op de door de stichting in het leven geroepen milieuvlag.

De estafette, die op 23 mei startte, werd dit jaar voor de zesde maal gelopen door duizenden wandelaars tussen het Groningse Pieterburen en de Limburgse St.-Pietersberg. Deze keer werd er geld ingezameld voor het behoud van de tropische bossen in Indonesië in het algemeen en voor de bouw van een milieu-educatief centrum op Sumatra in het bijzonder.

De laatste etappe ging van Eijsden via de St.-Pietersberg naar Maastricht. De 105e compagnie van de landmacht had een pontonbrug aangelegd over de Maas.

Vragen Tommel over Maastricht

MAASTRICHT – Het Kamerlid Dick Tommel (D66) heeft staatssecretaris Van Rooy van Economische Zaken, minister Hirsch-Ballin van Justitie en minister Dales van Binnenlandse Zaken vragen gesteld over het aanbestedingsbeleid bij wegenbouwprojekten in Maastricht.
Hij wil onder meer weten of er sinds 1979 inderdaad wordt gewerkt met een gemeentelijke lijst van aannemers aan wie de werken worden gegund en of dit in strijd is met de Wet Economische Mededinging. Ook vraagt hij of de wijze waarop de PNL-gelden door het provinciebestuur van Limburg zijn besteed, in overeenstemming zijn met de Wet Economische Mededinging en/of de EG-richtlijnen.

'Beek' knooppunt in illegale immigratie Albanezen uit Kosovo

Van onze correspondent

BEEK/GENK – De luchthaven van Beek is een knooppunt in de illegale immigratie van Albanezen uit Kosovo die over de Benelux uitzwermen. Dat zegt de Belgische senator Willy Kuijpers (VU), die onlangs zelf in Kosovo was. Kuijpers zegt er zeker van te zijn dat de eerste vijftig Albanezen in het Belgisch-Limburgse Genk in de bouwwereld terecht gekomen zijn en in het Belgisch-Limburgse Maasland in de horeca-sector.

Kuijpers: „Werkloosheid en voortdurende pesterijen, intimidatie en geweldpleging maken dat veel hopeloze inwoners van Kosovo de stap wagen in de hoop op een nieuw leven in Europa. Illegale reisbureaus in Kosovo spelen daar gretig op in. De Servische autoriteiten leggen hen niets in de weg. De reisbureaus zorgen via allerlei contacten bij de Servische politie voor valse reispassen, voor reisbiljetten met een tweede reisbestemming, voor het vervoer zelf. Zodra de Albanezen weg zijn, staan Serven en Montenegrijnen klaar om hun vruchtbare boerderij over te nemen."

Volgens Kuijpers zijn de mensen uit Kosovo harde werkers, die voor een groot deel illegaal verdwijnen in bouwmaatschappijen. Scandinavië, Zwitserland en Duitsland zouden er al heel veel hebben opgevangen. „Nu komt de Benelux aan de beurt." Volgens de VU-senator moet er snel overleg over deze kwestie worden gevoerd tussen de provincies Belgisch- en Nederlands-Limburg.

Kuijpers: „Reisagentschappen werken als uitwijkkantoren in alle steden in Kosovo. Draaischijven zijn Brussel, Düsseldorf en Maastricht. Daar zijn de contactpersonen, maar ook in Frankfurt, Zürich, Oslo, Göteborg, Wenen. Zeer handige, bemiddelende mensen. Zij nemen de mensen via taxi's en kleine busjes over en brengen ze illegaal naar hun plaats van bestemming. Illegaal, want uiteindelijk wordt de hele documentenwinkel van reisbiljet, paspoort en visum ontdoken."

Nagetrokken

Senator Kuijpers: „Ik heb ter plaatse de zaken nagetrokken. Er is daar duidelijk een ontvolkingspolitiek bezig. We hebben de bedrijvigheid van de Servische luchtvaartmaatschappij Aviogenex en de Joegoslavische JAT bekeken. Wekelijks vertrekken 1.700 politieke asielzoekers vanaf de luchthaven van Skopje in Macedonië. En daarnaast zijn er nog bussen, waarmee elke week 2.000 mensen vertrekken richting Duitsland, Zweden en de Benelux."
Voor deze 'uittocht' wordt opvallend reclame gevoerd in de kranten, in etalages en via ronselaars, aldus Kuypers. „Er zijn tientallen reisbureaus, die geen vestigingsvergunning hebben, wat toch zou moeten als ze zich op de Europese markt begeven. Maar ze worden gedoogd en zelfs gesteund door de Servische autoriteiten. De mensen uit Kosovo moeten voor hun vlucht betalen in Zwitserse franks of Duitse marken. Eén bepaald reisbureau liet in april van dit jaar 382 families uit Kosovo uitwijken."

Senator Kuijpers is er zeker van dat er sinds december '91 tussen de 1.000 en 1.500 Albanezen in de Benelux terecht gekomen zijn. Als de Albanezen uit Kosovo in Beek geland zijn, is volgens hem het reisdoel al uitgetekend. Kuijpers: „Er is een grote clan-verbondenheid. Zit een deel van de clan in Brussel, dan komen de anderen daar ook terecht, per taxi of per kleine wagen. Ook naar Aken, Düsseldorf of Wallonië worden ze via Maastricht gebracht. Ik heb in Kosovo met eigen ogen gezien dat de grote Europese projecten, waar werklui nodig zijn, in kaart zijn gebracht. Juridisch zit het voor de bedrijven vrij goed: die mensen hebben nog een Joegoslavisch neutraal paspoort."

Op Maastricht Airport was niemand bereid te reageren op de uitlatingen van Kuijpers. Bij de Directie Vreemdelingendienst van het ministerie was ook geen commentaar te krijgen.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, getekend door eenvoud en oprechtheid, is plotseling van ons heengegaan, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van bijna 77 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Lambert Jozef Boss

echtgenoot van

Wilhelmina Maria Kemp

Terwinselen: **W.M. Boss-Kemp**
Kerkrade: **Annie Otten-Boss**
Chock Otten
Heerlerbaan: **Clair Peeters-Boss**
Hub Peeters
Roger, Mike en Hub
Familie Boss
Familie Kemp

6467 BZ Kerkrade, 6 juni 1992
Dr. Poelsstraat 4

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 11 juni as. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Kerkrade-Terwinselen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, is op woensdag 10 juni om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het streekmortuarium (gelegen op het terrein van de Lucasziekenhuis-kerheidekliniek), St.-Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chevremont, dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Dankbaar voor alles wat zij steeds voor ons heeft gedaan, geven wij u kennis dat in vrede van de heer is overleden, „ons mam", tante en nicht

Anna Mathilda Gertruda Beckers

Zij overleed in de leeftijd van 95 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Landgraaf: **Wiet Peeters**
Eef van Breemen
Familie Brouns
Familie Gijsen

6371 GX Landgraaf, 6 juni 1992
Dassenlaan 27

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 11 juni as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, Hoofdstraat, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene, is op woensdag 10 juni as. om 18.40 uur, aansluitend avondmis in voornoemde dekenale kerk.

Onze dierbare overledene is thuis opgebaard [illegible] bezoek van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Op pinkstermorgen is mama overleden.
Toch blijft ze bij ons.

Anne Velthuis-Scholten Linde

sinds 20 augustus 1990 weduwe van

Herman Velthuis

Zij was 62 jaar.

Rijswijk: **Marianne en Lucas**
Monster: **Frank en Marion**
Sanne en Niels
Den Haag: **Bob en Annemarie**
Tilburg: **Simone en Clement**
Heerlen: **Bart en Giselle**
Amsterdam: **Olav**

Mama ligt thuis opgebaard.

2 juni 1992
Dokter De Weverlaan 3, 6416 GN Heerlen.

De afscheidsviering zal worden gehouden op donderdag 11 juni 1992 om 14.00 uur in de kerk van de H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen.

Naar wens van mama zal daarna de begrafenis in besloten familiekring plaatsvinden op de algemene begraafplaats te Imstenrade.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleance achter in de kerk vanaf 13.30 uur.

Woensdag 10 juni is er gelegenheid om thuis afscheid te nemen van mama tussen 16.00 en 18.00 uur. Aansluitend wordt om 19.30 uur de avondwake gehouden in voornoemde kerk.

Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

†

Hoogestreden, maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan zij in dit leven heeft mogen genieten, heeft van ons afscheid moeten nemen, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Lies Arets

weduwe van

Hub Smit

Zij overleed in de leeftijd van 81 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Uit aller naam:
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Arets
Familie Smit

6444 XT Brunssum, 3 juni 1992
Dr. A. Kuyperstraat 56

Ingevolge de wens van de overledene, hebben de plechtige uitvaart en de begrafenis, op maandag 8 juni jl., in besloten familiekring plaatsgevonden.

†

Jij zaaide liefde in mijn hart.
Dat zal ik verder zaaien.
Marina

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij, na een kortstondige ziekte, toch nog onverwacht afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, innig geliefde moeder, schoonmoeder, zuster, schoonzuster, tante, nicht en vriendin

Louisa Dautzenberg

echtgenote van

Wynand Meens

Zij overleed in de leeftijd van 69 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: **W. H. Meens**
Heerlen: **Marina en Bart**
Heerlen: **Piet**
Klimmen: **Toon**
Familie Dautzenberg
Familie Meens

6415 BS Heerlen, 5 juni 1992
Amsterdamstraat 11

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op woensdag 10 juni as. om 14.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Kerkrade-Terwinselen, waarna aansluitend begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, heden, dinsdag 9 juni, om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid te Heerlen-Schaesbergerveld.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 20.00 tot 20.30 uur.

†

Rust nu maar uit, je hebt je strijd gestreden.
Je hebt het als een moedig man gedaan.
Wie kan begrijpen wat je hebt geleden?
En wie kan voelen wat je hebt doorstaan?
Rust nu maar uit.

Wij geven u kennis dat, op 60 jarige leeftijd, voorzien van de h.h. sacramenten, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Wim Huisman

echtgenoot van

Agnes Schloen

Heerlen: **Agnes Huisman-Schloen**
Jabeek: **Robert en Małgorzata Huisman-Wieczorek**
Heerlen: **Anita Huisman**
Michael
Brunssum: **Wim en Corina Huisman-Mikelj**
Chantal
Familie Huisman
Familie Schloen

Heerlen, Molenwei 355, 7 juni 1992
Corr.adres: Kasteellaan 34, 6415 HS Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 11 juni om 13.00 uur in de [illegible] tigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Mijn man, onze papa en onze opa is overleden.
Wij hebben op een goede manier afscheid van hem kunnen nemen.

Jean Henri Maria (Jan) Delsing

1 december 1916 — 8 juni 1992

Familie: **Miet Delsing-van Daal**
Rick, Jolanda,
hun kinderen Jos en Bianca
Marlies, Roger
Jacqueline
Susan, haar dochter Anna
Rob, Ine, hun zoon Tom
Pauline, Michael,
hun kinderen Angelique en Ben

Spekholzerheide, 8 juni 1992
Akerstraat 69
6466 HC Kerkrade

De requiemmis wordt opgedragen op donderdag 11 juni 1992 om 14.45 uur in de St.-Martinuskerk te Spekholzerheide. De crematieplechtigheid vindt daarna plaats om 16.00 uur in het crematorium Imstenrade. Een volgbus is beschikbaar.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Jan ligt thuis opgebaard. Als u hem wilt bezoeken, kunt u woensdag 10 juni van 14.30 tot 16.30 uur langskomen.

Bedroefd geven wij u kennis van het plotseling overlijden, op 90-jarige leeftijd, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in Sint-Camillus te Roermond, van onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Toon Reijnen

weduwnaar van

Anna Smeets

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Echt: **Jan Reijnen**
Echt: **Jos Reijnen**
Catharina Reijnen-Rutten

Echt, 7 juni 1992
Correspondentieadres: Bovenste Eind 31
6101 EN Echt

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 12 juni 1992 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.

Donderdag 11 juni om 18.45 uur liturgische rozenkrans, gevolgd door de avondmis, in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in het mortuarium huize Sint-Antonius, Gasthuisstraat 3 te Echt.

†

Na een leven vol liefde, inzet en hartelijkheid voor ons allen, en tot het laatst toe betrokken bij alles wat haar dierbaar was, is van ons heengegaan

Truus Peeters

* Venlo, 26-9-1931 — † Stevensweert, 6-6-1992

In dankbare herinnering:
Stevensweert: **Joop Kuijpers**
Nijmegen: **Annelies en fred**
Tom, Loek, Siri
Barneveld: **Louis en Hanneke**
Frank
Venlo: **mevrouw E. Peeters-Boësen**
Venlo: **familie J. Peeters-Heintges**

6 juni 1992
Eiland 16a, 6107 CA Stevensweert.

De uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 11 juni om 10.30 uur in de Stefanuskerk te Stevensweert, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake woensdag 10 juni om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Mama, Truus ligt opgebaard in het mortuarium huize Sint-Antonius, Gasthuisstraat 3 te Echt, waar afscheid van haar kan worden genomen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Gelieve geen bezoek aan huis.

Enige en algemene kennisgeving

†

Soms lijkt het kort,
dan duurt het lang,
al naar gelang
het leven wordt gesleten.
Het ligt eraan
met welke maat
de mens verstaat
zijn eigen tijd te meten.

Het is onze plicht u in kennis te stellen dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten,

Mathieu van Weersch

op de leeftijd van 62 jaar.

In dankbare herinnering:
familie Van Weersch

Schimmert, 7 juni 1992
Groot-Haasdal 29
Corr.adres: Trichterstraat 22
6333 AE Schimmert

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 11 juni om 10.30 uur in de St. Remigiuskerk te Schimmert, gevolgd door de crematie in besloten familiekring.

Bijeenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Woensdag as. om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.

U kunt afscheid nemen in het Maaslandmortuarium Wauben, Heinseweg te Sittard; bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

†

[illegible]

Wat wij in haar bezaten,
is altijd om ons heen.

Na een welbesteed en liefdevol leven, is heden, in de gezegende leeftijd van 79 jaar, rustig ingeslapen, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus en schoonzus

Maria Evelina Claassen

weduwe van

Heinrich Johann Heutink

voorzien van de h.h. sacramenten.

In dankbare herinnering:
kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Claassen
Familie Heutink

6 juni 1992
Bejaardenhuis De Kruisberg
Corr.adres: Acaciastraat 47, 6444 CD Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 11 juni as. om 11.00 uur in de St.-Vincentius à Paulokerk te Rumpen-Brunssum. Aansluitend vindt de begrafenis plaats op de begraafplaats te Rumpen.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Woensdag om 19.00 uur zal de avondwake ter intentie van de overledene, worden gehouden in de dagkapel van voornoemde kerk.

Onze moeder is opgebaard in het mortuarium van bejaardenhuis De Kruisberg, alwaar dagelijks gelegenheid is tot afscheid nemen.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van ons bestuurslid/penningmeester en actief lid, de heer

Sjef Kortis

Onze gedachten zijn bij zijn vrouw, kinderen en kleinkind. Wij wensen hun heel veel sterkte toe om dit verlies te kunnen dragen.

Dat hij moge rusten in vrede.

Bestuur, beschermheer en leden HSV De Karper Voerendaal

Wij bedanken u allen voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn Peter, vader en opa

Peter Essers

M.L. Essers-Jansen
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 13 juni om 18.00 uur in de Andreaskerk, Palestinastraat te Heerlen.



Vervolg familieberichten zie pagina 8

†

In liefde en dankbaarheid nemen wij afscheid van mijn lieve man, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jacob Meertens

* 6 juni 1904 — † 6 juni 1992

echtgenoot van

Gustel Strasser

In dankbare herinnering:
Vaals: **mevrouw G. Meertens-Strasser**
Mechelen: **Ger Snakkers-Meertens**
Harry Snakkers
Roel en Tom
Vaals: **Tonja Opgenoorth-Meertens**
Bernd Opgenoorth
Kim, Rick en Lars
Familie Meertens
Familie Strasser

6 juni 1992
6291 EV Vaals, Maastrichterlaan 146

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 10 juni om 14.00 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Vaals.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Dinsdagavond 9 juni wordt de overledene tijdens een h. mis om 19.00 uur herdacht in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de St.-Jozefkerk te Vaals.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Ik vraag aan Onz' Lieve Heer
Dat hij jullie de kracht zal geven
Om iedere dag en telkens weer
Voor ons geluk te leven.
Uit: dichtbundel Gerrit

Dankbaar dat wij hem zolang in ons midden mochten hebben, geven wij u kennis van het overlijden van mijn innig geliefde man, onze zorgzame pappa en schoonvader en lieve opa

Johannes Gerardus Rutten

echtgenoot van

Mia Vleugels

Geleen, * 31-7-1908
† 5-6-1992

Geleen: **Mia Rutten-Vleugels**
Haren Gn.: **John Rutten**
Coecy Rutten-Göris
Einighausen: **Ine Habets-Rutten**
Frans Habets
Mireille, Ton
Sandra, Chris
Almelo: **Marlua Arets-Rutten**
Leo Arets
Susan en Paul
Stein: **Ella Marutiak-Rutten**
Jan Marutiak
Tamara, Ronald
Stefan
Weert: **Bert Rutten**
Marianne
Rutten-v. Aernsbergen
Karla en Kris
Geleen: **Emile Rutten**
Ien Rutten-Huiskamp
Karin en Jeroen

6165 BT Geleen
Kummenaedestraat 21

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 10 juni as. om 11.00 uur in de dekenale kerk St.-Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna wij hem te rusten leggen op de begraafplaats te Lutterade-Geleen.

Pappa zal worden herdacht tijdens de avondwake van dinsdag 9 juni as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het uitvaartcentrum Vouershof 1, Geleen; bezoektijd dinsdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Schriftelijk condoleren.

Indien u geen kennisgeving mocht ontvangen, gelieve u deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Verdrietig, maar in het besef dat zij nu de rust heeft gevonden, nemen wij afscheid van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Jo Vroemen-de Rooy

weduwe van

Martin Vroemen

Zij overleed op de leeftijd van 73 jaar.

Heerlen: **Peter en Ellen Vroemen-Mattaar**
Dennis, Tim, Hanneke, Maartje
Eindhoven: **Marij Vroemen**
Tilburg: **Frank en Marijke Vroemen-Hoogenb[…]**
Joost, Janneke, Jasper
Heerlen: **Paul Vroemen en Monique Prins**
Utrecht: **Anke Vroemen en Harrie Herfs**
Inkeri, Tamar
Nijmegen: **Ineke en Theo Ellenbroek-Vroemen**
Dorien, Petra, Anne, Judith
Heerlen: **Rob en Yvonne Vroemen-Ramaekers**
Ronnie, Frank
Familie De Rooy
Familie Vroemen

5 juni 1992
Corr.adres: Het Bergske 5, 6417 GN Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal worden gehouden op woensdag 10 juni 1992 om 11.00 uur in de kerk H. Moeder Anna te Bekkerveld, Heerlen, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats Imstenrade.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur achter in de kerk.

Avondmis heden, dinsdag 9 juni, om 18.30 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Crombach, Oliemolenstraat 30, Heerlen, ingang St.-Antoniusweg, gelegenheid tot afscheid nemen aldaar, heden van 19.30 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving ontvingen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Wetend en aanvaardend dat hij door de [illegible] werd geroepen, geven wij u kennis dat van ons is heengegaan

Gerrit Thomassen

weduwnaar van

Anna Gorissen

levensgezel van

Tilla Leurs

op de leeftijd van 78 jaar.

Uit aller naam
M.M. Willems-[…]

8 juni 1992
Passartweg 27
6413 NP Heerlen

[illegible] zal plaatshebben [op] donderdag 11 juni om 11.00 uur in de [St.-Jo]sephkerk te Hoensbroek-Passart, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van de Universele, Hoofdstraat 100, [Hoens]broek; bezoekgelegenheid dagelijks van [...] tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

†

Op 78-jarige leeftijd is, in het [illegible] Schuttershof te Brunssum, overleden

Joep van Gellekom

Brunssum: **M.M. Gellekom-Aussems**
zijn kinderen en kleinkinderen

4 juni 1992
Händelstraat 3, 6443 CR Brunssum

Op wens van de overledene, heeft de [uitvaart]plechtigheid in stilte plaatsgevonden.

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de [liefde en] zorg waarvan hij ons steeds heeft omringd, geven wij u kennis van het toch nog vrij onverwacht overlijden, in de leeftijd van 84 jaar, van mijn lieve man, onze zorgzame man, vader, [opa, broer, oom, neef] der en opa

Jan Korf

echtgenoot van

Sjoerdtina Veld

7 juni 1992
Corr. adres: Wilhelminastraat 18a
6431 XW Hoensbroek

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **Sj. Korf-Veld**
kinderen en kleinkinderen
Familie Korf
Familie Veld

De crematie zal plaatsvinden op vrijdag [12 juni] as. in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, om 11.30 uur.

Er is in het crematorium gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Vader is opgebaard in het mortuarium [van het] St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum; [gelegen]heid tot afscheid nemen dagelijks van [...] 18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving [mochten] ontvangen, gelieven deze annonce als [zodanig] te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Na een geduldig gedragen lijden, is heengegaan, onze schoonzuster en tante

Mia Paulissen

* 9 juni 1926 — † 2 juni 19[92]

Familie Pauli[ssen]

Corr.adres: Eikenderweg 39, 6411 VH [Heerlen]

Ingevolge de wens van Mia, heeft de [uitvaart] in besloten familiekring plaatsgevonden.

Kreativiteitscentrum verwerpt gemeentelijk alternatief

Docenten willen geen ondernemers worden

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het personeel van het Kreativiteitscentrum Heerlen voelt niets voor een alternatief plan, dat door een gemeentelijk werkgroep is opgesteld. Volgens dat plan moeten de docenten van het centrum zelfstandige ondernemers worden, die zelf de administratie van hun cursussen voeren. Het management van het Kreativiteitscentrum zou overgedragen moeten worden aan het Kreativiteitscentrum in Geleen. Het personeel, daarin gesteund door de Kunstenbond FNV, verwerpt het alternatief. „Fusie met de Heerlense muziekschool is veel beter", aldus de personeelsraad.

Al geruime tijd hangen er donkere wolken boven het Kreativiteitscentrum in de Luciushof in Heerlen waar 32 docenten cursussen geven op het gebied van kunstzinnige vorming. De gemeente moet bezuinigen. Tot nu toe kreeg het centrum ongeveer 600.000 gulden per jaar. Eén ton PNL-geld werd dit jaar al gekort. Eerder werd een reductie voor 1993 aangekondigd tot 440.000 gulden. In nieuwe bezuinigingsvoorstellen, blijft er nog maar 250.000 gulden over. Van dat bedrag kan geen zelfstandig Kreativiteitscentrum overheind gehouden worden. Dan moet het 'ondernemerplan' in werking worden gesteld.

De Kunstenbond FNV heeft daar een groot aantal bezwaren tegen. In de eerste plaats zou de gemeente de CAO voor de Kunstzinnige Vorming ontduiken. De Vakbond verwacht namelijk dat de rijkserkenning ingetrokken zal worden, waardoor de benoembaarheid van docenten in het gedrang komt. Verder verwacht de FNV problemen met de belastingdienst en de bedrijfsvereniging als de docenten hun eigen boontjes moeten gaan doppen.

Duurder

Ook wordt verwacht dat de cursussen een stuk duurder worden. De personeelsraad verwacht dat een cursus ongeveer 600 gulden gaat kosten. Nu varieert dat bedrag tussen 280 en 430 gulden. Daarbij komt ook nog eens dat de docenten als 'ondernemers' 18,5 procent BTW moeten berekenen.

De FNV spreekt verder het vermoeden uit dat de docenten 'lesboeren' worden als ze moeten concurreren met elkaar, hetgeen de kunstzinnige vorming niet ten goede komt.

De vakbond kondigt aan het personeel te zullen steunen in een te voeren bodemprocedure. Verder zal ook een ontslagaanvraag aangevochten worden.

Muziekschool

De personeelsraad van het Kreativiteitscentrum en de Kunstenbond FNV vinden dat ondezocht moet worden of het Kreativiteitscentrum geen fusie kan aangaan met de muziekschool van Heerlen. Er zou één administratie gevoerd kunnen worden, onder verantwoordelijkheid van één directie en gehuisvest in één gebouw. „Het verbaast de Kunstenbond zeer, dat geen de problematiek rondom het KCH door de gemeente geen concrete stappen zijn gezet in de richting van samenwerking danwel fusie," schrijft de Kunstenbond aan de commissie Welzijn/Cultuur van de Heerlense raad.

En de personeelsraad heeft de gemeenteraad van Heerlen verzocht geen besluiten te nemen over het Kreativiteitscentrum voordat fusie met de muziekschool onderzocht is.

Nu het bestuur tot 1 januari 1993 aanblijft en ook de functies gehandhaafd blijven kan de periode tot het nieuwe jaar gebruikt worden om de fusie uit te werken, vinden de vakbond en het personeel.



Koninklijk zilver

● De 55-jarige Jozef Bemelen uit Kerkrade is zaterdag onderscheiden met de zilveren ere-medaille in de orde van Oranje Nassau. De onderscheiding werd Bemelen opgespeld door loco-burgemeester Ger Smeijsters. Jozef Bemelen is veertig jaar lid van de kruisboogschutterij St.-Sebastianus. In die tijd is hij vaandrig geweest en vanaf 1970 is hij adjudant en voorzitter. Drie jaar geleden heeft hij een groot deel van de organisatie van het 125-jarig jubileum op zich genomen. Foto: FRANS RADE

Fractie wil bezuinigen op Centrumplan

D66: overkapping promenade is luxe

Van onze verslaggever

HEERLEN – De fractie van D66 in de Heerlense gemeenteraad vindt dat de overkapping van de markt en de promenade in het Heerlense centrumplan geschrapt moet worden. „Deze luxe kunnen we ons in deze tijd niet meer permitteren," aldus de fractie. Het geld dat daarmee verdiend wordt, moet ten goede komen aan het welzijnswerk met name aan Zymose, de Federatie Welzijn Ouderen en de peuterspeelzalen. D66 neemt zeer concrete standpunten in naar aanleiding van de aangekondigde bezuinigingen in Heerlen die zo'n 10,5 miljoen gulden bedragen. Sporfondsenbad, schoolzwemmen, welzijnswerk ouderen, Kreativiteitscentrum, zullen als het aan het college ligt de bezuiniging het hardst gaan voelen. Maar er gebeurt meer: begraafrechten gaan omhoog, de toeristenbelasting stijgt, de leges gaan omhoog en gemeentelijke instellingen worden afgestoten. Er zou één muziekschool moeten komen voor de hele Oostelijke Mijnstreek (samen met Brunssum en Kerkrade) schouwburg en kasteel Hoensbroek moeten zelfstandige instellingen worden.

D66 vindt het onverteerbaar dat het college met bezuinigingsvoorstellen komt waarvan de consequenties niet overzichtelijk genoeg zijn. D66 wil meer tijd voor de operatie en pas in oktober tijdens de begrotingsvergaderingen definitief beslissen.

„Sluiting van het Sportfondsenbad zonder alternatief is voor ons onverteerbaar. Voor ouderen, cara-, hart- en reumapatiënten, en voor het schoolzwemmen moet een alternatief gevonden worden", zegt de partij. Om die reden heeft D66 al contact gezocht met Welterhof om te kijken of daar niet door meerdere groepen van de Heerlense bevolking gezwommen kan worden.

Verder denkt D66 aan clustering (samengaan) van de volgende instellingen te weten muziekschool, de Nor, filmhuis en Kreativiteitscentrum enerzijds en Stadsgalerij, Thermenmuseum en Kasteel Hoensbroek anderzijds. Het bureau woonruimteverdeling zou geprivatiseerd moeten worden en ook het ophalen van grofhuisvuil, zoals dat in Goirle is gebeurd. De afdeling Sport van de gemeente zou een aparte stichting moeten worden. Dat vindt het college trouwens ook.

Fietser bedreigd

HEERLEN – Een Heerlenaar die zaterdagavond omstreeks half tien over de Geerstraat reed is daar door twee mannen bedreigd met een mes. De man reed op een snorfiets toen het tweetal naar hem spuugde. De fietser stopte en wilde verhaal halen. Een van hen trok doorop een mes en bedreigde de fietser die daarop vluchtte. De politie wist het tweetal echter op te sporen en heeft de messentrekker achter slot en grendel gezet.

Brunssum klaar voor Mondiale



● *Parade-voorzitter Jo Cuijpers plakte zaterdagmorgen de eerste auto-sticker van de Parade op een achterruit. 'Tot ziens op de 10de internationale folkloristische Parade in Brunssum' staat er op.* Foto: FRANS RADE

Openingsthema: 'Ontmoeting, vriendschap, vrede'

Brunssum hoopt op droge Parade

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De openingsmanifestatie op vrijdag 17 juli van de internationale folkloristische parade in Brunssum heeft als thema: 'Ontmoeting, vrienschap, vrede'. De Roemeense choreograaf Theodor Vasilescu heeft deze eerste voorstelling op papier gezet. De groepen uit Roemenië, Canada, Thailand, Amerika, Nieuw Zeeland, Spanje en Israel doen aan de openingsmanifestatie mee. Ze hebben inmiddels de choreografie en de partituur thuis ontvangen en zijn begonnen met repeteren.

Inmiddels hoopt de organisatie op een droge parade 1992. Drie voorafgaande edities (1980, 1984 en 1988) van de parade-optocht door Brunssum verregenden totaal. Schutterij St. Gregorius de Grote van Brunssum heeft aangekondigd een voetmars naar Wittem te houden om zo stralend weer af te smeken.

De KRO-televisie laat morgen (woensdag 10 juni) en volgende week woensdag al een voorproefje zien van de parade. Morgen (van 18.30 tot 19 uur) gaat het over de geschiedenis van de Parade en volgende week staat de groep Chindia in Roemenie centraal. Een KRO-ploeg maakte er de afgelopen dagen een reportage.

De voorverkoop van de kaarten start op 22 juni. Dan is ook het boekje over de Parade 1992 verkrijgbaar.

pit-bulletin

Barcelona

DOOR JOOS PHILIPPENS

Het zijn lastige tijden voor bedrijven die met politici op stap willen. In Limburg is, door recente berichten over 'foute' aannemers, een sfeer ontstaan die een heel klein beetje in de buurt komt van een heksenjacht.

Het lijkt dan ook niet slim om juist nu een trip van bestuurders en ambtenaren naar Barcelona te organiseren. Toch heeft het Heerlense bedrijf HP Projectpromotie dat gedaan. Het nodigde dit voorjaar diverse gemeenten in de Euregio uit voor een bezoek aan Barcelona. „Deze stad wordt voor de komende Olympische Spelen helemaal geherstructureerd, vandaar", legt HP-directeur Rob van de Kraats uit.

Barcelona is toch wel behoorlijk ver weg, had dat nou echt niet in Nederland gekund? „Nee", vindt Van de Kraats. „Wat in Barcelona gebeurt, is een operatie die zijn weerga niet kent. Dat is onomstreden. Plaatsen in onze regio die zelf ook bezig zijn met het verbeteren van hun centrum kunnen daar veel profijt van hebben."

Van twee tot en met vijf juli gaat daarom een gezelschap van zo'n twintig bestuurders en ambtenaren met HP naar de Catalaanse hoofdstad. Kosten per persoon: 1700 gulden. „Dat moeten ze zelf betalen en bovendien speelt het bezoek zich voornamelijk in het weekeinde af," zegt Van de Kraats.

Voor Kerkrade bijvoorbeeld gaat wethouder André Coumans mee. „Dat betaalt hij uit eigen portemonnee", meldt een woordvoerder van deze gemeente. Brunssum daarentegen stuurt twee ambtenaren op kosten van de gemeente, terwijl wethouder Hennie de Boer de reis uit eigen zak betaalt.

Heerlen heeft afgezien van deelname. Dat komt door de aannemersaffaire. De gemeente wil blijkbaar de vingers niet branden aan iets wat ook maar in de verste verte uitgelegd zou kunnen worden als een 'snoepreisje'.

Van de Kraats laat zich daar niet door afschrikken. „We hebben de uitnodigingen al verstuurd voordat de affaire Baars in de publiciteit kwam. We hebben niks te verbergen. De reis gaat gewoon door."

En wie kan beoordelen of Kerkrade en Brunssum niet daadwerkelijk iets in Barcelona te zoeken hebben?

Bliksem treft volière

BRUNSSUM – De bliksem is gistermiddag tijdens een fors onweer, ingeslagen in een stal van een woning aan de Mercuriusstraat in Treebeek. Een deel van een volière die zich in die stal bevond, werd vernield. De bliksem zorgde ervoor dat een stuk van het vogelverblijf wegsmolt. Ook sprong een ruit. De vogels schrokken hevig maar hen overkwam niets.

Na de inslag kwam een deel van Treebeek zonder stroom te zitten. MEGA en gemeentewerken wisten dat euvel echter snel te verhelpen.

Leo Schunck koning van Sebastianus

HEERLEN – De 82-jarige ere-voorzitter van de Heerlense schutterij St.-Sebastianus Leo Schunck, heeft gistermiddag de vogel afgeschoten en mag zich dus ook koning noemen. Het is voor de tweede keer dat Schunck de koningstitel grijpt. Samen met de andere leden van het ere-bestuur van de schutterij, waagde de ere-voorzitter een schot en dat bleek raak.

Man mishandeld

HEERLEN – Een man die in de nacht van zondag op maandag op de Nobelstraat in Heerlen liep is daar door drie personen in elkaar geslagen. Hij was net bezig een portie frites te eten, toen het drietal hem te grazen nam. De man werd geschopt en geslagen. Hij liep daarbij enkele schaafwonden op. De politie wist de drie vechtersbazen aan te houden.

Twee Duitsers met drugs door douane opgepakt

KERKRADE – De douane heeft zaterdagmiddag omstreeks 14 uur twee Duitsers opgepakt die in het bezit waren van drugs. Op de spoorbrug bij De Locht in Kerkrade liep het tweetal in de armen van de douaniers. Ze hadden 6,6 kilogram hasj, 30 gram marihuana en één gram cocaïne bij zich. De Duitsers (29 en 22 jaar) uit Saarbrucken hadden de drugs in Maastricht gekocht. De totale straatwaarde van de drugs is ongeveer 100.000 gulden. Beide mannen zijn overgedragen aan de Kerkraadse politie.

Heerlense woningbouwvereniging bestaat 75 jaar

'Volkswoning heeft nog nooit één huis gesloopt'

DOOR MONIQUE PARREN

HEERLEN – Alle 3163 huurders zijn uitgenodigd voor het 75-jarig (bestaans) feestje van woningbouwvereniging De Volkswoning, aanstaande vrijdag. Hét voorbeeld bij uitstek volgens directeur Leon Mey op het gebied van wat hij bedoeld met openheid. Natuurlijk zijn ook de zakenrelaties welkom op de feestborrel, maar de huurders zijn het belangrijkste. „Dát zijn de handen en de voeten van De Volkswoning."

Vroegere bestuurders dachten daar heel anders over. 'Huisjesmelker' was een negatieve typering die in de jaren vijftig en zestig vaak gebruikt werd als het om De Volkswoning ging. „Die slechte naam hebben we in het verleden jammer genoeg wél verdiend", geeft Mey ruiterlijk toe. „Mensen kwamen hier bedelen om een woning, gingen letterlijk en figuurlijk op de knieën voor het bestuur en de directie."

Die *hoge heren* regeerden de vereniging als vorsten volgens Mey, zelf sinds twee jaar directeur. „De huurders werden ronduit slecht behandeld. Sommige mensen waren nog te bang om zelfs maar een simpele klacht door te geven. Geluisterd werd er toch niet."



● *Een van de eerste woningen van de Volkswoning in de Heerlense wijk Passart. Ook deze huizen zijn ontworpen door de vermaarde architect Jos Cuypers.*

„Nu is dat anders", meent de directeur. „Gelukkig hebben we het tij weten te keren. We hebben op dit moment een goede verstandhouding met onze huurders. Daar blijven we ook aan werken. Participatie en inspraak zijn ontzettend belangrijk. In iedere wijk fungeert een Huurders Contact Commissie (HCC) en het recht op inspraak is in 1979 opgenomen in onze statuten."

De meeste statuten dateren van de oprichting van De Volkswoning vandaag precies 75 jaar geleden door monseigneur dr. H. A. Poels. De statuten werden op die negende juni 1917 vastgesteld volgens een model van de toenmalige woningcorporatie Ons Limburg. De Volkswoning werd de twaalfde woningvereniging van de regionale corporatie.

De eerste huizen verrezen ongeveer twee jaar na de oprichting.

Mey: „Dat waren 165 eengezinswoningen in de wijk Passart in Heerlen-Noord." Die huizen staan er nu nog. Ruim 70 jaar na dato.

Renoveren

In de geschiedenis van De Volkswoning gingen slechts twee huizen tegen de vlakte, noodgedwongen. „Die woningen waren geheel ontwricht door mijnschade. Verder hebben we nooit één huis gesloopt. Renoveren, dát is onze grote kracht", zegt Mey. „Vanaf 1979 zijn we bezig met het systematisch renoveren van ons woningbestand. Het programma loopt tot 2000. Sommige bewoners worden weleens ongeduldig, maar iedereen komt aan de beurt", verzekert Mey. „het kan alleen niet allemaal tegelijk."

Versiliënbosch

De omvangrijkste renovatie voerde de woningcorporatie uit in de jaren '84, '85 en '86 in de wijk Versiliënbosch. Na een felle strijd tussen de bewoners en De Volkswoning werd een complex van tweehonderd huizen in die wijk volledig opgeknapt. Het project leverde de Volkswoning ongewild veel publiciteit op.

„Aanvankelijk wilde de Heerlense woningcorporatie de huisjes afbreken en vervangende nieuwbouw plegen. Hierdoor zou de oorspronkelijke huur van veertig gulden per maand stijgen naar ongeveer 200 gulden. Een exorbitant hoog bedrag voor de bewoners, vrijwel allemaal oud-mijnwerkers met een klein pensioen."

„Iedereen kan zich die zaak nog wel herinneren. De bewoners en de woningbouwvereniging stonden als kemphanen tegenover elkaar. Heel Heerlen hield de adem in bij de onderhandelingen tussen het saneringscomité van de wijk en De Volkswoning. In februari 1983 werd een compromis bereikt: renovatie."

Door de inspanningen van het saneringscomité werden de karakteristieke huizen van de Limburgse architect Jos Th. Cuypers, ook verantwoordelijk voor het Centraal Station en het Rijksmuseum in Amsterdam, van de slopershamer gered. „Achteraf gezien een groot geluk", glundert de directeur. „Zulke fraaie huizen worden tegenwoordig niet meer gemaakt."

Wijkbeheer

Huisvesting anno 1992 is een probleem apart volgens Mey. „De woningen zijn nu misschien wat vierkanter, maar kwalitatief een stuk beter, dat is het probleem niet zo zeer. Woningbouwverenigingen krijgen echter steeds meer te maken met grote problemen zoals de toenemende vergrijzing en een afnemende tolerantie onder de huurders", vertelt Mey.

Wijkbeheer is volgens de directeur in de jaren negentig één van de belangrijkste taken voor een woningcorporatie. Mey: „We moeten die gemeenschapszin erin zien te krijgen, anders zijn we aan de goden overgeleverd. Heerlen heeft gekregen aan een Vossekuil, dat moeten we allemaal beseffen."

Enige en algemene kennisgeving

†

In dankbare herinnering, delen wij u mede dat, na een langdurige ziekte en met geduld gedragen lijden, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Enne van Krevel

weduwe van

W. H. Garritsen

Zij overleed in de leeftijd van 70 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, in het ziekenhuis te Brunssum.

De bedroefde familie:
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Van Krevel
Familie Garritsen

Heerlen, 7 juni 1992, huize De Regenboog
Corr.adres: Dr. Martin Luther Kinglaan 143

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 12 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk Christus Koning te Heerlen-Nieuw Einde, waarna aansluitend begrafenis zal plaatsvinden in het op de begraafplaats Heerlerheide.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene op woensdag 10 juni as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

†

Met droefheid geven wij u kennis van het plotseling overlijden van mijn lieve man, zorgzame vader, schoonvader, onze lieve opa, zwager, oom en neef

Willem (Wiel) Vrolings

echtgenoot van

Aleida Catharina Jansen

Hij overleed in de leeftijd van 73 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Heerlen: **A.C. Vrolings-Jansen**
Landgraaf: **Jo Vrolings**
Willy Vrolings-Krebbekx
Esther en Pascal
Judith
Familie Vrolings
Familie Jansen

6414 AG Heerlen, 6 juni 1992
Heerenweg 211

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 11 juni as. om 14.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Heerlen-Nieuw Einde, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, is geen condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, is op woensdag 10 juni as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4, Heerlen, dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Sarajevo vanuit heuvels gebombardeerd

Vertrek van leger beginsein veldslag

Vervolg van pagina 1

SARAJEVO – De slag om Sarajevo, ooit een van de mooiste en elegantste steden op de Balkan, begon vrijdag na de ontruiming van de Maarschalk Titokazerne in het centrum van de stad. Na weken van moeizame onderhandelingen bereikten, onder leiding van de VN, moslims en het Joegoslavische leger overeenstemming over de voorwaarden waaronder de rond 900 soldaten, vrouwen en kinderen in de kazerne konden vertrekken.

Enkele uren later begon een precieze-bombardement vanuit de heuvels rond de stad. De Servische milities, die de heuvels beheersen, wilden daarmee verhinderen dat achtergebleven materieel in handen van de Bosnische eenheden zou vallen.

Na de vernietiging van de kazerne kozen de milities andere doelen in de stad. Vrijwel elk deel werd in de loop van het weekeinde systematisch beschoten. Na het oude Turkse stadsdeel volgden aanvallen op de moderne binnenstad waarbij enkele nieuwe torenflats in brand vlogen. Ook het nieuwe parlementsgebouw van het zojuist door de wereldgemeenschap erkende land, moest het ontgelden.

Elders in Sarajevo vonden felle man-tot-mangevechten plaats waarbij de Servische milities erop uit zijn de stad in etnisch zuivere wijken op te delen. Moslims, Kroaten en de aan de kant van de regering strijdende Serviërs (die zijn er ook) doen er alles aan de stad als hoofdstad van de staat Bosnië-Hercegovina te behouden.

Nijpend

Dat leidde maandagochtend tot een goed voorbereide aanval op de omsingelde stadswijk Dobrinja, waar moslims al weken aanvallen van Serviërs afslaan. Hier zijn de tekorten werkelijk nijpend geworden. De aanval, ingezet om vier uur 's ochtends, mislukte. De strijders die een corridor naar Dobrinja (in de buurt van het vliegveld) wilden openen, werden uiteindelijk teruggeslagen.

Explosieven aangetroffen in Milaan

ROME – De politie in Milaan heeft zaterdag bij een inval in een appartement in die stad grote hoeveelheden springstof gevonden. De bewoners, drie Kroaten, werden gearresteerd. De politiecommissaris van Milaan ontkende gisteren dat zij mogelijk een aanslag beraamden op Antonio Di Pietro, de rechter die het onderzoek leidt naar het steekpenningenschandaal in Milaan.

De vondst van de politie was zeker opzienbarend: twee grote kneedbommen en een antitankbom van bijna een meter hoog. In de bumpers van een auto trof de politie 25 staven dynamiet aan. In het appartement werd ook een plattegrond van Milaan gevonden waarop onder andere de gevangenis San Vittore was aangekruist. Omdat rechter Di Pietro dagelijks in deze gevangenis politici en ondernemers verhoort, werd het vermoeden uitgesproken dat de Kroaten hem op het oog hadden. Onderzoek naar de aard van de explosieven moet uitwijzen of ze overeenkomst vertonen met het materiaal dat is gebruikt voor de aanslag op rechter Falcone. Hij kwam samen met zijn vrouw en drie lijfwachten twee weken geleden om het leven toen een stuk snelweg nabij Palermo werd opgeblazen.

Houten schutters wijzen de weg

KELPEN – Het Oud-Limburgs Schuttersfeest (OLS) nadert met rasse schreden. In Kelpen-Oler staan de schutters nu al langs de kant om alle passanten op dit oer-Limburgse feest attent te maken.

Zaterdag werden op de invalswegen rondom Kelpen acht houten schutters geplaatst. Fraaie houten borden, die door leerlingen van de examenklas schilder-, reclame en afwerklingstechnieken van de LTS in Weert werden vervaardigd, onder leiding van de docenten Brouns en Van Mierlo.

Volgende week zaterdag is er een Kelpen wederom een 'plantdag', dan worden op het feestterrein de schietbomen geplaatst.



● *Docent Ph. Brouns en de leerlingen Jarno Föister uit Weert en Pascal Vossen uit Ospel plaatsen de 'eerste schutter' langs de Rijksweg te Kelpen.* Foto: JAN PAUL KUIT

Sake bij opening Japanse school in Maastricht

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Met het viervoudig doorknippen van een lint en het aanslaan van een vat sake, een Japanse sterke drank, heeft een afvaardiging van de Limburgse politieke en zakelijke top afgelopen zaterdag in Maastricht de eerste Japanse zaterdagschool officieel geopend. Zestien Japanse kinderen tussen 6 en 15 jaar kregen al vanaf 4 april les in het gebouw van basisschool De Joppenhof. Het gaat om een initiatief dat de kinderen bij terugkeer in Japan moet behoeden voor een scholingsachterstand, met name in het taalonderwijs.

Aanwezig waren onder meer de Belgisch-Limburgse gouverneur H. Vandermeulen, de Nederlandse gedeputeerde G. Kockelkorn en de burgemeesters van Heerlen en Maastricht, Van Zeil en Houben. De Japanse school voor aanvullend onderwijs wordt bestuurd door een stichting waarin veel van de in de Euregio gevestigde Japanse bedrijven vertegenwoordigd zijn.

Het Japanse ministerie van onderwijs is de grootste financier van de school, waar door zes docenten les wordt gegeven. De provincie Limburg en de gemeenten Maastricht en Heerlen dragen elk enkele duizenden guldens per jaar bij.

De school is ondergebracht bij de internationale afdeling van De Joppenhof en de eveneens Maastrichtse scholengemeenschap Jeanne d'Arc.

Deze week verschijnt een boek dat de Britse monarchie op haar grondvesten zal doen schudden. Het boek onthult dat prinses Diana, tot wanhoop gedreven door haar echtgenoot prins Charles, een reeks van zelfmoordpogingen deed.

Sensationele onthullingen over het huwelijk van Diana en Charles halen bijna wekelijks de kolommen van de Britse rioolpers. In de meeste gevallen gaat het om verhalen die toegeschreven worden aan anonieme vrienden en bediendes.

Andrew Mortons boek ('Diana: H... True Story') valt echter niet in de... categorie. Morton noemt al zijn bro... nen bij naam en zegt hun informa... op de band te hebben vastgelegd. H... staat vrijwel vast dat prinses Dia... haar zegen aan het boek heeft gegeve...

Vijf keer 'n zelfmoordpoging van een ongelukkige prinses

DOOR CEES VAN ZWEEDEN

LONDEN – De avond voor haar huwelijk kreeg Lady Diana een kaartje van haar aanstaande echtgenoot, kroonprins Charles. De tekst luidde aldus: „Ik ben zo trots op je dat als je morgen komt opdagen, ik bij het altaar op je sta te wachten".

Lady Diana verscheen voor het altaar in St Paul's Cathedral en de wereld was getuige van het 'huwelijk van de eeuw'. Wat diezelfde wereld echter niet wist, was dat Lady Di serieus had overwogen het huwelijk af te blazen.

Kort voor de plechtigheid had Di een armband gevonden die Charles had gekocht voor een oude vlam, Camilla Parker Bowles. In de armband waren de woorden 'Fred' en 'Gladys' gegraveerd, de koosnaampjes die Charles en Camilla elkaar hadden gegeven.

Charles, zo wist Di, had altijd een geheime liefde voor Camilla gekoesterd. Tien jaar eerder was hij verliefd op haar geweest, maar zij had zijn liefde afgewezen en was met een ander getrouwd. Had Charles desondanks nog steeds een zwak voor deze vrouw?

In de jaren die volgden op haar huwelijk, kwam Di inderdaad tot die slotsom. Tijdens hun huwelijksreis was de prinses er getuige van dat foto's van Camilla uit Charles agenda vielen en later ving ze enige woorden op van een gesprek dat hij met haar voerde. Charles lag in bad en sprak door de draagbare telefoon: „Wat er ook gebeurt, ik zal altijd van je houden".

Jaloezie

De jaloezie was niet Di's enige probleem. Van de ene op de andere dag was het gewone meisje uit het volk de vrouw geworden van Engelands toekomstige koning. Ze zei later: „Het ene moment was ik niemand, het volgende de prinses van Wales, moeder, speeltuig van de media, lid van de familie. En dit was gewoon te veel voor een persoon".

Het meisje dat op school altijd had gekozen voor de figurantenrollen, wist nu de camera's op zich gericht. Maar hoe zeer ze ook haar best deed, van Charles kwam geen woord van goedkeuring.

Zeven jaar na de voltrekking van het 'huwelijk van de eeuw', consulteerde Di een arts. Dr Maurice Lipsedge van het wereldvermaarde Guy's Hospital, wandelde Kensington Palace, haar Londense verblijf, binnen en stelde meteen de hamvraag: „Hoe vaak heeft u geprobeerd zelfmoord te plegen"? Diana, enigszins overbluft door de recht-door-zee vraag, aarzelde maar gaf vervolgens een eerlijk antwoord: „Vier of vijf keer".



● *Lady Diana bracht gisterochtend – business as usual – haar oudste zoon prins William naar school.* Foto: EPA

De roddelpers had al eens gespeculeerd dat Diana leed aan anorexia nervosa, een psychische aandoening die lijdt tot chronische eetstoornissen. Maar Diana leed aan een andere aandoening, zo constateerde dr Lipsedge: bulimia nervosa.

De ziekte was al latent in haar aanwezig toen zij verloofd was, maar kwam na het huwelijk in volle hevigheid tot uiting. De aandoening wordt gekenmerkt door langdurige periodes waarin de patient geen eten kan zien, gevolgd door korte aanvallen van eetlust die eindigen met braken en misselijkheid.

In 1986, vijf jaar na haar huwelijk, ontdekte haar personeel voor het eerst dat Diana ernstig ziek was. Een bediende zag rond middernacht onder de keukendeur een zacht schijnsel. Voorzichtig opende hij de deur. Voor de geopende koelkast stond Diana, in haar hand een groot bord met enorme stukken rundvlees en lever. Haar shirt was besmeurd met jus, op de grond lagen resten gebak en vlees. Alsof ze was betrapt op het snoepen uit de stroppot, riep ze, haar mond nog vol: „Gossiemijne"!

Haar eerste zelfmoordpoging deed Diana in januari 1982. Ze had juist de eerste Kerstmis gevierd sinds haar huwelijk en ze was drie maanden zwanger. Ze was jaloers op Camilla, verzwakt door haar ziekte, onzeker in haar rol van prinses. Ze stond boven aan de trap op het koninklijke buitenverblijf te Sandringham en eiste aandacht van Charles. Maar de prins zei dat ze zich niet moest aanstellen en maakte aanstalten een ritje te paa... maken. Daarop stortte Diane naar beneden.

Onbegrip

De koningin-moeder was als e... ter plekke, ontsteld door wat voor haar ogen had voltrokke... plaatselijke dokter werd ontb... en daarna ook de gynaecoloog... het koningshuis. Di was niet ... zwaar gewond, haar foetus ... schonden.

Maar de ziekte verergerde en ... onbegrip van Charles evenzee... dagenlang niets gegeten te heb... zeeg Di ineen tijdens een off... bezoek aan Californië. „Kun j... voortaan niet in je eigen tijd d... was het antwoord van haar ec... noot.

De geboorte van hun zoon le... even de aandacht af van de h... lijksperikelen, maar niet voor ... In de jaren die volgden, zou D... nog een reeks van zelfmoordpo... gen doen. Zoals vaker, was ... van die pogingen al te serieus. D... waren meer noodkreten. ... wierp zich door de glazen vit... sneed haar polsen door met ... scheermes, sneed zichzelf met ... citroenmesje, verwondde haar ... sten en dijen met een zakmes. Charles bleef ongevoelig.

Geen meisje

De dag waarop Diana echt ontd... dat Charles niets voor haar vo... was 15 september 1985 - de da... Harry, de tweede zoon, werd g... ren. Charles kwam de zieken... kamer binnen, wierp een vluch... blik op de baby en sprak: „O, ... jongen. En hij heeft nog rossig ... ook (een kenmerk van Diana's f... lie)". Waarop hij de kamer ve... om te gaan paardrijden.

De arts die haar ziekte zo fei... had gediagnostiseerd, wist ook ... oorzaak ervan te noemen: ... Charles. Hij begon Diana weke... te bezoeken en moedigde haar ... boeken te lezen over bulimimia ... vosa. Langzaam ontdekte de p... ses dat zij niet de enige was die ... deze ziekte leed. Langzaam ook ... gon ze er bovenop te krabbelen. ... probeerde de aanvallen van ee... te beteugelen en begon weer ... sport te doen.

Zelfbewust

De zelfmoordneigingen, die Di ... in de eerste jaren na haar huwe... zijn nu verdwenen. Haar ziekte ... overwonnen. Een nieuwe, ze... wustere prinses Diana is opges... Haar plankenkoorts is verdwe... haar afkeer van de pers eveneen... Verdiept is echter de crisis in ... huwelijk. Andrew Neil, de hoof... dacteur van de Sunday Times ... ruim acht ton neertelde voor de... blicatierechten van het boek, ... klaarde: „Prinses Diana zelf gel... niet dat zij koningin zal zijn. En ... is goed mogelijk dat als gevolg ... deze onthullingen Charles nooit ... ning zal worden".

Snelle provinciale wedvluchten

Van onze correspondent
FONS VAN OPHUIZEN

LANDGRAAF – De klassieke provinciale wedvlucht vanuit het Franse Limoges over ruim 650 kilometer is gewonnen door het duo Goossens Delahaye uit Schimmert. Uitblinkers waren P. Hendriks en zoon uit Eys met hun derde duif reeds aan de 21-ste prijs, Lei Vromen uit Kerkrade met 7 en 20 en P. Houben, Mheer met drie duiven in de 45 eerste prijzen. Twee kopduiven verder van Wiel Lemmens en zoon uit Klimmen en gebroeders Tummers uit Puth.

Th. Bongaerts uit Tegelen won het provinciale Orleans-concours van de Phoenix. De snelste duif van het C.L.B.v.P.-konvooi, dat in Montargis gelost werd, klokte T. v. Ool uit Spaubeek. Tot een geweldige prestatie kwam John Albrecht in Heerlen met 1 en 2.

Het duivenseizoen is in een beslissend stadium gekomen. Dinsdag is inmanden voor de eerste grote nationale overnachtvlucht vanuit St. Vincent over 1.000 kilometer.

Prov. Limoges: 1. Goossens Delahaye (Schimmert) 17.59 uur, snelheid 20.29.57 over 657 km.; 2. Hermans en zn. (Voerendaal) 18.02; 3. en 15. P. Delnoye (Vijlen) 17.57; 4. en 33. W. Lemmens en zn. (Klimmen) 18.02; 5. E. Wauben (Nieuwstadt) 18.14; 6., 13. en 21. P. Hendriks en zn. (Eys) 18.02; 7. en 20. L. Vromen (Kerkrade) 18.08; 8. Gebr. Tummers (Puth) 18.13; 9. M. Habets (Kerkrade) 18.15; 10. C. Visschers (Beek) 18.10; 11. H. Maessen (Beek) 18.10; 12. D. Gimbott (Heerlerheide); 14. Vluggen en zn. (Gulpen) 18.05; 16. Brouwers en zn. (Grevenbicht) 18.19; 17. Gebr. Stevens (Schinnen) 18.15; 18. W. Brouwers (Margraten) 18.04; 19. E. Waelen (Vaals) 18.07; 22. P. Houben (Mheer) 18.01; 23. L. Rothkrans (Waubach) 18.20; 24. Hendriks Degens (Kerkrade) 18.16; 25. L. Gijselaars (Berg en Terblijt) 18.09; 26. A. Schorgers (Eygelshoven) 18.21; 27. P. Coenjaerts (Berg en Terblijt) 18.10; 28. M. Brands (Munstergeleen) 18.23; 29. J. de Bruyn (Buchten) 18.26; 30. Boulboulle Bies (Nieuwenhagen) 18.23.

Prov. Orleans: 1. Th. Bongaerts (Tegelen) 13.56, s. 22.85.11 over 488 km.; 2. R. Janssen (Stein); 3. A. Houben (Elsloo); 5. J. Mertens (Beek); 6. B. Martens en zn (Elsloo); 7. Gebr. Claessens (Swalmen); 8. H. Moors (Urmond); 9. J. Stevens (Schinveld); 10. C. Driessen (Stein).

Montargis; Beek-B.U.G.: 1. T. v. Ool 11.43, s. 23.34.74; 2. G. Zeegers; 3. H. van

in volle vlucht

Es. **Landgraaf:** 1. Mevr. Frolichs 10.4... 23.33.34; 2. H. Smit; 3. G. Erkens. He... **len:** 1. en 2. J. Albrecht 11.44, s. 23.31... 3. Mevr. Crutzen. **Simpelveld:** 1. Fr. v... Weyer 11.41, s. 23.29.58; 2. Jaspers-S... ren; 3. Johan v.d. Weyer. **Roderland:** ... A. Bertrand 11.45, s. 23.24.29; 2. Kri... Niesters; 3. Gebr. Pouwels; 4. Gebr. Z... ken. **Valkenburg:** 1. P. Vonken 11.3... 32.24.34; 2. P. Brouwers; 3. J. Duys...

Krijtland: 1. F. Baggen 11.38, s. 23.1... 2. M. Keyenberg; 3. F. Hacking. **Maas...tricht:** 1. G. Smeets 11.34; 2. Jeuris... 3. F. Kerkhofs. **Geleen-Middenrif:** ... Quadackers en zn. 11.48, s. 23.17.44; 2. Dohmen; 3. N. Corvers. **Oude-Maas...streek:** 1. M. Evers 11.43, s. 23.17.4...; D. Gimbott; 3. H. Merkens. **Sittard:** ... Van Hoesel-Frederix 11.50, s. 23.07.3... M. Brands; 3. W. Dieteren. **Heerlerhe...** 1. D. Gimbott 11.49, s. 23.11.93; 2. en ... H. Merkens. **Midden-Limburg:** 1. Me... Willems 12.05, s. 22.96.03; 2. Gebr. K... nen; 3. L. Thoolen.

Orleans; Maaskant: 1. R. Janssen 13.... s. 22.85.00; 2. A. Houben; 3. H. Pe... **C.C. Zuid:** 1. J. Mertens 13.21; 2. B. Mar...tens en zn.; 3. C. Driessen. **Combinatie '90:** 1. G. Heijnen 13.26, s. 22.72.22; 2. ... Weyermans; 3. J. Stevens.

DSM Milieuprijs voor bedrijf in Gouda

HILVERSUM – De DSM Milieutechnologieprijs 1992 is toegekend aan Flaméco-Eclipse bv in Gouda. Het bedrijf krijgt de tweejaarlijkse prijs, groot 25.000 gulden en een kunstwerk, voor de ontwikkeling van luchtverhittingsbranders die de uitstoot van stikstofoxyden (NOx) met 90 procent verminderen.

De toepassing van de nieuwe branders zou voor Nederland een vermindering betekenen van de uitstoot van NOx van 5,5 miljoen kg per jaar. Tevens kan er een energiebesparing van 30 tot 50 procent worden bereikt. De branders zijn toe te passen in industriële droogprocessen en voor de verwarming van grote ruimten zoals fabriekshallen.

Traangas in ogen kinderen

BORGLOON – Een motorrijder heeft zondagavond in het Belgisch-Limburgse Borgloon traangas gespoten in de gezichten van kinderen die stonden te wachten op een autobus. Het waren voetballertjes van een voetbalclub uit Amsterdam, die hadden deelgenomen aan een internationaal voetbaltoernooi. Twaalf kinderen moesten voor een korte behandeling naar het ziekenhuis worden overgebracht.

Nederland 1

00 (TT) **Vrouw-zijn,** gevarieerd vrouwenmagazine. Presentatie: Henk Binnendijk en Tonneke Bijker.
50 **TV-Fruitmand,** geestelijke liederen op verzoek.
10-11.40 **Erfenis van een maffialeider.** Documentaire over de moord op de voormalige maffialeider Carlo Mirabelli in 1990. Herh.
00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
08 **Het kleine huis op de prairie** (Little house on the prairie). Amerikaanse serie. Afl.: De bruiloft. Mary accepteert het aanzoek van Adam, maar naarmate de grote dag nadert begint ze toch steeds meer te twijfelen.
00 (TT) **Kinderkrant.**
30 **Tijdsein 1,** nieuwsprogramma. Presentatie: Janny Fijnvandraat.
10 **Ronduitclub: 10 jaar!** Verslag van de jubileumdag op 23 november 1991 in de IJsselhal te Zwolle.
35 **Blackout,** woordspelprogramma. Presentatie: Bert van Leeuwen.
04 **De rivier** (The River kings), -delige Australische serie. Afl.2. Shawn is net gewend aan het leven op de rivier wanneer hij hoort dat de Lady Jane haar laatste reis heeft gemaakt. Als hij terugkeert naar huis wacht hem een onaangename verrassing.
50 **Mijmeringen.** Overdenking van prof. dr. W.J. Ouweneel.
00 (●●+TT) **Journaal.**
25 **Road to the isles.** Reportage over een reis door het Caledonian Canal in Noord-Schotland.
08 **Tijdsein 2,** actualiteiten.
44 **Breng orde in je leven.** Portret van de schrijver dr. Gordon MacDonald.
15 **Vierhouten '92.** Impressie van de samenzang tijdens de jaarlijkse pinksterconferentie.
35 **Antenne:** Los Angeles, stad van gangs en gangsters, documentaire.
25 **Mijmeringen.** Overdenking van prof. dr. W.J. Ouweneel.
30-23.35 ●● **Journaal.**

Nederland 2

VARA
13.00-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.05 **Verhalen van Moeder de Gans.** Poppenserie van Jim Henson.
17.14 **De geschiedenis van Ooit,** 6-delige jeugdserie over de geschiedenis van Het land van Ooit. Afl.: De vogelaar. Waarin de Vogelaar zich opwerpt als de genezer van de Gravin. Maar wie is die Vogelaar, en zal het hem lukken?
17.30 **De grote meneer Kaktus show.** Kinderprogramma met Peter Jan Rens, Annemieke Hoogendijk en Hans van der Laarse. Herh.
18.00 ●● **Journaal.**
18.16 **Comedy Krakers** met om: 18.16 Dubbeldekkers (On the buses), Engelse comedyserie. Het busbedrijf organiseert een dansavond.
18.41 **Daar komen de schutters** (Dad's army), Engelse comedyserie. Iemand heeft het licht laten branden in de kerk. Commandant Mainwaring is verantwoordelijk en moet voor de rechter verschijnen. Herh.
19.14 **Vijf tegen vijf,** spelprogramma. Presentatie: Peter Jan Rens.
19.44 **Police rescue,** Engels/Australische serie. Afl.: Chemische reactie. Mickey verdenkt een nabijgelegen chemieconcern van het illegaal dumpen van afval, en besluit zelf actie te ondernemen. Bovendien moet hij beslissen of hij van Des zal gaan scheiden.
20.38 **Zeg 'ns AAA.** Comedyserie.
21.07 **De verleiding.** 16-delige serie over de wereld achter de reclame.
21.52 **Achter het nieuws.** Actualiteitenrubriek.
22.26 **Golden girls.** Afl.: Heden, verleden en toekomst (1).
22.54 **Favoriete schrijvers.** Serie portretten waarin twee schrijvers met elkaar worden geconfronteerd. Afl.3: Gerda van Wageningen en Maarten 't Hart.
23.27 **Museumschatten.** Prof. Henk van Os geeft achtergronden bij voorwerpen uit Nederlandse musea. Vandaag: Venetiaans glas.
23.35-23.40 ●● **Journaal.**

Nederland 3

NOS
08.55-09.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
10.00-10.30 **Warreltaal,** afl.25.
11.00-11.30 (TT) **Nieuws uit de natuur,** afl.29.
13.00-13.12 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
16.55 **Ca va.** Frans voor beginners.
17.25 **Pronto.** Italiaans voor beginners, afl.18.
17.55 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
18.00 ●● **Journaal.**
18.15 **Sesamstraat.**
18.30 (TT) **Jeugdjournaal.**
18.40 (TT) **Het klokhuis.**
19.00 **Honeymooners,** serie. Afl.: Een nacht voor Kerstmis. Ralph zit met een probleem: hij wil Alice wel een kerstcadeau geven, maar hij bezit geen rooie cent.
19.25 **Wij zijn zigeuners,** 3 documentaires over zigeuners in Nederland. Deel 1. Er wonen bijna 3.000 zigeuners in ons land, Maar wat weet de gemiddelde Nederlander eigenlijk over hen en over hoe ze leven?
20.00 ●● **Journaal.**
20.25 **Huize Franchise.** Engelse serie uit 1988 van Leonard Lewis. De advocaten vrezen voor hun reputatie als hun collega Robert Blair de zaak Betty Kane op zich neemt.
20.52 **Let's dance:** De nacht van de dromende mannen, ballet door het DV8 Physical Theatre. Choreografie: Charnock, Russel Maliphant en Douglas Wright.
21.43 **Intermezzo:** Florentijnse spelen, 5-delige serie. Afl.3: De aankondiging van de Gouden Eeuw. Uitgevoerd door het Taverner Consort o.l.v. Andrew Parrott. Herh.
22.00 ●● **Journaal.**
22.15 **Studio Sport journaal.**
22.30 **NOS Laat.** Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland met om
23.00 **Den Haag vandaag.** Presentatie: Maartje van Weegen.
23.15 **Steden des tijds.** Voorlichtingsprogramma.
23.25-23.30 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**

RTL4

06.55, 07.25 en 08.00 **RTL4 nieuws.**
07.00 en 07.30 **Cartoons.**
08.05 **The bold & the beautiful.**
08.30 **Nieuws.**
08.35 **M.A.S.H.** Am. serie.
09.05 **Nieuws.**
09.10 **Rad van fortuin.** Herh.
09.35 **As the world turns.** Am. serie.
10.19 **Groente- & fruittip.**
10.20 **Mag het iets meer zijn.** Neder-
10.45 **Geraldo,** Am. talkshow. Afl.: Is he using you? Vandaag praten vrouwen in de studio over het feit dat ze gebruikt worden door mannen en wat de gevolgen daarvan zijn.
11.30 **Teletext.**
12.30 **Escape.** Am. speelfilm uit 1980. Escape vertelt het waargebeurde verhaal van Dwight Worker. Op het vliegveld van Mexico City wordt hij aangehouden met een pakketje cocaine op zijn borst. Ondanks zijn protesten wordt Worker opgeborgen in een verwaarloosde gevangenis.
14.05 **The Oprah Winfrey show.**
14.55 **De draagmoeder.**
15.25 **The bold & the beautiful.**
15.50 **Telekids.**
16.40 **Liefde op het eerste gezicht.**
17.25 **Wie is wie.** Spelprogr. - Herh.
18.00 **Zes uur nieuws.**
18.20 **Prijzenslag.**
18.50 **Minispel: Scattegories.**
19.00 **Rad van fortuin.**
19.30 **Avondnieuws.**
19.50 **Het weer** door John Bernard.
20.00 **Spijkerhoek.**
20.30 **Hitbingo.**
21.40 **Postema op pad.**
22.30 **Double standard.** Am. speelfilm uit '88. Leonard is een gelukkig getrouwde man wiens leven een drastische wending neemt wanneer hij een nieuw advocatenkantoor opent. Hij huurt Virgina in als zijn secretaresse, wordt verliefd op haar en begint een verhouding. Een tijd later ontdekt Virgina dat ze zwanger is.
00.15 **Laatste nieuws.**
00.30 **Cops.**
00.55 **M.A.S.H.** Herh.
01.20 **The Oprah Winfrey Show.**
02.05 **De draagmoeder.** Herh.
00.30 **Teletext.**

België/TV 1

17.30 **Boes.** Tekenfilmserie. Afl.8.
17.51 **Duupje.** Afl.: Wachten.
17.55 **Tik tak.** Animatieserie. Afl.160.
18.00 **Journaal.**
18.10 **Mooi en meedogenloos** (The bold and the beautiful). Am. serie.
18.35 **Avonturenbaai** (Danger Bay). Canadese jeugdserie. Afl.: De nieuwe kleren van de keizer. Jess raakt in het lab bevriend met een bekende onderzoeker en wordt getroffen door zijn geheimzinnigdoenerij
19.00 **Buren** (Neighbours), serie. Afl.866. Joe Mangel wordt onbewust eigenaar van een waardevol kunstvoorwerp. De relatie van Sharon en Nick komt in onrustig vaarwater.
19.22 **Vakantievlinder.** Toeristische tips. Presentatie: Alexandra Potvin.
19.25 **Lotto-winnaars,** mededelingen en programma-overzicht.
19.30 **Journaal en Sport.**
20.00 **De wereld van de dieren** (La grande saga des animaux). Afl.2.
20.30 **Married with children.** Amerikaanse comedyserie. Afl.24: How do you spell revenge? Het softbalteam van de Bundy's blijft maar verliezen. Al en Bud proberen Peggy voor een tijdje uit te schakelen, zodat Kelly haar plaats kan innemen. Die vlieger gaat niet helemaal op...
20.55 **De gorilla** (Le gorille). Frans/Duitse politieserie. Afl.2: Als bouwvakker. De frauduleuze aannemer Beaucis draait de regering van Soedan een loer, maar krijgt het benauwd als Soedan schadevergoeding eist en zijn aandeelhouders danig tekeer gaan.
22.30 **Vandaag en Sport.**
22.55 **Tekens.** Serie kunstdocumentaires. Vandaag: Documenta 4.
23.50-23.55 **Coda.** Nana de Sevilla, van Federico Garcia Lorca, uitgevoerd door Gerda Lombaerts, zang, en Yves Storms, piano.

België/TV 2

Zie TV 1.



België/RTBF 1

12.15 Vacaturebank. **12.30** Vendetta. Mexicaanse serie. **12.55** Weerbericht. **13.00** Journ. **13.15-14.20** 6ième tournoi Eurovision des jeunes musiciens. **16.45** Nouba nouba. **17.35** La loi est la loi (Jake and the Fatman). Am. serie. **18.30** Mariés, deux enfants (Married with children). Am. serie. **19.00** Ce soir. **19.30** Journ. **20.05** Trois caravelles pour Seville. **20.35** Baraka-trekking. **20.45** Séries noires: de 1970 à 1983: La maison sous les arbres Franse thriller uit 1971 van René Clément. Met: Faye Dunaway e.a. **22.20** Laatste nieuws. **22.30** Bourse. **22.35-23.05** Ciné Club de Minuit: Cinéma belge: Boom boom. Spaans-Belgische komedie uit 1990 van Rosa Verges.

België/Télé 21

18.30 Musique: Welcome in Brussels. **19.30** Journ. **20.00** Musique: Ceci n'est pas Mozart. **20.30** Musique: 6ième édition du tournoi des jeunes musiciens. (simultaan stereo te beluisteren op RTBF Radio 3). **23.00-23.05** Weer-/beursberichten.

TV 5

07.00 Ochtendprogr. **13.00** Nieuws. **13.30** La bonne aventure. **14.00** Le beau Serge. Speelfilm van Claude Chabrol. **15.30** Porte ouverte. Korte Belgische films. **16.00** Nws. **16.15** Enjeux/Le point. **17.10** Bonjour bon appetit. **17.40** Méthode Victor. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nws. **18.50** Weerbericht. **19.00** Le Canada sur deux roues. **19.30** Nws. **20.00** Envoyé spécial. **21.00** Nws en Eur. weerbericht. **21.30** La dame de Montsoreau. Serie van Yannick Andrei. Afl.3: La nuit du fou. **22.25** Bouillon de culture. **00.00** Nws. **00.20** Revue de presse africaine. **00.35-00.50** Lumière. Filmmagazine.

RAI UNO

06.55 Ochtendprogr. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 tre minuti di.... **14.00** Linea verde speciale. Aansl.: L'imperatore di Capri. Speelfilm. **15.00** Cronache dei motori. **15.30** Quarantesimo parallelo a sud e a nord. **16.00** La banda della Zecchino. **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** Nieuwsflits. **18.10** Occhio al biglietto. **18.20** Blue jeans. **18.50** Il mondo di quark. **19.40** Il naso di Cleapatra. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nieuws. **20.40** Le avventure del giovane Indiana Jones. **21.35** TG sette. **22.45** TG 1 linea notte. **23.00** Il tempo delle scelte. **00.00** Laatste nws. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Mezzanotte e dintorni. **00.50** DSE. Aansl.: Speelfilm.

BBC 1

~~07.00 Teletekst.~~ **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Perfect strangers. **10.30** Today's gourmet. **11.00** Nws. **11.05** Playdays. **11.25** Stoppit and Tidyup. **11.35** Discovering animals. **12.00** Nws. **12.05** Travel show guides. Vandaag: Normandië. **12.35** The Hogan family. **13.00** Nws. **13.05** Summer scene. **13.55** Reg. nws. **14.00** Nws. **14.30** Neighbours. **14.50** Working titles. Serie over de Engelse aristocratie. **15.20** (ZW) Soldier in the rain. Am. speelfilm uit 1963. **16.45** Tekènfilm. **16.50** Just so stories. **17.00** Chucklevision. **17.20** Watt on earth. Sf-comedy. **17.35** Pirates of dark water. **18.00** Newsround. **18.10** Activ-8. **18.35** Neighbours. **19.00** Nws. **19.30** Reg. Nws. **20.00** Noel's addicts. Magazine over de passies, obsessies en verslavingen. **20.30** EastEnders. **21.00** Just good friends. **21.30** Crime limited. Magazine over de achtergronden van de misdaad. **22.00** Nws. **22.30** Boys from the bush. Serie. **23.20** Film 92 with Barry Norman. **23.50** More than a game. **00.40** Private eye. **01.30-01.35** Weerbericht. **03.15-04.15** Executive business club.

BBC 2

09.00 Breakfast news. **09.15** Westminster. **10.00** Schooltv. **12.20** Japanese language and people. **12.50** Schooltv. **13.15** Greek language and people. **13.40** Schooltv. **13.55** Take nobody's word for it. **14.20** Mr. Benn. **14.35** Crystal Tipps and Alistair. **14.40** Schooltv. **15.00** Nws. **15.15** (ZW) A week to remember. **15.25** The locksmith's art. **15.30** See hear! **16.00** Nws. **16.50** Nws. **17.00** The dating game. Reportage over het toenemende aantal huwelijksbureaus. **17.30** Made by hand. **17.40** Horizon. Documentaire. **18.30** Gardeners' world. **19.00** We're no angels. Am. speelfilm uit 1955. **20.45** Assignment. Documentaire. **21.30** Red Dwarf IV. SF-serie. **22.00** Quantum leap. Am. sf-serie. **22.50** The racing game. **23.30** Newsnight. **00.15** The late show. **00.55** Weerbericht. **01.00-01.30** Open universiteit.

Sportnet

08.00 Eurobics. **08.30** Voetbal. Europese junioren clubs. **10.30** Basketbal. Footlocker-toern. **11.30** Eurobics. **12.00** NBA basketbal. **14.00** Powersports intern. magazine. **15.00** Eurobics. **15.30** Atletiek. **16.30** American football. **18.00** Golf. Irish open. **19.00** Futbol Espanol. **19.30** Wielrennen. Hofbrau Cup. **20.30** Voetbal. Eur. zaalvoetbaltoern. **21.30** Live boksen. **23.30-01.30** World snooker classics.

Eurosport

09.00 EK Ritmische gym. **11.00** Tennis. Open Franse kamp. **14.00** Atletiek. IAAF Meeting. **15.00** ATP Tennis. **16.00** EK Ritmische gym. **18.00** Eurogoals. **19.00** Road to Barcelona. **19.30** Mountaintbiek. **20.00** Eurosport nws. **20.30** Atletiek. IAAF Meeting. **22.00** Kickboksen. **23.00** Road to Euro '92. Voetbal. Deel 2. **00.30-01.00** Eurosport nieuws.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Business insiders. **07.00** Business tonight. **07.30** Eur. reports. **08.00** ITN world news. **08.30** Super events. **08.45** The mix. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **10.30** The mix met om 11.50 Music news. **12.00** Super shop. **12.30** Hang loose. **13.00** Survival. **13.30** Japan business today. **14.00** All mixed up. **14.50** Music news. **15.00** Wanted. **16.00** On the air. **17.50** Music news. **18.00** Wyatt Earp. Westernserie. **18.30** I spy. Detectiveserie. **19.30** Inside edition. **20.00** Prime sport. **20.50** Supersports news. **21.00** The science show. Wetenschappelijk magazine. **21.30** Media Europe. **22.00** Nws. **22.30** Super events. **22.45** US market wrap. **23.00** The Tuesday horror movie: Count Dracula. Spaans Ital. Duitse horrorfilm uit 1970. **00.40** Music news. **00.50** Blue night. **01.20** Super shop. **01.50** The mix all night.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** Yo! Raps today. **18.30** Prime. **20.00** Dial MTV. **20.30** Most wanted. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **17.30** Crier and Co.. **20.00** World business tonight. **21.00** The intern. hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **24.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

Duitsland 1

00 **Heute.**
03 **Der Denver-Clan** (Dynasty).
45 **Partnermassage** - ein Programm für Körper und Seele Afl.2.
00 **Heute.**
03 **Dollars, Dealers, Drogenfahnder.** Reportage over drugshandel.
35 **ZDF-info Gesundheit.** Vandaag: Vakantietips.
00 **Heute.**
03 **Umschau.**
20 (TT) **Oppen und Ehrlich.** Duitse serie. Afl.6: Wer die Wahl hat.
10 **Diana, Prinzessin von Wales.**
55 **Persoverzicht.**
00 **ZDF-Mittagsmagazin.** Met Heute-Nachrichten.
45 **Wirtschafts-Telegramm.**
00 **Tagesschau.**
02 **Bildergeschichten:** Pauline spielt Gitarre. Kinderprogramma.
30 **Einer für alle, Alle für einen.** Tekenfilmserie. Afl.2.
55 **Philipp.** Afl.: Das Picknick.
00 **Tagesschau.**
03 **Mick's Tour.** Vandaag: Krimi.
30 **Familienkram.** Magazine.
00 **Tagesschau.**
03 **The Munsters.** Amerikaanse serie. Afl.: Schlaflose Nächte.
30 (TT) **Vale Tudo - Um jeden Preis.** Braziliaanse soapserie.
58 **Programma-overzicht.**
00 **punkt 5 - Länderreport.**
15 **Tagesschau.**
35 **Praxis Bülowbogen,** serie.
30 **Hier und Heute,** actualiteiten.
45 **Der Fahnder.** Afl.: Karriere.
00 (TT) **Tagesschau.**
15 (TT) **Liebling - Kreuzberg.** Duitse serie. Afl.: Blumen für den Rechtsanwalt. Herh.
59 **Tagesthemen-Telegramm.**
00 **Voll daneben.** Sketches, slapsticks en parodieën.
25 **Frontstaat Gottes**-Im Reich der afghanischen Rebellen. Reportage.
00 **Comedy Club.** Humor en sketches met Peer Augustinski.
30 **Tagesthemen.**
00 ●● **Boulevard Bio.** Amusementsprogramma.
00 **Magnum.** Amerikaanse detectiveserie. Afl.: Rückblende.
45 **Tagesschau.**
50-00.55 **Z.E.N.** In der Provence: Am Mont St. Victoire.

Duitsland 2

09.00 **Gezamenlijk programma ARD/ZDF.** Zie Duitsland 1.
13.45 **Die Fraggles.** Poppenfilmserie.
14.10 (OO) **Minty in der Mondzeit.** Engelse jeugdserie naar het boek van Helen Cresswell. Herh.
14.35 **Pingu.** Poppenserie.
14.40 **Menschenskinder!** Serie reportages. Vandaag: Feuerzauber für die Vulkangöttin, over vulkanisme op Hawaii en hoe de kunstenaar Leimana Pelton daar mee omgaat. Herh.
15.10 ●● **ZDF-Fernsehgarten - Spezial.** Magazine met Ilona Christen. Vandaag: Het beste uit 1990/91.
16.00 **Heute.**
16.03 **ALF.** Amerikaanse comdedyserie rond een verdwaald ruimtewezen. Afl.: Hallo, da bin ich. Herh.
16.25 **logo.** Jeugdjournaal.
16.35 (OO) **Der kleine Sir Nicholas.** Engelse jeugdserie naar de boeken van C.A. Jones. Afl.1: Eine Hoffnung versinkt im Meer.
17.00 **Heute.**
17.10 **Sport heute.**
17.15 ●● **Länderjournal.**
17.55 (TT) **Unsere schönsten Jahre.** Duitse serie. Afl.: Mein Mann muss nach Paris. Raimund vliegt de laan uit bij Robeka, omdat hij zou spioneren.
19.00 **Heute.**
19.20 **Forsthaus Falkenau.** Duitse serie. Afl.: Eine unheimliche Nacht. Oma Herta wordt in het huis van een vriendin, die naar het bejaardentehuis aan het verhuizen is, door een ontsnapte gevangene overvallen.
20.15 **Studio 1.** Feiten en achtergronden.
20.50 (TT+OO) **Unser Boss ist eine Frau.** Engelse serie. Afl.: Der neue Kapitän.
21.45 **Heute-journal.**
22.15 **Aspekte.** Cultureel magazine. Vandaag: -de 5e Video-kunstprijs van de stad Marl; -Het nieuwe Europese cultuurkanaal.
23.00 ●● **6. Eurovisionswettbewerb für junge Musiker 1992.** Verslag vanuit het Cirque Royal te Brussel, waar vanavond de finale van het Eurovisie-concours voor jonge musici gehouden werd, met deelnemers uit acht landen.
01.15 **Heute.**

Duitsland 3 West

08.55 Gymnastik im Alltag. Afl.6. **09.10** Schooltv. **09.40** Cursus geschiedenis. **10.10** Schooltv. **11.40** Teletekst. **11.48** Progr.-overzicht. **11.50** Das Recht zu lieben. **12.15** Signale: Für mich ist das das einzig richtige Leben Reportage. **13.00** Grenzen: Ivana und Mara - Socialismo o muerte. Portret. **13.45** Auslandsreporter. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.40** Tagesgespräch. **15.55** Sport aktuell. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Drei im Morgenland. Serie. **16.30** Schooltv . **17.30** Cursus sociologie. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Hallo Spencer. **18.30** Nussknacker - ein Fall für Drei. **18.57** Progr.-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** 15 Minuten international: Kuba: Sozialismus oder Dollars. **20.15** Umweltspiegel. **20.45** In diesem Sinne - Ihr Jürgen von der Lippe. Fragmenten. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Plus 3. **22.15** Westpol. **22.45** Ein verdammt guter Deutscher. Portret van de 94-jarige joodse Erich Leyens die in 1935 voor de nazi's naar Amerika vluchtte. **23.15** Deutschlandbilder: Es ist wie es ist. **00.00** Laatste Nws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Gymnastik im Alltag. **08.30** Cursus sociologie. **09.00** Cursus dataverwerking. **09.30** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** Schooltv. **14.30** Cursus Engels. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Tatort Katakombe. Documentaire over bijbelse archeologie. **16.00** Bad Emser Säulen für Hunderwasser. **16.30** Sag' die Wahrheit. **17.00** Cursus sociologie. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Abenteuer überleben. Natuurdocumentaireserie. **18.23** Zoo-Olympics. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwestjournal. **19.00** Hallo, wie geht's? **19.30** Schlaglicht. **20.00** Lindenstrasse. **20.30** Landesspiegel. **21.00** Nws. **21.15** MuM. Documentaire over Duitse carrières in Amerika. **22.00** Warum läuft Herr R. Amok? Duitse speelfilm uit 1969 van Rainer Werner Fassbinder. **23.25** Denkmalschutz. Serie. **23.55** Experiment Film. Documentaire over de ontwikkeling van de animatie. **00.40** Aktuell. **00.45** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 **Guten Morgen Deutschland.** Gevarieerd ochtendmagazine.
08.55 **Owen Marshall.** Amerikaanse serie. Afl.: Ein Mord, der keiner war.
09.50 **Reich und Schön** (The bold and beautiful). Amerikaanse serie.
10.15 **Dr. med. Marcus Welby** (Marcus Welby M.D.) Afl.: Opfer eines Vorurteils (1). Amerikaanse serie.
11.05 **Tic Tac Toe.** Spelprogramma.
11.30 **Familienduell.** Spelprogr.
12.00 **Punkt Zwölf.** Magazine.
12.30 **Wie das Leben so spielt** (As the world turns). Amerikaanse soapserie.
13.15 **California Clan** (Santa Barbara). Amerikaanse serie.
14.05 **Die Springfield Story** (The guiding light), Amerikaanse serie.
14.50 **Der Chef** (Ironside). Amerikaanse serie. Afl.: Reisende wider Willen.
15.45 **CHiPs.** Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Fluch des Ruhms. Herh.
16.40 **Riskant!** Spelprogramma.
17.15 **Der Preis ist heiss.** Spelprogramma.
17.45 **Glück am Drücker.** Spel.
18.00 **Elf 99.** Rechtstreeks magazine.
18.45 **RTL aktuell.**
19.15 **Explosiv - Das Magazin.**
19.45 **Gute Zeiten, schlechte Zeiten.** Soapserie. Afl.20.
20.15 **Columbo.** Amerikaanse serie. Vandaag: Wer zuletzt lacht... (Columbo cries wolf).
22.00 **Explosiv - Der heisse Stuhl.**
23.00 **Fernsehfieber** (W.I.O.U), Amerikaanse serie. Afl.: Der Streik.
23.55 **RTL aktuell.**
00.05 **Airwolf.** Amerikaanse serie. Afl: Immer ärger mit den Frauen. Herh.
00.55 **Eine schrecklich nette Familie** (Married ... with children), Amerikaanse serie. Afl.: Las Vegas (1). Herh.
01.25 **Glänzender Asphalt** (Private eye), Amerikaanse serie. Afl.: Hohe Schulden. Herh.
02.15 **Der Chef** (Ironside). Amerikaanse serie. Herh.
03.05 **Dr. med. Marcus Welby** (Marcus Welby M.D.). Amerikaanse serie. Herh.
04.00 **CHiPs.** Amerikaanse misdaadserie. Herh.
04.50 **Gute Zeiten, schlechte Zeiten.** Soapserie. Herh.
05.15 **Elf 99.** Magazine.



● *Ramona Leiss. (SAT 1 – 20.15 uur).*

SAT 1

05.30 Regional-Report. **06.00** Guten Morgen mit SAT 1. **08.30** Verliebt in eine Hexe. **09.00** Nieuws. **09.05** Zwei Herren Dick und Doof. **09.25** Dr. Kulani - Arzt auf Hawaii (Island son). **10.15** Der Heilige und ihr Narr. Oostenrijkse speelfilm uit 1957. **11.55** Glücksrad. **12.40** Tip des Tages. **12.45** Tele-Börse. Met Nieuws. **13.35** Unter der Sonne Kaliforniens (Knots landing). **14.30** Bezaubernde Jeannie (I dream of Jeannie). Aansl.: Nieuws **15.05** Falcon Crest. Afl.: Späte Reue. **16.00** MacGyver. Afl.: Black-Out. Aansl.: Nieuws. **17.05** Geh aufs Ganze! **17.45** Regionale progr.'s. **18.15** Bingo. Spelprogr. **18.45** Nieuws. **19.20** Glücksrad. Spelprogr. Aansl.: Weerbericht. **20.15** Die Goldene Hitparade der Volksmusik. **21.15** Der Stern von Afrika. Duitse speelfilm uit 1956 van Alfred Weidenmann. **23.10** Fünf vor zwölf. Milieumagazine met Petra Kelly. **23.35** EM-Fussballmagazin. **23.50** Nieuws. **23.55** (ZW) Auf der Flucht (The fugitive). Am. misdaadserie. Afl.: Ein Computer jagt Richard Kimble. **00.50** MacGyver. Am. misdaadserie. **01.40** Progr.-overzicht. **01.50** SAT 1 Text.

TV FILMS VIDEO

RTL4
12.35 Escape. Amerikaanse actiefilm uit 1980 van Robert Lewis met Timothy Bottoms en Kay Lenz. 'Escpae' vertelt het waargebeurde verhaal van Dwight Worker. Op het vliegveld van Mexico City wordt hij aangehouden met een pakketje cocaïne op zijn borst. Ondanks zijn protesten wordt Worker opgeborgen in een verwaarloosde gevangenis. Samen met Barbara Chilcoate zet hij een ontsnappingsplan op touw.

BBC 1
15.20 Soldier in the rain. Nogal sentimentele film over twee vrije soldatenknapen die plots tegenover een achttienjarige schone komen te staan. Met Steve McQueen, Jackie Gleason, Tuesday Weld. In 1963 gemaakt door Ralph Nelson.

BBC 2
19.00 We're no angels. Avonturenfilm van Michael Curtiz met Humphrey Bogart, Joan Bennett, Peter Ustinov. Gevangenen ontsnappen van Duivelseiland en vinden onderdak bij een Frans gezin. Uit 1955.



● *Timothy Bottoms in 'Escape'. (RTL4 – 12.55 uur).*

Super Channel
23.00 Draculafilm van Jesus Franco uit 1970 met Christopher Lee, Klaus Kinski, Maria Rohm. Nadruk ligt op erotische dimensie van het verhaal.

RTL4
22.40 Double Standard. Amerikaanse film uit 1988 van Louis Rudolph met o.a. Pamela Bellwood, Robert Foxworth, Christianne Hirt, Michele Greene en James Kee. Leonard is een gelukkig getrouwde man wiens leven een drastische wending neemt wanneer hij een nieuw advocatenkantoor opent. Hij huurt Virginia in als zijn secretaresse, wordt verliefd op haar en zij beginnen een verhouding. Een tijd later ontdekt Virginia dat ze zwanger is, maar Leonard stemt niet in met een abortus. Hij vertelt zijn vrouw de waarheid en zij besluit uiteindelijk om zijn dochtertje Sharon in hun huis op te nemen. Maar Virginia wil haar kind terug en een eigen leven opbouwen. Leonard kan echter van geen twee vrouwen afstand doen en trouwt ook met Virginia. Zestien jaar lang weet hij een dubbeleven te leiden totdat zijn dochter Sharon groot genoeg is om zich af te vragen wat er met haar vader aan de hand is.

radio

Radio 1
7.07 Echo-magazine (7.30 Nws.). 8.35 Kruispunt. 9.05 Dingen die gebeuren. 10.05 M/V-magazine. 11.05 Schone kunsten. 12.05 Echo-magazine (12.30 Nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 14.05 Veronica nieuwsradio (17.30 Nws.). 19.04 Veronica sportradio. 20.04 Confrontatie. 21.04 God zij met ons. 22.53 De 1% regeling. 23.07 Met het oog op morgen. VARA: 0.02 For the record. 2.02 Geen tijd. 4.02 Rock & Roel. 5.02-7.00 VARA's ochtendhumeur.

Radio 2
7.04 Sugar in the morning (7.04-7.10 en 8.04-8.20 AVRO Radiojournaal). 9.04 De muzikale fruitmand. 10.04 Ik zou wel eens willen weten. 10.30 Vrouw-zijn. 12.04 Lunchtime. 13.04 Tijdsein. 13.30 Als mensen veranderen. 13.54 EO-Metterdaad hulpverlening. 14.04 De Plantage, met om 14.10 'T nut van het algemeen; 14.43 De jazz van Pete Felleman; 15.04 Het spoor terug; 16.04 Ischa; 16.53 Vrije geluiden; 17.04 Het nabije westen. 18.04 De Plantage met om: 18.04 Boeken; 19.04 Passages, passanten; 20.04 Timboektoe. 21.04 Music all in. 22.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02-24.00 VARA's Verrukkelijke Dinsdag, met om 6.02 Doorloper. 7.04 Carola op de radio. 9.04 Denk aan Henk. 12.04 VARA's Steen & Been show. 14.04 Twee meter de lucht in. 16.04 VARA's Happy Hour. 18.04 De avondspits. 19.04 Dubbellisjes. 20.04 VARA's vuurwerk. 21.04 Popkrant. 22.04-24.00 VARA's poppodium.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Een goede morgen met Henk Guittart. (8.00 Nws.). 9.00 Continu klassiek. 11.00 TROS concertzaal: Symf. Ork. van de BR met viool. 12.30 Nieuwe klassieke cd's. 13.00 Nws. 13.04 De klassieke top 10. 13.30 Belcantorium. Radio Symf. Ork. Frankfort. 16.00 Het grote werk. 17.00 Leger des Heilskwartier. 17.15 Muziek in vrije tijd. Jeugdmuziekdagen 1992. 18.00 Nws. 18.04 Muziekjournaal. 19.00 Orgelconcert. 19.45 Barokmuziek. 20.00 Nws. 20.02 Het concert. Nat. Ork. van Lyon met sopraan en tenor; 21.30 Cellomuz. 22.30-24.00 Schuim en as.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. IKON: 8.30 IKON vroeg. 8.55 Snippers. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. RVU: 9.30 De wereld in Nederland. 10.00 De wereld zingt Gods lof. 10.50 Tekst en uitleg. 11.00 Studio 55. 12.00 Nws. 12.05 Rondom het woord. 12.30 Middagpauzedienst. 12.50 Lied van de week. 13.00 Nws. 13.10 De verdieping. 14.10 Dagvaardig. 14.30 Van kloostertuin tot Floriade. 15.00 Radio Vrijplaats. 16.00 NOS recht. 17.35 Postbus 51 radio-magazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Relevant. PP: 18.20 Groen Links. 18.30 Vertel me wat. 18.40 Taal en teken. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 Britse en Amerikaanse literatuur. 21.00-21.30 De Kelten.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 8.30 Limburg op dinsdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 De ruilbeurs. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het podium.

België/Radio 2
06.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Soes met de raad van tante Kaat en de soesafoon. 10.00 Nieuws. 10.03 Antilope: open blik op het dagelijkse leven. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.15 Mokka: gemengd amusementsprogramma. 14.00 De gewapende man met Belgische muziek. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 De Kaskrakers. 20.00 Lukraak. 22.00 Nieuws. 22.10 Haverklap: voor studerende jongeren. 23.30-06.00 Nachtradio (Nieuws om 24.00 en 5.00 uur).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Horergrusslotterie 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt (Tips und Themen am Vormittag). 12.05 Musik a la carte. (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell. 18.35 Klassik Musikjournal. 20.05-20.35 Lessons of English by Forem Deutschsprachige Gemeinschaft.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 Geeuwen met Van Leeuwen, Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.00 Nieuws. 6.05 Morgenmelodie. (8.00 Nieuws). 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nieuws). 12.00 Nieuws. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt. 14.00 Nieuws. 14.05 Sachwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Cafe-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musikexpress (18.00 Nieuws; 19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär, voor de kinderen). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum traumen (22.00 Nieuws). 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress (elk heel uur nieuws).

Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en, Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) D79

Personeel gevraagd

Grand Hotel Voncken
te Valkenburg zoekt met spoed
Chef de Partie
Ter versterking van onze keuken-brigade.
Sollicitaties na telefonische afspraak. Tel. 04406-12841.

KERP B.V.
zoekt voor de afdeling verkoop binnendienst:
een technisch commerciële medewerker
* opleiding op M.B.O.-niveau
* affiniteit met de automobieltechniek
* leeftijd 20-30 jaar
* commerciële ervaring gewenst
* actieve, enthousiaste en flexibele instelling

Heeft U interesse, stuur dan uw sollicitatiebrief met C.V. aan:
KERP BV, t.a.v. de Direktie,
In de Cramer 31, 6411 RS Heerlen.

Gevraagd Fysiotherapeut M/V
voor particuliere praktijk in Aken, full-time.
Vereisten : i.b.v. auto en kennis van de Duitse taal.
Inl. tussen 8.00-17.00 uur 09-49.241.501271;
na 19.00 uur 04492-5119 b.g.g. 04492-2237.

BOUWBEDRIJF PEETERS B.V.
vraagt ervaren all-round
Timmerman
Heerlen. Tel. 045-750257.

Gevraagd
Metselaars, betontimmerlieden, ijzervlechters, kraanmachinisten
Voor werken in Nederland en Duitsland. Nederl. verz., vast werk en hoog loon. Inl. Bouwbedr. Maessen. 04752-4424.

Dagblad " De Telegraaf"
zoekt op korte termijn aktieve
Bezorg(st)ers
voor werkzaamheden in BRUNSSUM en HOENSBROEK. Info over de aard van het werk en de verdiensten kunt U krijgen onder nummer 045-251875.

Avon Nederland zoekt nog steeds CONSULENTES. Bel snel 04749-6489.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231636/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

CHAUFFEURS gevr. part-time, evt. full-time. Tel. afspr 045-215555. Akerstr. Nrd. 132, Hoensbroek.

Leuke ASSISTENTES gevr. voor bar-club. Tev. escort-service. Inl. v.a. 14 uur. 045-326191.

Porky's Pretpark zoekt wegens drukte leuk MEISJES voor privéwerk, zeer hoog loon gegarandeerd. Tel. 045-228461.

VAKANTIEWERKERS gevraagd v.a. 18 jr. mnd. juli-aug. voor restaurant in Valkenburg. Tel. 04406-13558.

UITGEVERIJ zoekt advertentievertegenwoordigers m/v. Tegenover werklust, representatief voorkomen, commerciële instelling en bezit eigen auto, stellen wij de mogelijkheid tot het verdienen van een topsalaris en dagvergoeding. Interesse? Schrijf dan naar: Z.T.B. Nederland, Afd. Personeelszaken, Markoingel 1, 4811 NV Breda.

WINKELMEISJE gevr. voor in groentezaak, voor 38 uur. Tel. soll. tussen 16-17 uur. 045-217420.

Gevr. Freel. VERKOPER v. transportwereld. Tel. 085-[illegible]45.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland, METSELAARS tot 13u.045-214500 na 13.00 uur 04499-4479.

Ervaren part-time VERKOOPSTER gevr. voor min. 12 uur p/week. Na gebleken geschiktheid kunnen de uren opgebouwd worden. Solliciteren tussen 9-12 uur of afspraak. Juwelier Bemelmans Markt 29 Kerkrade

Gezocht op korte termijn internationaal CHAUFFEUR voor transporten van en naar Italië-BRD-Spanje. Sollicitaties telefonisch 045-319900. Inl. Th. Leunissen Landgraaf.

Gevr. SERVEERSTER of kelner met cafe-bedrijfs diploma. Bel ma t/m vrij va. 22.00 uur 045-272807

Taxibedr. Hanneman vraagt TAXICHAUFFEURS voor weekends, centralist, buschauffeur voor dagritten Pers. aanm. Strijthagenweg 125, Kerkrade.

Nette part-time TAXI-CHAUFFEUR gevraagd. Taxi Brunna, Maastrichterstr. 157, Brunssum. Tel. 045-257777.

WINKELJUFFROUW gevr. plm. 18 jr. liefst met erv. Tel. 045-252733. Slagerij Huben Kerkstr. 79, Brunssum.

Studenten en scholieren uit Zuid Limburg opgelet!!! Wij hebben voor jou, het hoogst betaalde VAKANTIEWERK/ bijverdiensten (ƒ 70,- / ƒ 130,- p.d.) min. leeft. 17 jr. Info uitsl. tussen 15.00 en 17.00uur. Tel. 03469-2374.

Dringend leuk MEISJE gevr. voor goedlopend privehuis te Kerkrade, zeer hoge verdienste. Tel. 045-425100.

Voor zelfst. werkende HONDENTRIMSTER biedt Dierenhotel Abdissenbosch ruimte te huur aan. Klandizie aanw. Vogelzankweg 230, Landgraaf. Tel. 045-317217

Gevr. POMPBEDIENDE fulltime leeft. tussen 16 en 19 jr. Holzstr. 93 Kerkrade.

Gezellige collega's en vast werk? St.Gez. Lich. zkt. een MEDEWERKSTER lft. 16-18 jr. Tel. soll. 045-352044.

Wordt consulente bij AVON Nederland heb je interesse? Bel dan vrijblijvend tel. 045-310300.

Gevr. voor bediening restaurant WERKSTUDENT m/v, min. leeft. 18 jr. Tel. 045-211531, tel. melden tussen 15.00-18.00 uur.

Full-time TAXICHAUFFEURS en chauffeurs voor groepsvervoer. Pers. aanm. Hompertsweg 12, Landgraaf.

Joh. Kasper en Co zoekt voor haar regio Brabant, Limburg en Vlaams België twee bekwame VERTEGENWOORDIGERS m/v of personen die als zodanig willen worden opgeleid. Wij bieden salaris, provisie, onkostenvergoeding en auto. Kandidaten die representatief, enthousiast en welbespraakt zijn. Schrijven direct aan: Joh. Kasper en Co sinds 1931. Maatschappelijke zetel: Design Studio Limburg BVBA, Kapelaaneblook 18, 3600 Genk.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Woonhuis verkopen???
Wij kopen woonhuizen direct zelf aan, 100% zekerheid en geen makelaarskosten.
DENIS VASTGOED, bel vrijblijvend 040-518428.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Gevraagd
woonhuizen-bungalows tot ƒ 250.000,-
Direkte aankoop mogelijk
Geen verkoop-geen kosten
Wijman & Partners
Heerlen 045-728671
Brunssum 045-274700

15 jaar vaste rente! 8,6% (pensioenfonds). Aktie: 9,1% 30 jr. vast spaarhyp. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Gevraagd woonhuis in HEERLEN of omgeving, opknappen of aanvaarding op lange termijn geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Wilt U zekerheid bij de VERKOOP van uw huis? Bel vrijblijvend. Wijman & Partners Vastgoed. Heerlen 045-728671. Brunssum 045-274700.

Te koop vrijst. LANDHUIS nabij centrum, degelijk gebouwd, uitst. onderhouden op mooie lokatie, L-woonk. met parketvloer, open haard (inzetkachel), eiken keuken, bijkeuken, grote hal, toilet, 3 slpk., badkamer, douche, 2e toilet, betegelde vrijst. garage, inpandige garage; hobbyruimte en provisiekelders, c.v., mooie tuin, tot. opp 856 m2. Aanv. in overl., prijs op aanvraag. Tel. 046-375443.

Dak van staal
Uniek systeem voor isolatie en ventilatie van platte daken
Veugen
Dakbedekking Sittard 046-523306/06-52127603

Te k. licht beschadigde marantie binnen- en BUITENDEUREN v.a. ƒ 40,- t/m ƒ 85,-. Rollen dakleer v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 50,-. Rennemigerveldweg 70, Heerlen. Tel. 045-727742.

Reparaties

Reparatie met GARANTIE huishoudelijke apparatuur, elektro, sanitair, centr. verw. Tel. 045-720247 (beantw).

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum.

Te huur gevraagd

Te huur gevr. HUIS met garage voor echtp. z. kind., middelb. lftd. 045-215823.

Te h. gevr. in KERKRADE of omgeving kleine ruimte voor 't installeren van tel. en faxtoestel. Abonnenr. moet beginnen met 41 of 42. Tel. 045-428222.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Kamers

Pension de Hees heeft nog 'n KAMER vrij voor werkend persoon. Tel. 045-416005.

Gemeub. WOONK. en slpk. te h. eig. ingang. Tel. 045-458329.

Gestoff. ZIT-SLPK. kitchenette m.g.v. douche, toilet. Akerstr. Nrd. Hoensbroek, ƒ 370,- all-in. Voorkeur v. ouderen. 045-221217.

Te huur goed gemeub. zit/slpk. Pannesheiderstr. 1, Kerkrade. 045-456877.

Te k. KOKERPROFIELEN nieuwe vierkante buizen. Zeer voordelig! 043-252677

Te k. AFRASTERINGSBUIZEN nieuw, rond, roestvrij. Zeer voordelig! 043-252677

KINDERKOPPEN, goede prijs. heymans, Zutendaal (B). Tel. 0932-11611290.

Kunstst. KOZ (Weru), kleur mahonie, draai/kiep incl. therm. begl., 2.49x1.71 mtr., vr.pr. ƒ 800,-. 045-221731.

Ruim appartement te huur bij Centrum KERKRADE. Tel. 045-461870.

Winkel & Kantoor

Te koop uit Faillissement
Nieuw en gebruikt kantoor- en directie-meubilair van zeer goede kwaliteit in diverse kleuren en designs. Tegen fabrieksprijzen. Zeer mooi directie meubilair met hoge korting. Nieuwe 2-deurs kantoorkasten v.a. ƒ 255,-; gebr. bureau's v.a. ƒ 95,-. Grote partij diverse kantoorkasten, ook schuifdeurkasten vanaf ƒ 150,-. Ladenbloks voor hangmappen 2, 3 en 4 laden Ahrend-Asmeta v.a. ƒ 150,-. Tekening ladenkasten A1 en A0 v.a. ƒ 595,-; magazijn of archiefstelling nw. en gebr.; brandvrije kasten, brandkasten met extra hoge korting. Nieuwe burostoelen met extra hoge korting. Inruil burostoelen vanaf ƒ 50,- per stuk tekentafels v.a. ƒ 675,-; verder groot assortiment rolblokken 2 of 3 laden, flipovers, whipeborden. Industrie boormachines 16mm snelkop ƒ 425,-. Palletwagens 2000 kg ƒ 725,-; palletstelling 90 cm breed, prijs op aanvr. Verder nog 1001 artikelen, te veel om op te noemen. 1000 m2 showroom, 1200 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Ook verhuur van kantoormeubilair.
ROCKMART, Kissel 46A, Heerlen. 045-723142.
Open maand. - vrijd. 9.00-18.30 uur. Zat. 10.00-16.00 uur.

TES TELECOM
043 - 68 66 16
Faxapparatuur
Autotelefoon
Telefoonsystemen
Advies/Installatie/service.
Tel. 043-68 66 16

Speciale AANBIEDING: nieuwe buro's en directiestoelen Rock type 295 adv. ƒ 395,- nu ƒ 195,-; Rock type 4050 adv. ƒ 495,- nu ƒ 295,-; zeer mooie lederen en gestoffeerde directiestoelen tot 40% korting; lederen conferentie fauteuils van ƒ 795,- voor ƒ 425,-; conferentiefauteuil code 240 adv. ƒ 375,- nu ƒ 245,-. Alles uit voorraad leverbaar. Rockmart, Kissel 46A, Heerlen. 045-723142.

Bedrijfsruimte

Te huur BEDRIJFSRUIMTE 450 m2, afm. 30 x 15 mtr., hoogte 5 mtr. Handelsweg 19, Geelen, ind.terrein Borrekuil. Tel. 046-745245. Te aanv. per 15-6'92.

Vermist/Gevonden

Witte Mazda
323 gezocht omgeving Heer Maastricht. Kent. MR-38-JK
Terug te bezorgen tegen beloning. Tel. 046-743585.

Auto's

Kijk en vergelijk..!!
Bij ons keuze uit 100 occasions o.a.

VW Passat Variant T.D. rood	1989	ƒ 31.950,-	ƒ 639,-*
VW Jetta C 4-drs Turbo D.	1989	ƒ 21.950,-	ƒ 441,-*
Audi 80 1.8/90 pk metallic	1987	ƒ 21.800,-	ƒ 436,-*
Audi 80 1.6 stuurbekr. c.v.	1991	ƒ 31.450,-	ƒ 449,-*
Audi 80 1.8/90 pk aut. met.	1988	i.o.	
Opel Omega 2.0 SE metallic	1988	ƒ 18.900,-	ƒ 378,-*
Renault 19 TR 39.000 km	1989	ƒ 19.450,-	ƒ 389,-*
Ford Siërra 2.0 CL 4-drs.	1989	ƒ 18.950,-	ƒ 379,-*
Audi 100 2.3 E autom. airco ..	1987	ƒ 23.650,-	ƒ 473,-*

* Prijs per maand D.K. 1.34% per maand.

Auto Caubo Valkenburg
Neerhem 25. Tel. 04406-15041.

Göttgens Sittard
Haspelsestr. 20
Tel. 046-516565
Alfa Romeo 33 '87; Audi 80 '85-'88; BMW 316 '88; Daihatsu Charade TX '90; Fiat Ritmo 60 CL '87; Escort '85-'88; Orion 1.6 CLX '91; Siërra '87-'90; Honda Civic '88; Izusu Trooper TD '87; Mazda 323 '85; Ascona '84-'88; Corsa '85-'90; Kadett '85-'91; Omega '87-'89; Omega aut. '87-'91; Vectra '88-'91; Peugeot 309 '86-'91; Toyota Corolla 1.6 16V '88; Volvo 340 DL '88; Volvo 440 '89-'90; VW Jetta '86; Vw Passat '83.
GÖTTGENS SITTARD

Autohandel Johan SCHMIDT heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw., 045-727742 / 723076

Ford FIËSTA 1.1 modèl '85, in absol. nw.st., kl. rood, zien is kopen, pr. ƒ 6.750,-. Tel. 045-255027.

Te koop Ford SIËRRA 1.8 CL Sedan, m. '88, LPG, 4-drs., 1e lak, schadevrij, kl. grijsmet., in st. van splinter nw., ƒ 12.500,-. Tel. 045-457952 na 18.00 uur.

Inkoop AUTO'S betalen, hoogste prijs!! 045-416239. Ook op zondag.

Te koop Opel ASCONA bwj. 10-'81, automaat. LPG. Tel. 045-726463.

RENAULT 11 bwj. '85, 4-drs blauwmetallic, zeer mooi, ƒ 4.800,-. Tel. 045-255027.

SKODA, bwj.'86, t.e.a.b. Tel. 045-257930.

Suzuki ALTO E bwj. '85, APK 5-'93, 3-drs., pr. ƒ 5.500,-. 04454-2092.

Opel KADETT 1.2 S Stationcar, 5-drs., bwj. '82, i.z.g.st. ƒ 3.250,-. 045-217268.

Te koop Opel KADETT 12 S, APK 6-'93, m. '83, i.z.g.st ƒ 2.950,-. Tel. 045-253075.

KADETT 12S HB, 3-drs., bwj. '84, APK 4-'93, i.z.g.st. ƒ 4.400,-. Tel. 04454-2092.

PEUGEOT 205 GTI 1.6, bwj. '86, div. acc., in uitstekende staat, vr. pr. ƒ 13.750,-. Tel. 04492-1343.

Te k. aangeb. w[illegible] wagen Opel MA[illegible] motor '86, 7 mnd[illegible] wit, i.z.g.st. ƒ 3.2[illegible] 045-428345 en 7[illegible] 18.00 uur.

Te koop Opel K[illegible] bwj. '80, 4-drs., [illegible] vr.pr. ƒ 1.450,-. [illegible] terstr. 24, Brunssu[illegible]

Te k. ESCORT [illegible] '83, APK 7-'93, [illegible] vr.pr. ƒ 3.900,-. 04[illegible]

Te k. ESCORT [illegible] uitgebouwd F40 [illegible] lak, alarm incl. [illegible] vergrendeling, sportvelgen, XR3[illegible] 100% in orde, ƒ 7[illegible] 045-214784.

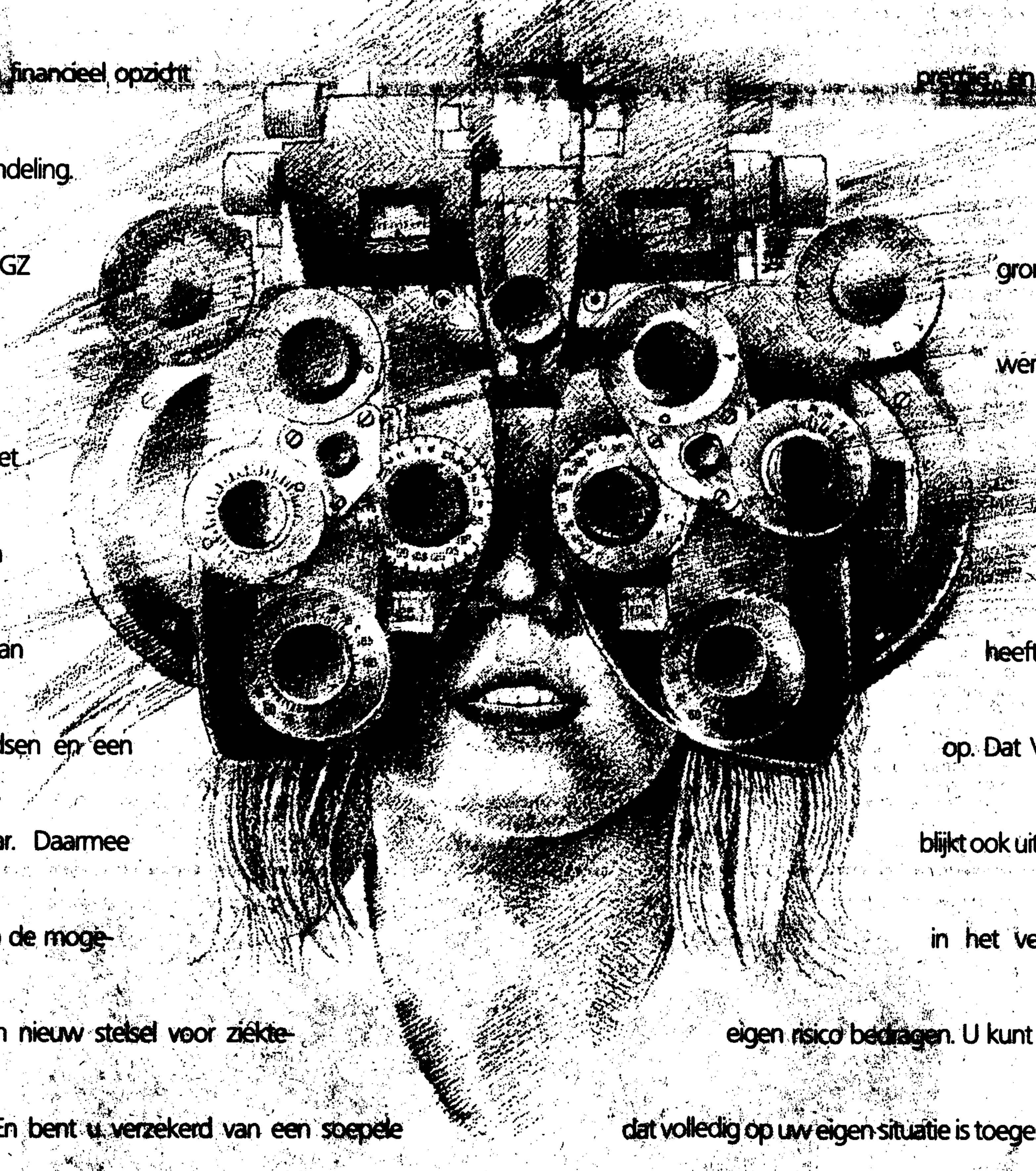
Voor Piccol[illegible] zie verder pagi[illegible]

SERVICE RUBR[illegible]

VOOR ALLE TYPEN
ZWEMBADEN
OOK ● opzetbaden ● chemicaliën ● toebehoren
NAAR **HYDRAFLEX/NUTH**
KATHAGEN 4, TEL. 045-243131

Inlichtingen omtrent de servicerub[illegible]
Tel. 045-739381

Wanneer wordt het u duidelijk wat een ziektekostenverzekering waard is?



Zodra u een beroep moet doen op de medische zorg (op de oogarts bijvoorbeeld), wilt u zich verzekerd weten van ... En ook in financieel opzicht van een goede behandeling. Bij Zorgverzekeraar VGZ vindt u beide. Een gevolg van het feit dat VGZ een grote combinatie is van een aantal ziekenfondsen en een particuliere verzekeraar. Daarmee speelt VGZ nu al in op de mogelijke invoering van een nieuw stelsel voor ziektekostenverzekeringen. En bent u verzekerd van een soepele overgang naar die nieuwe situatie. Dat kunnen wij als geen ander waarmaken. Met meer dan 1,4 miljoen verzekerden en een premie-omzet van 4 miljard gulden is VGZ namelijk koploper op het gebied

van zorgverzekeringen. In de praktijk kunnen wij u daardoor a[illegible] merkelijk meer bieden dan alleen maar een gun[illegible] prestie en administratieve serv[illegible] Dankzij onze ach[illegible] grond kunnen wij u da[illegible] werkelijk verzekeren van [illegible] goed geregelde me[illegible] sche zorg. In onze opti[illegible] heeft u daar gewoon re[illegible] op. Dat VGZ meer zorg beste[illegible] blijkt ook uit de variatiemogelijkhed[illegible] in het verzekeringspakket en [illegible] eigen risico bedragen. U kunt een pakket samenstelle[illegible] dat volledig op uw eigen situatie is toegesneden. Inclusief oogheel[illegible] kundige hulp bijvoorbeeld. Als u op het gebied van ziekt[illegible] kostenverzekeringen iets verder wenst te kijken, schrijft u o[illegible] Of u belt gratis met onze servicelijn, telefoonnr.: 06-019[illegible]

VGZ
ZORGVERZEKERAAR VGZ BESTEEDT MEER ZORG
Antwoordnummer 292, 6500 VC Nijmegen.

Pinkpop niet van suiker

DOOR RIK VAN DRUTEN

LANDGRAAF – Natuurlijk, het was leuker geweest als David Byrne niet was weggeregend. Maar Pinkpop is niet van suiker en hield ook onder de sterkste slagregens stand. En zon of regen, Pinkpop groeit elk jaar maar door. Met vier door Buro Pinkpop geprogrammeerde professionele en een hele reeks amateurbands op de Nacht van Pinkpop op de festivalcamping aan de vooravond van de grote dag zelf, groeit Pinkpop zelfs uit tot een tweedaags festival.

„Waar ligt de grens?", vraagt de Landgraafse wethouder Thei Gybels zich hardop af, wanneer hij *mister Pinkpop* Jan Smeets zondagavond voor de KRO-radio hoort pleiten voor een volwassen tweedaagse programmering. Nee, tegen is hij op zichzelf niet. „Maar twee dagen Pinkpop betekent tenminste drie dagen topdrukte. Hoe vang je al die mensen op? Eén nacht op geïmproviseerde campings is nog te doen, maar twee of drie... Bovendien komen de Pinkpopgangers nu al elk jaar eerder."

Was vorig jaar het optreden van An Emotional Fish op de Nacht van Pinkpop nog een surprise voor de campinggasten, dit jaar kondigde Buro Pinkpop tevoren de lekkernijen al aan – zij het met wat geheimzinnigdoenerij. „We werken op een of andere manier toe naar een tweedaags festival", erkent wethouder Gybels. „Maar over de manier waarop moeten we nog eens stevig praten met Jan Smeets."

Woensdagavond dienen zich dit jaar de eersten al aan. Vrijdag is de festivalcamping al gevuld met enkele honderden tenten, zondag tegen zessen staan ook alle andere campings vol.



● *Al dagen vóór Pinkpop stroomden de campinggasten toe, uit binnen- en buitenland. Uiteindelijk bleef de teller steken op 18.000 man.* Foto: Foto: CHRISTA HALBESMA

De niet aflatende mensenstroom neemt bezit van de grasveldjes die de doorgang of het pal naast het festivalterrein gelegen industrieterrein Strijthagen omzomen. Een boer stelt zijn weiland ter beschikking. Een ander heeft om kampeerders af te schrikken bordjes 'gevaarlijk – gespoten' geplaatst. Tevergeefs: 'ook gespoten – ongevaarlijk' heeft iemand eronder geschreven en zijn tent gewoon opgezet. Enkele honderden anderen zijn hem gevolgd.

Van de 60.000 mensen die Pinkpop de volgende dag zullen bezoeken, hebben er zondagavond al 18.000 een plekje voor hun tent in Landgraaf veroverd. Nog eens zo'n 17.000 belangstellenden schuiven dan al door de tot 'bierstraat' omgedoopte Hofstraat.

Samen met ambtenaar Pé Diederen (38) maakt wethouder Gybels (50) zondagavond een ronde. Samen zijn ze verantwoordelijk voor het gemeentelijke aandeel in de organisatie. Ze gaan langs de Pinkpopcamping met het minifestival, de bierstraat, de verschillende campings in de omgeving en de centrale post van de politie, voor de gelegenheid gevestigd in het nabijgelegen kantoor van de gas- en elektriciteitsmaatschappij Mega.

„Als alles goed gaat, hoeven we niets te doen", zegt Gybels. „Alle afspraken zijn gemaakt, bevoegdheden gedelegeerd. Maar Pinkpop blijft onberekenbaar. Elk jaar moeten toch weer dingen aan het draaiboek worden veranderd."

Meer agenten in burger en minder in uniform bijvoorbeeld. „We zien zo eerder als iets mis dreigt te gaan", zegt Paul Wolfs van de Landgraafse gemeentepolitie. Niettemin moeten 21 Landgraafgangers de nacht in de cel doorbrengen. Drugs, diefstallen, kleine vechtpartijtjes en vernielingen. „Niks bijzonders dus, met zoveel mensen op elkaar", vindt de politiewoordvoerder maandagmiddag.

Het meest schokkende is nog een slechts in een gevulde luier geklede peuter die moederziel alleen op de Hofstraat wordt aangetroffen. Pa en ma liggen lekker in de tent, blijkt korte tijd later.

Op de draf- en renbaan laat de Limburgse löss zich ondertussen van haar kwaadaardigste kant zien. De geladen klanken van Amerikaanse band Soundgarden zijn te veel voor de donderwolken die zich boven het terrein hebben samengepakt. De hoosbui die het gevolg is, maakt van menig pad een glijbaan.

Bij de informatiemarkt, waar velen toch al enigszins beneveld langs de stands wankelden, glijdt een meisje languit onderuit, de blubber in. De twee heteluchtkanonnen van de EHBO moeten een door onderkoeling bevangen enkeling weer op temperatuur brengen.

Het zijn kleinigheden die de stemming niet meer kunnen bederven. Onder paraplu, zeil of vuilniszak wordt duchtig doorgeswingd. En als Lou Reed aantreedt, is het zowaar droog. „Zo zie je maar weer hoe belangrijk ik ben", weet de zanger. En zo is het.

Muziekfestijn duidelijk toe aan groter jasje

Nadenken over het Pinkpop van straks

DOOR JOOS PHILIPPENS

Hoe groot kan Pinkpop worden?
Wat is nog verantwoord?

Met deze vragen hebben politie en gemeente in Landgraaf zich de afgelopen dagen intensief beziggehouden.

Ga maar na: vanaf vrijdagmiddag bleven de campinggasten uit heel Nederland en het buitenland binnenstromen. Uiteindelijk werden het er 18.000, van wie er 5.000 'wild' kampeerden bij gebrek aan plaats op de officiële campings.

Dat aantal van 18.000 betekent bijna een verdubbeling in vergelijking met vorige jaren. De organisatie speelt daarop in. Door de introductie van Rocking Kolonia, het zondagse professionele opwarmertje, is nu ook de zondag een echte Pinkpopdag.

In totaal zo'n tienduizend kampeerders vermaakten zich op de late zondagmiddag met de erkende toppers An Emotional Fish, Family Stand, Magnapop en Urban Dance Squad. Het experiment is geslaagd: het 'Pinkpoppetje' kende een nóg relaxtere sfeer dan haar grote zusje. Er werd aan de rand van het Kolonia-voetbalveld volop volleybal gespeeld, gefrisbeed, gevoetbald en getennist.

Stip

Als een broodje om de professionele worst heen handhaaft zich de Nacht van Pinkpop. Dit amateurpopfestijn begint al op zondagochtend om elf uur en gaat na Rocking Kolonia tot twee uur 's nachts door.

Beide festivals samen moeten de kampeerders zoveel mogelijk uit Landgraaf weghouden, ter voorkoming van problemen in de woonwijken en het centrum. Voorlopig overheerst voor Landgraaf zonder twijfel het positieve: de Draf- en Renbaan is een perfecte, rustig gelegen accommodatie. Landgraaf stijgt jaarlijks met stip op de lijst van 'bekende Nederlandse plaatsnamen' en ook de middenstand klaagt bepaald niet.

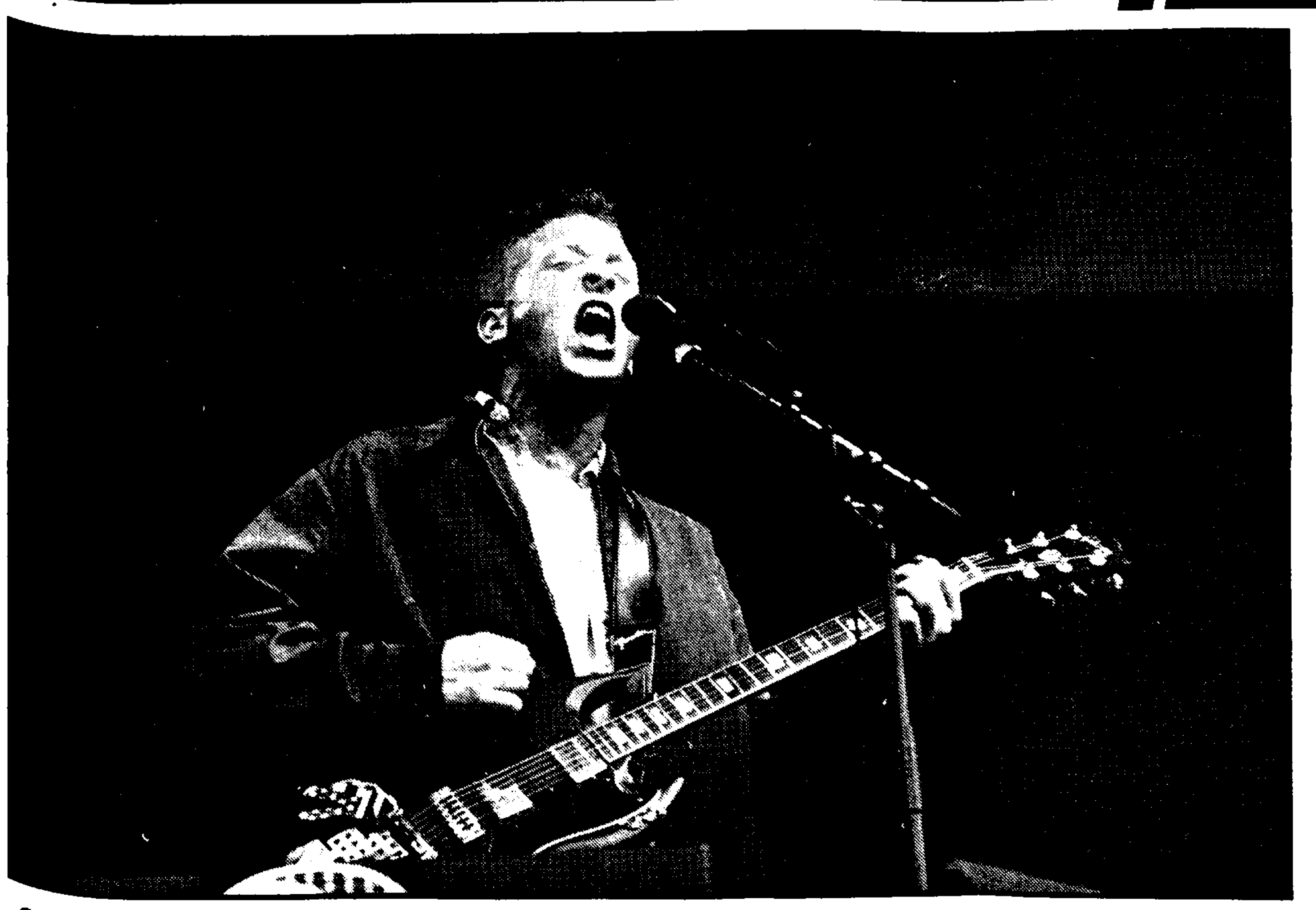
Maar wat dan hiervan te denken: op de toegangsweg tot de camping trad op zaterdagavond al een groep op. En tot maandagochtend om zeven uur kwam hier geen einde aan muziek en drank. Het gevaar dreigt dat activiteiten als deze uitwaaieren over Landgraaf zelf. Politie en gemeente fronsen hierover nadrukkelijk de wenkbrauwen.

Bij de gemeente Landgraaf vrezen ze problemen met de openbare orde. Het aantal inbraken en geweldplegingen blijft klein, maar nam toch weer iets toe. Door de lange duur van Pinkpop is het niet alleen goed volk dat naar Landgraaf trekt...

Kortom: Pinkpop gaat al weer een nieuwe fase in en lijkt toe aan een groter jasje. En door de enorme belangstelling van de media (urenlang, deels live, op tv) zal die groei waarschijnlijk doorzetten.

Door de inzet van veel agenten in burger is de zaak ook dit jaar zeer goed in de hand gehouden. Maar kun je blijven uitbreiden en ten koste van wat? Daarover moet eens goed worden nagedacht. Juist nu het nog allemaal prima verloopt.

recensies



● *Zanger Bill Janovitz van de Amerikaanse band Buffalo Tom stak gisteren in een bloedvorm.* Foto: CHRISTA HALBESMA

'Groentjes' schieten al vroeg met scherp

DOOR LAURENS SCHELLEN

Je komt ze niet zo gek vaak meer tegen, van die nog prille rockbands die de spreekwoordelijke barrière tussen het intieme clubcircuit en de grote festivalpodia in één moeite door weten te nemen. De verrassing is dan ook des te aangenamer als je twee van zulke 'grasgroene' Pinkpop-acts zo'n gedurfde sprong in goed een uur tijd bijna achteloos ziet maken. Met doorslaand succes nog wel.

Toeval of niet, maar het waren uitgerekend twee jeugdige trio's die gisteren al vroeg op de dag ruimschoots over genoemde atletische gaven bleken te beschikken: de energieke Amerikaanse gitaarrockers van Buffalo Tom en de nóg jongere Britse honden verenigd in P.J. Harvey. De noodgedwongen korte, maar des te krachtiger sets die beide drietallen zo rond het middaguur verzorgden, hadden drie kenmerken gemeen: puur, hartverwarmend en intens.

Het voor rockbegrippen toch hoogst on-christelijk tijdstip deerde de Buffalo's uit Boston allerminst. De band grossierde in dynamische, maar bovenal melodierijke rocksongs, als een turbo aangedreven door zanger-gitarist Bill Janovitz. Deze frêle en rossige versie van Buffalo Bill stak in absolute bloedvorm. Niet alleen omdat hij het binnen vijf minuten al op een zweten zette, maar vooral omdat hij zowel zijn gitaar als zijn stembanden louter oorspronkelijke commando's gaf. Met een heerlijk-meeslepende versie van Taillights Fade, prijsnummer van het recent verschenen prachtalbum Let Me Come Over, zorgde Buffalo Tom behalve voor een gratis portie kippevel ook voor één van de onbetwiste hoogtepunten van de 23ste aflevering van Pinkpop. Anders gezegd, Boston is alwéér een band van de A-status rijker.

Geestdrift

De lunchpauze was nog niet aangebroken, of zangeres annex gitariste Polly Harvey en band mochten zich met recht en rede de tweede festival-revelatie noemen. Geheel tegen de verwachting in, overweldigd als ze was door de gigantische meute vóór zich, ontpopte Harvey zich op het podium maar zelden als een verwarrend brullende punktijgerin à la Patti Smith. In plaats daarvan acteerde ze aanvankelijk als een vriendelijk en zowaar zelfs wat schuchter meisje, dat zich met kijkers zo groot als knikkers verwonderde over de bijval die haar in de stromende regen vanaf de eerste rijen ten deel viel. Volkomen terecht echter, want de geestdrift en expressie waarmee ze met zacht-rauwe keel en snedige gitaar – na de grootste schroom te hebben overwonnen – haar songs vertolkte, dwong respect af.

Dat laatste geldt zonder enige twijfel ook voor The Family Stand uit New York. Ook al een trio, maar voor de gelegenheid uitgebreid tot een septet. De zwarte band uit Brooklyn loste alle gedane beloftes zo goed als volledig in en schotelde een hoogst opwindend en bovendien visueel aantrekkelijk allegaartje voor van heavy funk, rock, soul en gospel. Zangeres Sandra St. Victor, het geile zusje van Bessy Turf en krijsend als Chaka Khan in diens wildste jaren, manifesteerde zich afwisselend als heupwiegende bliksemschicht en rondhuppelend kruitvat. Ondertussen vond ze zowaar nog tijd om de aandacht van haar mollige handjes te verdelen tussen microfoon en onderbuik. Waarmee ze voor haar band en passant de publieksprijs van Pinkpop '92 in de wacht sleepte.

Als uitsmijter deed The Cult er tegen middernacht van alles aan om zichzelf in de categorie 'van dik hout zaagt men planken' te plaatsen. Met succes, maar dat is zanger Ian Astbury, die spiritualiteit nogal eens vereenzelvigt met effectbejag, wel toevertrouwd.

Vanaf het eerste akkoord stortte gitarist Billy Duffy een fundering van gewapend beton, waarop volksmenner Astbury vloekend, tierend en spuwend zijn niet geringe agressie kon botvieren.

En zo kon het gebeuren dat The Cult moeiteloos bewees te kunnen concurreren met het huisorkest van FC Den Haag. Professioneel in zijn soort, dat wel, maar te risicoloos voor een Pinkpop-finale.

Eddie Vedder één met zijn publiek

DOOR JAN HENSELS

Het heeft niets met ongezond chauvinisme te maken. Maar Rowwen Heze uit Horst-America, de vierde act gisteren, deed met haar opgefokte polkarock de drie voorgangers in één klap vergeten. Al betrad Limburgs hoop in bange dagen met knikkende knieën het podium, de nervositeit ontlaadde zich op een voor groep en publiek gelukkige wijze. Mogelijk was het schijn, maar de dialectpop met een centrale rol voor de pens-piano, klonk nog energieker dan normaal tijdens live-concerten.

Stonden ze enkele jaren geleden nog als fans vóór de bühne vol bewondering naar de Pogues te kijken, nu waren alle ogen op hén gericht. Met een ode aan die Brits-Ierse folkpunkgroep, die hen min of meer aanzette volksmuziek met up-tempo punk en rock te mengen, sloten de Noordlimburgers hun overtuigende set af. Hossende jongeren konden de opgevoerde 'bruiloftsmuziek' zeer waarderen, ondanks het feit dat het merendeel geen snars van het Americaans gebrabbel verstond. Walsen en vooral polka's kregen de beentjes van de vloer, net zoals de accordeondeuntjes van Schriebl en Hupperts dat in de



● *Lou Reed loopt tegen de vijftig. Bepaald geen leeftijd om het imago van rebel hoog te houden. En dat deed de legendarische zanger en songwriter dan ook niet tijdens Pinkpop.* Foto: CHRISTA HALBESMA

jaren vijftig bij een andere generatie deden. Onder aanvoering van Jack Poels werd de definitieve doorbraak van de provinciepop bewerkstelligd. Inderdaad 'een kwestie van geduld, totdat heel Holland Limburgs lult'.

De fikse onweersbui gisteren werd gevolgd door een tornado, genaamd Pearl Jam. Eddie Vedder en zijn kornuiten raasden meedogenloos over de bühne. De Seattle-sensatie maakte de faam in Landgraaf volledig waar. Geen mensen van woorden, maar van daden. De verlegen zanger Eddie Vedder keek naar de massa die urenlang de regen had getrotseerd en zocht naar woorden. Omdat hij aanvankelijk geen woord kon uitbrengen, besloot hij een daad te stellen. Via een stellage van de cameraploeg belandde hij met ware doodsverachting na een snoekduik in de kolkende massa; Vedder één met het publiek. De potige rock 'n roll, hardrock volgens sommigen, werd met veel bravoure gebracht. Sterkste troef is de vernietigende moordstem van Vedder. De melodieuze rock werd in ieder geval begrepen door de 'kids'.

Ome Lou Reed, die over niet al te lange tijd Abraham ziet, staat inmiddels een heel stuk verder af van die 'kids'. Muziek die inmiddels beter in schouwburgen tot haar recht komt dan op festivals. Na een aarzelend begin, en iets gesmeerder verlopende tweede helft, bleek eigenlijk pas tijdens de toegift waartoe deze rocklegende in staat is als hij er zin in heeft. Satelite Of Love bijvoorbeeld, en nog enkele andere liedjes kregen een gevoelige en doorleefde behandeling. Over het algemeen werd te weinig met hart en ziel gemusiceerd en begonnen om de vonk echt te laten overslaan. De toonloos en bijna arrogant declamerende Reed heeft het imago van *rebel without cause* al lang geleden van zich afgeschud.

De zomer gaat en komt

DOOR GEERTJAN CLAESSENS

Aan Hallo Venray de ondankbare taak het druilerige Pinkpoppubliek wakker te schudden. Dat lukte heel aardig. Zanger Henk Koorn kreeg het publiek warm met een goed opgebouwde (korte) set en een erg 'macho' act.

Vooral Koorns unieke strip-act, waarbij hij zich ontkleedde terwijl hij op een 'pogo-stick' sprong, kreeg veel handen op elkaar. Slechts gekleed in een rood slipje, netkousen en hoge hakken sloot hij de set af.

De 'Venrayse' groep opende toepasselijk met het landerige The Summer's Gone, waarna Eugene (met solo op schuiftrompet, of zoiets), Tuck The Man (het publiek zong de zin *I'll die if I won't have her* uit volle borst mee) en Slow Change volgden.

Na zo geleidelijk het tempo opgevoerd te hebben, sloten de Hagenezen af met het fel-vinnige Japanese Cars, een enthousiast publiek achterlatend. Hallo Venray heeft haar naam gevestigd.

Ruim vijf uur later kondigde een onweersbui Soundgarden aan. De regenbui paste prima bij de



● *David Byrne kwam moeizaam op gang, maar zweepte zichzelf en het publiek gaandeweg op met zijn Zuid-amerikaanse ritmes.* Foto: CHRISTA HALBESMA

sfeer die de Wall Of Sound van deze 'metal-band' oproept. Zanger Chris Cornell dankte de Heer dan ook voor deze passende entourage. Op de loodzware rock waren fans bezig de duivel te 'worshippen', terwijl anderen zich in een poging tot 'stagediven' over de hoofden van het publiek gooiden. Muziek om van te houden of hartgrondig te haten.

Veel lichtvoetiger en zonniger is de muziek van David Byrne. Deze 'frontman' bracht een mix van oud en nieuw: pop vermengd met afro- en latinritmes. Byrne opende in zijn eentje met mooie akoestische versies van Road To Nowhere en Girls On My Mind, waarna zijn band eraan te pas kwam. Byrne's muziek draait vooral rond *ritme* en de aanwezigheid van drie percussionisten onderstreept dit.

De man bracht minder nieuw werk dan je zou verwachten, maar stak oude Talking Heads-nummers uit heel vroeger in een nieuw jasje. Voor de fans was het een feest van herkenning, maar ook voor de liefhebbers van zijn solowerk viel er genoeg te genieten. Nummers als Life During Wartime, Mister Jones, Blind en Burning Down The House werden afgewisseld met enkele nummers uit het meer op latin gerichte solowerk.

De sterke ritmiek stond in contrast met Byrne's wat houterige en introverte manier van doen. Natuurlijk speelde hij weer op zijn hakkende manier gitaar en waren er de 'schrikdraad-soli'. Gaandeweg het optreden werd de man duidelijk losser en enthousiaster, om rondspringend en dansend af te sluiten. Waarna warempel de regen ook zo goed als over was. Misschien wordt het toch nog zomer.

FEESTDAGEN MET FEESTPRIJZEN

JURGEN AUTOCENTRUM OPENT NIEUWE ZAAK IN HEERLEN

WIJ MEER RUIMTE ➧ U MEER KORTING!

UW FEESTVOORDEEL TOT FL. 2400,-*

NISSAN 100 NX T-BAR VOORZIEN VAN ZONNEPANELEN!



Normale prijs: FL. 35.695,-
DRIVE-ACTIE-PRIJS: 34.895,-
NU BIJ ONS FEESTPRIJS: 33.895,-

VOORDEEL 1.800,-

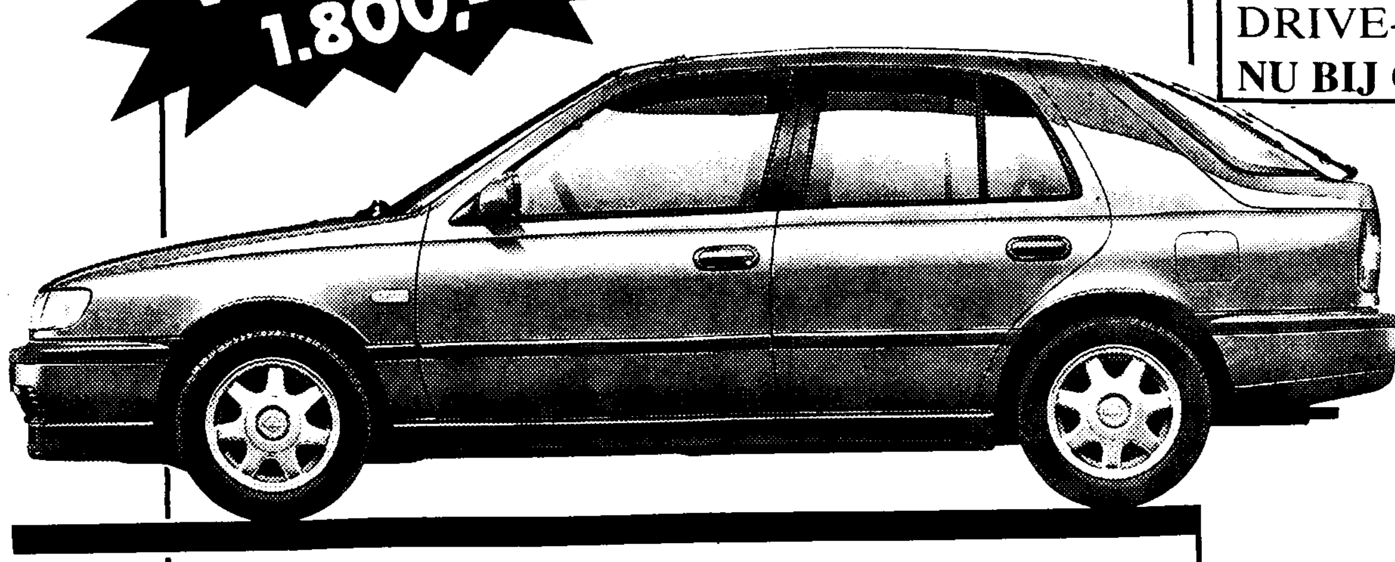
FEESTVOORDEEL VAN 10 T/M 20 JUNI

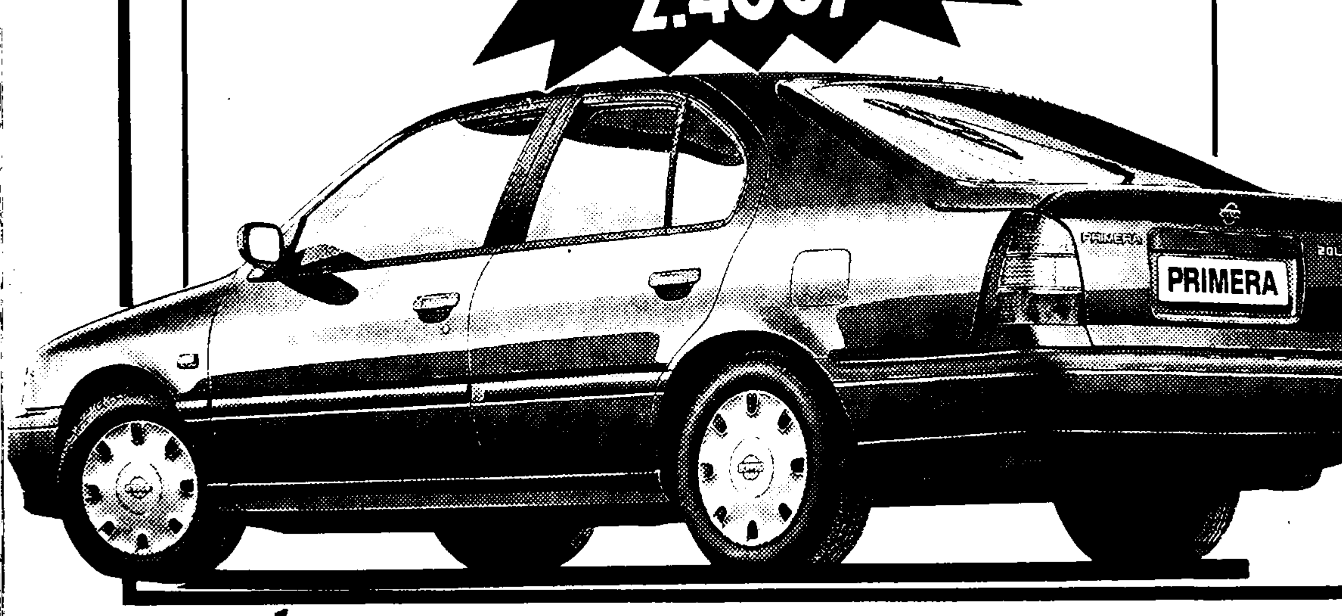
Nissan Primera 1.6 LX sedan
DRIVE-ACTIE-MODEL!

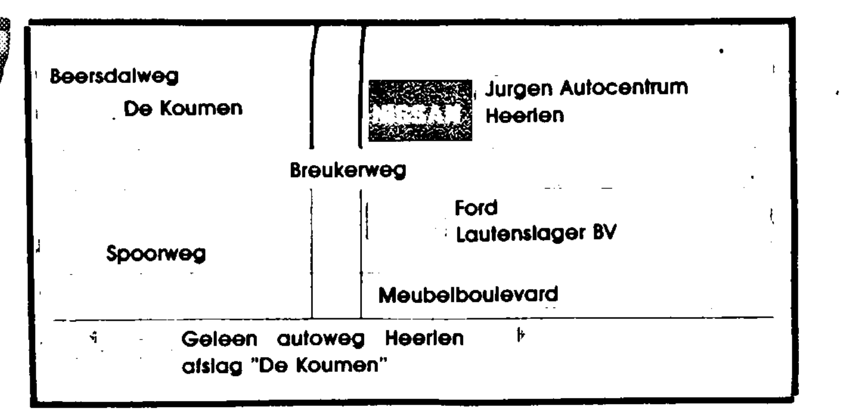
Normale prijs: FL. 34.295,-
DRIVE-ACTIE-PRIJS: 32.895,-
FEESTPRIJS NU: 31.895,-

VOORDEEL 2.400,-

VOORDEEL 1.800,-







Nissan Sunny 1.4 LX sedan
DRIVE-ACTIE-MODEL!

Normale prijs: FL. 28.760,-
DRIVE-ACTIE-PRIJS: 27.960,-
FEESTPRIJS NU: 26.960,-

jurgen NISSAN
AUTOCENTRUM HEERLEN
Breukerweg 200, 6412 ZL Heerlen, tel. 045-231111.

* Aktie zolang de voorraad strekt

Auto's

Exclusieve auto's van de Opel dealer.

Alfa 75 twinspark 2.0i	01-1990
Audi 80	10-1987
BMW 524 turbo diesel	03-1989
Citroën BX	05-1988
Ford Fiësta XR2	03-1987
Honda Prelude 2.0i EX	08-1988
Mazda 323 Sedan 1.6i LX	08-1990
Mercury Sable Sedan	03-1988
Opel Calibra 2.0i	01-1992
Opel Calibra 2.0i	07-1991
Opel Omega 2.0i Sedan	08-1990
Opel Vectra 1.8i GT 5-drs.	07-1991
Opel Vectra 2.0i CD 4-drs. ABS	01-1990
Opel Fontera 2.4i 4x4	nieuw
Opel Kadett 5-drs. 1.6 diesel caravan	01-1989
Porsche 924	05-1979
Renault 21 GTL Symphonie	08-1989
Suzuki Swift 1.3 GS	10-1990

Ruime keuze in Opel en andere merken. Inruil en financiering mogelijk.

OPEL welling
Haefland 2, Brunssum. Tel. 045-257700.

Grote PINKSTERSHOW Wetzels auto's van 5-6 t/m 9-6 Mercedes 300 SL 24 V '90; Mercedes 230 CE aut. '88; Mercedes 500 Sec aut. '86; Mercedes 230 TE '88; Mercedes 190 E aut. '87; Mercedes 190 E aut. '86; Mercedes 190 D '88; Mercedes 450 SL '80; Jaguar 3.6 Sovereign '87; BMW 520 i aut. '89; BMW 520 i '88; BMW 316 i '88; Opel Senator 2.5 aut. '85; Opel Kadett 1.6 Cabriolet '87; Opel Kadett 1.8 i aut. '88; Opel Kadett 1.7 D Station '89; Opel Omega 2.3 D Station GLS '88; Audi 80 LS '90; Audi 100 CD aut. '83; VW Golf GTi 16 V '89; VW Passat '89 Toyota Celica 16 ST '87; Ford Siërra 2.0 i '90; Ford Siërra 2.0 i Station '89; Ford Siërra 1.8 '89; Ford Escort 1.9 i AM. '86; Ford Escort 1.4 Bravo '88; Ford Escort 1.4 Station '89; Ford Fiësta 1.6 D '88; Ford Escort 1.6 D Bravo '88; Nissan 3.0 ZX T-bar '85; Citroën Axel '86; Volvo 440 GL '89; Triumph Spitfire 1500 TC Cabrio '77; Mits. Pajero 2.5 TD LB '89; Golf 1.3 S '90. Uniek Clenet type 120 Cabriolet. Wetzels Auto's, Industriestr. 35, Sittard. Tel. 046-510655.

ESCORT 13 GL, '84, ANWB mog., ƒ 4.950,-, APK, zeer mooi. Tel. 045-424128.

Ford FIËSTA 1100, t. '81, APK, zeer mooi, ƒ 2.250,-. Tel. 045-232321.

Te k. Opel ASCONA bwj. '80 APK tot 2-'93, i.z.g.st., ƒ 1.650,-. 045-273803.

Opel Ascona 16S AUTOMATIEK, m.'83, 1e lak, i.nw. st., ƒ 3.800,-, 045-724417

Te k. Opel KADETT 1.2 S, stationcar, bwj. eind'81, i.g. st., vr.pr. ƒ 2.000,-. Tel. 045-444095, tijd.kant.uren 712336.

Div. goedkope auto's: Saab '81 met LPG ƒ 950,-; 2x VOLVO 66 2x '81 ƒ 850,- en ƒ 600,-; Ford 2x 1600 en 2.0 '79, '80, '81 ƒ 500,-ƒ 1.250,- ƒ 750,-; Opel Ascona met LPG defect '77 ƒ 400,-; Citroën C35 '84 ƒ 4.750,-; Renault 5 Alpine '73 ƒ 950,-; Opel Manta 2.0 GTE '78 ƒ 1.750,-; Golf '77 1600 ƒ 1.500,-; Golf '75 1600 ƒ 850,-; Mits. Colt GLX '81 ƒ 2.000,-; Mazda 323 SP '80 ƒ 1.750,-; Mazda 626 '82 ƒ 2.250,-. En nog veel meer goedkope auto's. Alles met APK 04498-54319

EXCLUSIEVE auto's: BMW 728i automatic groen 1982; Triumph Stag rood 1975; Mercedes 450 SLC blauw 1978; Ford Capri 1500 XL automatic groen 1971; Cadillac Seville groen 1976. Alle auto's zijn v.v. vele extra's Charles Feyts Groep b.v., Provinciale Weg Nrd. 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: VW Golf D 5-drs. '87; VW Golf C 3-drs '86; Ford Escort 16 L autom 11-85; Audi 100 cc autom. m. '84; Opel Kadett 13 S autom '82; Opel Ascona 16S 5-drs '82; 2 x Opel Kadett 13S '82-'83; Subaru mini Jumbo verh. '85; Honda Accord coupé '83; Honda Civic '82; Ford Fiësta 11L '83; BMW 318i automaat '81; Ford Capri 2.8 S i. z.g.st. '80; Hyundai Pony runner '82; Audi 80 GLS '80; Datsun Stanza 1.6 GL '82; Nissan Sunny '83 BMW 2002 toering tax.rap aanw. '74; Mini 1000 '81; VW Derby LS ƒ 950,-. Inkoop verkoop financiering diverse inruilers Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

Renault 25 GTX '89 1e eig. ƒ 19.750,-; 25 TS '88 1e eig. ƒ 12.500,-; 25 GTS/GTX '84-'88 v.a. ƒ 7.500,-; 25 V6 '87 ƒ 12.500,-; 19 GTX '89 20.000 km ƒ 17.750,-; 21 GTS/GTL '86-'89 v.a. ƒ 8.500,-; 5 TC '87 ƒ 7.500,-; Citroën XM Ambiance '90 1e eig. ƒ 33.500,-; BX 1.6 TGi '90 1e eig. ƒ 17.500,-; BX 1.4/1.6/1.9 GT '84-'88 v.a. ƒ 4.500,-; BX 1.9 sport '86 apart ƒ 13.500,-; Visa '83-'87 v.a. ƒ 2.750,-; CX GTi '85 ƒ 7.500,-; Axel 1.1 '85 ƒ 4.250,-; Peugeot 405 GLD '89 1e eig. ƒ 17.750,-; 405 GR '88-'89 v.a. ƒ 15.000,-; 205 XR '85-'88 v.a. ƒ 8.000,-; 405 GR Break '89 1e eig. ƒ 22.500,-; 505 Van combi D '86 ƒ 7.500,-; Audi 80S '88-'90 v.a. ƒ 19.500,-; VW Passat 1.8 CL '88-'90 v.a. ƒ 13.750,-; Golf GTD '85 ƒ 12.500,-; Golf CLD '85-'90 v.a. ƒ 9.000,-; Golf 1.3/1.8 '84-'90 v.a. ƒ 8.000,-; Kever cabriolet '73 ƒ 10.750,-; Golf D Sky '87 1e eig. ƒ 13.750,-; BMW 316/320 '84-'89 v.a. ƒ 8.000,-; 525E/524TD '84 v.a. ƒ 7.000,-; Mercedes 190D '87 ƒ 26.500,-; 190 '85 ƒ 19.500,-; 200D/300D '82 v.a. ƒ 7.000,-; 280S/280E '83 v.a. ƒ 9.750,-; 200 TD combi '88 ƒ 34.500,-; Opel Omega combi GLD '88-'90 1e eig. v.a. ƒ 17.750,-; Vectra 1.8i '90 1e eig. ƒ 23.500,-; Omega 1.8/2.0i/2.0GLi aut. '87-'90 v.a. ƒ 13.500,-; Ascona 1.8 '88 ƒ 11.750,-; Ascona '82-'85 v.a. ƒ 2.500,-; Kadett 1.2/1.6/1.6D '84-'90 ƒ 4.500,-; Kadett 1.3 combi '88-'89 1e v.a. ƒ 14.000,-; Kadett 1.6 D combi '86-'89 v.a. ƒ 10.750,-; Corsa 1.3 Swing '88 ƒ 12.500,-; Senator 3.0 '83 ƒ 7.500,-; Senator 3.0i '85 ƒ 13.000,-; Ford Scorpio 2.4 GLi/2.9 GLi '88-'89 v.a. ƒ 16.500,-; Scorpio 2.0i '86-'90 v.a. ƒ 10.000,-; Siërra 2.3 DL combi '89 1e eig. ƒ 18.750,-; Siërra 1.6/1.8/2.0i '84-'90 v.a. ƒ 5.500,-; Siërra Sedan 2.3 GLD '88-'90 v.a. ƒ 13.500,-; Siërra 2.0/1.6 Sedan '89-'90 v.a. ƒ 16.500,-; Escort 1.3/1.4/1.6/1.6 D '81-'90 v.a. ƒ 3.000,-; Honda Prelude 2.0 EX '89 1e eig. ƒ 24.500,- Prelude EX '84-'87 v.a. ƒ 8.000,-; Aerodeck 2.0 '88 1e eig. ƒ 19.000,-; Accord 2.0 '87-'89 v.a. ƒ 12.000,-; Jazz 1.2 GL '85 ƒ 7.750,-; Mazda 626 GLX 2.0 combi aut. '89 1e eig. ƒ 21.000,-; 626 GLX hatchback '88-'90 v.a. ƒ 14.000,-; 626 GLX D '88-'89 ƒ 14.000,-; Nissan Bluebird 1.8 GL '88-'89 v.a. ƒ 12.500,-; Micra spec. '87 1e eig. ƒ 8.000,-; Sunny combi D '86 ƒ 5.750,-; Cherry D '85-'88 v.a ƒ 6.500,-; Bluebird 2.0 LXD '89 ƒ 16.500,-; Toyota Supra 3.0 i '88 1e eig. ƒ 33.500,-; Starlet '88 1e eig. ƒ 10.500,-; Celica '84 ƒ 6.750,-; Camry aut. '84 ƒ 4.750,-; Corolla coupé '83-'88 v.a. ƒ 3.250,-; Mitsubishi Galant GL hatchback '89 1e eig. ƒ 19.000,-; Galant GL Sedan '88 ƒ 16.000,-; Galant GLX turbo D '90 1e eig. ƒ 21.500,-; Starion '83 ƒ 6.750,-; Saporro GLX '84 ƒ 6.500,-; Lancer GLX '84 ƒ 5.500,-; Cordia '85 ƒ 8.500,-; Hyundai Stalllar '85 ƒ 4.350,-; Alfa Romeo 33 sport wagon '89 1e eig. ƒ 15.750,-; 33 1,5 '87 1e eig. ƒ 8.500,-; 75 1.8 '87 ƒ 12.500,-; 164 3.0 V6 '90 1e eig. ƒ 34.500,-; Volvo 740 GL '87 ƒ 16.000,-; 740 GLE '85-'86 v.a. ƒ 10.000,-; 480 ES '87 v.a. ƒ 20.000,-; 440 GL '88-'89 v.a. ƒ 14.500,-; 360 GLT/GL '83-'85 v.a. ƒ 5.500,-; Volvo 240 GLT combi '89 1e eig. ƒ 31.500,-; Lancia Thema IE '87-'91 v.a. ƒ 12.500,-; Ypsilon '86 ƒ 7.750,-; Fiat Tipo IE '90 1e eig. ƒ 16.500,-; Panda/Uno '86-'89 v.a. ƒ 6.500,-; Lada Samara 1.3 '88 ƒ 7.500,-; Skoda 105L '87 1e eig. ƒ 3.500,-; Mini 1000 May Fair '86 1e eig. ƒ 6.500,-; VW Golf D Caddy alum. opbouw '88; ƒ 12.500,-; Ford Transit Camper ruime 4-pers geh. compl. ƒ 11.750,-; Honda NX 650 Dominator '89 9.000 km ƒ 9.750,-.

Plm. 30 goedkope inruil auto's v.a. ƒ 250,-. Directe financ. en leasing mog.

Han van Sint-Maartensdijk
Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Met bovaggar. Ford Siërra 2.0 stationcar special '89; Mercedes 230E autom. '86; Opel Kadett autom. '86 '87; Opel Corsa '86; Datsun Cherry '83 ƒ 4.000,-; Opel Kadett '81 ƒ 2.500,-; Ford Escort '83 ƒ 4.250,-; Ford Scorpio 2.0 '87; Opel Ascona 1600 '83 ƒ 4.250,-; Opel Kadett 1200 '83 ƒ 4.250,-; Ford Escort '85; Citroën Visa 1400 S '85 ƒ 4.900,-; Opel Kadett diesel '86; Opel Ascona 1600 LS '85 ƒ 6.500,-; Renault 18 '79 ƒ 900,-; Opel Kadett 1300 '87.; Autobedrijf WEBER Baanstr. 38 Schaesberg. 045-314175.

Wij kopen alle AUTO'S, met of zonder APK, ook busjes! U belt wij komen, ook 's avonds, 045-422610

VOLVO 340 diesel, bwj. '87, ƒ 9.500,-. Garage Boermans Wylre, 04450-2340.

CORSA 1.3 S Hatchback, 5-bak, zwart, '85, ƒ 6.750,-, 1e lak. Tel. 045-424128.

ESCORT 1300, wit, bwj. '84, ƒ 5.250,-. Dr. A. Kuyperstr. 76, Brunssum.

Te k. Suzuki SWIFT rood, '86, zuinig, pr.n.o.t.k. Tel. 043-435563.

Te k. MAZDA E 2200 diesel, bestelbus met grijs kent., bwj. '86, 1e eig., km.st. 120.000, ƒ 8.750,-. Tel. 045-310050 Vogelzankweg 111, Landgraaf.

BMW 320i roodmetallic, sportvelgen, bwj. '84, zeer MOOI. Tel. 045-225320.

Wegens aanschat bedrijfsauto, Ford SIËRRA 2.0 CL, eind '88, div. extra's, moet weg, elke keuring toegest., ƒ 14.200,-. Kaffebergsweg 71, Kerkrade. Kijkdag woensdag van 16.30-19.30 uur.

Mazda Auto Leymborgh BV Limbricht biedt aan:

Mazda 323 1.8i GLX "F" ps 6.500 km. demo	1992
Mazda 323 1.8i GLX "F" verlaagd	1991*
Mazda 323 1.6i GLX "F" van part. 10.000 km.	1991
Mazda 323 1.6i GLX "F" aut. schuifd. spoiler	1991
Mazda 323 1.6i GLX Sedan pas 8.500 km.	1991
Mazda 323 1.6i LX Sedan 1e eig.	1990
Mazda 323 1.3 en 1.5 GLX Sedan 1985 en	1986
Mazda 323 1.3 VDX Sedan 1984 en	1985
Mazda 323 1.6i GLX HB aut. ps 3-drs.	1990*
Mazda 323 1.5 HB GLX aut. ps 5-drs.	1989*
Mazda 323 1.3 HB 5-drs. 1987 en	1988
Mazda 323 1.5 HB 3-drs. ensign	
626 2.0 GLX coupé aut. ps sp.v. en sp. rood	1989
626 1.6 en 2.0 GLX coupé	1985
626 2.0 LX diesel Sedan 1986 en	1987
626 1.8 LX en 2.0 GLX HB 5-drs.	1988
Alfa 33 17E rood spoiler en sp.v. alarm etc.	1990
Renault 21 TL 4-drs. 5-bak 1e eig.	1988
Renault 1.8 GTL stationcar	1982
VW Passat 1600 diesel station gr. kent.	1988
VW Golf 1.6 diesel 3-drs.	1987
Nissan Sunny 1.3 HB LX 1e eig.	1987
Nissan Sunny 1.4 LX 4-drs. Sedan	1989
Mitsubishi Colt 1200 EXE rood	1987*
Ford Escort 5-drs, met schuifdak	1982*

Occasions met MAZDA KROON GARANTIE
Bornerweg 2-8. Tel. 046-515838.
Tevens keuze uit plusm. 10 inruilers tot ƒ 5.000,-.
*: wordt verwacht

Te k. prachtige Ford FIËSTA m. '82, APK '93, vr.pr. ƒ 2.450,-. Tel. 04493-2044.

ESCORT 1300 Kamay uitb., bwj. '86, sportwielen, ƒ 7.500,-. Tel. 045-727579.

Te k. Ford FIËSTA 1.1, bwj. '80, zeer mooi, APK 6-'93, ƒ 1.950,-. Tel. 046-522689.

Te koop Opel KADETT 1300 SR, bwj. '81, vr.pr. ƒ 3.500,- Tel. 046-752300.

Te k. Opel ASCONA 1600S, bwj. '83, 4-drs, mooie auto, wit, ƒ 4.350,-. Dr. Schaepmanstr. 37, Landgraaf.

Autoverzekering
Waarom betaalt u nog te veel
Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en bel vandaag nog.
GEURTS ASSURANTIËN
Nieuwstraat 22-24
tel. 045-211668/221090
VELD ASSURANTIËN
Nieuwstraat 116
tel. 215458
HOENSBROEK

Watersport

Te k. plezier/WOONBOOT lengte 15 mtr. Vr.pr. ƒ 30.000,-. Tel. 08309-52975 na 19 uur.

Te koop SURFPLANK met 2 zeilen en dragers, ƒ 400,-. Tel. 045-254889.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Te k. AUDI 80, bwj. '89, blauwmetallic. Tel. 045-323560, na 18.00 uur.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Ford SIËRRA 2.0 Laser, als nw., bwj. '85, vr.pr. ƒ 6.750,- Tel. 045-258271.

Ford ESCORT 1.3 Laser 9-'84, APK 5-'93, 3-drs., in nwst. ƒ 6250,- 04454-2092

Te k. MAZDA 323, t.'79, APK 11-'92, i.z.g.st., ƒ 1.250,-. Tel. 045-253075

Te koop Opel ASCONA 2.0 i GT Sport, 12-'87, inr. motor evt. mog. Tel. 04499-5226.

Te k. Opel KADETT '76, LPG evt. ook zonder, i.z.g. st. nwe. koppeling, uitl., banden en radio/cass. APK 4-'93. Pr. ƒ 1.150,-. Tel. 045-727238.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Caravans

Dethleffs Caravan Show, TILLEMANS Recreatie, Haefland 19, Brunssum. Inruil caravans div. merken o. a. Bürstner, Hobby, Bergland, Cavalier enz., vanaf ƒ 2.000,-.

Luxe houten stacaravan, 3.60x12.00 mtr., ind.: grote woonkmr met opensl. deuren, voll. ingericht keuken, 3 slpks en badkmr. met bad. Verw.: oliehaard met bijbeh. 1.000 ltr. tank. Direct te aanvaarden. Prijs op aanvraag. Tel. 04750-28638.

Te k. caravan MUNSTERLAND 4.20m, 4 à 5 pers. met nw. luifel, doucheruimte kach., ijsk., bwj.'79. Tel. 045-310050. Vogelzankweg 111, Heerlen.

Te koop gevr. CARAVANS, merk Hobby v.a. bwj. '82 t/m '92. Tel. 040-621474.

Lord MUSTERLAND 3.20 m, zeer mooi, ƒ 4.500,-. Kerkraderweg 166, Heerlen

MUNSTERLAND 510. Zwaluwstraat 10, Heerlen-Heksenberg.

(Huis)dieren

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDE-, kippen- en konijnenhokken vanaf ƒ 195,- Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Tel. 045-460252.

Zwarte DWERGPOEDELTJES te k., 11 wk. oud, ontw. Kast. Hartelsteinstr. 7 Maastricht. Tel. 043-630749

Te k. YORKSHIRE Terriertjes, zeer kl. en mooi. Tel. 046-371833.

Te k. pracht. TATRA-PUPS (witte poolse berghond), grote aanhank. en intell. halflangh. kindervriend, goed waaks. 08818-1550.

Te k. prachtige DOBERMANN-PUPS ing. en ontw. Tel. 08866-3151.

In/om de tuin

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden. Jawell. Tel. 045-256423.

BAMBOEPLANTEN in vele soorten voor in de tuin. Tel. 045-254801.

Dautzenberg GRASZODEN 1e kwaliteit, grote partijen, speciale prijs. 045-428900 en 04450-2131.

Rijles

S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C of D binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, garantie en 100 % financ. mog. 010-4626668 of 4666535.

Bovag erk. VERKEERSSCHOOL Theo v. Bentum. Uw adres voor verkeerstheorie A B en C D, chauffeursdiploma CCV-B, diploma vervoer gevaarlijke stoffen ADR certificaat, bromfietscursus, rij-opl. voor motor, personenwagen, vrachtwagen, vrachtwagen met aanhangwagen, trekkeroplegger, cursus voor alle rij-opl. in 6, 8 dgn of 6, 8 wkn. Bel voor info of afspr. 045-217487. Nieuwstr. 86 Hoensbroek.

Opleiding voor motor, auto, vrachtauto, aanhangwagen, trekker, oplegger en bus en al uw chauffeursdiploma's. Verkeersschool LEO CREMERS, Reeweg 139, Landgraaf. Tel. 045-312558

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

BIEZENSTOELEN vernieuwen nu ƒ 48,- per stuk met garantie. Tel. 045-418820.

Voor al uw SCHILDERWERKEN binnen en buiten. Bel 045-274245.

Wonen Totaal

Pracht eik. BANKSTEL 3-1-1, rundleren kuipkussens m. interieurvering in nw.st., ƒ 2.875,- (nw.pr. ƒ 4.800,-) 045-323830 na 17 uur.

Zkt u 2e hands MEUBELS? Veel keus ook antiek Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Zonnebank/-hemel

Te k. 24 lamps prof. ZONNEBANK met plafondlift, ƒ 2.000,-. Tel. 045-214628.

Computers

PC XT, HD 20 Mb, FD 5¼ monitor, monochrome, diverse software, box met 80 diskettes ƒ 695,-. Tel. 045-412278

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

TV/Video

KLEUREN TV'S vanaf '88; video en stereotorens gevr. Tel. 04406-12875.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Huish. artikelen

IJSK. gasf. ƒ 95,- wasautom ƒ 175,- diepvr. ƒ 175,- wasdr. ƒ 275,-. 045-725595.

Kunst en Antiek

GEVRAAGD antieke meubels. P. Cortenraad Riemst (B) 09-32.12261156

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Te koop gevr.

Voor al uw oude METALEN. Frans v.d. Loop Recycling/ Metaalhandel, Kissel 12-14, Heerlen 045-726392

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Gevr. BANKSTEL leer of barok bankst. kast, slpk. antiek enz. 045-725595.

Gevr. BANKSTEL-slaapk.-eethk.-kasten-inboedels-antiek enz. 045-725595.

Muziek

Muziekliefhebbers opgelet!!!
v.a. ƒ 30,- per maand direct eigenaar van o.a. keyboards drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons, orkest apparatuur enz. Vraag naar onze speciale klantenkaart. Altijd aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.
Muziekhuis Lyana
Mauritsweg 48, Stein. Tel. 046-333227.
Maandag t/m zaterdag open. Donderdag koopavond.
Het meest complete prijsbrekende MUZIEKPARADIJS.
NERGENS BETER NERGENS GOEDKOPER.

Diversen

Last van stof?
De Nénette glansborstel!
* De oplossing voor alle oppervlakken die moeten glanzen.
* De Nénette borstel absorbeert vuil en stof en geeft direct hoogglans.
* Voor uw auto, motor, boot, caravan, kortom voor al uw spullen die zorgvuldig onderhoud verdienen!
Verkrijgbaar bij de importeur voor Nederland
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen
Tel. 045 - 716951.

06-lijnen

Sexy Honey
06-320.320.82 (75 cpm.)

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer. Bel nu: 06-9661 - 75 ct p/m

*****06-9603*****
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen. 75cpm

Vluggertje
Wendy beleeft een heet hoogtepunt
06-9662 - 75 ct p/m

Uitdagend
Vrouwtje zoekt een wild avontuurtje.
06-9663 - 75 ct p/m.

Op z'n Frans
Debbie: de eerste keer, Oh wat lekker
06-9664 - 75 ct p/m

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. 75 ct p/m

Suzanne heeft
hele grote...!!
06-9667 - 75 cpm
Wie wil ze vasthouden.

Debbie's Sexdating maak 'n afspraak met haar meisjes. 75 ct p/m
06-350.222.23

****Gay Privé****
Ben je op zoek naar een heet afspraakje met een lekkere jongen? Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul. Bel snel 06-9614 - 75 ct p/m

sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel.nr. Bel 06-9502 - 75 cpm

Waar gebeurd,
echt live
06-320.327.01 (75 ct.p/m)

Vanavond al een afspraakje!
altijd succes
Bel voor een leuke vriend(in) Afspreekln 06-9533 75 cpm

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen? 06-320.330.18 (75 ct.p/m)

06-9511
Duik in bed met 'n hete meid vraag haar tel.nr. - 75 ct p/m

Vrije meiden
zoeken regelmatig sexcontakt
06-320.320.55 (75 ct. p/m)

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken... 06-9530 - 75 cpm

Pascale bovenop de tafel
Keukensex
Bel 06-9602 - 75 cpm

Slippertjes
meisjes zoeken sexcontact! 06-320.320.36 (75 ct.p/m)

300 meiden
zoeken een heet slippertje. 06-320.321.44 (75 ct.p/m)

EROX-CONNECTION! Livesex gesprekken. De madam verbindt je door naar de lekkerste meiden die alle standjes met je doen! Wij helpen je snel 37,5 cpm
06*95*06

06-lijnen

1000% nieuw de live Versier
sexcentrale
Bel en kies maar uit wie je echt live wil versieren!
Wij wachten op je
06-320.320.84 (1 g.p.m.)

Val je voor dominante vrouwen 37,5 cphm.
06-320.332.32
Bel je strenge vrouw

Zin in een
Avontuur?
Vrije vrouwen en meisjes zijn op zoek naar een avontuur op sex/gebied! Heb jij ook zin? 06-340.340.95 (75 cpm)

Lady Bizar! Live opgen. De strenge vrouw, travestie 37,5 cphm
06-320.324.68.

Wilde
stoeipartijen
Hete hartstochten. Opwinding en sensatie. Alles live. doe jij ook mee? 06-97.07 75 cpm

Rechtstreeks vanuit Club Lambada eerlijke
Live sex
met onze 06-chicks
06-320.330.72 75 cpm

Vanuit het Faj Lobi sexhotel hete opwindende live sexgesprekken met onze
hete bunnies.
06-320.330.71 75 cpm

Wie durft Lisa live te bellen? Ze is super blond, met
grote (...)!!
06-320.320.83 (75 ct.p/m)

Nieuw!
De live Sex/Belcentrale! Heel snel brengt de operator je live bij een meisje dat hunkert om (...) te worden.
06-340.340.25 ƒ 1,- p/m

Direkt Kontakt
Met hete meiden of rijpe vrouwen. BEl ons op via 06-320.324.97 (100 cpm)

Mai
06-320.331.09 M'n lichaam glanst, denk maar dat ik boven op je zit... 75 cpm

Romy
06-320.331.04. Bel mij alleen als niemand je kan zien of horen en doe precies wat ik je vraag. 75 cpm.

Als ze naakt is stapt die man achter het gordijn vandaan.
06-320.323.85
50 cp½m

2 jongens geven een blonde lifster alles in de cabine
Grieks
06-320.326.73 - 50 cp½m

Hans verleidt een blonde knul, dan komt iemand thuis
Boos of...
06-320.326.91 - 50 cp½m

Echt lesbisch
of maar zo'n 50%. Voel je behoefte aan contact met vrouwen? De box van vrouw tot vrouw.
06-320.327.78 -50 cp½m

Als de mooie vrouw van zijn vriend naakt voor hem staat wordt het de
eerste keer
voor Peter
06-320.329.23 - 50 cp½m

Promotie. Ilse kleedt zich uit en bukt over de tafel.
06-320.340.41
50 cp½m

Zelfs haar slipje moet uit als ze 2 mannen gehoorzaamt.
06-350.250.50
50 cp½m

Rijpe dame live opgenomen toen ze op bed lag 37,5 chm
06-320.320.38

Griekse Sex
Lisa draait z. om. 50 ct.p/m
06-320.325.55

Griekse Porno
ze bukte
Zonder slipje over de tafel? 37,5 cphm. 18 jr. is ze.
06-320.320.62.

Frans!Grieks!Russisch! Lekker ordi! 37,5 cphm 06-
320.320.59

Meisjes
willen sex-ervaring opdoen
06-320.330.43 - 75 ct p/m

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden, en hete vrouwtjes.
06-320.330.46 (75 ct. p/m)

Meisjes willen bijverdienen
Sexadressen
06-320.330.60 - 75 ct p/m

Sexkontakt:
Zoek jij tel.nrs. van allemaal heerlijke hete meisjes?
06-320.330.42 - 75 cpm.

Dames die zich vervelen.
Sexkontakt
06-320.326.66 - 75 ct p/m

Bi-sex
voor 2 direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen
06-320.330.87 - 75 ct p/m

Homo-jongens
Hoor ze TEKEER gaan
06-320.330.88 - 75 ct p/m

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 - 75 ct p/m

06-Gay Café Limburg
06-320.327.55
75 ct.p.m.

Homosex voor 2
(ƒ 1,- p.m.) draai eerst 06-320 en dan
SM voor 2 .. 325.10
Gaysex Limburg .. 325.73
Jack off privé .. 321.16
Darkroom .. 324.16
Gay Pervers .. 329.16
Bi-sex .. 323.36
Jongens-sex .. 325.19
Studenten .. 327.56
Travestie .. 325.09
Transsexueel .. 321.36
Jurken & Pumps .. 325.94

Urolagnie
Echte spetters warm en...... hmmm
06-320.370.03 - ƒ 1,- p.m.

Privé/adressen!
heeft u zin in sex en bent u op zoek naar échte privéadressen en telefoonnummers? Draai dan snel 06-320.320.80 (ƒ 1,- p.m)

245 hete
meisjes geven hun telefoonnummer aan je door en willen graag 'n (sex)afspraakje met je maken.
06-96.45 (75 cpm)

Stiekem Livevrijen. Tot diep in de nacht lekker 100% Live /Vrijen met Debby, Myra of Joan? Bel dan snel. 75 cpm.
06.340.340.10.

Naakt
lag het meisje vastgebonden op de betonnen vloer, trillend van angst zag ze hem binnenkomen (S.M. v. boven de 18 jr.)
06-340.340.90 1 g p/m

Het stoute
schoolmeisje
moest nablijven bij de strenge meester: "Je broekje uit en bukken, je krijgt STRAF met de lineaal"
06-340.340.20 1 g p/m

Livesex
Wij zijn Simone en Linda, 2 meisjes van 18 jr. Wij hebben onze eigen 06-lijn en vertellen jou over onze allereerste sexavonturen
06-9670 1 g p/m

Naakt
kroop het meisje in zijn bed. Voorzichtig het is de eerste keer, fluisterde ze verlegen.
06-340.340.30 - 1 g p/m

Ik weet helemaal niets van seks en wat is een
Nummertje
vroeg het meisje verlegen , toen gebeurde "het" voor de eerste keer.
06-340.340.21 - 1 g p/m

Adres Privé
Ze willen je verwennen, ze ontvangen je privé of komen bij je langs, ze geven zelfs hun eigen adres en tel.nr.
06-96.85 - 100 cpm.

IK.......
geef je mijn telefoonnummer geef je mijn adres vertel wat over mezelf, wacht dat jij me belt. 06/100 cpm.
320.322.23

!Privé/Escort!
simply the best!
!Angel en Boy!
1000 en 1 mogelijkheden
Info: ☎ 045-274587
Open van 11.00-02.00 uur. (Zondags gesloten).

1e en 2e Pinksterdag geopend.
De beste meisjes zijn nog steeds bij:
Privé Yvonne
8 sexy meisjes verwennen U, pikante lingerie, ma-zat. 11-24 u. zond 15-23 u. Kapelwg 4 Kerkrade. 045-425100.

De beste meisjes zijn nog steeds bij:
Privé Yvonne
8 sexy meisjes verwennen u. Pikante lingerie, ma-zat. 11-24 u., zond. 15-23 u. Kapelweg 4, K'rade, 045-425100

Nieuw voor een goeie erotische massage Daniëlle
Club Amorosso
Wij hebben ook meerdere leuke meisjes die graag trio's maken. Meesteres en slavin ook aanwezig. Tevens leuke meisjes altijd welkom. Rijksweg Z-105 Geleen 046-756335

Sex-O-Theek Liberta
Privé Club met 10 sexy dames. Van 18-28 jr. in lingerie, tanga slip of topless, 4 blondines Brigit 18, Lana 26, Kim 21 en Kristien 28. Rosie lang en getint. Naiomi halfbloed met grote borsten. Anna lekker mollig. En nieuw onze Franse sterren Chantal 22 en Vanessa 21, met grote DD cup ook klein Nicky Lolita type. Net als altijd 3x relaxen met 3 verschillende meisjes voor 1 all-in prijs. Gratis dranken, open sex of privékamers met spiegels of bubblebad. Nieuw 8 persoons Whirlpool en sauna. Alles kan niets moet. Ma., di. don. 12-02 uur; woe. en vrijd. 12.00-18.00 uur. Maaseikerweg 24, Susteren, 04499-4346, privéparking
Nieuw Nieuw
Jongens voor dames, heren en echtparen.

G.G.D.
Geslachtsziektenbestrijding
24 uurs infolijn
Tel. 045-740136

Escort all-in
045-326191

Totale ontspanningsmassage door 1 of 2
leuke meisjes
045-353489

Monique
af 10 uur ook zat. en zond.
045-721759 meisje gevr.

Peggy privé en escort
Tevens meisjes gevraagd. Ma-vr. 11.00-22.30 u., wo. tot 19.00 u. 046-374393.

Privé
Heerlen-Centrum van 11.00 tot 18.00 uur. 045-714707.

Goed en diskreet moet je bij
Sandra
zijn. Ma. t/m vr. 10-22 uur. 046-757517, weekend gesl.

Buro Geleen
Bem. op nivo. 046-748768
Inschrijving nog mogelijk.

Maastricht Privé
Altijd meerdere lieve en mooie meisjes aanwezig. Eerlijke behandeling gegarandeerd.
Jodenstraat 2
Tussen VVV en Kesselkade.
043-254183

Meisje 24 jr.
Wil dolgraag sex per telefoon. Ik ben wild en heet.
06-320.324.96 (75 cpm)

Even tijd en geen spijt?
Videoclub
een leuke film en nog meer. Bel eens 045-718067.

Ik 30 jaar
Volslank
Lange benen, volle b.... v. 10-22 uur van ma t/m dond. Tel. 043-473309.

Nieuw Escort
Kimberly, snel bij u thuis of in hotel.
☎ 045-418606

Nieuw Loes uit
Voerendaal en Brigitte v. 11-23 u. 045-254598.

Regina's Privé
045-727538

Buro Heerlen
adressen, privé en escort Boys voor heren en dames 045-225333 insch. gevr.

Love escort
045-320905

De beste....
LYDIA
dat voel je met een natte vinger aan!! 046-749662 van 11-23 uur. We zoeken nog 'n meisje.

Privé Daisy
lekker uitgerust maar nog niet uitgeblust.
Tel. 045-229091

Vakantie en Rekreatie

Vrij op vakantie met een
huurauto
va. ƒ 273,- per week.
Ook campers en 9-pers. busjes
Autorent Bastiaans Spoorsingel 50, Heerlen.
Tel. 045-724141.

OOSTENDE gezellig appartement vlakbij zee, vrij juni/juli/augustus. 045-415744.

CARAVANS te huur in Heimbach (Eifel) en Roggel. F. Degekamp. 045-211705.

DETLEFFS Beduin 490 M, 6 mnd. oud, 1 week gebr. inr.mog. Tel. 043-633204.

WADDENEILANDEN Texel/ t.h. 4-6-pers. stacarav. D/ WC/TV, juni ƒ 345,00 p.w. - ƒ 598,00 2 wkn.; 19/6 t/m 3/7 ƒ 698,00; 26/6 t/m 10/7 ƒ 798,00; 3/7 t/m 10/7 ƒ 598,00. Keijman Reizen, 08376-14121 / 14130.

DUITSLAND Saarburg/ Hunsrück T.h. 6-pers. stacarav. D/WC/TV op vak. park. Juni ƒ 425,00 p.w. - ƒ 675,00 2 wkn; 27/6 t/m 11/7 ƒ 898,00; 4/7 t/m 18/7 ƒ 998,00. Keijman Reizen, 08376-14130 / 14121.

Italië Gardameer/ t.h. 6-pers. stacarav. op camp. dir. aan meer. Juni en sept. v.a. ƒ 285,00 p.w. - 3 wkn. huren 2 wkn. betalen; 4/7 t/m 18/7 ƒ 1.050,00. Keijman Reizen, 08376-14121 / 14130.

ZEELAND Nieuwvliet te h. 6-pers. stacaravan D/ WC/ TV. Juni ƒ 425,- p.wk. -2 wkn. ƒ 675,-. 20/6 t/m 4/7 ƒ 798,-, 27/6 t/m 11/7 ƒ 898,-, 4/7 t/m 11/7 ƒ 645,-. Keijman Reizen 08376-14130/14121.

KAMPEERAUTO VW.LT 28 '76, ƒ 9.500,-. Garage Boermans Wylre. 04450-2340

Sloopauto's

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

(Brom)fietsen

BROMMER aangeb. Zündapp en Yamaha, event. v. sloop 045-318521 na 18 u.

Te k. prof. RACEFIETS Gazelle Mondial, veel extra's, geh. compl. 045-255878.

Te koop HONDA MTX, bwj. '89, als nieuw, i.z.g.st., Kievietstr. 27 Kerkrade na 18 u.

Te koop PUCH Maxi, bwj. '86, i.z.g.st. 045-456320, bellen na 15.00 uur.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Kontakten/Klubs

Katja's Relax Place
Privé v.a. ƒ 50,-
Tel. 045-423608.

Nieuwe meisjes in Rustica, en er komt meer!!!
Sauna Club Rustica
Kerkrade-Spekholzerheide, v.d. Weijerstr. 9.
Tel. 045-412762, geopend ma. t/m vr. 11.00-24.00 uur.

SACHA'S Escort
7 dagen per week geopend
Nu 24 uurs service!!
Info: ☎ 06-52980255

Sauna Club Eden
Alle dagen geopend vanaf 19.00 tot 5.00 uur. Nu met nieuwe dames, ook voor escort. Holtzstraat 103, Kerkrade
Tel. 045-462084
Tevens dames gevraagd.

Nieuw privé Candy
Tel. 045-212616 of 211391, meisjes gevraagd.

Nieuw, nieuw, nieuw!
Shirley bij Porky's Pretpark!!
☎ 045-228481

vogg
vereniging van ouders en verwanten van mensen met een verstandelijke handicap

Voor broers, zussen, verwanten, vrienden

Niet alleen ouders, maar ook broers, zussen en andere verwanten en vrienden hebben vragen en problemen rond het samen leven met iemand met een verstandelijke handicap. Ook zij hebben behoefte aan informatie, een klankbord of vormen van praktische dienstverlening. De VOGG is er nadrukkelijk ook voor hen.
Vraag om de gratis brochure. Bel of schrijf: VOGG, postbus 85274, 3508 AG Utrecht. Telefoon 030-36 3744.



● *Echte liefde.*



● *Het effect van een langdurige stortbui.*

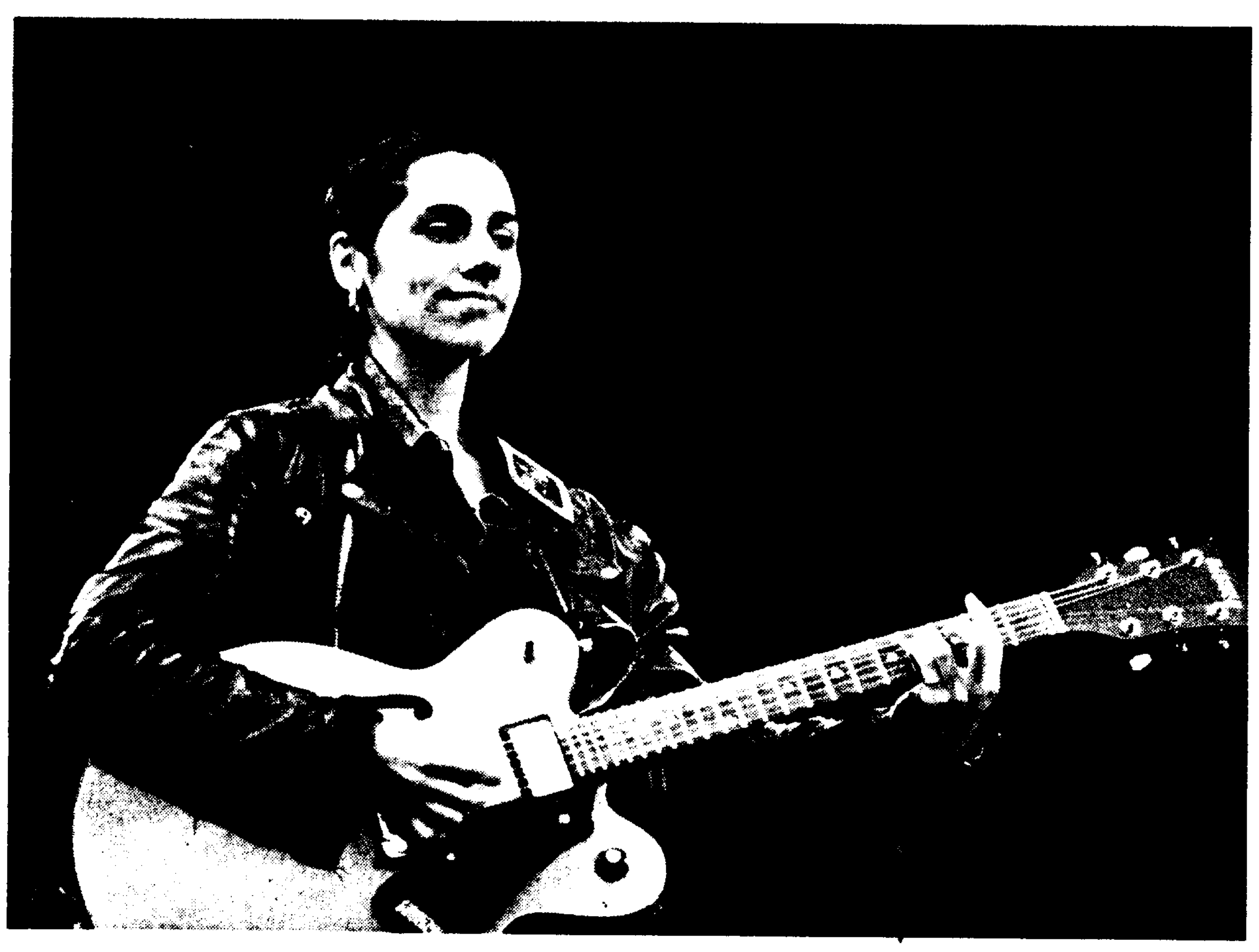
Foto's:
CHRISTA HALBESMA
DRIES LINSSEN



● *Sandra St. Victor, een imponerende verschijning die met haar groep Family Stand één van de hoogtepunten van de 23ste editie van Pinkpop vormde*



● *Eddie Vedder, zanger van Pearl Jam, nog met pet en vóór zijn gewaagde sprong in het publiek.*



● *Polly Harvey. Na een bedeesde start gaf deze zingende en gitaarspelende Britse van haar onverschrokkenheid blijk.*



● *De brandstof van een festivalganger.*

Jorge Valdano genoemd als opvolger Beenhakker

Cruijff verslaat 'Don Leo'

BARCELONA – De Spaanse voetbaltitel is Leo Beenhakker door de vingers geglipt. Real Madrid, dat met één punt voorsprong op aartsrivaal Barcelona aan de laatste competitieronde begon, verloor bij Tenerife met 2-3 na met 2-0 te hebben voorgestaan. Barcelona, dat Athletic Bilbao met 2-0 versloeg, prolongeerde de titel.



● *Gespannen wacht Johan Cruijff in het Nou Camp-stadion het einde van de ontmoeting Tenerife-Real Madrid af.*

Foto: EPA

Beenhakker dacht op het Canarisch vakantie-eiland binnen een half uur op rozen te zitten. Hierro en Hagi hadden de ploeg op een voorsprong gezet. Zelfs de tegentreffer van Quique scheen de Madrileense voorpret niet doen afnemen. Terwijl Barcelona tegen Bilbao door twee doelpunten van Stoitsjkov veilig met 2-0 leidde, werd Real gaandeweg de tweede helft hoe langer hoe nerveuzer. De Braziliaan Rocha veranderde in de 76ste minuut een schot van Felipe van richting (2-2). Een minuut later werd het zelfs 3-2. Buyo kreeg een terugspeelbal van Sanchis niet onder controle en invaller Cherubino profiteerde.

„We hebben een reeks duidelijke kansen gehad om alles te beslissen, maar faalden. Uiteindelijk heeft Tenerife verdiend gewonnen", erkende de Real-voorzitter Ramon Mendoza na afloop. „Dit is een ongelofelijke tegenvaller. Gedurende 75 minuten waren we kampioen, nu rest alleen de beker nog. Dit is niet het moment om schuldigen aan te wijzen. Intern zullen we de zaak bespreken, maar al te lang moeten we niet stilstaan bij het verlies. We moene immers verder. Ik hoop nu meer dan ooit bij Real te kunnen blijven", stamelde Beenhakker na afloop.

Of dat zal gebeuren is nog maar de vraag. Gisteravond kwam het bestuur van Real Madrid al bijelkaar, maar naar buiten toe werd te kennen gegeven dat er pas na afloop van het bekertoernooi (Real moet het in de halve finale opnemen tegen Gijon) spijkers met koppen worden geslagen. Dat er veel gaat veranderen in de Spaanse hoofdstad staat wel vast. Mendoza liet vorige week weten dat hij hoe dan ook het mes in de ploeg gaat zetten. Inmiddels is de naam Jorge Valdano, uitgerekend de coach van Reals plaaggeest Tenerife, gevallen als nieuwe man op de bank in het Bernabaeu-stadion. Valdano was jarenlang aanvaller van de 'Koninklijke' en is door bestuur en publiek altijd op handen gedragen.

In Barcelona leidde het nieuws vanaf Tenerife tot hysterische taferelen bij de 98.000 supporters in het Nou Camp-stadion. In januari had Barcelona nog acht punten minder dan Real. „De aanhang mag trots zijn", meende Cruijff. ‚De offensieve stijl is de sleutel achter al het succes", aldus de nieuwe 'God' van Catalonië.

Roger Vaessen Limburgs beste

Van onze sportredactie

HEERLEN – Op een parcours in de Heerlense wijk Welten heeft Roger Vaessen gisteren de Limburgse wielertitel bij de amateurs veroverd. In een solovlucht van ruim twintig kilometer veroverde hij een voorsprong van een halve minuut. Heerlenaar John de Hey legde beslag op de tweede plaats, Francois Knarren uit Stein werd derde.

De wedstrijd over 103 kilometer, waaraan zeventig renners deelnamen, werd verreden in stromende regen. Donderslagen en bliksemschichten zorgden bij tijd en wijle voor een angstaanjagend decor.

Voor de 21-jarige Roger Vaessen betekende de Limburgse titel zijn eerste zege in het seizoen. Daags voor de kampioenschappen was hij teruggekeerd uit de Ronde van Engeland oftewel Milkrace, waar hij in de voorbije twee weken had deeluitgemaakt van de Nederlandse amateurselectie.

Zie verder pagina 19
● 'Engeland goede leerschool'





● *Monica Seles zoent de rijkgevulde bokaal van Roland Garros. Jim Courier, bezigt de 'Franse slag' tegen Petr Korda.*

Foto's: AP

Monica Seles: 'Dit was mijn meest emotionele finale'

Courier tennisgod in Frankrijk

PARIJS – Jim Courier is in Parijs twee weken lang de „Zonnekoning" geweest. Uitgestegen boven het tennisvolk ging hij boven Roland Garros. Eenzaam was hij, maar niet alleen. Zeven tegenstanders trof hij, maar het werden alle kat-en-muis-spelletjes. Ook de laatste Petr Korda werd weggevaagd.

Met Courier was niets mis in Parijs, behalve misschien zijn speech na afloop. In goed geoefend maar gebrekkig gesproken Frans bedankte hij het publiek („Ik spreek net zo goed Frans als een Spaanse koe"). Kort voor die ludieke act was de 21-jarige hardhitter weer ongenaakbaar geweest. Slechts in de eerste set (7-5) balde Petr Korda aardig op met de winnaar. Daarna was het over en sluiten en kreeg de Tsjechoslowaak nog drie games toegeschoven, 6-2 en 6-1.

„Dit is een machine", zei Korda na de teleurstellende eindstrijd, die qua spektakel niet in de schaduw mocht staan van de vrouwenfinale. Courier glimlachte fijntjes toen hij met die kwalificatie werd geconfronteerd. „Wat een prachtig compliment".

Seles

Pas achttien jaar en al drie keer winnaar van de Open Franse tenniskampioenschappen. Er zijn grootheden die er een leven lang voor nodig hebben. Monica Seles niet, want ze heeft nog andere dingen te doen. Ze wil nog eens filmster worden. En iets in de mode lijkt haar ook wel wat. Of een plaatje opnemen misschien. Een mensenleven met alleen maar tennis is immers ook niet alles, al is ze met die sport wel een van de rijkste teenagers in Amerika geworden.

Van Steffi Graf nam ze vorig jaar de nummer een-positie van de wereld over. Ze lijkt die voorlopig niet af te staan. Afgelopen zaterdag deelde ze opnieuw een gevoelige tik uit aan haar naaste achtervolger. In een schitterende finale van Roland Garros bereikte Steffi Graf een bloedvorm, maar het was eenvoudig niet goed genoeg om Seles te verslaan.

Met de cijfers 6-2, 3-6, 10-8 trad de winnares in de voetsporen van Hilde Krahwinkel-Sperling die in 1937 ook drie keer op rij de Open Franse had gewonnen.

De triomf van de Servische - beloond met 550.000 gulden - kwam hard aan bij Graf. In haar afscheidsspeech kon ze haar tranen nauwelijks bedwingen, net als na afloop op de persconferentie. Zo' spelend voor zo'n publiek en dan nog misgrijpen. „Ik heb veel toernooien gespeeld, maar zelden ben ik zo onthaald als dit jaar in Parijs", aldus Graf, die zondag 23 wordt.

Seles sprak na afloop over de 'meest emotionele finale' uit haar loopbaan. De kersverse kampioen wordt alsmaar sterker, maar niet populairder. In Parijs deed ze wat dat betreft weer geen goede zaken. „Het interesseert haar bijvoorbeeld niet wat er in Joegoslavië gebeurt", zei Ivanisevic. „Ze vindt de kleur van d'r haar belangrijker dan de kleur van de vlag waar ze onder speelt."

Gesjoemel baart medaillekandidaat zorgen

Arnold Vanderlijde kraakt jury-machine

Van onze verslaggever

SITTARD – Boos en bezorgd. Arnold Vanderlijde ligt de kater van Berlijn nog zwaar op de maag. De Sittardse zwaargewichtbokser heeft tijdens het boksgala in de Duitse hoofdstad aan den lijve ondervonden hoe makkelijk een jury te manipuleren is. Vanderlijde moest het in de finale opnemen tegen de Duitse belofte Teuchert. „Een jonge die koste wat kost gepushed moest worden voor Barcelona", weet Vanderlijde.

Het hoofd van de jury, een Duitser die straks ook een belangrijke rol speelt in het olympisch toernooi, zou daar hoogstpersoonlijk zorg voor dragen. Met als lokkertje een accreditatie als jurylid in Barcelona, liet het opperhoofd zijn marionetten frequent op de puntenknop van Teuchert tikken. „Een regelrechte schande", sprak Vanderlijde. „Ik deelde de klappen uit en Teuchert kreeg de punten. Het was opeens 4-1. Toen ik opnieuw flink had uitgehaald verscheen 5-1 op het scorebord. Dat was de druppel die de emmer deed overlopen. Tijdens de pauze na de tweede ronde hebben mijn trainer en ik besloten dat de handdoek geworpen zou worden".

Vanderlijde verloor dus volgens eigen zeggen door de onfrisse praktijken van de hoofdarbiter. „De Cubaanse ringrechter treft weinig blaam. Hij had alleen eerder een openbare waarschuwing moeten geven. Maar aan de score kan ook hij niets veranderen", sprak een verbolgen Vanderlijde.

Het systeem van de puntenmachine bestaat overigens al langer. Het is nota bene ingevoerd nadat enkele zogenaamde onpartijdigen tijdens de Spelen van Seoel in opspraak waren gekomen. Om een score te laten aantekenen dienen de juryleden ongeveer tegelijkertijd op een rode of blauwe knop te drukken. Het systeem heeft al veel kritiek te verduren gekregen, omdat er in de haast fouten gemaakt kunnen worden. Desondanks wordt het ook in Barcelona gebruikt.

Nadeel

En dat baart Vanderlijde zorgen. „Het systeem deugd niet. Als technische bokser ben je altijd in het nadeel bij iemand die wild om zich heenslaat en geen echte treffers plaatst". Vanderlijde voelt zich anderhalve maand voor het begin van de Spelen allerminst op zijn gemak. Zeker na die ervaring in Berlijn.

Katrin Krabbe mist Spelen

HAMBURG – Katrin Krabbe, Grit Breuer en Silke Moller zullen de Olympische Spelen van Barcelona missen. Dit is de conclusie na de openbaarmaking van het rapport van de Britse jurist Mark Gay, de advocaat van de wereldatletiekunie IAAF, in „Bild am Sonntag". In het rapport staat dat de drie urineproeven van de atletes, afgenomen tijdens een trainingskamp in Zuid-Afrika, identiek waren. „De kans dat de urinemonsters van de drie inderdaad identiek zijn, is een op de 100 miljoen", stelt Gay. „De gelijkheid kan alleen verklaard worden met het feit dat de drie deelgenoot waren van de fraude. Hierbij is het niet nodig uit te leggen hoe ze gemanipuleerd hebben."

Revanche voor Frits Sins

MERANO – Frits Sins is tijdens de vierde wedstrijd om de wereldbeker kanoslalom, gehouden in de Italiaanse plaats Merano, als zesde geëindigd. De Limburger, reeds aangewezen voor de Olympische Spelen, revancheerde zich daarmee voor zijn matige prestatie van vorige week in Nottingham, toen hij een poortje miste.

De andere Nederlander op het wilde water, Michael Reys, finishte als veertiende. Hij raakte een poortje aan, waardoor hij vijf seconden straf kreeg. Reys is genomineerd voor de Olympische wedstrijd op de baan van Seu d'Urgell, maar dient nog vormbehoud te tonen. De zege was voor de Canadees David Ford.

Winter naar Lazio Roma

AMSTERDAM – Ajax moet verder zonder Aron Winter. De 25-jarige middenvelder tekende een contract voor vier jaar bij Lazio Roma. De Italiaanse club had eerder al met Ajax overeenstemming bereikt over de transfersom, die naar verluidt rond de tien miljoen gulden bedraagt. Winter, die deel uitmaakt van de EK-selectie van Nederland, had nog een meerjarig contract in Amsterdam.

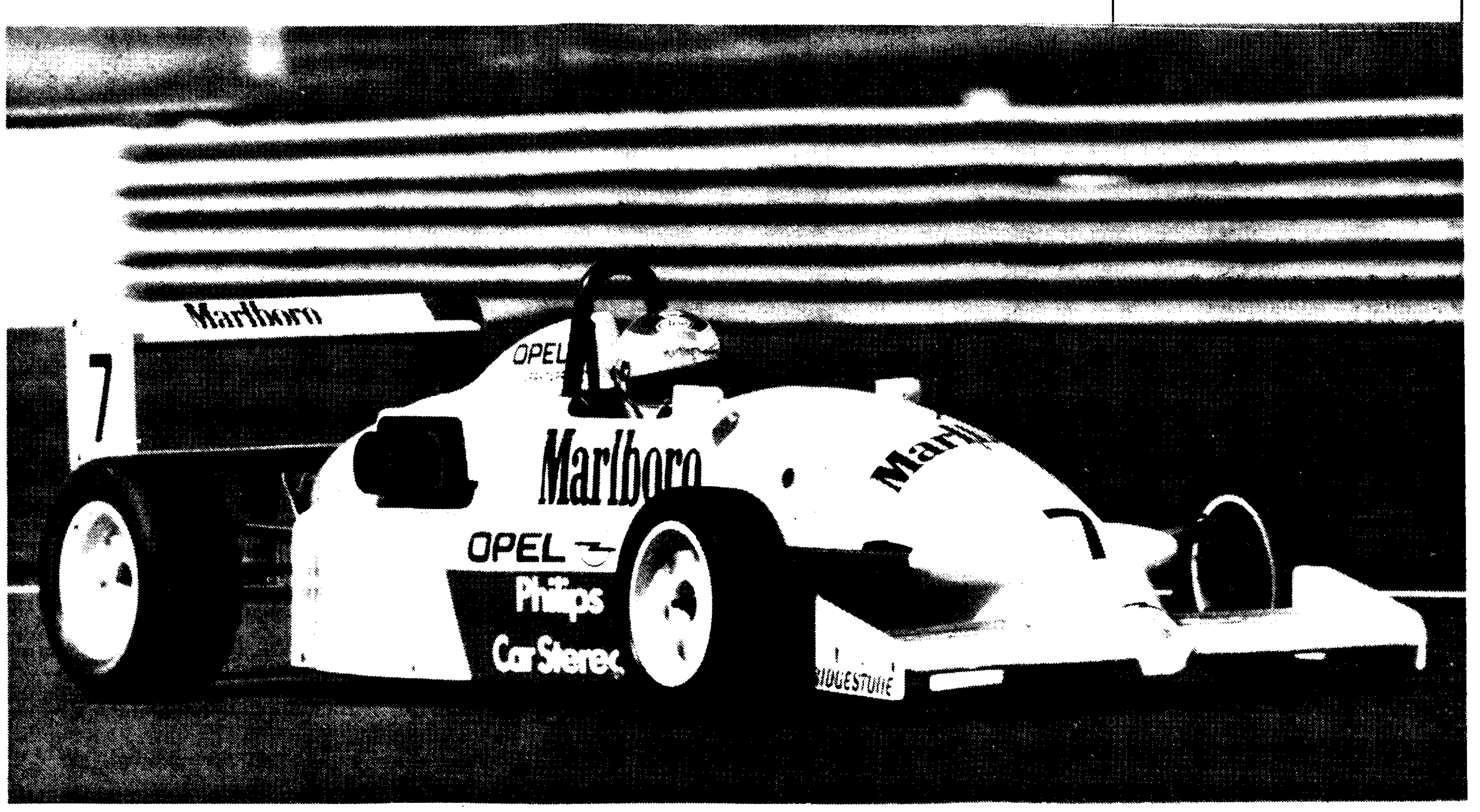
Tapie koopt Rudi Völler

MARSEILLE – Bernard Tapie heeft in het weekeinde bekendgemaakt dat Rudi Voller, de Duitse spits van AS Roma, volgend voetbalseizoen bij Olympique Marseille speelt. Hij wordt de vervanger van Jean-Pierre Papin, die naar AC Milan is vertrokken. Olympique Marseille heeft voor de versterking van de aanval ook nog de Schot Ally McCoist en de Welshman Mark Hughes op het oog.

Autocoureur pakt 'geroutineerd' hoofdprijs op Zandvoort

Verstappen snelt op titel af

● *Jos Verstappen pakte de winst op Zandvoort met zijn Opel-Lotus.*



ZANDVOORT – Experts voorspellen hem een goede toekomst. Al voor het seizoen werd Jos Verstappen als talent betiteld. De 20-jarige Limburger heeft tot nu de verwachtingen beantwoord. De debutant in de autosport reed dit seizoen zes races. En won er drie. De laatste gisteren op het circuit van Zandvoort.

Met overmacht en onbedreigd won hij de vierde van de tien wedstrijden om het Benelux-kampioenschap in de Formule Opel-klasse. Verstappen verstevigde zijn eerste plaats in de tussenstand omdat zijn voornaamste rivaal Eglem met defect uitviel. De zoon van een kroegbaas in Montfort lijkt rechtstreeks op de titel af te snellen. Het uitgangspunt dit eerste jaar.

„En ik wil in de Euro-series vooraan eindigen", voegde de ambitieuze jongeling eraan toe. „Ik heb niet het idee dat het te snel gaat. Ik zit op schema en zie wel waar ik eindig. Ik laat alles rustig over me heen gaan. Ik ben van nature rustig. Kan gemakkelijk relativeren."

De voormalige automonteur heeft een indrukwekkende loopbaan in het karting achter de rug. Meer dan dertig nationale en internationale overwinningen heeft hij op zijn erelijst staan. Hij werd door Frits van Amersfoort, eigenaar van het gelijknamige racingteam, ingelijfd en is sinds dit jaar full-prof. Van Amersfoort heeft niets dan lovende woorden voor de leergierige beginneling. „Hij heeft het vermogen direct hard te gaan en snel te blijven. Hij gebruikt zijn verstand. Weet precies waar hij tijd verliest en compenseert dat meteen. Hij kan bovendien bijna perfect een auto afstellen".

„Zeker droom je wel eens van de formule 1, maar ik sta nog maar aan het begin. Ik heb voorbeelden zat van mensen die het niet gered hebben. Ik ga niet overhaast te werk. Een ongeluk is zo gebeurd", realiseert Verstappen zich. En dat beleefde hij een maand geleden op het circuit van Zolder toen hij door een koprol uitviel. „Het liep gelukkig goed af. Het was een nieuwe ervaring voor me. Dit soort zaken moet je ook eens meemaken."

Voor de derde keer in successie vertrok Phil Bastiaans vanaf pole-position in de race voor de Citroën AX-merkencup. Het deelnemersveld ging vol in de aanval. In de derde ronde gebeurden de nodige crashes. Chantal van der Sluis tikte de nummer een in de kampioensschapsstand, Gerd-Jan Drenthee, in de Hugenholzbocht uit de baan. Bastiaans reed met ruime voorsprong onder de zwart-wit geblokte vlag door voor teamgenote Chantal van der Sluis. De jonge Bastiaans vertelde na de finish: „Driemaal is scheepsrecht. Deze keer is de overwinning voor mij. Op 16 juni worden de twee protestzaken behandeld. Als ik een zaak win waar ik goede hoop op heb sta ik met tien punten voorsprong op Drenthe aan kop in de kampioensschapsstand."

Robert Valkenburg uit Linne is absoluut de snelste bij de junioren en trainde achter teambaas Frans Verschuur een vierde tijd bij de Renault Clio's en deze tijd was goed voor een tweede startrij. Hij kon deze positie niet verzilveren aangezien de auto in de tweede ronde in de Gerlachbocht stilviel. De race werd gewonnen door Dirk Wagner voor Frans Verschuur.

Zes dagen rijden voor half uur racen

ZANDVOORT – Ruim tweeduizend kilometer legde Leonid Protasov af in drie dagen om nauwelijks een half uur te racen op het circuit van Zandvoort. De 35-jarige Oekraïner was Pinkstermaandag dé bezienswaardigheid op de racebaan in de Noordhollandse duinen. De viervoudige Russische en achtvoudige Oekraïnse kampioen trok in de productie-toerwagenklasse tot 2 liter met zijn aftandse Lada Samara de meeste aandacht. Niet vanwege zijn kwaliteiten, maar met zijn dappere verweer tussen de veel snellere Westeuropese bolides. Protasov eindigde als laatste op vele ronden achterstand van winnaar Kalff. Maandagavond vertrok het gezelschap vanuit Zandvoort weer naar Kiev. Een missie van 2100 kilometer.

Martinus in honkbalploeg

DEN HAAG – Wim Martinus completeert de selectie voor het Nederlands honkbalteam. Bondscoach Jan-Dick Leurs voegde de speler van Levi's Neptunus als 22ste toe aan de groep. Bob van Aalen is wegens een blessure niet beschikbaar voor de oefenwedstrijden die het Nederlandse team deze week tegen Taiwan speelt. De binnenvelder van Neptunus wordt vervangen door clubgenoot Erwin van den Berg.

sport kort

● BOKSEN – Jeff Harding heeft zijn wereldtitel boksen in het halfzwaargewicht (WBC-versie) met succes verdedigd tegen de Fransman Christophe Tiozzo. Het gevecht werd in de achtste ronde gestopt.

● VOETBAL – Drie dagen na het veroveren van de Oostenrijkse landstitel heeft Austria Wien de nationale beker bemachtigd door Admira Wacker met 1-0 te verslaan. Doelpunt: Ivanauskas in de laatste minuut.

● ATLETIEK – Marcel Dost en Marjolijn van Elk hebben de Nederlandse meerkamptitels behaald met een persoonlijk record van respectievelijk 7651 en 5585 punten.

● BOWLING – Het Nederlands mannenteam heeft bij het EK in Kopenhagen de zilveren medaille veroverd. In de finale werd met 1044 tegen 975 punten verloren van Finland.

Duo Jongejans ligt op schema

AMERSFOORT – Daphne en Edwin Jongejans lijken de blessureperikelen op tijd te boven om bij de olympische schoonspringwedstrijden Nederland op de driemeterplank met kans op succes te kunnen vertegenwoordigen. Het Badhoevedorpse duo, dat de sprong naar de wereldtop maakte door zich in Florida te vestigen, greep het toernooi om de Amersfoort Cup aan voor een proeve van bekwaamheid.

De beker bleef door hun inbreng zelfs in Nederland, ook al was de achterstand op Australië erg groot geworden door de afwezigheid van torenspringers van internationaal formaat. Broer en zus Jongejans hadden overigens een beter evenement verdiend. Tegenstanders van olympisch niveau hadden de weg naar het Sportfondsenbad niet gevonden.

De concurrentie in Amersfoort bleef dit jaar beperkt tot de Australische en Noorse selectie, een Roemeense jeugdploeg, de derde keus namens titelverdediger Duitsland, een goede Belgische Rus en een handvol beginnelingen met doodsverachting.

Daphne Jongejans won moeiteloos zowel op de 1-meter- als 3-meterplank, op welk onderdeel Jolanda van Ruyven de laatste vier haalde. Edwin Jongejans vocht een duelletje uit met Alexander Kogalev, die de vorming van het GOS niet afwachtte en verkering vond in België. De ex-Rus won met iets meer dan een punt verschil op de 3-meter, Jongejans nam, als wereldkampioen, revanche op de „lage" met een voorsprong van iets minder dan een punt.

Nelli Cooman plots ook weer in race voor individuele 100 meter

Estafetteploeg kraakt limiet

DOOR FRANS DREISSEN

DUISBURG – Petra Huybrechtse kon zich geen intenser vreugde voor de geest halen dan zondagmiddag. Samen met startloopster Nelli Cooman, Jacqueline Poelman en Karin de Lange bemachtigde de psychologiestudente een entreebewijs voor de olympische 4 x 100 meter. In Duisburg legde het Oranje-kwartet de volle stadionronde af in 43.54 seconden. De 'bende van vier' dook daarmee onder de limiet die op 43.70 is vastgesteld en bleef net een fractie boven het belegen Nederlandse record dat sinds 1968 op 43.44 staat. „Dit is machtig mooi. Hartstikke gaaf. In de tweede wedstrijd is het meteen raak. Met iets betere wissels moeten we nog drietiende seconde sneller kunnen", profeteerde slotloopster Huybrechtse.

Sinds oktober vorig jaar wordt door trainer Ruud Scholte intensief gesleuteld aan een homogene estafetteploeg. Pogingen van vier jaar geleden om één hecht team te formeren stuitten op verzet van individuele trainers en interne strubbelingen. „De huidige ploeg is enthousiast en ambitieus. Sinds oktober komen we wekelijks bij elkaar. Eerst om teamgeest te kweken en sinds maart om op de wissels te trainen. Dat werkt. Dat we de limiet zo vroeg zouden pakken, had beslist niemand verwacht", glunderde trainer Scholte, na de vreugde-explosie bij zijn pupillen.

Tevreden is de Brabantse coach echter nog lang niet. „Er kan nog veel scherper gewisseld worden. Poelman startte te vroeg en de wissel tussen De Lange en Huybrechtse kan beter. Daar ligt zeker nog wat winst. Deze ploeg heeft 43.25 in de benen en dus een olympische finale", blikte Scholte met ietwat overdreven optimisme in de toekomst.

Nelli Cooman hupte vrolijk rond in Duisburg. Het gelouterde en bijna afgeschreven sprintkanon weet zich sinds zondag bijna zeker van een plaats in de individuele 100 meter. „Ik hoef alleen nog aan de B-limiet van 11.40 te voldoen. Een fluitje van een cent", lachte Cooman, die zaterdag op haar 28ste verjaardag in Leverkusen de estafettelimiet nog op een haar na was misgelopen (43.94).

„Het is leuk om met die jonge meiden naar Barcelona te gaan, want anders kom je er ook niet. De Nederlandse eis van 11.16 op de 100 meter is absurd".

Het kwartet loopt woensdag nog in Lissabon en komend weekeinde in Brussel. „Daarna nemen we gas terug, want deze vorm kunnen we niet tot Barcelona volhouden", aldus Cooman, die met steun van de NSF aan een cursus journalistiek is begonnen.

De andere Nederlandse atleten konden redelijk aanknopen bij het succes van de 4 x 100 meterploeg. Stella Jongmans klokte in een B-finale met 2.01.87 een nieuw persoonlijk record op de 800 meter. Laetitia Vriesde bevestigde in de A-loop haar kwaliteiten op dezelfde afstand met 2.00.84 en een derde plaats. Robin van Helden werd tweede op de 800 meter in 1.47,10. Dramatisch daarentegen verliep het verspringen voor Frans Maas. Met 7.44, 7.33 en 7.26 meter kwalificeerde hij zich niet eens voor de finale.

In Sheffield liepen Simon Vroemen, Bertold Berger, Leon Haan en Han Kulker een 4x 1500 meterrecord van 15.08.90. Bij de vrouwen brachten Greta Koens, Laura Bosman, Stella Jongmans en Christien Aukema het record op de 4 x 800 meter op 8.29.41. Het oude record stond sinds 1970 op 8.38.2.



● *Nelli Cooman tijdens haar bekend concentratie-ritueel. Zij plaatste zich met de 4 x 100 meter estafetteploeg voor de Spelen in Barcelona.* Foto: ANP

Baumann verrast stayers-elite

SEVILLA – Dieter Baumann heeft zich gemeld als kandidaat voor Olympisch goud. Tijdens Grand-Prixwedstrijden in Sevilla zegevierde de Duitse atleet op de 5000 meter in 13.09,03. Hij liet gerenommeerde lopers als Skah en Ondiecki, Tamui en Barrios achter zich. Het was één van de seizoentoppers van het Pinksterweekeinde.

'Sevilla' bracht naast Baumann, die een elf jaar oud nationaal record scherper stelde, progressie van Ljoedmilla Narozjilenko en Igor Astapkevitsj, twee atleten uit het GOS. Narozjilenko werd winnares op de 100 meter horden in 12,26 seconden. Astapkevitsj won het kogelslingeren met 84,62 meter. Zo ver werd sinds 1988 niet meer geslingerd. Bij de Amerikaanse studentenkampioenschappen in Austin bedwong Darrin Plab een hoogte van 2,34 meter. De andere seizoentopper kwam op naam van de Mocambiquaanse Maria Mutola die in Eugene in de Amerikaanse staat Oregon de 800 meter aflegde in 1.58,67.

Twee weken voor de Amerikaanse selectiewedstrijden voor de Olympische Spelen verscheen Harry „Butch" Reynolds verrassend op de piste. De door de IAAF tot 11 augustus 1992 geschorste wereldrecordhouder de 400 meter (43,29) liep in San Francisco 44.98. Daarmee verwierf hij het recht aan de US trials in New Orleans deel te nemen.

BBC beschuldigt Drechsler

LONDEN – Heike Drechsler, een van de topatletes uit de vroegere DDR, is beschuldigd van doping. Dat gebeurde gisteren in een tv-programma van de BBC over het gebruik van verboden stimulerende middelen in de DDR.

Volgens het programma Horizon komt de naam van Drechsler, wereldkampioene verspringen en sprintster met een grote reputatie, voor in documenten waarin het gebruik van anabolica werd vastgelegd. Ook de namen van twee andere oud-Olympische kampioenen, kogelstoter Udo Beyer en 400-meterloopster Marita Koch werden genoemd.

De Westduitse bioloog Werner Franke gaf in Horizon aan dat de drie voorkomen op een gecodeerde lijst, die in Leipzig werd bewaard. Via de prestaties van de betrokkenen zijn de codes te ontcijferen. Op de lijst staan 250 atleten.

Manfred Hoopner, voorheen lid van de medische commissie van het IOC, die aan het dopingprogramma in Leipzig meewerkte, erkende de juistheid van de gegevens. „Onze grote fout is geweest dat we alles precies hebben opgeschreven."



● *Heike Drechsler, ook beschuldigd van het gebruik van doping.* Foto: DRIES LINSSEN

Jordan zet Bulls op voorsprong

PORTLAND – Met onder meer 26 punten van Michael Jordan hebben de Bulls uit Chicago uitdager Portland weer op achterstand gezet in de strijd om de Amerikaanse basketbaltitel. Na drie duels leiden de profs uit Chicago met 2-1. Leed de ploeg van Jordan vrijdag nog een verrassende nederlaag voor eigen publiek, zondag revancheerde het team zich. Met een strakke defensie haalden de spelers van de Bulls het tempo uit de wedstrijd en werd de voorsprong van tien punten veilig over de streep gebracht.

De Bruin wint Gouden Spike

LEIDEN – Erik de Bruin heeft in Leiden opnieuw de Gouden Spike gewonnen. De atleet kreeg de trofee voor zijn worp van 64,50 meter met de discus. Die prestatie was één van de weinige hoogtepunten van het evenement, waarin hordensprinter Robin Korving 14.17 klokte en Van Lieshout de speer naar 72.18 meter wierp.

scoreb[ord]

SPANJE
Real Sociedad - Espanol
Zaragoza - Mallorca
Oviedo - Burgos
Atletico Madrid - Albacete
Osasuna - La Coruna
Valencia - Logrones
Tenerife - Real Madrid
Cadiz - Gijon
Valladolid - Sevilla
Barcelona - Athletic Bilbao
Eindstand: Barcelona 38-55; Re[al Ma]drid 38-54; Atletico Madrid 38-5[.]; [Valen]cia 38-47; Real Sociedad 38-44; Z[...] 38-41; Albacete 38-40; Gijon 38-[..]; [Bur]gos 38-37; Logrones 38-36; Ovie[do ...]; Sevilla 38-34; Tenerife 38-34; [...] Bilbao 38-33; Osasuna 38-33; [...] 38-32; La Coruna 38-31; Cadiz 38[...]; [Val]ladolid 38-27; Mallorca 38-27.

lotto

Lotto 23: Winnende getallen: 1[...] 23 - 35 - 37. Reservegetal: 13.
Cijferspel 23: 431817.
Belgische lotto: Winnende get[allen ...] 12 - 17 - 25 - 30 - 35. Reservege[tal ...]
Jokernummer: 5156078.
Duitse Lotto: winnende getall[en ...] - 24 - 26 - 29 - 36. Reservegetal: [...]
Spiel 77: 4034830.
(onder voorbehoud)

Faldo pakt Ierse golftitel

KILLARNEY – Nick [Faldo] heeft zijn open Ierse golft[itel] prolongeerd. De Engelsm[an] sloeg de Zuidafrikaan [...] Westner op de vierde hole [...] noodzakelijk geworden pl[ay-off]. Faldo begon zondag me[t een] riante voorsprong aan de [vierde] en laatste ronde op de ba[an van] Killarney. Na zijn eerdere [rondes] van 66, 65 en 68 volgde nu [...] een schamele 75, drie bov[en par]. Westner had slechts 67 [...] nodig en leek op de laatst[e hole] zelfs de winnaar. Faldo, di[e dit] jaar geen toernooi had g[ewon]nen, dwong met een deci[...] lange putt nog ternauwe[rnood] een verlenging af. Daarin [sloeg] Faldo de bal in het water, [...] maakte Westner grotere f[outen]. Chris van der Velde wer[d met] rondjes van 73, 72, 70 en 7[.] gen 26ste.

Basketballers vermoeid

KARLSRUHE – Het N[eder]lands mannen-basketbalte[am is] voor de tweede keer binn[en een] week als laatste geëindi[gd op] een internationaal toerno[oi. Na] de vierde plaats in Gron[ingen] was Oranje ook in Karlsru[he de] zwakste van het aanw[ezige] kwartet ploegen. Na de ov[erwin]ning op de Amerikaanse C[...] All Stars van vrijdag (81-70) [ging] Nederland in Karlsruhe [twee]maal met ruime cijfers te[n on]der. Zaterdag was Tsjecho[slowa]kije met 102-77 te sterk, z[ondag] ging een sterk vermoeide [ploeg] met 94-64 onderuit tegen [toer]nooi-winnaar Duitsland.

Perfecte serie turnster Petrova

STUTTGART – Met het [maxi]male aantal van veertig p[unten] heeft Maria Petrova in Stu[ttgart] de Europese titel ritmische gymnastiek (meerkamp) [ver]overd. De zestienjarige Bu[lgaar]se kreeg voor haar oefen[ingen] met touw, hoepel, bal en kn[otsen] telkens een tien. Alexand[ra Ti]mosjenko uit de Oekraïne, [die] haar titel verdedigde, eind[igde] als tweede. Derde werd de [Rus]sin Oksana Kostina. Met landgenotes Dimitrinka To[...] va en Diana Popova zegev[ierde] Petrova ook in de team[...] strijd. Het verschil met nu[mmer] twee, Wit-Rusland bedroeg [...] twee volle punten. Spanj[e en] Rusland deelden de [...] plaats. Vanessa Bernhart en [...] da Scigliano eindigden in d[e in]dividuele ontmoeting als [...] en 60ste.

Zuidafrikaan Mtolo start in Enschede

ENSCHEDE – Willi Mtolo z[al] 21 juni starten in de mara[thon] van Enschede. Hij is de ee[rste] Zuidafrikaanse topatleet, [die] sinds de terugkeer van zijn [land] in de internationale sportw[ereld] aan een marathon in Eu[ropa] meedoet.
Mtolo noteerde vorig jaar o[p] de 42 kilometer en 195 meter [een] tijd van 2.08.15. Aanvank[elijk] zou hij in april de marathon [van] Rotterdam lopen. In gezelsc[hap] van zijn coach zal Mtolo vijf [da]gen voor de wedstrijd in Ens[che]de arriveren. Aan de start [ver]schijnt ook de Rus Prorokov, [...] 1991 winnaar van de wedstrij[d in] Enschede.

Walder concurrent voor Powell

AUSTIN – Erick Walder ho[opt] zich over twee weken bij [de] Amerikaanse selectiewedst[rij]den te plaatsen voor de Oly[mpi]sche Spelen in Barcelona. [...] dag liet de atleet bij de stu[den]tenkampioenschappen zien [niet] volstrekt kansloos te zijn. Bij [het] verspringen reikte Walder in [zijn] eerste poging tot 8,47 me[ter], waarmee hij op de wereldr[an]lijst allertijden de negende pl[aats] bezet. Alleen Carl Lewis en [we]reldkampioen Mike Powell k[wa]men dit seizoen zonder te [veel] rugwind verder dan hun land[ge]noot. De Nigeriaan Olapade A[de]niken klokte met rugwind [...] op de 100 en 20.62 seconden [op] de 200 meter.

Libero ziet feest Barcelona bij familie in Groningen

Koeman kampioen voor tv

DOOR ALBERT GEESING

ÖTEBORG – Diep in z'n hart moet Ronald Koe-an Oranje-coach Rinus Michels zondagavond heb-en vervloekt. Gekluisterd aan een driezitsbank, bij milie in Groningen, beleefde de hij de waanzinnige ntknoping van de Spaanse competitie voor de tv. ijn adem stokte in de keel. Met het zweet in z'n anden zat hij te kijken naar de live-reportage van-it Barcelona en Tenerife. 'Het was om tureluurs an te worden'.

e koude rillingen liepen Ronald oeman over de rug toen z'n aanse voetbalmaatjes drie kwar-er later de handen in triomf om-oog stoken en er in Nou Camp een ar pandemonium losbrak. Het te-oontje later op de avond van guiristain kon de teleurstelling Ronald Koeman amper verdrij-en.

illens en wetens had Michels hem n kampioenschap door de neus boord. Het is om uit je vel te ringen. „Ik ben blij dat het zo ge-pen is", hield de libero zich een lf etmaal later op de luchthaven n Göteborg groot, „maar leuk is ders als je er niet bij bent. Je hebt t hele jaar met die jongens ge-eeld, je hebt geen wedstrijd ge-st en dan zit je bij de finale in olland, op de bank, naar de tv te ken. Dat is heel vreemd en verve-nd".

en dieptepunt in het seizoen dus? en je gek, ik ben toch ook kam-oen geworden. Ik heb 35 wedstrij-en gespeeld en 15 goals gemaakt, k heb dus ook m'n steentje bijge-ragen". Voor Club Futbol de Bar-celona betekende de sensationele loop van de titelrace het tweede ote succes binnen drie weken. erder lag heel Catalonië aan de eten van Johan Cruijff en Ronald oeman, die Barcelona op Wem-ey met een fenomenale vrije trap n de eerste Europacup I hielp.

reugde

oor Ronald Koeman was er in het b-tropische Zweden weinig ver-eldingskracht nodig om zich de plosie van vreugde voor te kun-n stellen. De Catalaanse voetbal-ts prolongeerde voor de eerste er in de historie de landstitel, mpelde heel Madrid in rouw en is daarmee direct verantwoordelijk or dat Leo Beenhakker spitsroe-n moet lopen. Hij (Michels dus) eft je vast als eerste gefeliciteerd n gezegd dat het hem speet, maar t het niet anders kon? „Daar zat eigenlijk ook op te wachten". Nee

t hoofd van Michels staat daar nelijk niet naar, hij heeft wel an-e dingen aan z'n kop. Het Neder-dse volk verlangt van hem dat anje het EK-succes van vier jaar eden prolongeert en dat bewerk-lligt met dynamisch en aanval-d voetbal. Zijn instinct zegt hem hij minder risico's behoort te men, de scheidende bondscoach echter gezwicht voor de roep van t volk en de spelers. De oefenin-land van afgelopen vrijdag tegen ankrijk (1-1) heeft hem echter nder twijfel gesterkt in de over-iging dat Nederlanders de Chine-n van Europa zijn.

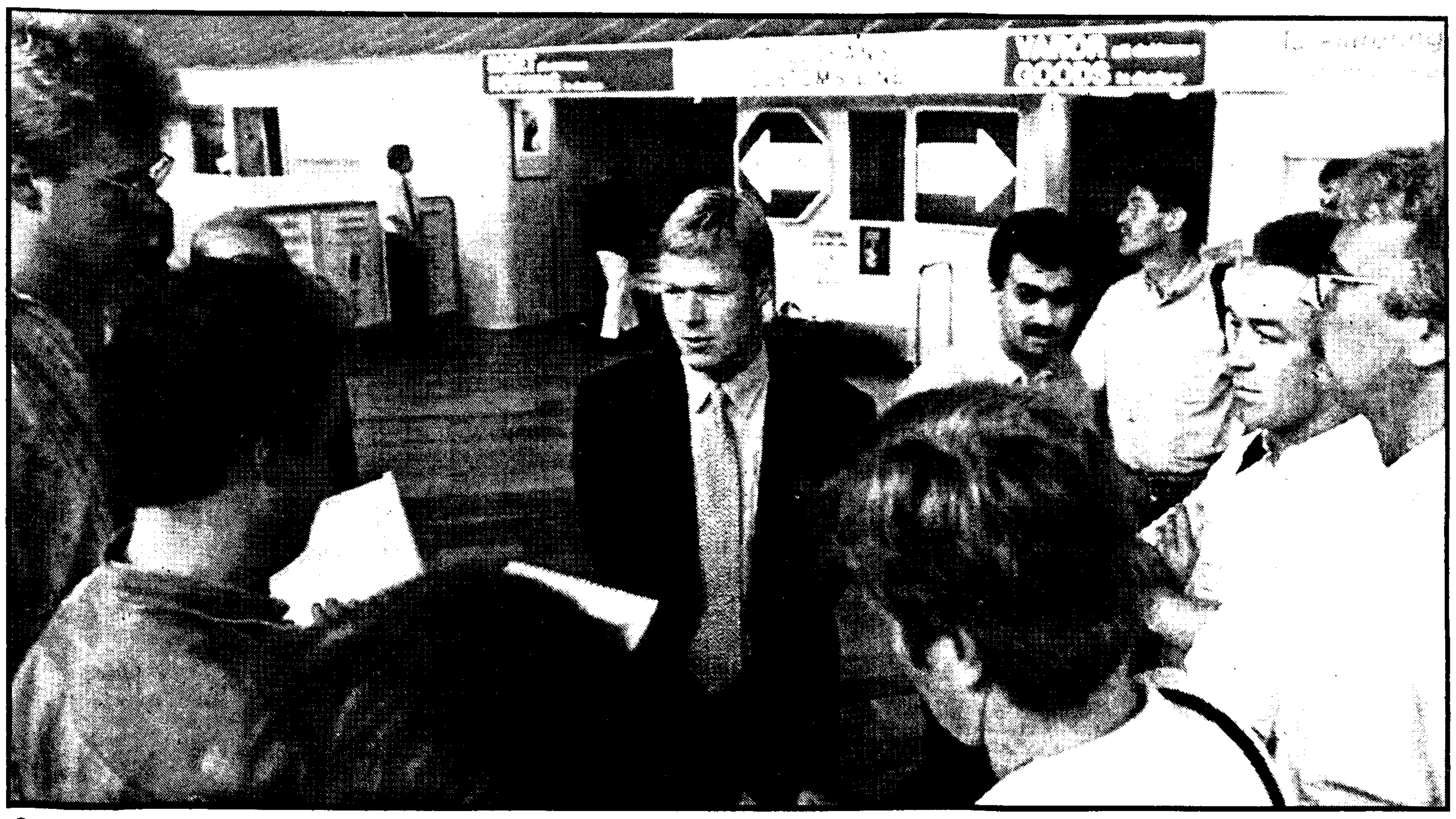
och is Michels vooralsnog niet van an het spectaculaire systeem te rlaten door de verdediging te ver-rken en aanvallend gas terug te emen. „Er is op dit moment geen anleiding iets te veranderen. We ebben voor deze weg gekozen en r is geen weg terug. Of het moest in dat spelers falen, dat wij twij-els hebben of dat bepaalde spelers anwege blessures niet beschikbaar in".

ichels loopt niet op de zaken voor-it en gaat op de oude voet verder. iet van harte, zo lijkt het. „Luister, e hebben gekozen voor het moei-likste systeem dat er bestaat en weten dat we een hoop risico's ne-men. Dat heeft iedereen tegen rankrijk kunnen zien. Ook onze te-enstanders kennen ons probleem zullen daar gebruik van maken", oelt Michels op de neiging om te-n het Nederland op de counter te aan spelen. Zoals Michel Platini t vrijdag in feite deed met Frank-rijk.

De consistente opstelling van Mi-chels zou dus betekenen dat ook Dennis Bergkamp voorlopig weinig heeft te vrezen. De getalenteerde Ajacied kreeg eerder van de bondscoach te horen dat het duel met de Fransen voor hem een soort laatste examen was. In Lens kwam Bergkamp echter amper in het stuk voor en liep hij verloren rond. Dat beseft hij zelf als geen ander. „Het liep gewoon niet, maar vraag me niet naar waarom. Nee, het is geen kwestie van een gemis aan kracht of vertrouwen".

De logische absentie van Stefan Pettersson heeft daar wel mee te maken. Marco van Basten is een compleet andere spits met veel meer stardom. Het zou wel eens de belangrijkste reden kunnen zijn waarom Bergkamp tot nu toe in Oranje veel minder uit de verf komt dan bij Ajax. Als Michels in de komende dagen echter niet van gedachten verandert, staat Bergkamp vrijdagavond tegen Schotland dus gewoon in de basis.

Afhankelijk van het resultaat, zou het weleens zijn laatste kans kunnen zijn. Net als dat vier jaar geleden gold voor Bosman en Van 't Schip. Ook toen, na het verlies tegen de Sovjet-Unie, haalde Michels meteen een ander scenario tevoorschijn. Die ligt ook nu onder z'n hoofdkussen. Incluis een met Jonk in de basis en met Wouters links op het middenveld. Het kan daarom nog heel interessant worden als het openingsduel tegen de kilometervreters uit Schotland niet synchroon loopt met de euforie rond Oranje.



● *Ronald Koeman vertelt op de luchthaven van Göteborg aan verslaggevers hoe hij voor de tv zijn ploeg Barcelona kampioen heeft zien worden.* Foto: ANP

Alleen Peter Bosz twijfelgeval

GÖTEBORG – Bij aankomst op het vliegveld van Göteborg kon bondscoach Rinus Michels monter melden dat het goed ging met zijn blessure aan de schouder. Dat was ongeveer het belangrijkste nieuws van dag 1 van Oranje in Zweden. De bondscoach had zich vertild aan een koffer. Bij de wedstrijd tegen Frankrijk, afgelopen vrijdag, zat hij met de arm in het verband in de dug-out. De twee vrije dagen hadden niet alleen Michels goed gedaan. Met uitzondering van Bosz zal iedereen vrijwel zeker op tijd zijn hersteld om vrijdag te kunnen aantreden tegen Schotland.

„Het ziet er allemaal goed uit", sprak Michels over de blessures van Rijkaard, Gullit, Wouters en De Boer. „Alleen Bosz heeft waarschijnlijk nog wat meer rust nodig. Ik verwacht dat ik verder over alle spelers kan beschikken." Bosz kampt met de naweeën van een zwaar seizoen bij Feyenoord en is enigszins overbelast.

Michels zei bij aankomst in Zweden blij te zijn dat het toernooi eindelijk gaat beginnen. „Woensdag is de eerste wedstrijd. Kunnen de jongens 's avonds naar de televisie kijken. Zorgt voor afleiding." De bondscoach voegde eraan toe dat de sfeer in de groep goed was, maar dat het tijd werd echt aan de slag te gaan.

Ook na de 1-1 in Lens tegen Frankrijk heeft Michels de indruk dat het grote publiek Nederland nog steeds als de favoriet ziet. „Dat legt een extra druk op de spelers. Ik beschouw het echter niet als een probleem. De meesten zijn gewend ermee om te gaan. Het hoort erbij."

Zelf had Michels na de remise in Lens geen extra zorgen. „De wedstrijden tegen Wales en Oostenrijk waren van onze kant wellicht wat beter. Maar Frankrijk was een veel sterkere tegenstander. Ook een favoriet voor de Europese titel. Het was duidelijk dat het moeilijk zou worden. Toch hebben we vooral de eerste helft daar goed gespeeld."

Volgens Michels zal tijdens de eindronde in Zweden geen sprake zijn van veel kwaliteitsverschil. „Ik denk dat we hier alleen maar te maken krijgen met sterke landen. Er is geen duidelijke favoriet aan te wijzen. Al onze groepswedstrijden beschouw ik als finaletjes."



● *Go Ahead Eagles promoveert. Mario Pique van de Deventer club gooit zijn shirt naar de aanwezige aanhang.* Foto: ANP

Promotie naar eredivisie na dubbele winst tegen FC Den Haag

Eagles in de wolken

DEN HAAG – Go Ahead Eagles is na vijf jaar terug in de eredivisie na twee overwinningen op FC Den Haag. Op de 3-0 in de Adelaarshorst volgde gisteren een 1-0 in het Zuiderpark. De nummer 16 van de eredivisie volgt VVV en De Graafschap naar de eerste divisie.

FC Den Haag-Go Ahead Eagles 0-1 (0-1) – 20. Arts 0-1. Scheidsrechter: Bakker. Toeschouwers: 3600. Gele kaart: Buisman, Hulshoff en Piqué.
FC Den Haag: Stam; Schellevis, Pattinama, Adam en Van Oosten; Valk, Lems en Otto; Van der Laan (64. Van Eykeren), Houtman (46. Grünholz) en Hermes.
Go Ahead Eagles: Ensink; Hulshoff, Marbus, Arts (72. Overmars) en Piqué; Bosvelt, Rorije (56. Heering), Schenning en Pothoven; Boere en Buisman.

Een loepzuivere vrije trap van libero Arts in de 20ste minuut maakte van de tweede promotie/degradatiewedstrijd een partijtje zomeravondvoetbal. Go Ahead Eagles wist zich zeker van de promotie, FC Den Haag was beroofd van zijn laatste illusie.

De resterende zeventig minuten hadden dan ook niets weg van de halszaak waar gemeentebesturen, politie, bond- en clubbesturen zich vooraf talloze uren druk over hadden gemaakt. Het duel verliep zonder incidenten. De 300 man politie van diverse eenheden hoefden niet in actie te komen. Verveling was troef, zowel buiten als in het veld.

Verdedigen

Go Ahead Eagles bepaalde zich na de incidentrijke eerste wedstrijd, die tot eigen verrassing dik was gewonnen, tot verdedigen. FC Den Haag moest gokken met een aanvallend concept. Spelers en trainer Wotte wisten: „We kunnen het alleen nog halen als alles meezit".

Daar leek het aanvankelijk op. In de zevende minuut wuifde scheidsrechter Bakker een overtreding van Van Oosten tegen Rorije binnen de 16 meter lankmoedig weg. Bakker floot verder voor ieder pietluttigheidje. Het onheil tekende zich al vroeg af toen een treffer van Van der Laan werd afgekeurd voor een duwtje van aangever Otto.

Kort daarop was alles beslist. Lems, eerst onhandig voor de voeten gelopen door Bakker, maakte een overtreding tegen Pothoven. Arts schoot de vrije trap met effect precies in de kruising, 0-1.

Hard

De verzwaarde opgave, 5-1, was aan het zieltogende FC Den Haag niet meer besteed. Het tempo verdween uit de aanvallen, Go Ahead bleef gemakkelijk overeind en schroomde, wanneer noodzakelijk, hard in te grijpen niet. Buisman, Hulshoff en Piqué kregen de gele kaart te zien. Na rust was de botte bijl niet meer nodig. FC Den Haag kreeg nog wel wat kansjes, maar strandde bij voortduring op doelman Ensink.

Eagles-trainer Jan Versleyen meent met drie aankopen een gedegen eredivisieploeg te kunnen maken. „Nu al wonnen we twee keer van de 16e in de eredivisie".

FC Den Haag stoot veertien contractspelers af, maar houdt zijn voorziene begroting en verwacht twee versterkingen te kunnen aantrekken voor een snelle terugkeer naar het hoogste plan. Interim-trainer Wotte heeft er goede hoop op. De nieuwe trainer De Ruiter wacht een zware taak. Nol moet op nul beginnen.

Mario Been akkoord met Wacker Innsbruck

NSBRUCK – Mario Been voet-lt de komende twee seizoenen aarschijnlijk voor Wacker Inns-uck. De middenvelder bereikte et de Oostenrijkse club overeen-mming over een contract. Mor-n wordt door Wacker met Roda C, van wie de voormalige Feye-oorder eigendom is, onderhandeld er de transfersom die 400.000 gul-n bedraagt. Ex-international Hu-Hovenkamp bracht Been, voor e bij Heerenveen (waar hij op uit-enbasis speelde) geen plaats meer as, in contact met de Oostenrijkse oeg. Hovenkamp is oud-speler an Wacker Innsbruck.

ek-stipjes

● GEEN GELUK – George Leekens duimt tijdens het EK niet voor Zweden. Letterlijk zegt de trainer van KV Mechelen: „Ik wens Svensson geen geluk". De Zweedse bondscoach verbood immers de Mechelse internationals Andersson en Ingesson mee te doen in de Belgische bekerfinale. Reden: Leekens had de zaak getild. Tegen de afspraken in speelden Andersson en Ingesson immers mee in de competitiewedstrijd tegen Luik. Anderssom scoorde twee maal, hetgeen Svensson in de krant las. Met het verbod tot gevolg en een Leekens die nu ook boos is op zijn Zweedse spelers. „Mochten dit Clijstersen of Geretsen zijn geweest, dan hadden die gewoon hier op de stoep gestaan om die finale met KV te spelen".

● HONGERIG – Martin Tyler is al jaren een hooglijk gewaardeerd en gerespecteerd televisiecommentator voor ITV in Groot-Brittannië. Een kenner die zich niet snel aan 'zekere' prognoses zal wagen. Een ding is echter zeker voor Tyler: Lineker scoort tegen Denemarken, donderdag in Malmö. Tyler: „Op zeker, gegarardeerd dat hij scoort. Lineker heeft al enkele interlands niet gescoord en is één goal verwijderd van het record van Bobby Charlton. Gerry wil scoren en zal scoren, donderdag, hij is hongerig".

● WEG KWIJT – Nederlanders zijn eigenwijs, maar niet zo eigenwijs dat ze in het buitenland nooit eens de weg vragen. Een Zweed wil dan wel wijzen. Vervolgens wil hij toch eens weten waar de vragensteller vandaan komt. „Holland! Ah, die hebben een hele goeie voetbalploeg, niet? Doen die ook mee op het EK?" Je hebt natuurlijk Zweden die de klok helemaal horen luiden....

Feldkamp trainer Galatasaray

ISTANBUL – Karlheinz Feldkamp (58) wordt de nieuwe trainer van Galatasaray. De Duitser, die in het seizoen 1990/1991 FC Kaiserslautern naar de landstitel leidde, tekende in Istanbul een eenjarig contract met een optie voor nog een jaar. Feldkamp krijgt bij Galatasaray een jaarsalaris van bijna een half miljoen gulden.

Ancona naar serie A

ANCONA – Ancona voetbalt volgend seizoen in de Italiaanse serie A. De ploeg promoveerde na het gelijkspel van 1-1 bij Bologna naar de hoogste afdeling. Brescia en Pescara waren al eerder daarvan verzekerd. Komend weekeinde wordt op de laatste speeldag van de serie B de vierde promovendus bekend. De strijd gaat tussen Udinese en Cosenza.

Strafschoppen maken thriller van Belgische bekerfinale

'Opa' Svilar helpt Antwerp Europa in

BRUGGE – Voor de tweede keer in zijn bestaan heeft FC Antwerp de Belgische voetbalbeker veroverd. Dat gebeurde, zondag in Brugge voor 20.000 kijkers, tegen KV Mechelen na het nemen van strafschoppen. Door het keren van drie strafschoppen en het benutten van de laatste werd de 42-jarige 'opa' Ratko Svilar, doelman van Antwerp, gevierd als de held van de wedstrijd. Met Walter Meeuws als coach mag Antwerp, vijfde in de competitie, nu Europa in.

Libero Leo Clysters miste de beslissende trap van elf meter. Hij was niet de enige. Eykelkamp en Emmers faalden eveneens. „Eigenlijk wilde ik geen strafschop nemen. Toen de nood aan de man kwam, moest ik wel", aldus Clysters, die het komende seizoen uitkomt voor FC Luik. De spelers van Antwerp waren, vrij van elf meter, iets zorgvuldiger.

De strafschoppenserie was noodzakelijk nadat twee uur voetbal geen winnaar had kunnen aanwijzen: 2-2.

Eykelkamp (Mechelen) en Czerniatynski (Antwerp) scoorden in de verlenging. Drie minuten voor het einde van de reguliere speeltijd had de Australiër Arambasic voor Mechelen gelijkgemaakt. Een kwartier voor tijd pas had Kiekens de score geopend.

Svilars collega Preud'homme greep tijdens het zinderende extraatje twee keer met succes in. De doelman had echter vijf minuten voor het einde van de verlenging een bijzonder ongelukkig moment. Hij verkeek zich op de diepe pass, waaruit Czerniatynski scoorde. Door die gelijkmaker was het nemen van strafschoppen onvermijdelijk. De eerste negentig minuten boden aanzienlijk minder spektakel. Te weinig doelpogingen en te veel onderbrekingen.

Lyngby kampioen van Denemarken

KOPENHAGEN – Lyngby Kopenhagen is op de laatste dag van de Deense competitie voetbalkampioen geworden door een zege van 1-0 op concurrent B 1903, dat ook uit de hoofdstad komt. Het doelpunt was van international Torben Frank, die is opgenomen in de EK-selectie. Lyngby greep voor de tweede keer de titel. B 1903 en Frem Kopenhagen mogen uitkomen in het Uefabekertoernooi, waarvoor de vorige kampioen Brondby zich niet wist te plaatsen.

Van As naar MVV

AMSTERDAM/MAASTRICHT – MVV kan komend seizoen beschikken over Jeffrey van As. De jonge Ajacied zal een jaar lang op huurbasis voor de Maastrichtse club spelen. In de linksback en aanvoerder van het tweede elftal van Ajax heeft MVV de lang gezochte verdediger met aanvallende impulsen gevonden die het al sinds begin vorig seizoen zoekt. MVV-directeur Ron Weyzen is nog in onderhandeling met de aanvallers Twan Scheepers (PSV) en Richard Roelofsen (Vitesse). Van beide spitsen moet naast Erik Meijer in de Maastrichtse voorhoede gaan spelen.

Echtenaar blijft koel in beslissende set

Marc Merry Limburgs kampioen jeugdtennis

Van onze tenniscorrespondent

MAASTRICHT – Marc Merry heeft de Limburgse tennistitel bij de jongens tot en met achttien jaar gewonnen. Gemakkelijk ging het niet voor de Echtenaar. In de tweede set van de finale tegen Jeroen Snijders uit Panningen leek hij de winst te kunnen pakken. Hij verloor echter met 7-5, zodat een beslissende set nodig was. Het bleef spannend tot het einde. De tiebreak moest de beslissing brengen. Merry bleek in deze verlenging de beste. Hij won de tiebreak met 7-2, zodat hij in zijn eerste jaar in deze categorie al meteen een titel mee naar huis mocht nemen.



● *Evelyne Dullens bereikte in Oliveiro in Portugal het hoofdtoernooi.* Foto: Archief LD

Bij de meisjes ging de titel volgens de verwachtingen naar Frauke Joosten. Haar noeste trainingsarbeid begint vruchten af te werpen. In de finale tegen Chantal Leenen liep de Hornse speelster naar een 6-0 en 3-0 voorsprong. Er stokte toen iets in haar spel. „Het ging allemaal te gemakkelijk. Ik raakte de concentratie kwijt en Chantal kon terugkomen. Bij 5-3 was ik twee punten van de zege verwijderd. Weer wist Chantal terug te komen. Uiteindelijk kon ik met 7-5 winnen."
Het is de bedoeling van Joosten de komende tijd op een hoger niveau te komen. „Ik ga dit jaar proberen aan A-toernooien mee te doen. Na mijn eindexamen wil ik dan naar het buitenland."

Bij de jongens tot en met zestien jaar werd Ruud Boesten kampioen. Toch was hij niet echt blij. „Het is leuk dat ik de titel heb gewonnen. Nu Wassen en Schalken niet meededen, heeft het niet de waarde die de titel anders gehad zou hebben." In de finale versloeg hij Saidja Drentje uit Venray met 6-3, 6-4. Bij de meisjes ging de titel ook naar een leerling van de tennisschool van Henk van Hulst. Lili Mostard uit Beek won met 6-4, 6-7, 6-2 van Inge Smeets.
Bij de jeugd tot en met tien jaar kwamen de titels bij jongens en meisjes bij een familie terecht. De tienjarige Marcel en de zevenjarige Michelle Gerards uit Maastricht waren de sterkste deelnemers in deze groep.

Wassen

Met het bereiken van de tweede ronde in het viersterrentoernooi Van Leeuwen in Emmen is Rogier Wassen de top 100 van de Nederlandse ranglijst binnen gestapt. In de partij tegen de Rotterdammer Roger Warmenhoven won Wassen de eerste set met 6-1. Hij kon tegen de nummer 25 van Nederland geen stand houden en verloor met 1-6, 6-3, 6-3. In het herendubbel speelde hij samen met Martijn John Voorbraak. Tegen Harold Jans en Martijn Bok werd een nederlaag met 7-5, 7-6 geleden.

De Duitser Karsten Schiller, een vaste verschijning op de Limburgse banen, heeft het herenenkel van het Pannekletserstoernooi in Tegelen op zijn naam geschreven. In de finale ontmoette hij de Venlonaar Andy Pas. Schiller was de meer complete speler hield Pas de gehele wedstrijd onder druk en won met 6-3, 6-3. In het dubbelspel was het Blerickse dubbel Dennis Trommelen en Frank Verspa de beste. In de eindstrijd versloegen ze Peter Bertens en Andy Pas met 6-4, 6-7, 7-5.

Friebel

In de kwalificatie voor het Aeolus Oledo-toernooi in Rotterdam heeft de Sittardse student Maurice Friebel de eerste ronde gewonnen. Hij versloeg Ethienne Bonafacia met tweemaal 6-0.

Janssen

Het B-toernooi in Gennep werd gedomineerd door spelers uit Gelderland. Pascal Schreurs uit Horst was de enige Limburger die tot de laatste vier doordrong. Hij versloeg Rob Janssen met 6-4, 6-3. In de finale verloor hij echter van Tom Heskes met 6-0, 6-2. Heskes won ook het herendubbel samen met Leo Wellens.

Venlo

Met nog vier partijen te spelen in twee competitiewedstrijden kon Merenwijk uit Leiderdorp zijn twee punten achterstand op Venlo nog ongedaan maken, zodat de Noordlimburgers alsnog degradeerden. Coach Geert Quaedvlieg wilde dit zelf van nabij meemaken. Tegen kampioen Halfweg 2 in Spijkenisse maakte Merenwijk al een punt goed. Tegen streekgenoot Zoetermeer werden daar nog eens twee punten aan toegevoegd. Quaedvlieg was daar zeer ontdaan over. „Je staat er bij en je ziet dat de partij weggegeven wordt. Je kunt er echter niets aan doen. Als de tegenstanders zagen dat ze mogelijk een game te veel maakten, werd een aantal onnodige fouten gemaakt."

Quaedvlieg is er wel van overtuigd dat dit soort zaken vaker voorkomt. „Dat denk ik wel. Een sponsor die bereid is een paar centen te geven is gauw gevonden. Als we niet naar Halfweg waren gegaan, geloof ik zeker dat de partij tegen Zoetermeer niet eens gespeeld was. Men belde vandaag (gisteren red.) dat de ploeg van Zoetermeer toch moest komen."
Door deze gang van zaken heeft Limburg nog een team in tweede klasse verloren.

Dullens

Evelyne Dullens heeft zich in het Portugese Oliviero w[...] het hoofdschema van [...] 10.000 dollar toernooi al[...] geplaatst. In de kwalifi[...] won ze in de tweede ro[...] van de Tsjechische Mich[...] Peterove met 6-2, 6-4. In [...] beslissende partij versloeg [...] de oud-Nederlandse k[...] pioene Linda Niemants[...] driet. Dit gebeurde met [...] cijfers 6-4, 2-6, 6-3. Door [...] resultaat is Dullens er [...] verzekerd dat ze tot het e[...] van het jaar op de were[...] ranglijst voor de dames b[...] staan, zodat ze in de profto[...] nooien gemakkelijk toege[...] ten wordt.

NK

Komend weekeinde word[...] het tennispark aan de Sc[...] ferheidestraat in Kerk[...] om het nationale kampi[...] schap voor teams met spe[...] van boven de 35 jaar [...] speeld. Het team van Ker[...] de, met Elly en Fons [...] Maldeghem, Marlies He[...] mans en Math Hermans, [...] dankzij hun titel in de [...] ling 3 van de hoofdklass[...] gastheer fungeren. Zate[...] moeten ze in de eerste [...] strijd tegen de huidige l[...] kampioen Iduna uit Utr[...] spelen. De winnaar sp[...] zondag tegen de winnaar [...] de andere wedstrijd tus[...] Zaltbommel en Pellikaan [...] Zwolle.

In memoriam Pierre Metsemakers

MAASTRICHT/HEYTHUYSEN – Tijdens de Limburgse Jeugdkampioenschappen tennis in Maastricht werd bekend dat een van de wedstrijdleiders van dit kampioenschap, de 57-jarige Pierre Metsemakers uit Heythuysen, vlak voor het toernooi is overleden. Met Metsemakers verliest het Limburgse tennis een gewaardeerd bestuurder.

Na jaren bestuurslid van de Heythuysense vereniging Rulec te zijn geweest, werd hij lid van de districtscommissie wedstrijdtennis. Vele jaren organiseerde hij de Limburgse Veteranen Kampioenschappen in Heythuysen. Ook bij de Limburgse jeugdkampioenschappen trad hij zowel in de zomer als in de winter regelmatig als wedstrijdleider op.



Van Heeswijk maakt indruk in Schinveld

SCHINVELD – Amateurrenner Max van Heeswijk uit Baexem heeft op eerste pinksterdag de bedevaartsronde van Schinveld gewonnen. Hij deed het op een manier, die indruk maakte. Practisch gedurende de hele koers over 88 kilometer streed hij in de voorste gelederen. Van Heeswijk stond aan de basis van een ontsnapping waaraan ook werd deelgenomen door Mathieu Dohmen, Berrie Thoolen, Roger Hendrikx, Patrick Knarren, Armand van Mulken en de Brabander Eric Goossen. Met nog twaalf ronden oftewel twintig kilometer te rijden sloten echter zesentwintig medestrijders aan bij de kopgroep. „Geen probleem", dacht Max van Heeswijk, die meteen opnieuw demarreerde. Dit keer was niemand bij machte om hem te volgen. Met een voorsprong van ongeveer een halve minuut op Leenders uit Boxmeer snelde de renner uit Baexem naar de bloemen. De Ronde van Schinveld betekende zijn derde overwinning in dit seizoen. Bij de junioren legde Roger van de Wal op de eerste plaats beslag. Tim Heemskerk was de beste nieuweling en Ger Nelissen werd nummer een in de koers voor B-amateurs en veteranen. Ook de jeugdlicentiehouders kwamen in diverse leeftijdsgroepen in actie.

● *Deze vluchtersgroep onder aanvoering van Thoolen (links) en Dohmen, met ook latere winnaar Van Heeswijk in de gelederen, hield in Schinveld niet stand. Geen probleem voor Van Heeswijk. Hij demarreerde opnieuw.*
Foto: DRIES LINSSEN



● *Marco Saligari sleept voor de Ariosteaploeg de overwinning uit het vuur in de zestiende etappe van de Ronde van Italië.*
Foto: EPA

Roger Vaessen solist in Limburgs kampioenschap

'Ronde van Engeland was goede leerschool'

● *Voor de tweede plaats in het Limburgs kampioenschap bij de amateurs moest gesprint worden. John de Hey toonde zich na 103 kilometer in Welten/Heerlen de snelste van de uitgedunde groep. Francois Knarren legde beslag op het brons. Regen, vergezeld door donder en bliksem, maakte van de wedstrijd een zware opgave.*
Foto's: DRIES LINSSEN

DOOR WIEL VERHEESEN

HEERLEN – Ruim de helft van de circa zeventig deelnemers had gisteren in de Heerlense wijk Welten de strijd om het Limburgs kampioenschap voor amateurs al gestaakt, toen Roger Vaessen de rol van koploper opeiste. Er waren op dat moment nog circa twintig kilometer te rijden. Zijn snel veroverde voorsprong van om en nabij een halve minuut, kwam in de resterende afstand geen moment meer in gevaar. „Mijn eerste zege in dit jaar", zei de 21-jarige renner uit Meers/Stein. „De Ronde van Engeland was een goede leerschool."

Met deze laatste woorden haalde Roger Vaessen de etappewedstrijd in herinnering waaruit hij één dag voor het provinciaal titelgevecht huiswaarts keerde. De Ronde van Engeland oftewel Milkrace was door hem beëindigd in tweeënzestigste stelling. Allesbehalve een opvallende plaats, maar de hardheid, opgedaan in bijna twee weken koers, bleek veel waard. Bovendien reed hij ginds met vier teamgenoten in dienst van kopman Wim van de Meulenhof uit Helmond, die op de zesde plaats beslag legde.



● *Limburgs nieuwe wielerkampioen bij de amateurs: Roger Vaessen.*

„Mijn eventuele aanspraken op een goede eindklassering kon ik al na de tweede etappe vergeten", aldus Roger Vaessen. „In de bewuste etappe liep ik grote achterstand op. Naderhand sukkelde ik ook nog een paar dagen met knieperikelen, voordat ik mij weer in staat voelde om mijn werk te doen. Moet je nagaan, dat ik in de openingsetappe tot de kopgroep behoorde waaruit de eindwinnaar voortkwam. Ik werd een keer vijfde en een keer elfde."

De Ronde van Engeland werd verreden volgens de open formule. Naast amateurploegen uit ruim eem dozijn landen waren ook een Belgische en twee Britse profteams present. „Het parcours was lastig, met veel geaccidenteerd terrein."



Parcours

Voor de Limburgse districtskampioenschappen in Heerlen was een parcours van bijna vier kilometer uitgestippeld op de wegen van Welten en Benzenrade. Vanaf de ochtenduren werd hier door diverse categorieën gestreden, meestal in regen, vergezeld door donder en bliksem. Een vroege uitval van veertien man leverde nog geen halve minuut winst op. Ruim 35 kilometer nadat Ben Fey, Marco de la Haye, Robert van de Donk, Gino Jansen, John de Hey, Herman Louman, Armand van Mulken, Hans van de Munckhof, Jacob Ouwerkerk, John Mols, Roger Smeets, Roger Ubben, Raymond Vaessen en latere winnaar Roger Vaessen aan hun vlucht waren begonnen, kregen zij alweer gezelschap van het uitgedunde peloton.

Amper dertig man gingen tenslotte de beslissende fase in. Jacob Ouwerkerk uit het Drentse Hoogeveen, lid van wielerclub Midden-Limburg en daardoor startgerechtigd, was van deze dertig een felle aanvaller. Tegelijk met hem eisten Ben Fey en Pascal Alleleyn de koppositie op. Heel even leek het er op, alsof hiermee de goede vlucht gestalte had gekregen, maar Roger Vaessen was er ook nog. Vanuit een achtervolgende groep rukte hij op naar de leiders om ze meteen ook in de steek te laten. Fey en Alleleyn werden weer achterhaald, Vaessen niet. Zijn solo werd het hoogtepunt van de wedstrijd.

Marcel Nuij probeerde in de voorlaatste ronde de tweede plaats veilig te stellen, maar vlak voor de eindstreep moest de renner uit Heksenberg capituleren. In de sprint voor het zilver en brons bleken respectievelijk John de Hey en Francois Knarren de besten.

Tweede keer

Commentaar van winnaar Roger Vaessen: „Het is de tweede keer geweest, dat ik aan het Limburgs kampioenschap deelname. Twee jaar geleden werd ik als debuterende amateur derde op de Adsteeg in Beek. Vorig jaar moest ik verstek laten gaan. Mijn ploegleider had mij afgevaardigd naar de Ronde van België. Ik reed toentertijd voor de inmiddels opgeheven Teleflex-ploeg. Momenteel verdedig ik de kleuren van Koga Miyata. In dienst van deze ploeg heb ik mij tijdens de grote wedstrijden in het voorjaar ten dienste van enkele kopmannen moeten stellen. Dat is bij Koga gebruikelijk. Er worden een paar renners aangewezen, die op hulp van de anderen kunnen rekenen. Ik hoop, dat ik binnenkort ook eens mijn kans mag gaan. Met name van het Nederlands kampioenschap (27 juni in Meerssen, red.) stel ik mij het een en ander voor."

Overigens was de eerste plaats in Heerlen gisteren goed voor een startticket in het NK, maar Roger Vaessen had eerder al kwalificatie afgedwongen. De twintig bestgeklasseerde Nederlandse amateurs in de vijfdaagse Teleflextoer, enkele weken geleden verreden op de Noordbrabantse, Limburgse en Duitse wegen, verdienden namelijk al een plaats op de deelnemerslijst van het vaderlands titelgevecht. Roger Vaessen was een van hen.

Mottet sterkste in Dauphiné Libéré

Indurain verstevigt positie in Giro d'Italia

HEERLEN – Miguel Indurain bleef de baas in de Ronde van Italië. Charly Mottet keerde terug aan de top met de eindzege in de Dauphiné Libéré en de Zwitserse beroepsrenner Alex Zülle werd na zijn overwinning in de Ronde van Asturië de openbaring van het wielerseizoen.

Indurain verstevigde in het Pinkster-weekeinde zijn leidende positie in de Giro d'Italia met verdedigend rijden. De Spaanse Tour-winnaar heeft nog slechts oog voor Claudio Chiappucci. De Italiaanse aanvaller plaatste een paar snedige demarrages, maar de rose-truidrager reageerde telkens gepast. Niet aanklampen maar bovenal eroverheen aanvallen.

Chiappucci zwaaide de leider maandagavond lof toe. „Hij is eenvoudig te sterk. Ik kan hem maar niet uit het wiel rijden." De drie etappes in Italië tijdens het lange pinksterweekeinde werden gewonnen door Furlan (in Monte Bondone), de Fransman Francois Simon (Palazzolo Sull'Oglio) en de Italiaan Saligari. De laatste reed maandag 138 kilometer solo, nadat een aanval van Johan Lammerts, de enig overgebleven Nederlander, was mislukt. Saligari bouwde een kwartier voorsprong op. In de slotfase verzwakte hij danig. „Ik heb alleen nog maar aan mijn vrouw en aan de overwinning gedacht", verklaarde hij na zijn zege.

Charly Mottet won voor de derde keer in zijn loopbaan de Dauphiné Libéré. De Fransman evenaarde daarmee het record van zijn landgenoten Lauredi en Hinault. De 29-jarige Mottet zegevierde eerder in 1987 en 1989. Voor zijn derde zege reed hij tijdens de slottijdrit Luc Leblanc uit de leiderstrui. Mottet was op een geaccidenteerd terrein 8 seconden sneller dan Ekimov.

Mottet begon het seizoen in de versukkeling. Hij kon als gevolg van een voorhoofdsholte-ontsteking maar niet in vorm komen. Pas enkele weken geleden reed hij zijn eerste uitslag: derde in de Ronde van Romandië. Het regenachtige weer in de Franse Alpen was bepaald niet in zijn voordeel, maar Mottet ging elke dag beter rijden.

Sean Kelly naar zieke echtgenote

SONDRIO – Sean Kelly heeft maandag de Ronde van Italië verlaten om zich naar het ziekbed van zijn vrouw Linda in Ierland te spoeden. Mevrouw Kelly kreeg onlangs een zware astmatische aanval. Zij vroeg al enkele dagen om bijstand van haar echtgenoot.

Asturië

Alex Zülle heeft in zijn eerste volledige seizoen als profrenner zijn tweede etappekoers gewonnen. De 23-jarige Zwitser, eind maart al de beste in de Catalaanse Week, voltooide zondag de Ronde van Asturië succesvol. Zülle, rijdend bij het Spaanse Once, maakt volgende maand zijn debuut in de Ronde van Frankrijk. Hij vervangt de geblesseerde Belg Bruyneel.

In de Ronde van Asturië, die zondag in het vrijwel altijd natte Gijon eindigde, bleef Zülle erkende specialisten als Rominger, Montoya en Delgado voor. De nummers één, twee en drie uit de Ronde van Spanje eindigden nu elk een positie lager. Zowel de vijfde als zesde etappe eindigde in een massasprint. Dimitri Konuchev (TVM) en Uwe Raab (PDM) bezorgden hun Nederlandse werkgevers nog enige tevredenheid. Beide malen werd een Nederlandse Buckler-man, achtereenvolgens Mulders en Nijdam, op de streep verslagen.

Ierse primeur in Milkrace

LINCOLN – Conor Henry heeft zaterdag voor een primeur gezorgd in de Milkrace. Het was de eerste keer dat een Ier de open Britse wielerronde won. Amateur Henry had na 1760 kilometer een voorsprong van negentien seconden op de Belgische prof Willy Willems. Diens landgenoot Verbeken won de laatste rit, een plaatselijk rondje in Lincoln van tachtig kilometer.

De ritwinnaar vormde een serieuze bedreiging voor de 21-jarige Ier, want op 12 kilometer van de eindstreep had de Belg twee minuten voorsprong. Op dat moment was hij leider. Henry sprak al zijn krachten aan en eindigde uiteindelijk als negende op 1 minuut en 33 seconden van Verbeken. Voldoende om Ierland een primeur te bezorgen en zichzelf een premie van bijna 36.000 gulden.

wielerstrijd in cijfers

Ronde van Italië. Veertiende etappe Corvara-Monte Bondone: 1. Furlan 205 km in 6.26.33, 2. Chioccioli op 4.19, 3. Chiappucci 4.25, 4. Giovannetti, 5. Indurain, 6. Giupponi, 7. Conti, 8. Hampsten, 9. Vona 4.37, 10. Tonkov 4.49, 67. Fignon 23.33, 123. Lammerts 35.13. **Vijftiende etappe Monte Bondone - Palazzolo Sull'Oglio:** 1. Francois Simon 171 km in 4.10.41, 2. Leali, 3. Ghirotto, 4. Stephens, 5. Henn, 6. Sciandri 0.27, 7. Bontempi 0.29, 8. Settembrini 1.26, 9. Fidanza, 10. Svorada 4.28, 131. Lammerts 7.04. **Zestiende etappe Palazzolo Sull'Oglio - Sondrio:** 1. Saligari 166 km 4.07.15, 2. Rué 0.53, 3. Chioccioli, 4. Indurain, 5. Hampsten, 6. Chiappucci, 7. Vona 0.57, 8. Ghirotto 1.33, 9. Martinez, 10. Tonkov, 78. Lammerts 5.31. **Algemeen klassement:** 1. Indurain 75.42.48, 2. Chiappucci 2.14, 3. Conti 3.07, 4. Vona 3.10, 5. Hampsten 3.26, 6. Chioccioli 3.27, 7. Giovannetti 4.10, 8. Herrera 6.29, 9. Giupponi 7.23, 10. Sierra 9.29, 11. Cornillet 10.03, 12. Tonkov 10.15, 13. Ampler 12.49, 14. Lelli 13.17, 15. Furlan 15.17, 137. Lammerts 2.47.29.

Ronde van Asturië: Vijfde etappe Cangas del Narcea-Pola de Siero: 1. Konisjev 164 km in 3.58.21, 2. Mulders, 3. Blanco Villar, 4. Gutierrez, 5. Moreda, 6. Salvador, 7. Raab, 8. Sunderland, 9. Unzaga, 10. Meinert, 17. Marc Siemons, 28. Den Bakker, 51. Van Aert, 60. Breukink, 72. Nijdam 6.57, 76. Poels, 80. Zuyderwijk 10.02, 81. Nijboer, 82. Maassen. **Zesde etappe Pola de Siero-Gijon:** 1. Raab 173 km in 4.16,34, 2. Nijdam, 3. Gutierrez, 4. Konisjev, 5. Kenneth Weltz, 6. Moreda, 7. Sjoejda, 8. Sergeant, 9. Poels, 10. Fondriest, 12. Siemons, 13. Mulders, 16. Den Bakker, 35. Van Aert, 40. Goense, 51. Nijboer, 67. Breukink, 68. Maassen, 79. Zuyderwijk op 1.26, 87. Van der Pas 4.05. **Eindklassement:** 1. Zülle 24.23.17, 2. Rominger op 0.21, 3. Montoya 0.42, 4. Delgado 0.47, 5. Mora 1.16, 6. Ivanov 1.21, 7. Unzaga 1.42, 8. Van Aert 2.17, 9. Garmendia 2.21, 10. Rodriguez 2.46, 23. Den Bakker 7.42, 31. Breukink 17.37, 44. Siemons 26.28, 48. Mulders 36.42, 54. Zuyderwijk 41.28, 75. Nijdam 58.25, 76. Maassen 59.47, 77. Poels 1.00,29, 85. Van der Pas 1.06,39, 88. Nijboer 1.13,27, 89. Goense 1.23,41.

Dauphiné Libéré. Vierde etappe Cluses-Le Collet d'Allvard: 1. Farfan 203,8 km in 6.17.30, 2. Leblanc, 3. Mottet, 4. Dufaux, 5. Bugno 0.03, 6. Moreno 0.07, 7. Claveyrolat 0.25, 8. Zberg 0.27, 9. Pensec 0.28, 10. Mejia. **Vijfde etappe Allevard - Villard-de-Lans:** 1. Palacio 170 km 5.27.11, 2. Biondi 0.13, 3. Triana 0.23, 4. Jerome Simon 0.55, 5. Leblanc 2.16, 6. Claveyrolat, 7. Virenque, 8. Earley, 9. Le Mond, 10. Mottet. **Zesde etappe, tijdrit in Villard de Lans:** 1. Mottet 43.10,80, 2. Ekimov 0.08, 3. Leblanc 0.57, 4. Zberg 1.11, 5. Mejia 1.27, 6. Bugno 1.28, 7. Camargo 1.34, 8. Le Mond 1.40, 9. Bourguignon 1.55, 10. Kaspoetis 2.00. **Eindklassement:** 1. Mottet 36.30.19, 2. Leblanc 0.43, 3. Bugno 2.11, 4. Zberg 2.40, 5. Camargo 3.01, 6. Dufaux 3.02, 7. Pensec 3.03, 8. Farfan 3.22, 9. Mejia 4.21, 10. Buenahora 4.31.

Wielsbeke (B): 1. Herrinne 170 km in 3.45, 2. Morelle, 3. Spaenhoven, 4. Haghedooren, 5. Willems, 29. Melsen op 16 sec.

Affligem (B): 1. Bouillon 180 km in 4.21, 2. Evenepoel, 3. Remels, 4. Beelen, 5. Rudelopt, 25. Melsen.

Cras-Avernas (B): 1. Schoovaerts 170 km in 4.11.00, 2. Verstrepen, 3. Mattheus, 4. Lambrechts, 5. Dierickx, 30. Alain Strouken.

Made: 1. Capiot 100 km 2.18.17, 2. Van Loenhout, 3. Verhoeven, 4. Pieters, 5. Adrie van der Poel, 6. Jo Planckaert, 7. Vos, 8. Akkermans, 9. Stevenhaagen, 10. Manders.

Ronde van Philadelphia, profs en amateurs: 1. Bowen (VS) 250 km in 6.10.51, 2. Mierzejewski op 1.20, 3. Pelliconi, 4. Iannicello, 5. Bishop, 6. Paolinetti, 7. Niederberger, 8. Ichikawa, 9. Namtvedt, 10. Cecchetto op 1.56.

Ronde van Engeland/Milkrace. Profs en amateurs. Twaalfde etappe start en finish in Lincoln: 1. Verbeken 80 km 1.53.21, 2. Lillywhite op 1.31, 3. Michaelsen, 4. Soerkov 1.33, 5. In 't Ven, 6. Willems, 11. Van de Meulenhof, 15. Boogaard 1.40, 25. Vaessen 1.57, 27. Van Elburg, 60. Hermes 5.02, 67. Vergeer. **Eindklassement:** 1. Henry (Ierland) 42.19.40, 2. Willems 0.19, 3. Verbeken 0.24, 4. Hoban 0.42, 5. Andersen 0.45. Klassering Nederlandse amateurs: 6. Van de Meulenhof 0.46, 31. Hermes 33.29, 45. Van Elburg 52.08, 62. Roger Vaessen 1.20.54, 64. Vergeer 1.27.39, 68. Boogaard 1.35.35.

Welten/Heerlen, tweede pinksterdag, Limburgse kampioenschappen. A-amateurs: 1. Roger Vaessen (Meers/Stein) 103,5 km (27 ronden) in 2.23.32, 2. J. de Hey op 33 sec, 3. Fr. Knarren, 4. B. Fey, 5. B. Thoolen, 6. Ivo Vaessen, 7. P. Alleleyn, 8. M. Nuij, 9. M. Lotz, 10. M. de la Haye, 11. M. Ruwette, 12. G. Jansen, 13. J. Ouwerkerk, 14. F. Ackermans, allen z.t. als De Hey, 15. E. Farenhout op 1.35, 16. J. Slaats, 17. B. Meeuwissen, beiden z.t. als Farenhout, 18. A. van der Maden op 2.49, 19. H. v.d. Munckhof, 20. R. Ubben, 21. Jos Krist, 22. H. v.d. Velde, 23, R. Bronsaer, 24. P. Knarren, 25. Ruud Poels, allen z.t. als Van der Maden, 26. J. Ramakers op 3.10, 27. en laatste van de circa zeventig deelnemers Patrick Linkens op 3 minuten en 54 seconden.

B-amateurs: 1. R. de Veth (Maastricht) 57,5 km in 1.21.43, 2. R. v.d. Weerdt, 3. M. v.d. Linden, 4. P. Schmitz, 5. P. Dam, 6. F. van Rens, 7. P. v.d. Wetering, 8. M. Willemsen, 9. A. Moonen, 10. M. Riswick, 11. L. Leurs, 12. J. Aspers, 13. R. Broens, 14. E. ten Vaarwerk, 15. R. Aarts, 16. M. Quadvlieg, 17. V. Widdershoven, 18. F. van Geleen, 19. P. Stijnen, 20. R. Debie. **Veteranen:** 1. J. van de Berg (Oploo) 51,5 km in 1.15.58, 2. G. Nelissen op 10 sec, 3. G. v.d. Pluim (regionaal kampioen district Brabant Zuid-West), 4. J. Sijen, 5. N. Ritzen, 6. G. Laskewitz, 7. W. Dequelle, 8. R. Frissen, 9. H. Heinen, 10. W. Cuypers, 11. B. Zeegers, 12. A. v.d. Leeuw, 13. A. Majewski, 14. A. van Schijndel. **Junioren:** 1. Roger van der Borgh (Urmond) 65 km in 1.34.22, 2. R. v.d. Wall, 3. S. Bijnen op 15 sec, 4. J. Peeters, 5. S. Lotz, 6. A. Vos, 7. A. Bonten, 8. J. Frissen, 9. R. Logters, 10. L. Senden, 11. D. de Loo, 12/ B. Wolfs, 13. Rademakers, 14. D. Smeets, 15. A. Hollands op 47 sec, 16. M. Alberts, 17. C. Smeets 4.09, 18. P. Groneschild 4.35, 19. E. Ramaekers 4.55, 20. R. v.d. Weyer op 6.14. **Nieuwelingen:** 1. T. Heemskerk (Brunssum) 38,2 km in 1.05.10, 2. T. Bijnen, 3. D. Sijen, 4. J. Lucassen, 5. J. Peeters, 6. P. Pustjens, 7. J. Goddery, 8. J. Willems, 9. F. Stijnen, 10. B. Widdershoven, 11. D. Kock, 12. M. Wings, 13. I. Wasserman, 14. M. v.d. Stappen, 15. M. Smeets, 16. M. Muyrers, 17. P. Schellings, 18. R. Godding, 19. B. Raes, 20. R. Reyntjens. **Dames:** 1. C. Beks (Wouw) 57,3 km in 1.29.38, 2. C. van Geffen, 3. M. van Hest, 4. N. v.d. Ouden, 5. H. Kroes, 6. T. v.d. Elzen, 7. A. Donkersloot, 13. D. Heynen. **Damesjunioren:** 1. W. Kramp (Klaaswaal) 30,6 km in 59.02, 2. S. Rombouts, 3. P. van Katwijk, 4. E. Klep, 5. L. Pennings, 6. S. van Alebeek, 7. A. Corvers.

Schinveld, bedevaartsronde, eerste pinksterdag, A-amateurs: 1. Max van Heeswijk (Baexem) 88 km in 2.00.37, 2. M. Leenders op 28 sec, 3. B. Lembo op 31 sec, 4. E. Farenhout op 41 sec, 5. D. Heemskerk, 6. M. v.d. Heyden, 7. B. Thoolen, 8. M. Nuij, 9. R. Hendrikx, 10. Fl. Pasquino, 11. M. Maton, 12. A. van Mulken, 13. P. Klomp, 14. R. Görtzen, 15. R. Vrancken, 16. A. Harks, 17. J. Slaats, 18. A. Raaymakers, 19. F. Ackermans, 20. T. Cuypers. Leidersprijs: M. van Heeswijk. **Junioren:** 1. Roger v.d. Wall (Geleen) 60 km in 1.23.35, 2. R. Elfrink, 3. S. Lotz, 4. J. Kissen, 5. Tw. Peters, 6. F. Caris, 7. I. van Geloven 0.37, 8. S. Bijnen 0.54, 9. R. v.d. Borgh, 10. J. Linders, 11. R. Schepens op 59 sec, 12. R. Lotgens, 13. C. Timmers, 14. R. Rouleaux, 15. A. Vos, 16. B. Wolfs, 17. D. van Seggelen, 18. D. de Wijs, 19. L. van Zelst, 20. D. Rademakers. Leidersprijs: Tw. Peters. **Nieuwelingen:** 1. Tim Heemskerk (Brunssum) 39 km, 2. R. van Kan, 3. J. Peeters, 4. T. Bijnen, 5. M. van Kuik, 6. D. Sijen, 7. P. van Bussel, 8. P. Pustjens, 9. T. Hoedemakers, 10. J. Goddery, 11. R. Grasmann, 12. Fr. v.d. Oetelaar, 13. P. Schellings, 14. B. Widdershoven op 1 ronde van 1700 meter, 15. B. Raes, 16. F. Stijnen, 17. M. Wings, 18. O. Houben, 19. M. Croon, 20. R. de Loo. Leidersprijs: Tim Heemskerk. **B-amateurs en veteranen:** 1. Ger Nelissen (Sittard) 49 km, 2. M. v.d. Linden, 3. M. Riswick, 4. Jos Sijen, 5. J. Koch, 6. J. Sijen, 7. P. Beenkens, 8. T. van Kan, 9. R. de Veth, 10. M. Willemsen, 11. P. v.d. Wetering, 12. P. Dam, 13. L. Leurs, 14. A. Moonen, 15. R. v.d. Weerdt, 16. P. Stijnen, 17. G. Neyens, 18. H. Meyers, 19. M. Sons, 20. M. van Kleef. Leidersprijs: Marcel Riswick.

Ronde van Oostenrijk. Amateurs. Tiende etappe: 1. Rich 200 km in 5.07.41, 2. Güller, 3. Patry, 4. Müller, 5. Gugganig, 6. Botta. **Eindklassement:** 1. Bonca (Joegoslavië) 37.35.35, 2. Luttenberger 0.20, 3. Hauer 0.33, 4. Totschnig 0.51, 5. Lanz 2.04

Ronde van Saksen, amateurs. Vierde etappe. 1. Schiffner 172 km in 4.09.27,0, 2.Trkal, 3. Augustin, 4. De Leeuw, 5. Matuszek. **Algemeen klassement:** 1. Weissmann 13.19.21, 2. Moster 0.15, 3. Ophof 0.24, 4. Radtke 0.26, 5. Reuss 0.30.

Linden (B), amateurs: 1. Hans Pijpers 122 kmn in 2.50.00, 2. Mario Liboton, 3. Heuvelmans, 5. Marc Lot (4de in bergklassement), 19. Valery Lemmens. Gestart 94 man.

Baanwedstrijden Hyères (Frankrijk). Wereldbeker. Amateurs. Sprint: 1. Fiedler, 2. Pokorny, 3. Kiksis, 4. Magne. 30 km puntenkoers: 1. Iannone, 2. Fulst, 3. Stocher. 4000 meter ploegachtervolging: 1. Duitsland, 2. Denemarken, 3. Frankrijk, 4. Nederland. 1000 meter tijdrit: 1. Lancien, 2. Capelli, 3. Lansberg. Individuele achtervolging: 1. Lehmann, 2. Bach, 3. Ermenault. Vrouwen. Sprint: 1. Neumann, 2. Ballanger, 3. Haringa, 4. Even. 15 km puntenkoers: 1. Erdin, 2. Müller, 3. Axel Merckx. Individuele achtervolging: 1. Longo, 2. Clignet, 3. Pregnolato.

Mountainbike, Apeldoorn: 1. Jan Wevers, 2. Marcel Arnt, 3. Bart Brentjens, 6. René Kuhlman, 8. Ben Slenter, 11. Noël van der Leij.

Schijndel sterkste tijdens Victoria-toernooi

HOENSBROEK – Het internationale teamtoernooi van badmintonclub Victoria uit Hoensbroek is een prooi geworden van BC Schijndel. De Brabanders versloegen in de finale het in de hoogste Britse klasse uitkomende Wimbledon. Beste speler van het evenement werd Dirk Heijmans, terwijl de nummer drie van Nederland bij de dames, Erica van de Heuvel als gastspeelster bij Schijndel, de eerste prijs bij de dames wist binnen te halen.

Hoewel Wimbledon in de voorronden de Brabantse ploeg nog met 6-2 had weten te verslaan, konden de Britten in de finale geen vuist maken tegen het geweld uit Schijndel.

De Limburgse topclubs Victoria en Boonen/BC uit Roermond moesten zich uiteindelijk tevreden stellen met een derde en vierde plek. Victoria wist zich in de kruisfinale net niet te plaatsen voor de eindstrijd om de eerste twee plaatsen. Het Hoensbroekse herendubbel Dion Polman en Maurice Breuer kon in de tweede set van haar partij niet doordrukken tegen het Schijndel-koppel Heijmans/Van de Heuvel. Weliswaar trokken Breuer en Polman in de beslissende set de wedstrijd naar zich toe, maar door een slechter setgemiddelde moest de Hoensbroekse ploeg genoegen nemen met een hooguit derde plek in de eindrangschikking.

Eindstand: 1. Schijndel, 2. Wimbledon, 3. Victoria, 4. Boonen BC Roermond, 5. Neuaubing-München, 6. Witzhelden, 7. Victoria 2, 8. Couldson & Purley.

'Makkie' wordt afgang voor Sittard Condors

Van onze correspondent
AD HARLÉ

HEERLEN – Op papier leek het een 'makkie'. Sittard Condors, de nummer een uit de competitie, ging op bezoek bij de Cardinals in Oss, de hekkesluiter. Maar de werkelijkheid bleek anders, een zege en een nederlaag. De toch wat smalle selectie van de Sittardse dames moest het stellen zonder pitcher Anouk Wijnands. Met respect voor haar vervangster Monique Ottenheim, die zich gedurende twee wedstrijden danig weerde, betekende de afwezigheid van Anouk Wijnands toch een zware aanslag op de sterkte van haar team, zowel in verdediging als in aanvallend opzicht.

Daarbij kwam dan ook nog een tweetal blessures en de verhindering van coach Jan Jonkers, waardoor de Sittardse dames ternauwernood met negen speelsters konden aantreden. Desondanks werd de eerste wedstrijd gewonnen met 2-12. In de returnwedstrijd raakten de dames uit Oss echter wat beter ingeslagen op het pitchen van Monique Ottenheim. Tot aan de vijfde innings werd een gelijke stand van 2-2 vastgehouden. Door het profiteren van wat slordigheden van het Sittardse binnenveld konden de Cardinals de tweede wedstrijd naar zich toetrekken, 4-2 was de eindstand.

Marian Bauling toonde zich uiterst tevreden. Haar softbaldames van All Stars uit Heerlen wisten in Dordrecht tegen de Hawks een dubbele zege te boeken. Hoofdrolspeelsters waren Marijke van Kempen en Petra Canissius, die als pitcher/catcher-duo de tegenstanders aardig kort wisten te houden. Zes maal drie slag en vijf honkslagen tegen was het resultaat in de eerste wedstrijd. Daar stonden acht honkslagen van de All Stars dames tegenover. Eindstand 0-5. De tweede wedstrijd werd met nog ruimere cijfers gewonnen, 1-10. In de eerste klasse kwamen de Samacols-dames in Veldhoven tegen All In te kort. Hoewel gedurende vijf innings een voorsprong van 0-2 werd verdedigd bleek de zesde innings catastrofaal. Het Kerkraadse veldwerk liet het afweten, waarvan de All In-dames gretig profiteerden. Toen de rook was opgetrokken was de eindstand al bereikt, 7-2.

Maastricht kwam niet aan slag in het pinksterweekeinde. Ook de voor Cheetahs geplande wedstrijd tegen PSV werd afgelast.

Fair play-cup voor RKSVV

SWARTBROEK/WEERT – fair play-cup van het voetbal... zoen 1991/1992, die jaarlijks d... de scheidsrechtersverenig... Weert wordt toegekend, is ... wonnen door RKSVV uit Sw... broek. De trofee was in hand... van KOC uit Kelpen, dat nu ... achtste eindigde. De uitreik... zal zaterdag plaatsvinden, na ... wedstrijd van het winnen... team tegen de referees van ... groep Weert.

Koog/Zaandijk wint Ready-toernooi

ROERMOND – Het korfbalto... nooi van de Korfbal Verenig... Ready '60 in Roermond is in ... KNKV-seniorenklasse gew... nen door Koog/Zaandijk. ... tweede plaats was voor ... hoofdklasser Oost-Arnhem. ... fair play-cup ging naar de vere... ging Zaamslag uit Zeeuw... Vlaanderen.

Cox en Van de Wal biljartkampioene...

MAASNIEL – Jim Cox ... KOT heeft het biljart-toern... van de 'Aad Neelder' in de ... klasse gewonnen en de ti... overgenomen van T. Jans... van De Ster, die de kwalificat... rondes niet wist te bereik... Hans Eykelhardt van De S... werd tweede. In de kwalificat... wedstrijden werden G. He... godts van Volharding; G. S... nen van Avanti; M. Buitenh... van Avanti en S. Schuman v... Volharding van verdere deeln... me uitgesloten.

Loyens derde in Frankrijk

MAASTRICHT – De Maastrich... se triatleet Luciën Loyens begi... stilaan weer in vorm te kome... Tijdens een olympische triat... lon, 1.500 meter zwemmen, ... kilometer fietsen en 10 kilome... lopen, eindigde hij in het Fra... Bar le Duc als derde. Zijn ti... was 1.55.08.

Rob Alarm wint laatste toernooi

HEERLEN – Het door de Ne... derlandse Poolbiljartbond in ca... fé 't Koetsjhoes in Geleen gehou... den ranglijsttoernooi, is gewon... nen door Rob Alarm van Corio... vallum uit Heerlen. Hij versloeg ... in de finale Ralf Zilt van Willem ... Tell uit Kerkrade met 5-4. Op de ... derde plaats eindigde Matt Tim... mermans van de Tunnelboys uit ... Hoensbroek en Alex Coeperm... van Spoorzicht uit Geleen. Na de ... finales van het Nederlands kam... pioenschap dat op 4 juli in Heer... len plaatsheeft, zal de definitieve ... ranglijst worden samengesteld.

sport kort

● AMERICAN FOOTBALL – De American footballers van de Heerlen Strikers hielden afgelopen weekeinde in Groningen schietoefeningen tegen de Groningen Tigers, 0-60. Cedric Williams en Melvin Wyatt waren met ieder drie touchdowns topscorers voor de Heerlen Strikers.

● SNOOKER – Het koppel Pierre Cote (Canada) en Marco Bauermans (Heerlen) heeft het koppeltoernooi van Snooker- en Biljartcentrum de Bongerd in Heerlen gewonnen. Tweede werd het duo Voncken/Hellenbrand uit Heerlen.

Olympische equipe toont bij FITA-treffen in Weert vormbehoud

Schutters klaar voor Spelen

Van onze correspondent
JO KERSTEN

WEERT – Bij het dubbele FITA-handboogtreffen in Weert, op de terreinen van het Bisschoppelijk College, hebben broer en zus Verstegen uit het Brabantse Boekel het afgelopen weekeinde bewezen bijna klaar te zijn voor de Olympische Spelen in Barcelona. Erwin Verstegen, die na de eerste dag van 144 pijlen nog tegen een achterstand van vijf punten aankeek ten opzichte van de Australische OS-ganger Grant Greenham (1303 tegen 1298), deed het de tweede dag beter en kwam onder ideale weersomstandigheden tot een score van 1316 punten op de 30, 50, 70 en 90 meter-afstand. Hetgeen een wereldprestatie genoemd mag worden.



● *De Nederlandse handboogselectie voor de Spelen in Weert met de dames: Jacqueline van Rozendaal (Rosmalen); Sjan van Dijck (Middelbeers); Christel Verstegen (Boekel) en de heren: Barnie Camps (Ysselsteyn); Henk Vogels (Eerde) en Erwin Verstegen (Boekel).* Foto: JAN PAUL KUIT

Het feit dat Patrick van Berkel hem zondag liefst vier nationale records (heren junioren) afhandig maakte, was voor Verstegen alleen nog maar meer olie op het vuur. Henk Vogels (ook genomineerd voor Barcelona) pakte de derde plaats met een verdienstelijke 2595-score.

Christel Verstegen gebruikte de wedstrijd - gehouden door De Lauwerkrans uit Ell - om haar techniek nog wat meer aan te scherpen. Zij won met 2518 punten voor de Duitse Barbara Mensing. Sjan van Dijck werd na een teleurstellende tweede dag derde in het eindklassement bij de dames. In de compoundklasse miste de Belgische topschutter Jos Daman de eerste dag eenmaal het doel, waardoor hij de eindzege misliep. Dat de weersomstandigheden bijzonder gunstig waren, bleek uit het feit dat de magische grens van 1300 punten zes keer werd overschreden.

Records

Een onreglementair schot bij de aanvang van de wedstrijden op de eerste dag moest jeugdschutter Patrick van Berkel uit Odiliapeel bijzonder gemotiveerd hebben. Met 1259 bevestigde hij zijn vorm. Zondag toonde hij een supervorm met als resultaat vijf nationale records: 50 mtr.: 327 was 326; 70 mtr.: 329 was 328; 90 mtr.: 295 was 294; enkele FITA: 1296 was 1280 (alle in bezit van Erwin Verstegen) en de dubbel FITA: 2555 was 2493 van P. van Dorst.

Uitslagen; Heren recurve: eerste klasse: 1. Erwin Verstegen, Boekel 1298 + 1316 = 2614; 2. Grant Greenham, Australië 1303 + 1298 = 2601; 3. Henk Vogels, Eerde 1290 + 1305 = 2595 pt. Dames recurve: eerste klasse: 1. Christel Verstegen, Boekel 1266 + 1262 = 2528; 2. Barbara Mensing, Duitsland 1251 + 1265 = 2516; 3. Sjan van Dijck, Middelbeers 1237 + 1265 = 2502 pt. Heren compund: 1. Ton van Gorp, Riel 1309 + 1295 = 2604; 2. Dennis Bruntink, Zaandam 1309 + 1290 = 2599; 3. Jos Daman, België 1299 + 1296 = 2595 pt. Dames compound: 1. Liesbeth Bruntink, Zaandam 1287 + 1274 = 2561; 2. Marjon Pigney, Stein 1275 + 1262 = 2537; 3. Jeanne van Gorp, Riel 1185 + 1178 = 2363 punten. Heren recurve: tweede klasse: Leo Ariaans, Brunssum 1192 + 1166 = 2358; 2. Henri Troeyen, Esch 1163 + 1171 = 2334 pt. Heren recurve: derde klasse: Dieter Augustin, Duitsland 1144 + 1116 = 2260; 2. Stephan Planitz, Duitsland 1104 + 1111 = 2215 pt. Heren recurve: vierde klasse: Johan Deckers, Hunsel 1210 + 1163 = 2373; 2. Jaap Keulemans, Helmond 1146 + 1188 = 2334 pt. Heren recurve junioren 90 meter: Patrick van Berkel, Odiliapeel, 1259 + 1296 = 2555 pt. Heren recurve junioren 70 meter: 1. Robin Trake, Bergeijk 1073 + 1055 = 2128 pt. Heren recurve veteranen 70 meter: 1. Henk Willems, Venlo 1150 + 1188 = 2338 pt. Dames recurve: tweede klasse: 1. Regina Strohn, Duitsland 1209 + 1189 = 2398; 2. Imca Paap, Santpoort 1107 + 1177 = 2284 pt. Dames recurve: derde klasse: 1. Jo van Lieshout, Middelbeers 1077 + 1076 = 2153 pt. Dames recurve: vierde klasse: 1. Talitha Peters, Asten 1131 + 1137 = 2268; 2. Veronica Bock, Duitsland 1111 + 1135 = 2246 punten. Teams: 1. SS Mechelen (B); 2. BSV Krefeld (Dld).

Bartok zo goed als veilig

LEIDEN – De tafeltennissers van Bartok hebben zich middels een 8-2 uitzege op het Leidense Pecos vrijwel zeker veilig gespeeld in de eredivisie. Met nog een ronde in de nacompetitie voor de boeg, bezet de ploeg van trainer Paul van der Laar met 32 punten de eerste plaats in de degradatiegroep, zes punten voor Odion en zeven punten voor JCV.

De Chinese penhouder Chen Sung handhaafde tegen Pecos zijn ongeslagen status in de play-offs. Hij won evenals Frank Boute de beide enkelpartijen. Het gezamenlijke dubbel werd eveneens in winst omgezet. Het tweede koppel gevormd door Richard Aarts en Pieke Franssen kon niet opboksen tegen het 'kort bij de tafel spelletje' van Pecosser Herman van der Valk. In de andere twee singlepartijen toonden de Bartokkers wel hun veerkracht met twee nuttige zeges. Ook het dubbel Aarts/Franssen ging naar Born.

Blessure

Het is lang niet zeker of Frank Boute in de laatste wedstrijd tegen JCV van de partij kan zijn. Boute sukkelt nog steeds met een vrij ernstige blessure in de bovenarm en kreeg van verzorger Sef Dullens voor deze week volledige rust voorgeschreven. JCV uit Vught verspeelde in de nacompetitie op uiterst pijnlijke wijze haar kansen op klassebehoud. Tegen Odion traden de Brabanders met slechts twee spelers in het strijdperk en verloren kansloos met 8-2. De andere helft van de JCV-brigade dacht dat de wedstrijd om zes uur in plaats van vier uur begon en arriveerde derhalve te laat in het Gelderse Gaanderen. Een fout van de secretaris van JCV, naar later bleek.

Stand: 1. Bartok 5-32; 2. Odion 5-26; 3. JCV 5-25; 4. Pecos 5-17 (nummers 3 en 4 degraderen).

Limburgse karateka's komen te kort in Nakayama Cup

Brennan pakt beker, maar mist huldiging

Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

BEEK – Frank Brennan, de winnaar van het vijfde internationale karate-toernooi om de Nakayama Cup, dat in de Beekse sporthal De Haamen werd gehouden, heeft zijn huldiging moeten missen. Op het moment dat hij het podium had moeten bestijgen, was hij onderweg van het Geleense naar het Heerlense ziekenhuis. In de finale tegen de Zweed Leslie Jenssen liep de Engelsman tegen een keiharde vuiststoot in het gezicht op. Brennan vocht, ondanks het verlies van liefst vier voortanden, door. Een prijs die hij echter graag voor het winnen van de Nakayama Cup betaald zal hebben. Het was in 1988 de tweede keer dat Brennan de cup won.

Aan deze Nakayama Cup, gehouden door karatevereniging Do Weng uit Beek, namen maar liefst zestien landen deel. Het zeventiende land, Griekenland, ontbrak omdat het team niet bijtijds aanwezig kon zijn. De Grieken bleken in Engeland te zijn verdwaald. Het peil was vooral bij de mannen vaak zeer goed.

Bij de Nakayama Cup wordt gestreden op de onderdelen kata (schijngevecht) en kumite (gevecht). De resultaten van beide onderdelen bepalen de winnaar. Zo kon het gebeuren dat bij de dames niemand bij beide onderdelen in de prijzen viel. Hierdoor kon de Cup dit jaar niet worden uitgereikt. Bijzonder sneu voor de 28-jarige Belgische Hilde de Smet. Zij was de grote favoriete, vooral op het onderdeel kumite. Vlak voor de finalegevechten brak zij echter een pink en moest op doktersadvies opgeven.

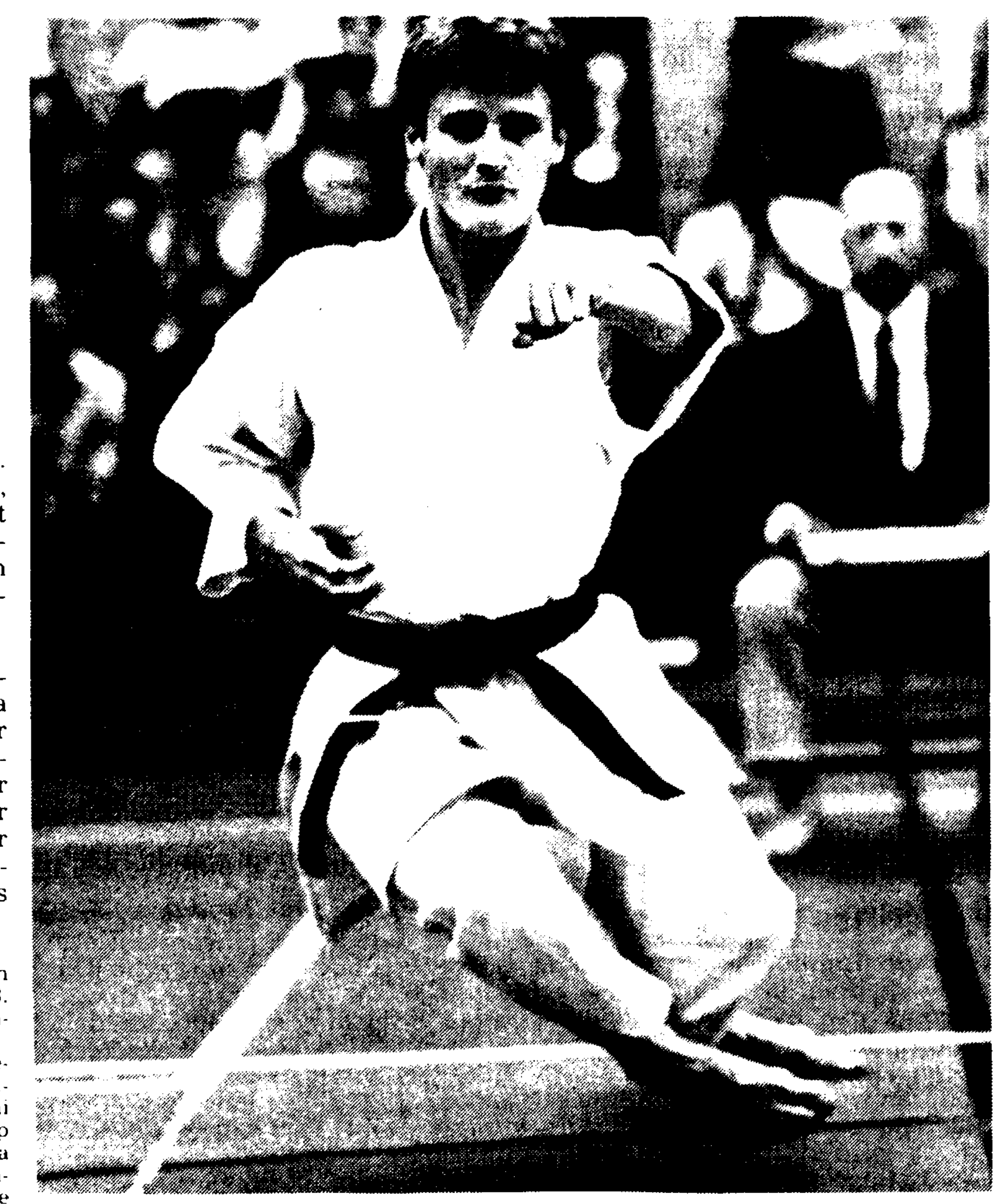
Limburgers

De beide Limburgse deelnemers Guido Ramakers (Ulestraten) en Denise Kloth (Geleen) moesten uiteindelijk met lagere klasseringen genoegen nemen. Ramakers behaalde bij het kata een uitstekende vijfde plaats met een laatste beoordeling van 8,2.

Ramakers: „Op het onderdeel kata ging het nog wel maar bij het kumite zat ik niet goed in de wedstrijd. Normaal ben ik heel beheerst, maar nu was ik niet rustig. Ik zocht nu de aanval en dat liep bij herhaling mis. In plaats dat ik de partijen afmaakte waren het nu mijn tegenstanders."

Ook Denise Kloth was bijzonder gespannen. Bij het kata werd zij al na de eerste ronde uitgeschakeld door de Belgische De Smet. Bij het kumite toonde zij al snel aan dat er conditioneel iets haperde waardoor zij in de meeste partijen, mede door haar gedreven aanvalslust, te gemakkelijk door haar tegenstanders werd uitgeschakeld.

Uitslagen: Kata mannen: 1. Frank Brennan (Engeland); 2. Marco Barone (Belgie); 3. Carlo Sorentino (Belgie); 5. Guido Ramakers (Ulestraten).
Kumite mannen: 1. Frank Brennan (Engeland); 2. Leslie Jenssen (Zweden); 3. exequo Horst Pfänder (Duitsland) en Mohseni Reza (Zweden). Winnaar Nakayama Cup Heren: Frank Brennan uit Engeland. Kata dames: 1. Anette Nilssen (Zweden); 2. Andrea Kennel (Zwitserland); 3. Hilde de Smet (Belgie). Kumite dames: 1. Elisabeth Walker (Zwitserland); 2. Vibeke Jürgensen (Denemarken); 3. ex-equo Marina Beck (Duitsland) en Linder Grünstein (Zweden).



● *Karateka Guido Ramakers uit Ulestraten moest in Beek bij de Nakayama Cup genoegen nemen met een vijfde plaats op het onderdeel kata.* Foto: PETER ROOZEN

Honkballers experimenteren met opstelling

All Stars snel klaar met Venray

Van onze correspondent

HEERLEN – Acht innings hadden de honkballers van Stelrad/All Stars nodig om via de tien puntenregel vroegtijdig te winnen van de nummer laatst uit de competitie, Red Caps uit Venray. 13-3 was de eindstand. Trainer Jacques van Ansem van de Heerlense All Stars had gekozen voor een experimentele opstelling: Jos Wetzels op de heuvel en Glen Koch, Daniello Tromp en Lucio Gomez op respectievelijk tweede honk, derde honk en korte stop.

Tot aan de zevende innings bouwde All Stars geleidelijk een voorsprong op van 8-1. Door slordigheden van het Heerlense binnenveld kregen de Red Caps ruime scoringskansen en kwamen terug tot 8-3. Met lopers op de honken koos Van Ansem toen voor zekerheid en riep reliever Paul Putz op de heuvel. Met negen worpen, het absolute minimum, zette Putz drie slagmensen met drie-slag aan de kant, waarmee elke illusie van de Red Caps teniet werd gedaan.

In de achtste innings scoorde Peter Arts voor All Stars het dertiende punt, via een perfect gespeelde 'squeeze play' van Glen Koch. Voor All Stars gooide Wetzels 117 ballen, waarvan 75 slag en 42 wijd. Hij kreeg 27 slagmensen tegenover zich, waarvan hij er acht op drie slag uitschakelde en twee maal vier wijd en drie honkslagen moest toestaan. Het veldwerk maakte dertien nullen en liet slechts een fout aantekenen. De wedstrijd van gisteren van All Stars tegen DVS uit Aalst moest vroegtijdig worden gestopt vanwege regen en zal opnieuw worden gespeeld.

In de eerste klasse wisten de Phantoms in Oss tegen de Bullfighters een krappe overwinning van 2-4 te behalen. Gisteren traden de Phantoms aan tegen de Starlights in Schijndel, waar met 3-2 werd verloren. De Cheetahs uit Beek moesten hun meerderen erkennen in Orioles uit Veghel: 18-25 was de eindstand. De voor gisteren geplande wedstrijd van de Cheetahs tegen de Mustangs werd afgelast.

Maastricht wist de eerste overwinning te boeken, er werd gewonnen van Gemert met 3-4. De voor zondag geplande wedstrijd tegen de Samacols werd vanwege het slechte weer uitgesteld. De Samacols uit Kerkrade konden geen weerstand bieden aan Roef! uit Moergestel: 9-15

De Indians uit Weert moesten op bezoek in Boxmeer waar in het slagperk werd getreden tegen de Keystone Stealers. Volgens coach Eef Martines een wat geladen wedstrijd gezien de strubbelingen tijdens een eerdere ontmoeting. Met de 40-jarige, oud international, Eddy Tromp op het derde honk en pitcher Carlos Vrolijk wisten de Indians hun ongeslagen positie in deze klasse te handhaven. 0-7 was de eindstand, waaraan Roger Mendez met een ideaal gemiddelde van 4 uit 4 een ruime bijdrage leverde.

Gisteren speelden de Indians onder leiding van pitcher Tom Barkmeijer tegen de Gemertse ploeg en wisten te winnen met 3-14.

honkbal

Overgangsklasse	
All Stars-Red Caps	13-3
All Stars-DVS:	afg.
Red Caps-Gophers:	9-3
Ducks-Schiedam:	11-1
Spijkenisse-Rowdies:	12-1
Eerste Klasse	
Bullfighters-Phantoms:	2-4
Cheetahs-Orioles:	18-25
Geldrop-Mustangs:	12-2
C.Meppers-Starlights:	13-8
Starlights-Phantoms:	3-2
Bullfighters-Orioles:	6-13
Mustangs-Cheetahs:	afg.
C.Meppers-Geldrop:	afg.
Tweede klasse	
Samacols-Roef!:	9-15
Gemert-Maastricht:	3-4
Stealers-Indians:	0-7
Roef!-Stealers:	12-7
Maastricht-Samacols:	afg.
Gemert-Indians:	3-14
Derde Klasse	
Condors-Bleu Sox:	4-4
Uitslagen softbal	
Hoofdklasse	
Cardinals-Sittard Condors:	2-12/7-4
Eurostars-Zwijndrecht:	8-0/4-2
Gophers-Ducks:	0-2/1-10
Saints-Neptunus:	4-8/8-7
Overgangsklasse	
Hawks-All Stars:	0-5/1-10
Feyenoord-Mulo:	0-9/4-1
Roef!-Bleu Hitters:	11-1/0-4
Jeka-Braves:	5-2/12-2
Eerste Klasse	
All in-Samacols:	7-2
Nuenen-Black Wings:	12-4
HBS-Maastricht:	afg.
Knuppelaars-Starlights:	10-4
Nuenen-All in:	4-3
Maastricht-Black Wings:	afg.
Knuppelaars-HBS:	4-3
Tweede Klasse:	
PSV-Cheetahs:	afg.

biljarten

District Zuid Limburg	
Poule 1	
Wilza-Matchp.	5-2
Volksh.-Quick	5-2
Societ.-Maasb.	5-2
Poule 2	
Volksh.-Keizer	5-2
Schaesb.-N.Kloss.	5-2
Matchp.-BBC	4-3
Poule 3	
Statie-Sanderb.	2-5
Jachth.-Kempke	6-1
HGK-Eikeb.	2-5
Poule 4	
Statie-Sanderb.	2-5
Baandert-Benelux	2-5
Oase-Societ.	7-0
Poule 5	
Br.wapen-Volksh.	4-3
Heukske-Oase	2-5
Poule 6	
Oase-Eikeb.	0-7
Kempke-Statie	7-0
Br.wapen-Heukske	0-7
Poule 7	
Eikeb.-Heukske	5-2
Volksh.-Baandert	2-5
Kempke-Br.wapen	2-5
Poule 8	
Eikeb.-Gona	7-0
Volksh.-Kempke	3-4
Statie-Lindenh.	2-5
Poule 9	
Waubach-ABC	5-2
Kantje-Br.wapen	7-0
N.Kloss.-OHVZ	0-7
Poule 10	
Bavo-DJB	5-2
Weustenr.-Kantje	5-2
Keizer-Matchp.	0-7
Poule 11	
Vr.kring-Gebr.Hofke	5-2
Matchp.-Keizer	2-5
DJB-Treffers	2-5
Poule 12	
Matchp.-Cebusta	2-5
DJB-ABC	2-5
Keizer-Bavo	0-7
Poule 13	
Eikh.-Matchp.	4-3
Keizer-DJB	0-7

District Maastricht	
Poule 1	
OO Itteren-Noorbeek	5-2
BCM-O.d.Klos	0-7
Heer-Vilt	7-0
Poule 2	
OO Heer-Keizer	3-4
Vr.kring-Heer 2	2-5
O.d.Klos 2-Nazareth	2-5
Poule 3	
Noorbeek 2-Haverput	3-4
Eijsden-Kl.Vier	2-5
BAM 2-Vr.kring 2	5-2
Poule 4	
DAS 2-Heugem	5-2
BAM 4-BCM 3	2-5
Poule 5	
Oost-Concordia	7-0
Rheing.-Ketsers	0-7
Wolder-DAS	0-7
Poule 6	
Wolder 2-Vilt 2	3-4
Heer 3-Berceuse	7-0
DAS 3-Sabena	4-3
Poule 7	
Gerlach-Bunde	5-2
OO Itteren 2-DAS 4	5-2
MBV-O.d.Klos 5	2-5
Poule 8	
Bunde 2-Sjaan	5-2
Voliere-MBV 2	5-2
Ketsers 3-Vr.kring 3	5-2
Poule 9	
OO Heer 2-Nazareth 2	5-2
Ulestr.-Ketsers 2	2-5
Keizer 2-Geertr.	5-2
Poule 10	
Bookv.2-OO Heer 3	2-5
Vr.kring 4-Rheing.2	0-7
Berceuse 2-Heer 4	1-6
Poule 11	
Voliere 2-Keer	3-4
O.d.Klos 4-Berceuse 3	7-0
BAM-Ulestr.2	2-5
Poule 12	
Mergell.-Oost 2	4-3
Rheing.3-MBV 3	5-2
BAM 3-O.d.Klos 3	4-3
Poule 13	
Bookv.-OO Heer 4	4-3
O.d.Klos 6-Sjaan 2	4-3
MBV 4-Rheing.4	3-4
Poule 14	
Oost 3-BCM 2	7-0
Berceuse 4-OO Heer 5	0-7
OO Heer 6-Bookvink 3	7-0
Eijsden 2-Berceuse 5	5-2

Japanse winst in Sint Anthonis

SINT ANTHONIS - Voor de tweede keer in de 36 jaar omvattende historie vormde de regen een (late) spelbreker tijdens het internationale Pinkstertoernooi van Sint Anthonis. Vlak voor het begin van de finales in de hoogste speelklasse van deze befaamde volleybalklassieker opende Pluvius de sluizen boven het sportpark in het Peeldorp. Noodgedwongen week men uit naar de sporthal van het nabij gelegen Sambeek waar de eindstrijd in verkorte vorm werd afgewerkt.

De Japanse landskampioen Fuji Film, voor het eerst te gast in Sint Anthonis, legde beslag op de hoofdprijs. Met Hiromischi Kageyama als aanjager legden de Japanners in een spectaculaire eindstrijd beslag op de hoofdprijs door Radiotechnic Riga uit Letland met 2-0 (15-8, 15-4) het nakijken te geven. Bij de dames zegevierde Aurora Riga voor de derde, achtereenvolgende keer. De ploeg die nog steeds deelneemt aan de Russische competitie bij gebrek aan tegenstand in eigen land, walste simpel over medefinalist TV Fechingen (Duitsland) heen: 2-0 (15-4, 15-5). In de eerste divisie behoorde Facopa/VC Weert tot de smaakmakers van het toernooi. Debuterend in deze klasse legden de Middenlimburgers beslag op de vierde plaats. De dames van Facopa/VC Weert finishten als eerste in de tweede divisie.

Eindstanden heren: Eredivisie: 1 Fuji Film, 2 Radiotechnic Riga, 3. Shakter Donitz (GOS), 4 Knack Roeselare (België). Eerste div.: 1Donitas, 2. Sliedrecht Sport, 3. TV Wattenscheid, 4 Facopa/VC Weert. Tweede div.: 1. Ever Ready, 2. VCG 2, 3. Activia, 4. Cito. **Dames**: Eredivisie: 1. Aurora Riga, 2. TV Fechingen, 3. CSM Clamart (Frankrijk), 4. Deltalloyd/AMVJ. Eerste div.: 1. Tonegido 2, 2. Togenido 1, 3. VC Zwolle, 4. Martinus 2. Tweede div.: Facopa/VC Weert, 2. Brevok, 3. SK Duisburg, 4. Ekspalvo.

Harm Wiersma alleen op kop

SURHUISTERVEEN – Oud-wereldkampioen Harm Wiersma heeft drie ronden voor het einde van het nationale damkampioenschap alleen de leiding genomen. Hij versloeg in de tiende ronde koploper Anton van Berkel die door die eerste nederlaag met Wiersma van plaats verwisselde.

Wiersma, die met Clerc de punten deelde, had tegen Van Berkel al vroeg het initiatief. De verrassend succesvol debuterende Brabander hield lang stand, maar moest laat in een klassieke stand toch terrein prijsgeven. Wiersma zag in de tijdnoodfase kans door secuur spel een schijf te veroveren en een doorbraak te forceren. Hoewel de teruggekeerde routinier die materiële voorsprong weer moest prijsgeven, kreeg Van Berkel in het vijfde speeluur geen kans op herstel.

Van Berkel bleef eerder tegen Van der Wal gemakkelijk overeind. Die ging op de 47ste zet door de klok ging. Dat overkwam de oud-wereldkampioen ook al tegen Van der Kooij, waardoor hij op de laatste plaats terecht kwam.

Tijdnood

Scholma won als enige tweemaal en kwam in de rangschikking naast Van Berkel terecht. Tegen Heusdens was een mooie damcombinatie in tijdnood voldoende voor de winst. Titelverdediger Clerc kreeg in een flankspelpartij een sterke aanval op zijn lange vleugel te verwerken. Scholma neutraliseerde berekenend de tegenakties en besliste het duel in de slotfase onder druk van de klok.

Remise

De positie van Scholma had nog florissanter kunnen zijn als hij zijn materiële voorsprong in de inhaalpartij tegen Van Leeuwen in winst had omgezet. Door tijdgebrek kwam de Groninger echter niet verder dan remise. Niettemin is hij plotseling een serieuze kandidaat voor één van de twee WK-plaatsen. Vanuit Frankrijk kwam de bevestiging van dat extra startbewijs bij de KNDB binnen.

Wereldtop mag na Roland Garros rustig wennen aan gras in Rosmalen

Trainingspartijtjes in trek

ROSMALEN – Met het gravel van Roland Garros nog onder de schoenen zijn de tennissers het gras van Rosmalen opgestapt. De overgang naar de supersnelle grasbanen werd voor de vijf-sterrenspelers wat aangenamer gemaakt. Zij trainden gisteren op de openingsdag van de derde editie van de The Continental Grass Court Championships, zoals Rosmalen zich wederom duur afficheert.

Vernon Wibier kwam wel in actie. Met een wild card was hij het toernooi binnen gestapt. De 21-jarige speler uit Dedemsvaart maakte er passend gebruik van. Hij versloeg de Duitser Patrick Baur in twee sets: 7-5 6-4. En staat in de tweede ronde tegenover een Duitser van groter kaliber, de als eerste geplaatste Michael Stich. Jacco Eltingh voltooide zijn karwei niet tegen de Duitser Markus Zoecke. Na 6-3 6-7 werd het duel op 2-2 in de derde set gestaakt wegens noodweer.

Wibier trok honderd toeschouwers naar baan één, John McEnroe tweeduizend naar de trainingsbaan. De 33-jarige publiekstrekker had de organisatie even in spanning gelaten omtrent zijn komst. Zondag zat hij nog op Roland Garros. Als tv-analist voor NBC bij de finale Courier - Korda. Een bijbaantje waarvoor hij 150.000 gulden per jaar ontvangt. Tegen het middaguur stond hij op Schiphol. Enkele uren later op het gras van het Autotron in Rosmalen.

Te trainen met Michael Stich, zijn gelegenheidspartner in het dubbel in Brabant. Hij sloofde zich anderhalf uur uit, nam een douche en werkte nog een pittige conditietraining af van ruim drie kwartier.

Wibier is één van de acht Nederlanders die in Rosmalen in het hoofdtoernooi uitkomen. Haarhuis en Koevermans zijn afwezig. Zij geven de voorkeur aan gravel boven gras.

Wibier kreeg op advies van bondscoach Stanley Franker een wild card. Net als Dennis van Scheppingen en Tom Nijssen. Zijn overwinning op Baur, nummer 144 van de wereld, kwam nooit in gevaar. In de 84 minuten durende partij gaf hij op eigen opslag slechts elf punten af.

De moeilijkste game was de laatste, op 5-4. Daarin bemachtigde Baur zijn enige breekpunt. Meer door de spanning bij Wibier dan door eigen creativiteit. De protegé van Franker ramde zijn achtste ace uit het racket en de crisis was meteen bezworen. „Leuk dat ik gewonnen heb", lachte hij. „Dit was de eerste keer dat ik rechtstreeks toegelaten was tot een hoofdtoernooi van een grand prix. Dat maakt de overwinning er nog leuker op."

Wibier, lid van Jong Oranje, reisde de laatste achttien maanden de wereld rond met coach Nick Carr. Sinds die samenwerking zit er progressie in de loopbaan van Wibier. Op de wereldranglijst steeg hij naar de 184de plaats. „Mijn doel is rond oktober bij de eerste 150 te staan." Volgens Franker moet dat lukken. „Hij heeft een goede eerste opslag.

Zijn voorkeur gaat uit naar hardcourt-banen. Op gras moet hij eveneens uit de voeten kunnen. Hij moet zijn slagenpatroon nog wat verbeteren. Slaagt hij daarin, dan komt hij vlot in aanmerking voor de top honderd.'"

Wibier was net voor de bui binnen. Eltingh niet. Al was dat zijn eigen schuld. Hij had de als zevende geplaatste Duitser Zoecke in twee sets moeten opknopen. Maar liet hem in de tweede ontsnappen naar een tiebreak, die hij prompt verloor (3-7). Zoecke ziet er met zijn lange haren en rode haarband uit als een piraat, maar zijn spel is heel wat minder avontuurlijk. Zijn opslag had de vaart van een kanonskogel, maar belandde zelden binnen de lijnen.

Net als zijn vollies en returns. De langste rally in het ram-bam tennis op gras duurde vijf slagen.

Hendrik-Jan Davids sloeg zich in het hoofdtoernooi door Robbie Weiss in de laatste kwalificatieronde te verslaan (3-6 6-3 7-5). Weiss had in maart in Key Biscayne de week van zijn leven. Hij versloeg er binnen drie dagen Hlasek en Edberg. Daarvoor was hij anderhalf jaar uit de roulatie geweest door een enkel- en schouderoperatie. Davids werd in de eerste ronde gekoppeld aan de Zweed Holm.



● *Jacco Eltingh kwam gisteren wel even in actie. Zijn partij tegen de Duitser Zoecke moest wegens noodweer echter worden afgebroken.* Foto: ANP

Nijssen tegen Duitser Saceanu

ROSMALEN – Voor Tom Nijssen is de partij uit de eerste ronde van het Grass Court Championships in Rosmalen door de regen verplaatst naar vandaag.

Rond twee uur moet hij tegen de titelverdediger Christan Saceanu spelen.

Nijssen acht zich niet kansloos tegen de Duitser van Roemeense afkomst. „Ik heb een goede kans tegen hem. Vorig jaar heb ik indoor tegen hem in Toulouse gewonnen. Hij heeft vorig jaar hier bewezen dat hij op gras goed uit de voeten kan. Het zal een lastige partij worden". In het dubbelspel hoeft hij nog niet aan te treden. Met Cyril Suk moet hij in de eerste ronde spelen tegen de Australier Carl Limberger en de Amerikaan Brian Shelton.

Met deze speler heeft Nijssen nog iets af te rekenen. „In de halve finale van het gemengd dubbel heb ik met Bollegraf van hem verloren. Een goede reden om revanche te nemen".

Meetpoint pakt zaalvoetbalbeker

BEEK – Na het kampioensschap in de eerste klasse met promotie naar de hoofdklasse heeft het Schinveldse FC Meetpoint na een bijzonder spannende en aantrekkelijke finale ook nog de Limburgse zaalvoetbalbeker gepakt. Na een remise (4-4) tegen hoofdklasser Reneman/Keelkampers in de reguliere speeltijd werd er in de verlenging niet meer gescoord, zodat strafschoppen de beslissing moesten brengen. Na een 1-1 stand in de eerste serie miste voor Keelkampers Frans Deguelle, waarna Karl Heinz Stoffels voor de Schinvelders de matchwinnaar werd.

Voor ruim tweehonderd toeschouwers maakten Meetpoint en Reneman/Keelkampers er een aantrekkelijk schouwspel van. Beide teams kozen zo veel mogelijk de aanval en dat resulteerde in handenvol kansen. Het scoreverloop verliep over en weer. Bij de rust had Keelkampers een verdiende 2-3 voorsprong op het scorebord staan. De nieuwe hoofdklasser Meetpoint gaf zich niet gewonnen. Via Willie Trags en Karl Heinz Stoffels kwamen de Schinvelders vijf minuten voor tijd weer op voorsprong. In een verbeten slotoffensief scoorde Keelkampers nog vlak voor tijd door Frans Deguelle de gelijkmaker. In de verlenging kregen beide teams nog kansen, maar er werd niet meer gescoord. Het strafschoppen schieten werd een zenuwenslag.

In de eerste serie van drie schoten knalden alleen Willie Trags en van Mierlo raak. Toen Frans Deguelle voor Keelkampers weer miste, bleef aan Meetpointzijde Karl Heinz Stoffels bij zijn tweede strafschop wel koelbloedig en besliste het duel.

Sterke rentree van Amerikanen

DEN HAAG - De nationale volleybalploeg van de Verenigde Staten gelooft in de derde olympische titel op rij. Afgelopen weekeinde gaven de Amerikanen internationals een voorproefje van wat ze in Barcelona van plan zijn. Ze wonnen in de World League twee keer met 3-0 van het GOS, de Europese kampioen.

De Amerikanen werden Olympisch kampioen in 1984 en 1988. Na het laatste succes viel het gouden team uit elkaar. De vedetten volleybalden voor veel dollars op het strand of trokken naar de Italiaanse competitie. Met Barcelona in aantocht wist bondscoach Fred Sturm de meesten enthousiast te krijgen voor een nieuw Olympisch avontuur. Kiraly en Buck waren de belangrijkste afvallers, maar Stork, Timmons en Ctvrtlik gingen met Sturm mee. Tot nog toe wonnen ze alle acht duels in de World League. Tot het weekeinde was dat niet zo bijzonder, met de vrij zwakke Chinezen en Japanners als tegenstanders.

Het GOS, met de spelers die vorig jaar onder de vlag van de Sovjet-unie Europees kampioen werden, was in Los Angeles de eerste serieuze opponent. GOS-coach Platonov na afloop: „De Amerikanen demonstreerden verschillende spelsoorten, ze brachten ons behoorlijk in de problemen." Sturm: „We beginnen echt een team te worden."

Na vier weekeinden van de World League, waarin een prijzengeld van bijna zes miljoen gulden is te verdienen, zijn de zes landen voor de volgende ronde wel bekend: de Verenigde Staten en het GOS in groep A, Nederland en Cuba in B, Italië en Brazilië in C.

Bokser na k.o. overleden

BOGOTA – De Colombiaanse bokser Guido Trivino is zondag aan de gevolgen van hersenletsel overleden. De 20-jarige Trivino was vrijdag in de zevende ronde van een partij tegen zijn landgenoot Juan „Guajiro" Rodriguez kock-out gegaan. Het gevecht vond plaats in Cartagena, duizend kilometer ten noorden van de hoofdstad Bogota. Zaterdag onderging de licht-vedergewicht een hersenoperatie. Tijdens de vier uur durende ingreep werd vergeefs gepoogd een bloedprop te verwijderen.

Weer dode op Man

DOUGLAS – De Oostenrijker Manfred Stengl werd zondag de 163ste dode in de 85 jaar omvattende geschiedenis van de TT motoraces op het eiland Man. De 46-jarige coureur uit Salzburg kwam zaterdag tijdens de openingsrace ten val. Zijn verwondingen waren zo ernstig dat hij er zondag aan bezweek. Stengl nam vanaf 1982 jaarlijks deel aan de Tourist Trophy races, die in 1907 voor het eerst werden gehouden.

Gerrit Rutten overleden

GELEEN – Op 83-jarige leeftijd overleed in Geleen Gerrit Rutten. Hij was in de jaren vijftig en zestig speaker bij thuiswedstrijden van het toenmalige Fortuna '54. Tevens was Gerrit Rutten als sportcorrespondent verbonden aan onder meer het Limburgs Dagblad. Morgenvroeg om elf uur vindt in de dekenale Augustinuskerk van Lutterade/Geleen de uitvaartdienst plaats.

Duitsers minder optimistisch

HAMBURG – De Duitse voetbalfans zijn voorzichtiger in hun voorspellingen dan de Nederlandse. Dat blijkt uit een enquete van het boulevardblad „Bild".

Slechts zeventien procent van de 1003 ondervraagde personen denkt dat Duitsland in Zweden Europees kampioen wordt. In Nederland tipte zestig procent dat Oranje de titel prolongeert. Bijna dertig procent verwacht wel dat de wereldkampioen de finale haalt.

Daarentegen staat 27 procent van het Duitse legioen dat voorspelt dat het elftal van Berti Vogts in de halve finales wordt uitgeschakeld.

Raymakers toont vormbehoud

KAPELLEN – De Nederlandse ruitertop blijft in de aanloop naar Barcelona imponeren. Na Jos Lansink, die in Hickstead won, was het tweede Pinksterdag de beurt aan Piet Raymakers. De Brabander, die vorig jaar met Ratina Z behalve met de equipe ook bijna individueel Europees kampioen werd, vormde met dit paard de beste combinatie in de Grote Prijs van het CSIO in de Belgische plaats Kapellen.

Raymakers bleef na twee onberispelijke rondjes opnieuw foutloos in de barrage, waarvoor zich zeven deelnemers aandienden. De werknemer van Leon Melchiors stal Zangersheide was bovendien ruim anderhalve seconde sneller dan de Fransman Hervé Godignon. Lansink, die met Raymakers, Van der Vleuten en Hendrix Nederland aan de tweede prijs hielp in de landenwedstrijd achter Frankrijk, eindigde met Egano nu op de derde plaats. Hij kwam eentiende seconde tekort ten opzichte van Godignon.

Military

De Duitser Claus Erhorn heeft de twee-sterren-military van Breda op zijn naam gebracht. Bij het laatste onderdeel, het springen, behield hij zijn royale voorsprong op de Francaise Delphine Strube. Beste Nederlander was Gert Boonzaaijer die de schimmel Allegro voor het eerst bij een military inzette en als tiende eindigde. Van de 57 gestarte combinaties bij de cross haalden er 35 de finish. Het enige incident was de val van Joly Koker en haar paard Gamble dat daarbij geblesseerd raakte. Hoe ernstig is nog onbekend.

Het Nederlandse echtpaar Eddy en Mandy Stibbe, al zeker van de Olympische Spelen, koos als logische test voor de zwaardere military (drie sterren) in de Engelse plaats Bramham. Mandy Stibbe bezette met King's Jester na de uithoudingsproef nog de zesde plaats. Ze trok het paard echter terug voor het springen. Met Park View kwam ze niet verder dan de 31ste plaats. Eddy Stibbe werd met Balrenny 37ste en gaf met Olympic Kilmacthomas in de cross op.

Hulsberg

Op het door onweer en slagregens geteisterde concours hippique van de LRV Pegasus in Hulsberg werd het springen klasse licht en het extra springen voor beginners en lichte combinaties gewonnen door Solange Kurvers met haar pony Linda.

Kurvers sprong met Linda de beide parcoursen alsof ze op een ponywedstrijd was. Daar mag ze echter vanwege haar leeftijd niet meer starten. Het lag dan ook geheel in de lijn der verwachtingen dat Linda verkocht zou worden. Voor deze Europese topppony was immers belangstelling genoeg. Solange kan echter geen afscheid nemen van de pony waarmee ze zoveel successen boekte. In Hulsberg was de combinatie dus opnieuw succesvol. Met haar paard Mila Zespoir werd Solange in dezelfde rubrieken twee keer derde.

In de klasse zwaar ging de zege naar Peter Houtvast. Begeleid door donder en bliksem bleef Peter met zijn paard Tiger als enige combinatie foutloos. Het feit dat parcoursbouwer Limpens al rekening had gehouden met de terreinomstandigheden, leverde toch geen barrage op. Tweede werd Mario van Gerwen en derde Nico Nelissen.

De dressuurterreinen waren inmiddels te voet onberekenbaar geworden. Degene die zich toch nog op het modderige en gladde pad hadden begeven, zagen hoe Jos Nijsten de, door afmeldingen, sterk uitgedunde concurrentie met Mr. Freedom de baas bleef in de klasse zwaar. Met Durban wist Jan Rensen de schade beperkt te houden en eindigde op de tweede plaats.



● *Bij de military van Breda bleef het aantal ongelukken beperkt.* Foto: ANP

Bekerfinale in teken afscheid René Munnecom

Panningen heeft geen kind aan Chevremont

Van onze correspondent
ARNO RöMGENS

PANNINGEN-CHEVREMONT 5-1 (2-0). 6. Knapen 1-0. 38. Knapen 2-0. 46. Smolenaars 3-0. 49. Nijssen 4-0. 72. Van der Linden 4-1. 88. Beumers 5-1. Scheidsrechter Bogie. Toeschouwers 600. Boeking: Bemelmans (Chevremont).
PANNINGEN: Dielissen, Moonen, Nijssen, Robert Janssen, Schijven (68. Stals), Smolenaars (68. V.d. Sterren), Korsten, Beumers, Knapen, René Janssen, Doensen.
CHEVREMONT: Bemelmans, Trags, Kroon, Dautzenberg, Huynen, De Mey, Bodelier (46. Schleepen), Wijnhoven, Otten, Loop, Van der Linden.

SITTARD - René Munnecom kreeg het afscheid dat hij verdiende. De spelers van Panningen schonken de wegens knieklachten stoppende voetbalcoach de districtsbeker. In Broeksittard werd Chevremont met 5-1 opgerold. „Wij doen het voor René. Die man heeft ongelooflijk veel gedaan voor de voetballerij en voor ons. Daarom mochten wij hem vandaag niet in de steek laten. Daarom waren wij ook tot het uiterste geconcentreerd." Aldus verwoordden enkele Panningen-spelers hun dadendrang na afloop.

Panningen had weinig problemen om de districtsbeker op te eisen. Chevremont was aan het einde van zijn krachten. Met namen de dragende spelers waren nauwelijks vooruit te branden. „Begrijpelijk. Wij speelden de vijfde finale in twintig dagen tijd. De wedstrijden tegen RKONS, Waubach, WVO en Meerssen hebben kracht gekost. Ontzettend veel kracht. Vandaag was bij ons niemand vooruit te branden. Panningen heeft zich de laatste weken in alle rust op deze finale kunnen voorbereiden. En dat was duidelijk te merken," verklaarde de eveneens vertrekkende Chevremont-coach Jo Quaedflieg.

Chevremont had inderdaad weinig in te brengen. Toch was de eerste mogelijkheid voor de kersverse hoofdklasser. Na vijf minuten verscheen Roel Loop alleen voor Panningen-doelman Leo Dielissen. De spits miste. Nauwelijks dertig seconden later was het wel raak. Aan de andere kant. Van twintig meter afstand loste Thijs Knapen een schot dat Chevremont (reserve-) doelman Ron Bemelmans te machtig was.

Depressie

Diezelfde Bemelmans redde in de volgende fase zijn ploeggenoten van een nederlaag, die Chevremont een depressie zou hebben bezorgd. Zeven minuten voor de pauze was hij echter bij een nieuw schot van Knapen weerloos. „Na rust komen wij terug. Let maar op," zei Chevremont-voorzitter Herman Kockelkorn tijdens de rust. Vijftig seconden nadat scheidsrechter Bogie de tweede helft had aangefloten, moest de voorzitter echter ook het hoofd buigen. Volledig ongedekt kon Grad Smolenaers 3-0 scoren. Frans Nijssen maakte de ramp voor Chevremont nog groter: 4-0.

Pas daarna kwamen de Kerkradenaren even terug. Roel Loop en Mikel van der Linden kregen diverse mogelijkheden. Slechts een werd er benut: Van der Linden scoorde op aangeven van Patrick Otten. Tussen de bedrijven door had Panningen talloze mogelijkheden om de score naar dubbele cijfers op te voeren. De Panningen-spelers toonden echter overduidelijk aan, waar het bij aan schort: het benutten van kansen. Twee minuten voor tijd kon Eric Beumers, vanuit buitenspelpositie, na aangeven van Thijs Doensen de eindstand bepalen: 5-1.

Munnecom

René Munnecom ging uiteraard op de schouders. Terwijl de haast onvermijdelijke Chevremontse Philomena-muzikanten het Limburgse volkslied bliezen, blonken tranen in de ooghoeken van de 52-jarige. „Zo gemakkelijk hadden wij het ons beslist niet voorgesteld. Dit Chevremont was zwak. Erg zwak. Het had twaalf-één kunnen en moeten zijn. Anderzijds is het heerlijk, om te constateren dat onze spelers er alles aan hebben gedaan om mijn afscheid zo goed mogelijk te maken. En mijn afscheid valt mij zwaar. Zesentwintig jaar heb ik clubs getraind. Daarbij heb ik niet aan mijn lichaam gedacht. Daar betaal ik nu de tol voor. Het komende jaar zal ik het rustig aan moeten doen. Revalideren. Panningen wil mij voor de club behouden. Ik ben echter het figuur niet om de nieuwe oefenmeester Bér Lejeune voor de voeten te lopen. Ik wil terug komen. Niet als technisch directeur, of als scout. Neen: als trainer. Ik moet het gras ruiken: En ik kom terug. Reken daar maar op."



● Uiteraard ging René (Neerke) Munnecom na afloop van de bekerfinale op de schouders bij zijn Panningen-spelers. Panningen had in deze finale bijzonder weinig moeite met het uitgebluste Chevremont: 5-1. Foto: PETER ROOZEN



● Felle buien overschaduwden de bekerfinale van de afdeling Limburg. Op deze foto vluch scheidsrechter en spelers tijdens het onweer van het veld. Foto: PETER ROO

Negen doelpunten in eindstrijd afdeling Limburg

Grashoek sterkste tijdens waterballet

Van onze correspondent
JO KERSTEN

VNB-GRASHOEK 4-5 (2-2) W.Janssen 1-0; 33. J. van Glabbeeck 2-0; 34. J. van Oyen 2-1; 40. P. van Oyen 2-2; 50. W. Janssen 3-2; 55. R. Janssen 3-3; 66. R. Janssen 3-4; 80. J. van Oyen 3-5; 82. J. Hofmans 4-5. Toeschouwers: 400. Scheidsrechter: Van Nuenen, Voerendaal. Uit veld gestuurd: Maurice Moulen (VNB); boekingen: Peter van Oyen en Ger Spreeuwenberg (Grashoek).

SITTARD - Grashoek, ook al in 1989 winnaar van de afdelingsbeker van de KNVB, heeft dit kleinood weer in de wacht gesleept. Tijdens de finale op het Almania-terrein werd het 5-4 tegen VNB uit Borgharen. De weergoden werkten niet mee en twintig minuten voor tijd liet scheidsrechter Van Nuenen inrukken wegens felle regen en onweer. Het oponthoud duurde circa 25 minuten. Na de hervatting was er van voetballen geen sprake meer en leek er meer aan waterballet te worden gedaan.

Het 400 koppen tellende publiek had over sensatie niet te klagen. VNB leek aanvankelijk de sterkste: in de 26e minuut scoorde Wan Janssen 1-0, toen Hans van Sl wen, de Grashoek-goalie, in de ging en in de 33e minuut ma John van Glabbeeck er met klassegoal 2-0 van. De weds was nog niet beslist, want nog minuut later zorgde Jo van O voor 2-1.

Vijf minuten voor de rust kw Grashoek via Peter van Oyen la zij en in de slotminuut werd kopbal van Richard Janssen (G hoek) nog net van de lijn gehaal

In de tweede helft bleek Grash toch meer inhoud te hebben, wel VNB via Wannie Janssen weer op voorsprong kwam. In 55e en 66e minuut wist Rich Janssen twee keer voor Grashoek scoren en waren de rollen om draaid: 3-4. Bij de laatste tre ging overigens Erwin Janssen, keeper van VNB, niet vrijuit. N eerst Jo van Oyen Grashoek op had gezet kon Jo Hofmans VNB de laatste minuten nog op 4-5 br gen.

Limburgs damesteam zondag in actie

NIEUWSTADT – Het Limburgs damesvoetbalteam speelt zondag 14 juni te Kleef tegen een regionaal Duits team. De Limburgse selectie ziet als volgt uit:
Nicole Coolen (Brevendia), Linda Winkens (Egge), Anke Hegger en Wendy Jungen (beiden RKDEV), Diana Baars, Ginni Schiffelers, Jolanda Beerens en Carol Maesen (allen van Leveroy), Claudia Hoogmond (Kolonia), Nancy Habets (WVV'28), Bianca Weerts (SSS'18), Mariska Blomen (MVC'19), Liesbeth Keersemeeckers (Rapid), Renalda Klaver (Born), Debby Litjens (Venray), Mariëlle Paulissen (Leonidas).

Boekoel terug in vierde klas

STEYL - De resterende 23 minuten van de promotiewedstrijd in de eerste klasse G van de afdeling Limburg tussen FC Steyl '67 en Boekoel hebben geen doelpunten meer opgeleverd. Een week eerder beëindigde scheidsrechter Verstappen de ontmoeting voortijdig wegens onweer. Boekoel had op dat moment in Steyl een 1-2 voorsprong. Rond 250 toeschouwers - hoofdzakelijk aanhangers van de gasten - zagen niets opwindends meer, zodat Boekoel na een jaar weer terug is in de vierde klasse van de KNVB.

Amateurtitel voor Rheden

RHEDEN - Rheden en Quick Boys strijden in twee wedstrijden om het algehele landskampioenschap bij de amateurs. Rheden veroverde de landstitel bij de zondagamateurs door zaterdagavond RCH in het beslissende duel met 1-0 te verslaan. Quick Boys was de sterkste van de zaterdagamateurs. De ploeg uit Katwijk verzekerde zich van het landskampioenschap met een flink uitgevallen overwinning (4-1) op Kozakken Boys.

RKVVL winnaar jeugdtoernooi

HEERLEN - Het interregio jeugdtoernooi heeft een overwinning opgeleverd voor RKVVL. De Maastrichtse club toonde zich over alle categorieën jeugdelftallen het sterkste tijdens dit, op diverse velden, afgewerkte toernooi, waaraan ruim tweeduizend spelers deelnamen. RKVVL mocht aldus de Wiel Janssen-wisselbeker in ontvangst nemen. De tweede plaats was weggelegd voor Simpelveld. Tijdens de laatste wedstrijddag wonnen de spelers van Heer het D1-toernooi. Wegens de weersomstandigheden kon het E-toernooi niet worden uitgespeeld.

sport in cijfers

VOLLEYBAL

World League. Mannen: Groep B: Amsterdam: Nederland-Duitsland 3-0 (15-7 15-12 15-3), Nederland-Duitsland 3-0 (15-5 15-4 15-5); Havana: Cuba-Canada 3-0 (15-3 15-13 15-7), Cuba-Canada 3-1 (15-12 15-7 12-15, 15-6). Stand: 1. Nederland 8-15, 2. Cuba 8-14, 3. Canada 8-10, 4. Duitsland 8-9.
Groep A, Guangzhou: China-Japan 0-3 (13-15 10-15 9-15), China-Japan 3-1 (15-6 15-7 5-15 15-8), San Diego: Verenigde Staten-GOS 3-0 (15-10 15-8 15-6), Verenigde Staten-GOS 3-0 (15-11 15-11 15-7). Stand: 1. Verenigde Staten 8-16, 2. GOS 8-14, 3. Japan 8-9, 4. China 8-9.
Groep C, Sao Paulo: Brazilië-Zuid-Korea 3-0 (15-9 15-8 15-12), Brazilië-Zuid-Korea 3-0 (15-11 15-9 15-13). Padua: Italië-Frankrijk 3-0 (15-8 15-5 15-9). Stand: 1. Italië 8-16, 2. Brazilië 8-13, 3. Zuid-Korea 8-11, 4. Frankrijk 8-8.

GOLF

Killarney. Open Ierse. Eindstand: 1. Faldo 274 slagen, wint na barrage, 2. Westner 274, 3. Broadhurst 276, 26. ex aequo Van der Velde 288.
Shibata (Jap), 1,2 miljoen gulden. Eindstand: 1. MacKay 271, 2. Hoad 277, 3. Okuda 277.
Wilmington (VSt). 1,2 miljoen gulden, vrouwen. Eindstand: 1. Okamoto 205 slagen (over drie ronden), 2. Bradley, Richard en Burton 208.
Wereldranglijst: 1. Couples 18,46 punten (gemiddeld), 2. Faldo 16,86, 3. Olazabal 15,17, 4. Woosnam 13,32, 5. Langer 12,17, 6. Ballesteros 11,93.

BOWLEN

Kopenhagen. EK landenteams: Vrouwen, finale: Denemarken-Duitsland 921-873. Eindstand: 1. Denemarken 16.114 pins, 2. Duitsland 15.624, 3. Zweden 15.273.
Mannen, finale: Finland-Nederland 1044-975. Eindstand: 1. Finland 20.515, 2. Nederland 20.449, 3. Zweden 20.319.

HOCKEY

Amstelveen. BMW-toernooi. Vrouwen. Nederland-Groot-Brittannië 1-0 (0-0). 49. Benninga 1-0.
Nederland-Duitsland 1-0 (1-0). 26. Ohr 1-0.
Spanje-Zuid-Korea 3-2 (2-0). 3. Barea 1-0 (sc), 35. Rodriguez 2-0, 46. Kyong Hei Lee 2-1, 64. Dorado 3-1, 68. Eun Chang 3-2 (sb).
Spanje-Duitsland 2-1 (1-1). 14. Hentschel 0-1 (sc), 32. Barrio 1-1 (sc), 37. Barrio 2-1 (sc).
Zuid-Korea-Groot-Brittannië 5-4 (2-0). 16. Eun Chang 1-0, 21. Young Mi Ro 2-0, 41. Young Mi Ro 3-0, 42. Sixsmith 3-1, 51. Dong Sook Jang 4-1, 60. Susan Fraser 4-2 (sc), 63. Eun Chang 5-2 (sc), 69. Johnson 5-3 (sb), 70. Johnson 5-4 (sc).

Eindstand:

Nederland	4	3	0	1	6	5-3
Spanje	4	2	0	2	4	8-8
Z-Korea	4	2	0	2	4	8-8
Duitsland	4	2	0	2	4	3-3
Gr-Britt.	4	1	0	3	2	6-8

Mannen. Nederland-Duitsland 0-3 (0-2). 10. Blunck 0-1, 28. Fischer 0-2 (sc), 59. Becker 0-3 (sc).
Nederland-Pakistan 1-2 (1-1). 24. Bovelander 1-0 (sc), 31. Tahir Zaman 1-1, 47. Tahir Zaman 1-2 (sb).
Duitsland-Groot-Brittannië 2-1 (0-0). 39. Hill 0-1 (sc), 42. Brinkmann 1-1, 49. Hilgers 2-1.
Pakistan-Spanje 2-1 (2-1). 6. Bajwa 1-0, 12. Feroze 2-0, 27. Iglesias Bilbao 2-1 (sc).
Spanje-Groot-Brittannië 3-3 (2-1). 6. Arnau 1-0, 12. Iglesias Bilbao 2-0, 21. Hill 2-1 (sc), 37. Hill 2-2 (sc), 51. Cobos 3-2, 62. Williams 3-3.
Eindstand:

Pakistan	4	3	1	0	7	10- 7
Duitsland	4	2	1	1	5	8- 5
Nederland	4	2	0	2	4	10-10
Gr-Britt.	4	0	2	2	2	10-12
Spanje	4	0	2	2	2	7-11

TURNEN

Stuttgart. EK ritmische sport gymnastiek. Landenwedstrijd: 1. Bulgarije 117,900 punten, 2. Wit-Rusland 115,950, 3. Spanje en Rusland 115,875, 5. Oekraïne 115,600, 6. Italië 115,200.
Landenwedstrijd (zestallen): 1. Rusland en Spanje 39,050 punten, 3. Hongarije 38.250, 4. Griekenland 38,200, 5. Oekraïne 38,125, 6. Italië 38.200.
Meerkamp, finale: 1. Petrova 40,000 punten, 2. Timosjenko 39,800, 3. Kostina 39,725.
Groepen: 1. Rusland 39,20, 2. Bulgarije 39,05, 3. Spanje 38,95, 4. Duitsland 38,55.

TENNIS

Maastricht Limburgse Jeugdkampioenschappen (1/2 finales en finales): jongens t/m 18 jaar: Snijders-Lenssen 6-3, 6-3: Merry-B.Coumans 6-1, 6-2; Merry-Snijders 6-3, 5-7, 7-6; jongens t/m 18 jaar: Joosten-Kraus 6-2, 6-3; Leenen-Mulder 6-4, 6-4; Joosten-Leenen 6-0, 7-5; jongens t/m 16 jaar: Boesten-S.Snijders 6-1, 6-1; Drentje-H.Coumans 6-1, 6-4; Boesten - Drentje 6-3, 6-4; meisjes t/m 16 jaar: Mostard - Gerlach 6-0, 6-0; Smeets-Wouters 6-2, 6-3; Mostard-Smeets 6-4, 6-7, 6-2.
Tegelen Pannekletserstoernooi: finales: HEB: Schiller-Pas 6-3, 6-2; HDB: Trommelen/Verspa-Bertens/Pas 6-4, 6-7, 7-5; HEC1: Riekwel - Wettels 6-7, 7-6, 7-5; HEC2: Wettels-Engelen 6-2, 7-6; HDC: Noten/Riekwel-Adams/de Vriend 7-5, 7-5; DDC: v.d.Bogaard/Lensen- Peeters/Peters 6-2, 2-6, 6-2; GDC: v.d.Bogaard/de Vriend-Lensen/Adams 7-5, 7-5; HED: Peeters-Pollen w.o.; DED: Bruekers-Schapers 6-2, 6-0; HDD: Dijs/Leenders-Peeters sr/Peeters jr 4-6, 6-4, 7-5; DDD: van Eijk/Hermans -Hocking/Mooyman 6-1, 7-5; GDD: Ambaum/Ambaum-Gooren/Tacken 7-5, 6-1.
Parijs, Open Franse kampioenschappen. 14 miljoen gulden: Vrouwen: Finale: Seles-Graf 6-2 3-6 10-8.
Dubbelspel, halve finale: Martinez/Sanchez- Novotna/Savtsjenko 6-3 6-2, finale: Gigi Fernandez/Zvereva-Martinez/Sanchez 6-3 6-2.
Mannen: Finale: Courier-Korda 7-5 6-2 6-1.
Dubbelspel, finale: Hlasek/Rosset-Adams/Olchowski 7-6 6-7 7-5.
Gemengd dubbel, finale: Sanchez-Vicario/Woodbridge-McNeil/Shelton 6-2 6-3.
Beckenham (Eng), Internationaal grastoernooi. Mannen: Enkelspel. Finale: Wheaton- Van Rensburg 6-3 1-6 6-1. Vrouwen Enkelspel finale: Fernandez-Sukova 6-4 6-2.
Rosmalen. Mannen, 420.000 gulden, eerste ronde: Wibier-Baur 7-5 6-4, Bloom-Tsjesnokov 6-4 7-6 (8-6), Reneberg-Laurendeau 7-6 (7-1) 6-4. Gestaakt wegens regen: Elting- Zoecke 6-3 6-7 (3-7) 2-2. Kwalificaties (winnaars naar hoofdtoernooi): Davids-Weiss 3-6 6-3 7-5, Kinnear-Borwick 7-5 7-6 (8-6), Suk- Jordan 6-7 (4-7) 6-4 6-1, Nyborg-Prerovsky 6-7 (4-7) 6-4 7-5.
Florence. Mannen, 425.000 gulden. Eerste ronde: Koevermans-Altur 6-4 6-3, Mattar- Mezzadri 6-4 7-6.
Wereldranglijsten: Mannen: 1. Courier 3885 punten, 2. Edberg 3404, 3. Sampras 2793, 4. Becker 2406, 5. Stich 2393, 6. Korda 2209, 7. Chang 2071, 8. Ivanisevic 1963, 9. Forget 1836, 10. Costa 1584, 12. Krajicek 1438, 34. Haarhuis 949, 50. Siemerink 643, 55. Schapers 606. Vrouwen: 1. Seles 275,4 punten, 2. Graf 250,2, 3. Navratilova 205,6, 4. Sabatini 194,5, 5. Sanchez-Vicario 157,3.

ATLETIEK

Sittard. Uitslagen wedstrijden Unitas: 100 m MB: 1. Gemmeke 12.85. Dames: 1. Van Mook 13.12. JB: 1. Saak 11.78; 2. Crützen 11.92. Heren: 1. Broncken 11.21. 200 m Dames: 1. Klein 28.24. Heren: 1. Mommaerts 23.23; 2. Havermans 23.83. 400 m Heren: 1. Trocba 51.23. Dames: 1. Stal 58.45. 800 m Dames: 1. Ruijters 2.18.3. MB: 1. Driessen (MB) 2.25.3. JB: 1. Ramaekers 2.08.90. Heren: 1. Klug 1.55.80; 2. Wehrung 1.56.13; 3. Timmer 1.56.20. 3.000 m Heren: 1. Schmeide 8.32.71; 2. Pepels 8.35.15; 3. Goessens 8.43.05. Dames: 1. Delnoye 9.37.66. Kogel heren: 1. Schreur 12.70. MB: 1. Kraus 10.68; 2. Wolfs 10.54. Discus JB: 1. Eussen 31.12. Heren: 1. Tobben 56.04; 2. Schmidt 52.68. Speer dames: 1. Thyssen 55.74.
Polch Belangrijkste uitslagen vriendschapsbeker junioren: Meisjes 100 m: 7. Visschers 12.89. 200 m: 4. V.d. Broeck 25.97. 800 m Meisjes: 14, Jennen 2.28.07. 1.500 m: 8. Vriens 4.52.83. 100 m horden: 2. Hoeben 14.92. 4x100 m: 3. Zuid-Nederland 48.87. Ver: 5. Bos 5.40. Kogel: 6. Berden 10.89. Discus: 1. Berden 40.68. Hoog: 1. Van Gorp 1.74. Speer: 1. Breeveld 42.76. Jongens 800 m: 1. De Koning 1.55.68; 3. Bouten 1.58.73. 400 m horden: 1. Hoogendoorn 53.29; 4. Van Mulken 55.65. 3.000 m: 1. Rijken 8.29.91. 4x400 m: 1. Zuid-Nederland 3.21.80. Speer 800 gram: 4. Faashen 53.90. Kogel 6,25 kg: 9. Faashen 13.16.
Eindstand: 1. Zuid-Nederland 47.030; 2. Rheinland 45.778; 3. Saarland 45.638; 4. Elzas 44.414; 5. Pfalz 44.275; 6. Vlaanderen 40.355.
Leiden, Gouden Spike: Mannen: Discus: 1. De Bruin 64,50 m. 110 m horden: 1. Korving 14,17, Hoog: 1. Gebben 2.10 m. Polshoog: 1. Keysers 5.05 m. Speer: 1. Van Lieshout 72.18 m.
Vrouwen: 200 m: 1. Van Dorp 24,41. 400 m horden: 1. Goossens 57,73. Discus: 1. Goormachtigh 53,42.
Bergen op Zoom, NK meerkamp Mannen: 1. Dost 7651 punten, 2. Tjepkema 7599, 3. Kreekel 7452. Vrouwen: 1. Van Elk 5585, 2. Schouten 5521, 3 Aken-Versluis 5286
Bergen op Zoom, NK estafettes Mannen: 4x800 m: 1. AV Nijmegen 7.37,50, 2. Sprint 7.37,66, 3. Olympus '70 7.38,32. 4x1500 m: 1. Altis 15.45,65, 2. De Bataven 15.45,72, 3. Sprint 15.51,70. Vrouwen: 4x400 m: 1. AV '34 3.46,53, 2. PEC Zwolle 3.48,87, 3. Lycurgus 3.50,03. 4x800 m: 1. Haag Atletiek 9.18,68, 2. De Bataven 9.26,15, 3. Sprint 9.32,10.
Almere, Marathon, mannen: 1. Van Dijke 2.34.10, 2. Vliegen 2.38.16, 3. Tielemans 2.41.38.
Eersel, Pinksterloop: Mannen: 1. Luitgaarden 1.25,43, 2. Verhoeven 1.25,47, 3. Van Gastel 1.27,04, 5. Klerkx 1.29,38. Vrouwen: 1. Pronk 1.44,14, 2. Knapen 1.45,32.
Sevilla (Spa). Grand Prix: Mannen: 200 m: 1. Rodriguez 21,10. 400 m: 1. Tellez 45,93. 800 m: 1. Cacho 1.47,26. 1500 m: 1. Bassir 3.36,03. 5000 m: 1. Baumann 13.09,03. 110 mh: 1. Dees 13,11. 400 mh: 1. Matete 48,75. hoog: 1. Sotomayor 2,33 m. hinkstapsprong: 1. Volosjin 17,64 m. speer: 1. Laukkanen 82,44 m. kogelslingeren: 1. Astapkovitsj 83,62 m.
Vrouwen: 200 m: 1. Ottey 22,19. 400 m: 1. Opara 50,36. 1500 m: 1. Rogatsjova 4.03,07, 4. Van Langen 4.06,92. 100 mh: 1. Narosjilenko 12,28. 400 mh: 1. Ponomarjova 54,93. ver: 1. Drechsler 7,39 m. hoog: 1. Kostadinova 2,03 m. discus: 1. Wyludda 70,96. speer: 1. Tsikolenko 66,92 m.
Leverkusen Internationale wedstrijden: Mannen: 3000 m: 1. Omwoyo 7.48,31, 5. Versteeg 7.50,00. 4x100 m: 1. Duitsland 43,55, 2. Nederland 43,94, 3. Zwitserland 45,31.
Duisburg Internationale wedstrijden. Mannen: 100 m: 1. Savin 10,28.B-loop: 3. Paul Franklin 10,72, C-loop: 7. Gio McBean 10,97. 200 m: 1. Da Silva 20,68. C-loop: 1. Moe (Ned) 20,94. 800 m: 1. Eplinius 1.47,02, 2. Van Helden 1.47,10. 1500 m: 1. Herold 3.35,68, 15. Kulker 3.44,68. 4x100 m: 1. Duitsland 1 39,35, 2. Duitsland 2 39,49, 3. GOS 1 39,83, 4. Nederland (McBean, Franklin, Moe, Maas) 40,35. 3000 m steeple: 1. Sang 8.19,14, 16. Koeleman 8.37,40, 18. Hofstee 8.45,86. ver: 1. Pedroso 8,06 m, 11. Maas 7,44 m. hoog: 1. Beyer 2,31 m.
Vrouwen: 100 m: 1. Tradenkov 11,15. B-loop 2. Cooman 11,65. 800 m: B-loop: 3. Jongmans 2.01,87. 4x100 m: 1. GOS 1 43,04, 2. Duitsland 1 43,24, 3. Nederland 43,54.
New York. Internationale wegwedstrijd: vrouwen: 5 km: 1. De Oliveira 15.38, 4. Van Onna (Ned) 15.48.

VOETBAL

Chicago, US-Cup: Verenigde Staten-Italië 1-1 (1-1). 2. Baggio 0-1, 22. Harkes 1-1. Scheidsrechter: Vargas (CRi). Toeschouwers: 27.000. Ierland-Portugal 2-0 (1-0). 39. Staunton 1-0, 90. Coyne 2-0. Scheidsrechter: Dias (VSt). Toeschouwers: 41.227. Eindstand US Cup: 1. Verenigde Staten 3-5, 2. Italië 3-4, 3. Ierland 3-2, 4. Portugal 3-1.
Auckland, kwalificatie WK Oceanië groep 2: Nieuw-Zeeland-Fiji 3-0 (2-0). 15. Wright 1-0, 42. Halligan 2-0, 50. Wright 3-0 (strafschop). Matsuyama, Kirin Cup: Japan-Wales 0-1 (0-1). 40. Bowen 0-1. Toeschouwers: 30.000.

BASKETBAL

Karlsruhe. Internationaal toernooi, mannen. Nederland-Tsjechoslowakije 77-102 (43-49). Topscorers Nederland: Van Poelgeest 17, Lieverst 14, Ackermans 11, Schilp 9, Bottse 8. Duitsland-College All Stars (VSt) 94-96 na verlenging (82-82/49-39); Nederland-Duitsland 64-94 (31-36). Topscorers Nederland: Van Poelgeest 17, Bottse 15. Tsjechoslowakije-College All Stars 93-84 (46-60). Eindstand: 1. Duitsland 2-4 (276-231), 2. Tsjechoslowakije 2-4 (266-249), 3. College All Stars 2-2 (250-268), 4. Nederland 2-2 (222-266).

TRIATHLON

Lelystad. Dubbele triathlon (7,6 km zwemmen, 360 km fietsen, 84 km lopen) mannen: 1. Feijen 21.07.19 (wereldrecord), 2. De Muelder 21.21.53, 3. Buhl 23.35.40. Vrouwen: 1. Benöhr 23.45.02 (wereldrecord), 2. Andonie 29.39.18.
Hoornaar. Kwart triathlon 1 km zwemmen, 40 km fietsen, 10 km lopen, mannen: 1. Huntjens (Stein) 1.47.00, 2. Huizer 1.47.28, 3. Van de Pol 1.47.54. Vrouwen: 1. Van Zwieten 1.58.34, 2. Jansen 2.00.32.
Asten. Kwart triathlon 1,5 km zwemmen, 40 km fietsen, 10 km lopen: mannen: 1. Drieshen 1.50.38, 2. Kwaaitaal 1.53.56, 5. Pepels (Stein) 1.56.49. Vrouwen: 1. Verdonk 2.16.34, 2. Dijkman (Heerlen) 2.21.14.

DAMMEN

Surhuisterveen, NK mannen: Uitgestelde partij zevende ronde: Van Leeuwen-Scholma 1-1. Negende ronde: Van der Wal-Van Berkel 0-2, Wiersma-Clerc 1-1, Scholma-Heusdens 2-0, Jansen-Van Aalten 2-0, Van der Pal-Van Leeuwen 1-1, Wesselink-Meijer 1-1, Van der Zee-Van der Kooij 2-0. Tiende ronde: Van Berkel-Wiersma 0-2, Clerc-Scholma 0-2, Heusdens-Jansen 1-1, Van Aalten-Van der Pal 1-1, Van Leeuwen-Wesselink, Meijer-Van der Zee 1-1, Van der Kooij-Van der Wal 2-0. Stand: 1. Wiersma 14, 2. Van Berkel en Scholma 13, 4. Jansen, Van Leeuwen, Meijer en Van der Zee 11, 8. Clerc en Wesselink 10, 10. Van der Pal 9, 11. Van Aalten en Van der Kooij 8, 13. Heusdens 7, 14. Van der Wal 4.

PAARDESPORT

Hulsberg. Dressuur. Ring 1 Beginners: 1. N. Jurgen met Gilbert 2. e.a. P. Smeets met Jimmy en C. Curfs met Furino. Ring 2 Beginners: 1. I. Sevarts met Fallona 2. E. Sevarts met Fallona 3. a.e. S. Couvee met Far Lady en A. Janssen met Candlelight. Ring 3 Licht 2: 1. G. Schurgers met Goser 2. W. Goessens met Gldenrein 3. A. Penders met Wapiti. Ring 4 Midden 1: 1. A. Smeets met Fergy 2. J. v. d. Brandt met Eydaisy 3. B. Nitsch met Valentine. Ring 1a Beginners: 1. S. Sparla met Grados 2. C. Scheepers met Duco. Ring 2a Licht 1: 1. R. Roelofsen met Furiosa 2. S. v. d. Heyden met Toronto 3. S. Merx met Sun Lady. Ring 3a Licht 2: 1. J. Lonissen met Fastrade 2. J. v. Houthem met Bonheur 3. P. Blankensteyn met Brenda. Ring 4a Midden 2: 1. M. Beckers met Fignon 2. A. Erkens met First Lady 3. A. Hendriks met Elmorintho. Zwaar 1 en 2: 1. J. Nijsten met Mr Freedom 2. J. Rensen met Durban 3. W. Voorspuy met Beauty Boy.
Springen. Beginners: 1. K. Kapel met Fahrenheit 2. W. de Vogel met Zelec 3. F. Hendriks met Galanto. Licht: 1. 1. S. Kurvers met Linda 2. D. Peustjens met Wiscon 3. S. Kurvers met Mila Zespoir SK. Progressief B en L: 1. S. Kurvers met Linda 2. T. Lemeer met Pascal 3. S. Kurvers met Mila Zespoir SK. Midden: 1. B. Boessen met Royal Fantasy 2. E. Meyer met Export 3. I. Sevart met Equador. Zwaar: 1. P. Houtvast met Tiger 2. M. v. Gerwen met Dancing Edison 3. N. Nelissen met Benno.
Zelhem. Nationaal concours hippique Derde onderdeel NK junioren, 1,40 m, na twee manches: 1. Albert Zoer Caritas 4-74,14, 2. Knol Excilio 8-79,37, 3. Fakkel Flambeau 12-70,49. Eindstand: 1. Zoer 4 punten, 2. Fakkel 15, 3. Van de Velde Millstreet 19. Springconcours tabel A, 1,40 m, na barrage: 1. Taken Bertone 0-41,87, 2. Kersten Zagal 0-44,75, 3. Eras American Dream 0-45,24. Progressief springconcours, 1,40 m: 1. Holtus Wembley H 29-33,64, 2. Kersten/Zagal 29-34,59, 3. Vrieling Broadway 29-35,15. Springconcours tabel A, 1,40 m, na barrage: 1. Van de Wetering Cupido P 0-45,56, 2. Melse/Esmiralda 0-46,73, 3. Geerink Calvados 0-49,74.
Kapellen (Bel). CSIO Landenprijs: 1. Frankrijk (Couperie/Quat'Sous, Leredde/Papillon Rouge, Godignon/Quidam/de Revel), Navet/Raxanne de Gruchy) 4 strafpunten, 2. Nederland (Raymakers/Ratina Z, Van der Vleuten/Doreen la Silla, Hendrix/Aldato, Lansink/Egano) 8, 3. Groot Brittannië 12, 4. Italië 12, 5. Duitsland, Zwitserland 16.
Wiesbaden. Internationaal CH-toernooi: Klasse S met barrage: 1. Romp Prince Paradiso 0 strafpunten-30,84 seconden, 2. Hemeryk Bonius 0-31,28, 3. Gugler.

HANDBOOGSCHIETEN

Margraten, WK handboog Barebow dames: 1. Visconti, 2. Lovell, 3. Turolla, 4. Holmström. Barebow heren: 1. Rosenberg, 2. Palmer, 3. Maranzana, 4. Anderson, 5. Cleven. Freestyle dames: 1. Perriou, 2. Pellen, 3. Adams, 4. Henriksson. Free-style heren: 1. Barrs, 2. Laury, 3. Bjerendal, 4. Rasor, 12. Konings, 16. Van der Corput, 26. Van Berkel. Compound dames: 1. Kessler, 2. Loutan, 3. Fabre, 4. Ceriotte. Compound heren: 1. Lundin, 2. Baldur, 3. Lassan, 4. Guyon, 24. Van de Bosch, 31. Koppelman.

SCHOONSPRINGEN

Amersfoort. Internationaal toernooi om Amersfoort Cup. finales individueel: Mannen 1-meterplank: 1. Edwin Jongejans 379,68, 2. Kogalev 379,02, 3. Styren 341,46, 4. Pullar 329,34. 3-meter: 1. Kogalev 368,85, 2. Jongejans 367,17, 3. Pullar 358,47. Toren: 1. Chereches 366,63, 2. Meyer 359,94, 3. Lawson 312,69, 8. Ypenburg 260,94. Vrouwen 1-meterplank: 1. Daphne Jongejans 239,40, 2. Baker 207,15, 3. Jäger 197,28. 3-meter: 1. Jongejans 290,28, 2. Giese 253,02, 3. Baker 232,26, 4. Van Ruyven 244,41. Toren: 1. Ciocan 224,76, 2. Jäger 200,58, 3. Baker 193,26, 4. Danaux 181,71; 5. Rutten 169,53. Landenwedstrijd: 1. Nederland 1779,18, 2. Australië 1754,91, 3. Roemenië 1467,03.

SCHAKEN

Manilla. Olympiade, eerste ronde: Mannen: Nederland-Nieuw-Zeeland 4-0, Rusland-Filipijnen B 4-0, Singapore-Engeland 1-3, Oostenrijk-Hongarije 1-3, Oekraïne-Egypte 3-1, Filipijnen C-Verenigde Staten 1-3, Bosnië- Kazachstan 4-0, Pakistan-Duitsland 0,5-3,5, Armenië-Turkmenistan 3-1, Tsjechoslowakije - Mongolië 4-0, Argentinië-Zuid-Afrika 4-0, Australië-Nicaragua 4-0, Zwitserland-Japan 4-0, Frankrijk-Marokko 4-0, Hong Kong-Estland 0-4. Vrouwen: Georgië-Mongolië 3-0, Oostenrijk-China 0,5-2,5, Slovenië-Rusland 0-3, Frankrijk-Singapore 2,5-0,5.

AUTOSPORT

Zandvoort. Pinksterraces Produktietoerwagens tot 1400 cc: 1. Amée de Jong Suzuki 20.31,953, 2. Tappel Suzuki 03,093, 3. Mok Suzuki 04,471. Stand NK: 1. Kreijne 60 punten, 2. Amée de Jong 55, 3. Top 54. Citroën AX-Cup: 1. Bastiaans (Maastricht) 31.08,406, 2. Van der Sluis 02,449, 3. Oosterbosch 03,034. Stand NK: 1.Drenthe 45, 2. Van der Sluis, Bastiaans, Oosterbosch 35. Produktietoerwagens boven 2000 cc: 1. Tom Langeberg Lotus 25.15,667, 2. Van Dedem 00,149, 3. Kroymans Lotus 15,557. Stand NK: 1. Tom Langeberg 52, 2. Van Dedem 35, 3. Kroymans 32. Formule Opel Beneluxkampioenschap: 1. Verstappen (Montfort) 28.05,938, 2. Van Wordragen 08,296, 3. Zani 22,743. Stand NK: 1. Verstappen 60, 2. Roest 49, 3. Zani 46. Porsche Carrera Trofee: 1. Land 36.31,755, 2. Huisman 02,108, 3. Ekolom 27,521, 4. Van der Velden 28,263. Produktietoerwagens tot 2000 cc: 1. Kalff 26.28,727 Alfa, 2. Tommy Coronel BMW 01,272, 3. Van der Heiden Alfa 03,050. Stand NK: 1. Kalff, Krab 48, 3. Tommy Coronel 47. Renault Elf Clio: 1. Wagner 26.52,699, 2. Verschuur 02,719, 3. Jip Coronel 06,944. Stand NK: 1. Verschuur 75, 2. Wagner 57, 3. Meijer 52, 4. Haane 44, 5. Jip Coronel 38, 6. Van Dissel 31.

MOTORSPORT

Chimay. 250 cc Weltrace. 1. B. Matthey (Geleen). 2. Bennan. 3. Steenge.

Selinger hinkt in World League op twee gedachten

Volleyballers vegen vloer aan met Duitsers

● *Coach Selinger doceert. Nederland zette Duitsland afgelopen weekeinde twee keer opvallend gemakkelijk opzij.*

Foto: ANP



Van onze correspondent
PAUL DEMELINNE

AMSTERDAM - Afgelopen zaterdag vierde Ron Zwerver zijn 25e verjaardag. Tegelijkertijd rekende de koningsschutter van het Nederlands volleybalteam in de eerste partij van het World League-tweeluik tegen Duitsland af met een stukje ingeworteld bijgeloof. „Als ik moest spelen op mijn verjaardag zat het altijd tegen.

Matig presteren, kleine blessures, onnodig verlies, dat soort zaken. Het doet me deugd dat we vandaag eindelijk met die traditie hebben gebroken," merkte de Oranje-vedette na afloop, zeulend door de sporthallen Zuid van Amsterdam met grote dozen slagroomtaart, op. Zwerver en zijn maats vloerden de oosterburen even ontspannen als gedecideerd met 3-0 (15-7, 15-12, 15-3). Een etmaal later werd Martin Teffer 27 en bleek Nederland nog beter in feeststemming: 3-0 (15-5, 15-3, 15-5).

Vorig weekeinde versloeg Duitsland in Karlsruhe groepsfavoriet Cuba met 3-2. Die daverende verrassing stond in schril contrast met het futloze optreden van de Duitsers tegen Nederland. Bondscoach Igor Prielozny beschikte voor deze returns slechts over een gedecimeerde selectie van negen spelers. Een vorm van misachting voor het prestigieuze wereldtoernooi waarmee de Duitse bond ongetwijfeld de toorn van Ruben Acosta, de almachtige president van de wereldfederatie, over zich afroept. „Ik ervaar het persoonlijk ook als een kleine tragedie dat we hier incompleet zijn aangetreden," verweerde Prielozny zich, „Een aantal spelers viel af omdat men geen vrijaf kreeg van studie en werk. Vervangers oproepen die niet of nauwelijks hebben meegetraind, heeft weinig zin." Het lange, vrije pinksterweekeinde in aanmerking genomen, een nauwelijks serieus te nemen dooddoener.

Graadmeter

Bij gebrek aan tegenstand vormde Duitsland geen graadmeter voor Oranje, dat steeds meer naar een eenheid groeit. Zaterdag, met Avital Selinger en Ron Boudrie in de nog steeds niet uitgekristalliseerde basisopstelling, had Nederland alleen in de eindfase van de tweede set wat concentratieproblemen. Duitsland mocht even tegenstribbelen voordat Peter Blangé met een soloblok afrondde: 15-12. Zwerver, die afgelopen woensdag zijn vijfjarig contract bij Sisley Treviso ondertekende, scoorde liefst tien voltreffers met zijn zwiepende sprongservice.

Een dag later was opnieuw sprake van een eenzijdig, Oranje getint spektakel. Onder permanente pressie grossierde Duitsland in persoonlijke fouten. De ploeg bleef steken op een gênant zwak aanvalspercentage van 24 procent. De Nederlandse produktie bedroeg liefst 77 procent. Bondscoach Arie Selinger zag ervan af om de speelvreugde van het zestal op de vloer te onderbreken. Slechts uitblinker Edwin Benne kreeg een publiekswissel, terwijl Olof van der Meulen op de valreep nog even zijn niet geringe kunnen vanuit het serveervak mocht demonstreren.

Selinger was in gedachten al bij de komende krachtmetingen met Cuba in achtereenvolgens Havanna en Rotterdam. Die duels zijn bepalend voor de eindrangschikking in de voorronde en de indeling voor de play-offs. Daarbij worstelt de ploegbaas nog met de keuze om te gaan voor de poule-winst of de de voorkeur te geven aan de heimelijke wens om vóór de Olympische Spelen de confrontatie met Italië aan te gaan. Selinger: „De laatste keer dat ik op de bank zat, wonnen we met 3-0. Wat er tussendoor gebeurd is, interesseert me weinig. Wij worden wekelijks sterker. De Italianen een keer pakken voor Barcelona, betekent een aanzienlijk, psychologisch voordeel."

Finisht Nederland als tweede, dan speelt men zo goed als zeker in de play-offs thuis tegen de USA (Rotterdam, 27 en 28 juni) en een week later uit tegen Italië. Wordt Oranje poule-winnaar dan speelt men eerst uit tegen Brazilië en vervolgens thuis (Amsterdam) tegen het GOS.

Race tegen de tijd voor Van der Horst

AMSTERDAM - Voor Martin van der Horst, de 2,14 meter lange middenblokkeerder van de nationale volleybalploeg, wordt het een race tegen de tijd om fit aan de Olympische Spelen te kunnen deelnemen. Vorige week onderging de Hilversummer in het Dijkzigt ziekenhuis van Rotterdam een ingreep aan zijn rechterknie. De blessure volgde na een onzachte aanraking met de reclameborden tijden het olympisch kwalificatietoernooi in Rotterdam.

Een infectie van de slijmbeurs verergerde het ongemak. Het vocht is inmiddels uit het kniegewricht verwijderd. Een intensieve anti-biotica kuur houdt van der Horst voorlopig nog buiten spel. „Wij hebben goed hoop dat hij over een week of twee de training weer kan hervatten," stelt bondscoach Arie Selinger.

Voorlopig denkt de keuzeheer nog niet aan het oproepen van een vervanger. „Martin verdient krediet. Hij is hard voor zichzelf en doet er alles aan om zo snel mogelijk de draad weer op te pakken.. Bovendien zijn zijn kwaliteiten van eminente betekenis voor de ploeg. Hij is onze troef voor een gouden medaille."

Voormalig bondscoach Harrie Brokking is in onderhandeling met de Duitse topclub CJD Feuerbach uit Stuttgart. De dameskampioen van 1991 bij onze oosterburen stelt daarnaast pogingen in het werk om de Nderlandse international Marjolein De Jong los te weken bij haar huidige vereniging USC Münster.

Pijpers valt af

AMSTELVEEN - Bondscoach Hans Jorritsma heeft Koen Pijpers uit de voorlopige olympische selectie van de mannenhockeyploeg geschrapt. Met Pijpers zijn de laatste tien dagen drie spelers van landskampioen HDM te licht bevonden. Eerder vielen Diederik Donk en Maarten Gehner af.

Hans Jorritsma: 'We gaan zware toekomst tegemoet

Professionalisme in hockey steeds verder

AMSTELVEEN - De tegenstellingen in het Wagenerstadion in Amstelveen waren op de slotdag van het vijflandentoernooi schrijnend. De wervelende show waarmee Pakistan gisteren het Nederlands mannen-hockeyteam in een heuse finale de les las (2-1) en naar de derde plek verwees, stond in schrille verhouding tot de sobere wijze waarop de vrouwen van Oranje zichzelf ten koste van Duitsland (1-0) tot winnaar kroonden. De bondscoaches Roelant Oltmans (vrouwen) en Hans Jorritsma (mannen) wensten in deze fase van de voorbereiding en vooral die van verstoppertje spelen weinig waarde toe te kennen aan de resultaten. Tot en met de Olympische Spelen (eind juli) is er echter nog veel werk aan de winkel. Tenminste wanneer beide (vermoeid ogende) nationale teams zich in Barcelona als waardige wereldkampioenen willen presenteren.

Ofschoon er van paniek geen sprake is, is er wel bezorgdheid. Bij Jorritsma meer dan bij Oltmans, voor wie de krachtsverschillen minder verstrekkend zijn dan voor zijn vakbroeder. „De landen, die we in Amstelveen hebben zien spelen, ogen even ver", concludeerde de vrouwen-coach naderhand. „Alle wedstrijden zijn met een doelpunt verschil beslist. Dat zegt me voldoende. Als de groep fitter is en we ons scorend vermogen (slechts vijf goals-ah) weten op te voeren, kunnen we ons straks met iedereen meten."

Ontwikkelingen

Zijn collega van het andere Oranje zocht - na de keiharde knock-out tegen Duitsland (3-0) en de knieval voor Pakistan - echter de aanval. De 65-voudige ex-international blijft een wanhopige strijd voeren tegen de amateuristische vrijheid-blijheid-cultuur in de nationale hockeysport. „Steeds meer landen", anticipeerde hij op de ontwikkelingen binnen de wereldtop, „kiezen voor een professionele aanpak. Ze trainen meer, plannen hun toernooien beter en spelen beduidend meer interlands dan wij. Wij werken voortdurend vanuit een achterstand. Ik verwacht dan ook dat we een zware toekomst tegemoet gaan. De bond heeft weinig geleerd van het verleden. Het is allemaal korte termijnpolitiek. Het behalen van de wereldtitel heeft een soort genoegdoeningsgevoel gegeven. Er is geen nieuwe en andere weg ingeslagen. Voor de Spelen ben ik gematigd optimistisch omdat er - zoals we nu kunnen werken - nog veel valt in te halen en we in de zwakste poule zijn ingedeeld. Maar daarna voorzi[e] ik toch een terugval."

Dat betekent ruimte voor trips naa[r] het buitenland en dagtrainingen En hetzelfde geldt voor de vrouwen die vanaf volgende week hun trai[-]ningskamp in Tilburg opslaan (me[t] twee wedstrijden tegen Duitsland) eind juni voor een lang weekeinde naar Spanje afreizen en begin jul[i] nog drie interlands afwerken tegen Canada.

Veel spelers grepen gisteren die be[-]wegingsvrijheid aan om de nadelige marge met de top luchthartig 'weg te masseren'. Argumenten als 'we zijn vermoeid', 'de scherpte is e[r] nog niet' en 'wanneer we straks twee maal per dag kunnen trainen werken we de achterstand wel weg' klonken bij herhaling. En dan voor al als excuus voor het drama tegen het superieure Duitsland, dat alleen en juist tegen Nederland even zijn klasse demonstreerde. Zoals ook Pakistan dat onder aanvoering van de onnavolgbare stickvirtuoos Sha[h]baz voor 4500 toeschouwers deed Daarmee de eerste toernooizege buiten Azië binnenslepend sinds de Spelen van '84.

Hockeydoping niet bestraft

AMSTELVEEN - De Pakistaanse hockeyspeler Mussadiq Hussain, die eind februari in Karachi tijdens het toernooi om de Champions Trophy was betrapt op het gebruik van verboden stimulantia, zal niet worden gestraft. Dat besluit nam de strafcommissie van de Internationale Hockey Federatie (FIH) zaterdag tijdens een vergadering in Amstelveen na verweer van de speler.

Mussadiq Hussain had voor de dopingcontrole op 23 februari aangegeven, dat hij het middel Ponstan tegen hoofdpijn op advies van een arts had gebruikt. Bij de eerste expertise in het laboratorium in Keulen van professor Donike werden miniscule sporen van dextropropoxyphen en paracetamol in het urinemonster van de Pakistaanse speler aangetroffen.

Alle omstandigheden in aanmerking genomen besloot de strafcommissie Mussadiq Hussain geen straf op te leggen. De commissie waarschuwde wel de Pakistaanse Hockey Federatie in het vervolg de richtlijnen van het Internationale Olympische comite beter na te leven.

het weekeinde van...

de boogschutters

Van onze correpondent EDDY BUDÉ

MARGRATEN - Boogschieten wordt samen met de uitvinding van het vuur en het wiel als de belangrijke verworvenheden van de mens beschouwd. Concretiseerden Egyptenaren en Mongolen in vroeger tijden hun oorlogszuchtige bedoelingen met behulp van pijl en boog, tegenwoordig bestrijden boogschutters elkaar louter op sportieve wijze. Hoewel er tijdens het WK handboogschieten afgelopen weekeinde in Margraten geen bloed meer aan te pas kwam kwam, was lang niet alles pais en vree in de schilderachtige en bosrijke omgeving van groeve 't Rooth. 'De organisatie was beneden alle peil' en 'onze bondscoach zijn we liever kwijt dan rijk' waren enkele verbale, maar bepaald geen losse flodders, die leden van de tegenvallende Nederlandse handboogploeg publiekelijk afschoten.



● *Winnaar in de categorie free-style Jay Barrs uit de Verenigde Staten laat minister d'Ancona zien hoe goed hij geschoten heeft.*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Wie het WK handboogschieten met een bezoek wilde vereren, had zelfs aan de meest gedetailleerde Zuidlimburgse landkaart onvoldoende. De groeve 't Rooth was een schier onvindbaar stukje niemandsland tussen Margraten en Cadier en Keer. De internationale handboogfederatie (FITA), die haar Nederlandse dochter (NHB) voor het eerst sinds een kwart eeuw weer eens het belangrijkste veldtoernooi toewees, had op het vijftien hectare in beslag nemende en jungle-achtige terrein een loodzwaar parcours uitgezet. De ruim tweehonderd freestyle-, barebow- en compoundschutters werd het zo moeilijk mogelijk gemaakt tijdens de noeste arbeid met pijl en boog de hoger of lager liggende doelen in weer en wind zo goed mogelijk te raken. Boomtakken en palen moesten bij tijd en wijle worden aangegrepen om enigszins overeind te blijven op de door de regen vaak spekgladde ondergrond.

Terwijl de Fransen, Denen, Zweden en Amerikanen er met de individuele wereldtitels vandoor gingen, behaalde geen van de zeven mannelijke Nederlandse troeven de finale. Twan Cleven, de enige Limburger, hield de nationale eer met stip het beste hoog. Zijn pogingen in de kwalificaties bij de bovenste vier te eindigen, leden op het nippertje schipbreuk. Samen met de heersende Zweedse wereldkampioen Mats Palmer en Engelsman Roy Mundon kon de barebow-schutter uit Meerlo zaterdagmiddag 17.00 uur aantreden voor de shoot-off, die moest beslissen over één finale-plaats. Als de debuterende 26-jarige vrachtwagenchauffeur er in was geslaagd over een afstand van vijftig meter zijn pijl twee centimeter meer naar het midden van het blazoen te schieten, had hij voor een stunt van de bovenste plank gezorgd.

Nu bleef Twan Cleven met een kater zitten. Hoogst ontevreden was hij over de gebeurtenissen op en rond het WK handboogschieten. „Wat een enorme ervaring had moeten worden, is uitgelopen op één enorme farce. Organisatorisch behoort dit WK tot het slechtste toernooi dat ik ooit heb mogen meemaken," brieste Cleven in de enorme feesttent, die voor de schutters de enige bescherming bood tegen regen en zon. De Nederlandse kampioen barebow was nauwelijks te spreken over het feit dat hij en zijn beide opponenten twee uur hadden moeten wachten voordat de shoot-off een aanvang nam. „Zo'n lange tijd wachten is funest voor een schutter. Het haalt je helemaal uit de concentratie. Als er eerder was gestart, had ik in ieder geval veel meer kans gehad."

Veldboogschieten is een niet-olympische sport. In tegenstelling tot het baanboogschieten, waarin Nederland een meerkoppige ploeg naar Barcelona mag afvaardigen. „Dit WK wordt om de twee jaar gehouden en is dus het belangrijkste toernooi voor de schutters," legt Jenneke Reijers uit. Zij fungeert als internationaal scheidsrechter en bekleedt in Nederland als enige deze functie. De 53-jarige huisvrouw uit Purmerend is voor het boogschieten al de halve wereld rond geweest. „Het is eigenlijk één grote familie. Ik ken bijna alle deelnemers en officials. Mijn taak is er op toe te zien dat de bepaald niet gemakkelijke FITA-regels worden nageleefd. Verder let ik op de veiligheid van het publiek. Boogschieten is een flitsende sport. Bedenk dat de pijlen met een snelheid van driehonderd kilometer per uur door de lucht vliegen. Bij boogschieten heb ik nog echter nooit een ongeluk meegemaakt. Het is een veilige sport."

Wip Weekers is bondscoach van de Nederlandse veldploeg en maakt drukke tijden door. Behalve zijn taak als bondscoach zit hij tevens in de leiding van de organisatie. Meer dan honderd vrijwilligers waren betrokken om het WK in goede banen te leiden. „Alles komt op me af. Vorig jaar kwam de positie van bondscoach vacant. Hoewel ik eigenlijk geen tijd had om de Nederlandse ploeg voldoende te begeleiden, heb ik die job toch maar aangenomen. Ik ben in verschillende landen actief geweest en heb zelfs in Duitsland een handboogschool uit de grond gestampt. Als Nederlandse deelnemers klagen dat ze door mij te weinig worden gecoached, hebben ze daar deels gelijk in. Ik kaats de bal echter ook terug. Een meer proffesionele instelling kan van sommigen verwacht worden," vertelt Wip Weekers, die de spil van de WK-organisatie lijkt te zijn. Als een bijna huilende en enigszins overspannen vrijwilliger komt melden dat er alweer iets mis is gegaan in de kantine, spreekt Wip Weekers sussende woorden. „Hier heb je een consumptiebon. Ga een kop koffie drinken om even af te koelen."

Voor Bart Konings uit Waalre is 'Margraten' zijn derde WK. „Ook in Noorwegen en Italië was ik van de partij. Het is erg jammer dat dit WK een organisatorische flop is geworden. Vele deelnemers hoor ik klagen over bijvoorbeeld het vervoer tussen de hotels en de wedstrijdlocatie. Ook andere zaken schijnen niet te kloppen. Voor aanvang van het WK kon de Nederlandse ploeg om een duistere reden niet in één hotel worden ondergebracht. Het is toch van de gekke dat wij als deelnemers hier zelf achteraan moesten gaan. Aan kleine dingetje wordt onvoldoende aandacht besteed. De bijna totale afwezigheid van begeleiding door de bondscoach is de druppel die voor mij de emmer doet overlopen. Wij zijn hier bezig met pure topsport. Boogschieten vergt veel van geest en lichaam. Zeker met dit enorm zware parcours. Als de organisatie niet perfekt is, heeft dat invloed op de prestaties. Dat heeft veel irritaties tot gevolg gehad."

Terug naar de shoot-off van Twan Cleven. Twee uur wachten bracht hem uit zijn evenwicht.

De constatering van Cleven dat bondscoach Wip Weekers het tijdens de beslissende wedstrijdenreeks tegen Palmer en Mundon verkiest elders op het terrein te helpen met het opzetten van een tent, maakt hem wit van woede.

Na afloop, onrustig wippend op zijn stoel en slurpend aan een kop koffie: „Als ik hem nu tegenkom, zal ik me moeten inhouden. Ik verkoop hem zo een klap. Het gaat toch alle perken te buiten dat zo iemand zich bondscoach durft te noemen. We hadden hem eigenlijk al in mei moeten afschieten. Maar dat durfden we toen niet. Hij bepaalde de selectie voor dit WK dus iedereen hield wijselijk zijn mond dicht."

De besnorde Wip Weekers, een kopie van dammer Harm Wiersma, blijft laconiek als hij met de kritiek wordt geconfronteerd. Nadat hij een probleempje ergens op het parcours met walkie talkie op inventieve wijze heeft afgehandeld, laat hij weten: „Er wordt teveel gezeken door de Nederlanders. Ze weten in welke situatie ik zit en dat ik min of meer tegen wil en dank het bondscoachschap heb aanvaard.

Een aantal mensen binnen de nationale ploeg verdient het niet om op dit WK uit te komen. Ik wil professioneel bezig zijn. Als ik iets wil uitleggen, staan ze ongeïnteresseerd een sigaretje te roken. De niet optimale resultaten zijn deels aan een amateuristische instelling te wijten. Een voorbeeld? Neem Twan Cleven. Vlak voor de shoot-off zie ik hem drie pilsjes drinken. Dat is toch idioot. Als hij zijn sport niet serieus neemt, dan vertik ik het ook om bij hem te gaan kijken."

Zondagmiddag 16.00 uur. De finalewedstrijden zijn nog in volle gang. Een groepje Australiërs kijkt verbaasd op als de plaatselijke schutterij St. Sebastianus in vol ornaat haar entree in groeve 't Rooth maakt. De coach van het Franse team trekt zijn korte broek aan want het begint nu toch wel erg warm te worden. Nog even en hij kan twee nieuwe wereldkampioenen in zijn team begroeten.